

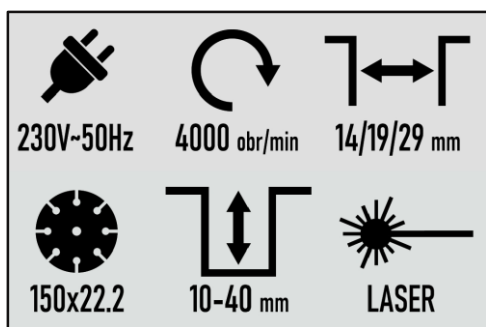
PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION	17
CZ - ČESKÁ VERZE	32
DE - DEUTSCHE VERSION.....	47
EL – ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ.....	62
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL.....	77
FR - VERSION FRANÇAISE.....	92
HU - MAGYAR VÁLTOZAT.....	107
IT - VERSIONE ITALIANA.....	122
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	137
LV - LATVIEŠU VERSIJA	152
NL - NEDERLANDSE VERSIE	167
PT - VERSÃO PORTUGUESA.....	182
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	197
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	212
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	227
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ	242



G80815
Z1R-BR01-150AJ-1700

Bruzdownica do betonu ze wskaźnikiem laserowym
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

PL



Bruzdownica do betonu ze wskaźnikiem laserowym

UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

PL

Wyprodukowano dla:
GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

Dziękujemy za zakup bruzdownicy a firmy GEKO.

Dostarczona Państwu instrukcja obsługi ma na celu zaprezentowanie użytkownikowi wszystkich możliwości wykorzystania urządzenia oraz, bardzo ważne, poinformowanie o mogących wystąpić podczas niewłaściwego użytkowania zagrożeniach.

Ważne informacje w tekście, poprzedzone są piktogramem „UWAGA!”.

Treść podana za takim znakiem, ma istotne znaczenie dla bezpieczeństwa operatora, lub eksploatacji urządzenia i powinien się z nią zapoznać każdy użytkownik maszyny.

Opis piktogramów znajdujących się w treści instrukcji oraz na maszynie, zebrano w tabeli na poprzednich stronach. Są to umowne rysunki, których znaczenie bardzo prosto skojarzyć z występującym zagrożeniem, obowiązkiem lub ostrzeżeniem.

Bruzdownica G80815 to specjalistyczne elektronarzędzie, przeznaczone do wycinania na sucho kanałów pod rury, przewody lub elementy konstrukcyjne, w twardych materiałach budowlanych, np. w betonie, kamieniu, cegle itp. Mocny silnik, możliwość regulacji szerokości i głębokości bruzdy, to podstawowe zalety urządzenia. Uchwyt główny i przedni pokryte są gumą, co ułatwia pewne prowadzenie maszyny po wyznaczonej trasie. W trosce o Państwa zdrowie, elektronarzędzie wyposażono w system odprowadzania pyłu, który po połączeniu z wydajnym odkurzaczem przemysłowym, w znacznym zakresie zmniejsza zapylenie stanowiska pracy operatora.

WSTĘP DO INSTRUKCJI OBSŁUGI

Instrukcja ma ułatwić zapoznanie się z urządzeniem i możliwościami jego zastosowań. Instrukcja zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpiecznej, prawidłowej i ekonomicznej eksploatacji urządzenia, pozwalające uniknąć zagrożeń, ograniczyć naprawy i awarie oraz większą niezawodność i żywotność urządzenia. Instrukcje należy przechowywać w miejscu pracy urządzenia. Każda osoba odpowiedzialna za obsługę, konserwację i transport urządzenia zobowiązana jest zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz przestrzegać opisanych w niej zasad.

Oprócz instrukcji obsługi oraz przepisów obowiązujących w kraju użytkownika i miejscu pracy urządzenia, należy również przestrzegać uznanych zasad bezpiecznej i fachowej pracy oraz przepisów bhp wydanych przez specjalistyczne stowarzyszenia.

UWAGA! Poznaj swój sprzęt: przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem zapoznaj się dokładnie z wszystkimi i poproś doświadczonego użytkownika lub specjalistę o wyjaśnienie funkcji i sposobu działania urządzenia oraz technik pracy. Upewnij się, że w razie nagłej potrzeby możesz natychmiast wyłączyć urządzenie. Nieprawidłowe użytkowanie urządzenia może prowadzić do ciężkich zranień.

UWAGA! Niewłaściwe użycie grozi uszkodzeniem ciała. Należy przestrzegać zasad instrukcji i zamieszczonych w niej zaleceń!

Użycie zgodne z przeznaczeniem.

Elektronarzędzie przeznaczone jest do cięcia oraz wykonywania bruzd instalacyjnych np. W ścianach lub podłogach, w materiałach takich jak beton, kamień itp., bez użycia wody.

Urządzenie używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde użycie, odbiegające od opisanego w niniejszej instrukcji jest niezgodne z przeznaczeniem urządzenia. Za powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania szkody lub zranienia odpowiedzialność ponosi użytkownik / właściciel, a nie producent.

Proszę pamiętać o tym, że nasze urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania zawodowego, rzemieślniczego lub przemysłowego. Umowa gwarancyjna nie obowiązuje, gdy urządzenie było stosowane w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych lub do podobnych działalności.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa — miejsce pracy.

- Stanowisko pracy powinno być utrzymane w czystości. Należy zadbać, aby było ono dobrze oświetlone. Niewystarczające oświetlenie lub nieporządek w miejscu pracy mogą być przyczyną wypadków.
- Nie pracować urządzeniem w środowisku zagrożonym wybuchem, w otoczeniu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Podczas użytkowania elektronarzędzia wytwarzają się iskry, które mogą spowodować zapłon substancji łatwopalnych.
- Nie dopuszczać dzieci i osób postronnych do miejsc, w których używa się elektronarzędzi.
- Rozproszenie uwagi użytkownika podczas pracy z urządzeniem może doprowadzić do utraty kontroli nad narzędziem i spowodować powstanie obrażeń ciała.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Nigdy nie podejmować się przerabiania wtyczki na własną rękę! Nie stosuj wtyczek rozgałęźnych do uziemionego urządzenia. Wtyczka do urządzenia musi pasować do gniazdka!
- Nie używać elektronarzędzi na deszczu ani w środowisku mokrym. Woda, która może przedostać się do wnętrza elektronarzędzia, zwiększa ryzyko porażenia prądem. Jeżeli nie da się uniknąć zastosowania elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy użyć wyłącznika ochronnego różnicowo-prądowego.
- Unikać kontaktu ciała z uziemionymi przedmiotami takimi jak rury, grzejniki, barierki lub lodówki. W przypadku uziemienia ciała, istnieje podwyższone ryzyko porażenia prądem.
- Nie napisać zbyt mocno kabla zasilającego. Nigdy nie wolno za pomocą przewodu przenosić elektronarzędzia ani wyciągać wtyczki z gniazdka. Kabel zasilający należy trzymać z daleka od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. W przypadku wykrycia uszkodzenia na kablu, należy go natychmiast wymienić. Stosowanie uszkodzonego kabla zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Podczas pracy na dworze należy stosować przedłużacz zewnętrzny z oznaczeniem "W-A" lub "W". Przedłużacze te są odpowiednie do stosowania na dworze, co pozwala zmniejszyć ryzyko porażenia prądem.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa operatora

- W pobliżu osoby pracującej z użyciem urządzenia nie mogą znajdować się osoby postronne lub dzieci. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.
- Miejsce pracy powinno być odpowiednio przygotowane i dobrze oświetlone. Nie należy wykonywać prac podczas złych warunków atmosferycznych (deszcz, śnieg, grad, mgła, niskie temperatury, silny wiatr) UWAGA! Nieprawidłowo przygotowane miejsce pracy oraz niedostateczne oświetlenie sprzyjają wypadkom.
- Nie włączać urządzenia w otoczeniu, np. łatwopalnych cieczy lub gazów, albo przy zapyleniu.

Stosować środki ochrony osobistej. W zależności od sytuacji należy nosić okulary ochronne, maskę przeciwpyłową, obuwie z podeszwami antypoślizgowymi, kask ochronny lub środki ochrony słuchu. Zwykle okulary lub okulary przeciwsłoneczne NIE stanowią ochrony dla oczu.

- Podczas pracy z urządzeniem należy nosić właściwe ubranie. Nie zakładaj luznych ubrań ani biżuterii. Zwiąż lub schowaj długie włosy. Nie zbliżaj włosów, ubrania ani rękawic do ruchomych części. Luzne ubrania, biżuteria oraz długie włosy mogą wkręcić się w ruchome części.

- Podczas pracy z urządzeniem należy zachować czujność, obserwować to co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie używać urządzenia będąc zmęczonym, pod wpływem narkotyków, leków lub alkoholu. Chwila nieuwagi podczas pracy z urządzeniem może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

- Unikać przypadkowego włączenia.

- Przed włączeniem urządzenia należy usunąć narzędzia nastawcze lub klucze. Narzędzie lub klucz zostawiony na ruchomej części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.

- Zabrania się uruchamiania sprzętu w momencie kiedy zostało ono zalane cieczą lub zawilgocone.

- Nie należy przechowywać urządzenia w miejscach wilgotnych, przy padającym deszczu lub śniegu.

- Nie należy dotykać urządzenia mokrymi rękami.

- Unikać otwierania pokrywy silnika.

- Uchwyty muszą być suche, czyste, wolne od olejów i smarów. Śliskie uchwyty grożą utratą kontroli nad urządzeniem co niesie ryzyko wypadku.

- Urządzenie należy dotykać ostrożnie! Ryzyko poparzenia! Podczas pracy i krótko po jej zakończeniu silnik i wydech bardzo się nagrzewa i jest gorący.

- Unikać nienaturalnych pozycji podczas pracy. Należy odpowiednio rozstawić nogi i utrzymywać równowagę ciała. Właściwe ustawienie nóg i ciała zapewnia lepszą kontrolę nad urządzeniem w nagłych sytuacjach.

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa podczas pracy z urządzeniem

- Zabrania się dokonywania przeróbek urządzenia - przeróbki mogą doprowadzić do poważnych obrażeń.

- Zanim silnik zostanie uruchomiony należy upewnić się, że elementy ruchome urządzenia nie dotykają podłoża, ani innych przedmiotów.

- Urządzenie należy uruchamiać na płaskim terenie wolnym od przeszkód.

- Bezwzględnie nie powinno się przenosić urządzenia w momencie pracującego silnika.

- Należy regularnie przeprowadzać przegląd urządzenia:

- a) stan dokręcenia wszystkich śrub i nakrętek,

- b) stan techniczny urządzenia i materiałów eksploatacyjnych.

- Nie należy używać urządzenia jeżeli którykolwiek element jest uszkodzony lub zużyty.

- W przypadku wystąpienia poniższych sytuacji należy bezwzględnie zgasić silnik:

- a) występują nienormalne wibracje - należy znaleźć przyczynę wibracji i wyeliminować ją przed ponownym włączeniem silnika.

- b) uderzenie w przedmiot obcy - przed ponownym uruchomieniem silnika należy sprawdzić stan urządzenia.

- c) efekt "kopnięcia silnika" - wsteczny moment obrotowy. Należy upewnić się, że tarcza nie uległa zniszczeniu.

- Zabrania się położenia urządzenia na ziemi z włączonym silnikiem. Po wyłączeniu silnika należy się upewnić, że tarcza się zatrzymała.

- Wszystkie operacje tj. sprawdzanie, konserwacja, regulacja, naprawa urządzenia mogą zostać przeprowadzone tylko na wyłączonym silniku.
- Wykorzystywane tarcze z urządzeniem muszą być naostrzone, czyste i odpowiednio zamontowane.
- Należy stosować tylko akcesoria polecane przez producenta!
- Należy używać tarcz diamentowych z mocowaniem 22,2mm.
- Należy używać tarcz o maksymalnej średnicy 150mm.
- Niedozwolone jest stosowanie pierścieni redukujących.
- Po zamontowaniu tarczy należy upewnić się, że może ona obracać się swobodnie i że nie rysuje obudowy urządzenia.
- Przed rozpoczęciem pracy należy pozwolić urządzeniu pracować na biegu jałowym przez ok. 30s zanim przystąpi się do pracy.
- Zabrania się dotykania poruszającej się tarczy.
- Należy uważnie obserwować kierunek obrotu tarczy oraz należy trzymać urządzenie tak aby iskry i kurz nie leciały w kierunku operatora.
- Przed rozpoczęciem prac należy upewnić się czy w miejscu wykonywania pracy nie znajdują się ukryte elementy tj. rury, przewody.

Bruzdownice - ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa.

- a) Należy zapoznać się z wszystkimi wskazówkami bezpieczeństwa, instrukcjami, ilustracjami oraz specyfikacjami dołączonymi do elektronarzędzia.
 - Niestosowanie się do wszystkich wymienionych niżej instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.
- b) Należy zawsze korzystać z osłony dołączonej do narzędzia. Osłonę należy zamocować w taki sposób, aby jak najmniejszy fragment tarczy po stronie operatora był odsłonięty. Operator oraz osoby przebywające w pobliżu nie powinny znajdować się na linii obracającej się tarczy.
 - Osłona chroni operatora przed odłamanymi fragmentami tarczy oraz przed przypadkowym kontaktem z tarczą.
- c) Należy używać wyłącznie tarcz diamentowych.
 - Możliwość podłączenia do narzędzia innego niż zalecane, nie gwarantuje bezpieczeństwa pracy i może stworzyć sytuacje niebezpieczne.
- d) Prędkość znamionowa obrotów tarczy musi być co najmniej równa maksymalnej prędkości podanej na elektronarzędziu.
 - Tarcza obracająca się z prędkością większą niż znamionowa może ulec uszkodzeniu, co grozi rozrzuconiem jej fragmentów.
- e) Tarcze należy wykorzystywać zgodnie z określonym dla nich przeznaczeniem. Na przykład nie należy wykorzystywać powierzchni tarczy do szlifowania.
 - Tarcze ścierne przeznaczone są do szlifowania obwodowego. Silny nacisk na bok tarczy może spowodować jej pęknięcie.
- f) Należy zawsze używać nieuszkodzonych kołnierzy o średnicy odpowiedniej dla wybranej tarczy.
 - Odpowiednio dobrany kołnierz zabezpiecza tarczę, zmniejszając w ten sposób ryzyko jej uszkodzenia.
- g) Nie należy stosować zużytych płaskich tarcz zbrojonych wykorzystywanych w większych elektronarzędziach.

- Tarcze używane w większych elektronarzędziach nie nadają się do pracujących z większymi prędkościami mniejszych narzędzi, ponieważ mogłyby pęknąć podczas pracy.
- h) Zewnętrzna średnica oraz grubość tarczy muszą zgadzać się z parametrami znamionowymi elektronarzędzia.
 - Niewłaściwe rozmiary tarczy uniemożliwiają odpowiednią kontrolę oraz zabezpieczenie tarczy.
- i) Rozmiar otworu montażowego tarczy i kołnierza musi być odpowiedni dla wrzeciona elektronarzędzia.
 - Tarcze i kołnierze, w przypadku których wielkość otworów nie pozwala na prawidłowe przymocowanie do elektronarzędzia będą traciły stabilność, wpadały w wibracje i mogą spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.
- j) Nie należy używać uszkodzonych tarcz. Przed każdym użyciem należy sprawdzić tarczę pod kątem pęknięć i odprysków. Jeżeli narzędzie lub tarcza zostaną upuszczone, należy sprawdzić je pod kątem uszkodzeń lub zamontować nową tarczę. Następnie operator oraz osoby przebywające w pobliżu powinny ustawić się z dala od linii obracającej się tarczy i uruchomić narzędzie z maksymalną prędkością bez obciążenia na czas jednej minuty.
 - Uszkodzona tarcza powinna popękać podczas tej próby.
- k) Należy używać osobistego wyposażenia ochronnego. W zależności od wykonywanej pracy, należy nosić osłonę na twarz, gogle lub okulary ochronne. W razie potrzeby, stosować maski przeciwpyłowe, ochronniki słuchu, rękawice oraz fartuchy chroniące przed niewielkimi fragmentami obrabianego materiału lub ścierniwem.
 - Okulary ochronne powinny być wystarczająco mocne, aby zatrzymywać okruchy rozrzucone podczas pracy. Maski przeciwpyłowe oraz oddechowe powinny filtrować drobiny, powstające podczas pracy. Długotrwałe przebywanie w hatasie o dużym natężeniu może spowodować utratę słuchu.
- l) Osoby przebywające w pobliżu powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od miejsca pracy. Osoby przebywające w miejscu pracy powinny nosić wyposażenie ochronne.
 - Fragmenty tarczy lub akcesorium mogą zostać wyrzucone poza obszar roboczy i spowodować obrażenia ciała.
- m) Elektronarzędzie należy trzymać tylko za izolowane powierzchnie, ponieważ podczas pracy, narzędzie może natrafić na ukryte przewody elektryczne lub własny przewód zasilający.
 - Metalowe części narzędzia mogą przewodzić prąd w przypadku kontaktu tarczy z przewodem znajdującym się pod napięciem, co stwarza ryzyko porażenia prądem.
- n) Przewód zasilający należy umieścić z dala od obracającego się narzędzia roboczego.
 - W przypadku utraty kontroli nad narzędziem przewód może zostać przecięty lub wciągnięty, powodując przyciągnięcie ręki operatora do obracającej się tarczy.
- o) Nie należy nigdy odkładać elektronarzędzia, jeżeli tarcze obracają się.
 - Na skutek kontaktu z powierzchnią obracającą się tarcze mogą spowodować utratę kontroli nad narzędziem.
- p) Nie wolno przenosić elektronarzędzia, jeżeli tarcze tnące znajdują się w ruchu.
 - Przypadkowy kontakt tarczy z ubraniem może spowodować przyciągnięcie narzędzia do ciała operatora.
- q) Należy regularnie czyścić szczeliny wentylacyjne narzędzia.
 - Wiatrak silnika zasysa pył do wnętrza obudowy. Duże nagromadzenie metalowego pyłu stwarza ryzyko porażenia prądem.
- r) Nie należy uruchamiać narzędzia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
 - Iskry mogą spowodować zapłon.

- s) Nie należy używać tarcz, wymagających ciekłego chłodziwa.
- Woda lub ciekłe chłodziwa mogą spowodować spięcie lub porażenie prądem.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące użytkowania bruzdownicy.

- Nigdy nie użytkować bruzdownicy bez zamontowanej osłony tarczy.
- Elektronarzędzie należy użytkować w pozycji, która będzie gwarantowała wygodną obsługę.
- Należy skontrolować, czy podana prędkość na tarczy tnącej jest równa lub większa niż wartość znamionowa prędkości pracy bruzdownicy.
- Należy korzystać wyłącznie z określonych przez producenta tarcz tnących.
- Tarcze tnące należy użytkować i przechowywać z należytą ostrożnością i przestrzegając zaleceń producenta.
- Przed użyciem tarczy tnącej należy skontrolować stan techniczny. Nie użytkować tarczy jeśli jest ona wyszczerbiona, pęknięta lub uszkodzona w jakikolwiek inny sposób.
- Należy pamiętać, aby urządzenie było mocno trzymane za uchwyt obudowy i uchwyt górny. W przeciwnym wypadku odrzut urządzenia może być przyczyną niedokładnej obróbki, a także stwarzać niebezpieczeństwo dla operatora.
- Nie korzystać z dodatkowych tulei redukcyjnych lub adapterów w przypadku tarcz o średnicy otworu innej niż 22,2mm.
- Nie należy obrabiać materiału z azbestu.
- Należy nosić maskę przeciwpyłową. Nie wdychać szkodliwych pyłów wytwarzanych podczas cięcia. Pył może stanowić zagrożenie dla zdrowia operatora i osób postronnych.

Przyczyny odrzutu i związane z nim ostrzeżenia.

Odrzut jest nagłą reakcją elektronarzędzia na zablokowanie lub ściśnięcie tarczy. W wyniku zablokowania lub ściśnięcia narzędzie robocze gwałtownie zatrzymuje się. Niekontrolowane elektronarzędzie zostanie przez to szarpnięte w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu narzędzia roboczego.

Np. gdy tarcza ścierna zostanie zablokowana lub ściśnięta przez obrabiany materiał, ostrze tarczy, które zostało ściśnięte może wrzynać się w powierzchnię materiału powodując wyjście lub wyrzucenie tarczy na zewnątrz. Tarcza może zarówno odskoczyć do lub od operatora w zależności od kierunku prowadzenia tarczy w momencie zaciśnięcia. Tarcza ścierna może zostać złamana w takim wypadku.

Odrzut jest przyczyną złego użytkowania narzędzia i/lub niestosowania się do odpowiednich procedur pracy narzędziem. Można tego uniknąć poprzez stosowanie się do odpowiednich ostrzeżeń podanych poniżej.

- a) Trzymać urządzenie mocno obiema rękami, z ramionami ustawionymi tak, aby wytrzymać siłę odrzutu. Należy zawsze używać uchwyty dodatkowego (jeżeli został dołączony) dla pełnej kontroli nad skutkami odrzutu oraz momentu obrotowego podczas uruchamiania narzędzia.
- Odrzut może spowodować gwałtowny ruch pilarki do tyłu, ale siła odrzutu tylnego może być kontrolowana przez operatora, jeżeli przedsięwzięto odpowiednie środki ostrożności.
- b) Nie należy zbliżać rąk do obracającej się tarczy.
- Tarcza na skutek odrzutu może zranić rękę.
- c) Nie należy ustawiać się na linii lub bezpośrednio za obracającym się narzędziem roboczym.
- Na skutek odrzutu, urządzenie przemieszcza się w kierunku przeciwnym do ruchu ściernicy w miejscu zablokowania.

d) Należy zachować szczególną ostrożność podczas obrabiania narożników, ostrych krawędzi itd.

Należy uważać aby tarcza nie odbijała się lub się zablokowała.

- Tarcza jest bardziej podatna na zakleszczenie przy obróbce kątów, ostrych krawędzi lub gdy zostanie odbita. Może to być przyczyną utraty kontroli lub odrzutu.

e) Nie używać tarcz łańcuchowych do drewna ani tarcz zębatach.

- Tarcze tego typu często powodują odrzut i utratę kontroli nad narzędziem.

f) Unikać blokowania tarczy tnącej oraz za dużego nacisku na urządzenie. Nie należy przeprowadzać nadmiernie głębokich cięć.

- Przeciążenie tarczy tnącej podwyższa jej obciążenie i jej skłonność do zakleszczenia się lub zablokowania i tym samym możliwość odrzutu lub złamania się tarczy.

g) W przypadku zablokowania tarczy lub w celu przerwania cięcia należy wyłączyć zasilanie i odczekać aż tarcza się zatrzyma. Nigdy nie należy próbować wyciągać poruszającej się jeszcze tarczy z miejsca cięcia, gdyż może to powodować odrzut.

- Jeśli tarcza zablokuje się należy znaleźć i usunąć przyczynę.

h) Nie należy rozpoczynać cięcia na nowo, kiedy tarcza znajduje się w obrabianym materiale. Należy najpierw pozwolić tarczy osiągnąć pełną prędkość obrotową przed rozpoczęciem pracy.

- Jeśli elektronarzędzie zostanie uruchomione podczas gdy tarcza znajduje się w ciętym przedmiocie, może wystąpić podrzucenie, zablokowanie lub odrzut.

i) Duże przedmioty należy podeprzeć przed cięciem w celu zminimalizowania ryzyka wystąpienia odrzutu spowodowanego przez zakleszczoną tarczę.

- Duże przedmioty mają tendencję do zginania pod swoim ciężarem. Podpory należy umieścić pod ciętym przedmiotem blisko linii cięcia oraz po obu stronach tarczy na brzegach przedmiotu.

j) Zachować szczególną ostrożność podczas cięcia w ścianach lub innych powierzchniach, których zawartość jest nieznana.

- Wgłębiająca się w materiał tarcza tnąca może spowodować odrzut narzędzia po natrafieniu na przewody gazowe, wodociągowe, przewody elektryczne lub inne przedmioty.

OPIS URZĄDZENIA

Instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia

UWAGA! Podczas cięcia twardego materiału np. betonu z wysoką zawartością żwiru, tarcza może się przegrzać i ulec uszkodzeniu.

W przypadku spadku efektywności pracy, tarcza może emitować iskry, najprawdopodobniej wskazywać to będzie na stępienie tarczy. Istnieje możliwość naostrzenia tarczy poprzez wykonanie kilku szybkich cięć na materiale ściernym np. na gruboziarnistym piaskowcu.

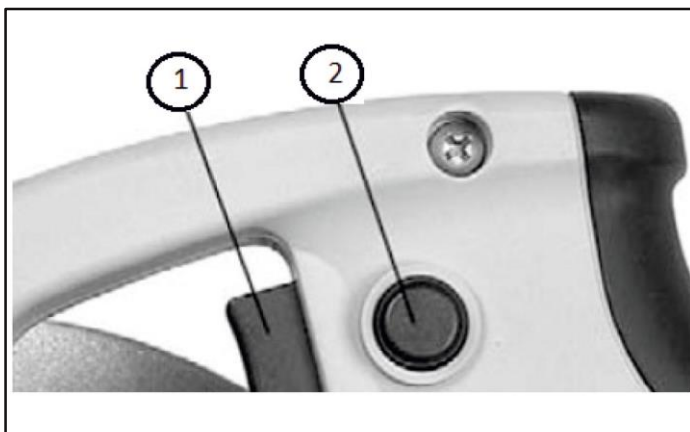
UWAGA! Uszkodzoną/zniszczoną tarczę należy natychmiast wymienić.

Odradza się wykonywanie cięć krzywoliniowych - może to spowodować zakleszczenie się tarczy.

WŁĄCZANIE URZĄDZENIA

W celu włączenia urządzenia należy nacisnąć przycisk ON (2) i nacisnąć spust (1). W celu wyłączenia urządzenia należy zwolnić spust (1).

UWAGA! Przed rozpoczęciem pracy należy pozwolić urządzeniu pracować przez co najmniej 30s na biegu jałowym.



Informacje dotyczące lasera urządzenia

Laser zasilany jest 2 bateriami AAA.

Zabrania się dokonywanie jakichkolwiek modyfikacji/ regulacji mocy lasera. Podczas pracy z laserem należy zwrócić uwagę czy światło lasera nie jest skierowane w kierunku ludzi i czy nie odbija się od lustrzanej powierzchni. Zabrania się kierowania światła lasera bezpośrednio na oczy. Może to doprowadzić do pogorszenia wzroku.

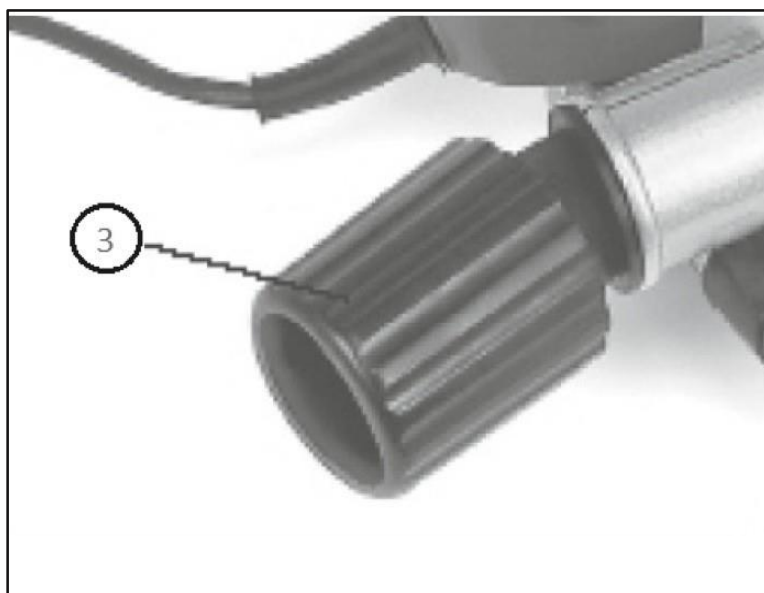
W przypadku kiedy laser nie będzie używany dłużej niż 3 miesiące należy wyjąć baterie w celu zabezpieczenia przed uszkodzeniem lasera w skutek wycieku płynu z baterii. W celu włączenia lasera należy przesunąć suwak w pozycję ON. W celu wyłączenia lasera należy przesunąć suwak na pozycję OFF. Laser wyposażony jest w prowadnicę wiązki, która wyznacza linię cięcia.

FUNKCJA ODSYSANIA PYŁU

Urządzenie należy używać tylko i wyłącznie wtedy, kiedy podłączone jest do niej urządzenie odsysające np. odkurzacz.

Należy pamiętać, że odkurzacz musi posiadać filtr do pyłu kamiennego.

Odsysacz pyłu (3) jest częścią bruzdownicy. Przed skorzystaniem z elektronarzędzia należy upewnić się, czy dysza została odpowiednia zainstalowana.

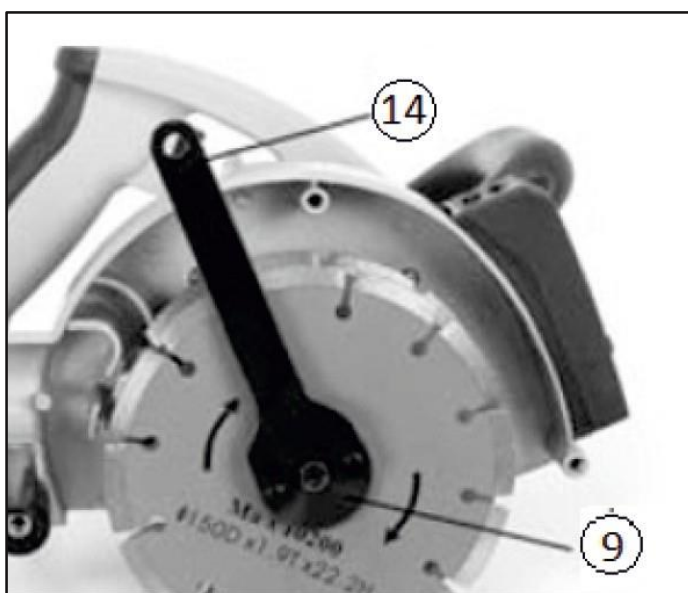
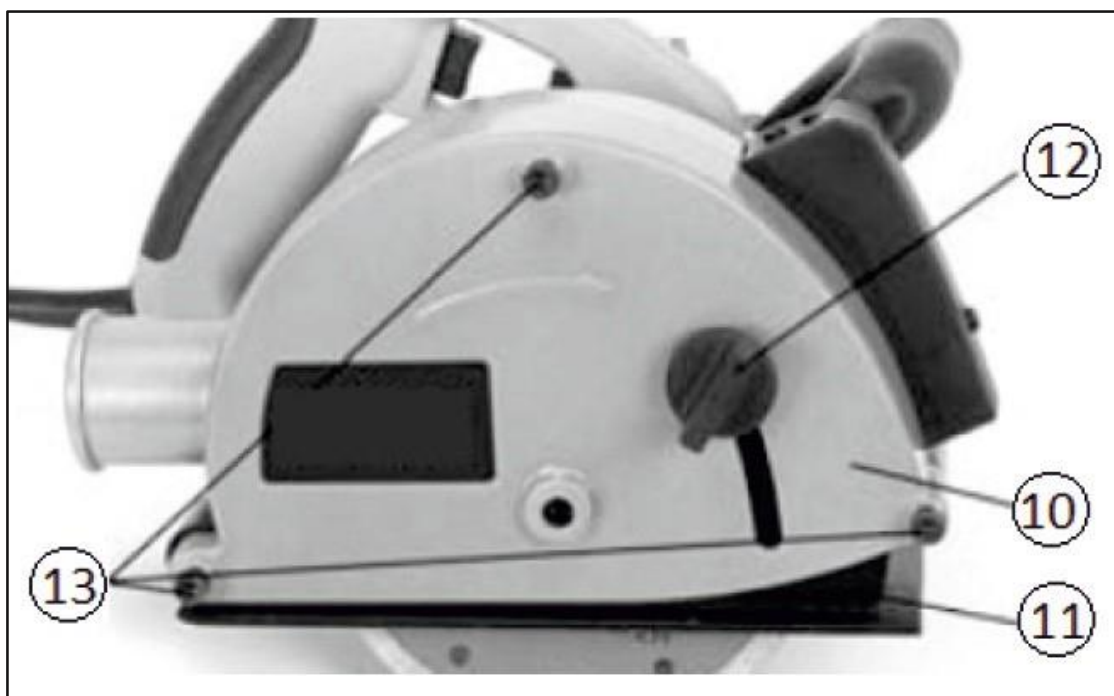


Urządzenie ssące powinno być dobrane do rodzaju materiału. Nie należy podpinąć bruzdownicy do zwykłego odkurzacza domowego - może to spowodować jego uszkodzenia z powodu braku odpowiednich filtrów.

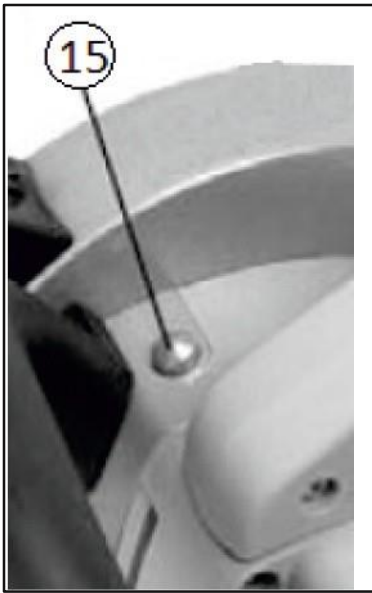
MONTAŻ

Należy stosować tarcze tnące o prędkości równej co najmniej prędkości jałowej urządzenia.

- położyć urządzenie na stabilnej powierzchni;
- usunąć śruby (13) używając klucza imbusowego;
- usunąć śrubę odpowiedzialną za stopowanie głębokości (12);
- usunąć osłone (10) oraz ogranicznik głębokości (11);
- wcisnąć przycisk blokady wrzeciona (15);
- usunąć śrubę wieńcową (9) przy użyciu klucza do nakrętki z dwoma otworami (14);



- wyjąć tarczę (7);
- usunąć pierścienie odległościowe (8);
- wyczyścić kołnierz (5);
- wyczyścić pierścienie i nakrętkę (6);
- nałożyć na wrzeciono części;
- umieścić tarczę diamentową (7);
- przykręcić nakrętkę wieńcową (9) kluczem do nakrętki z dwoma otworami (14);
- przynajmniej jeden pierścień (8) musi być umieszczony pomiędzy tarczami;
- zaistalować ogranicznik głębokości (11) i osłonę (10);
- dokręcić mocno przy użyciu śruby sześciokątnej (13);



4. Wrzeciono
5. Kołnierz silnika
6. Nasuwka wrzeciona
7. Tarcza diamentowa 150mm
8. Pierścienie odległościowe
9. Nakrętka wieńcowa
10. Osłona
11. Wyłącznik głębokości
12. Śruba mocująca
13. Śruba sześciokątna
14. Klucz do nakrętki z dwoma otworami
15. Blokada wrzeciona

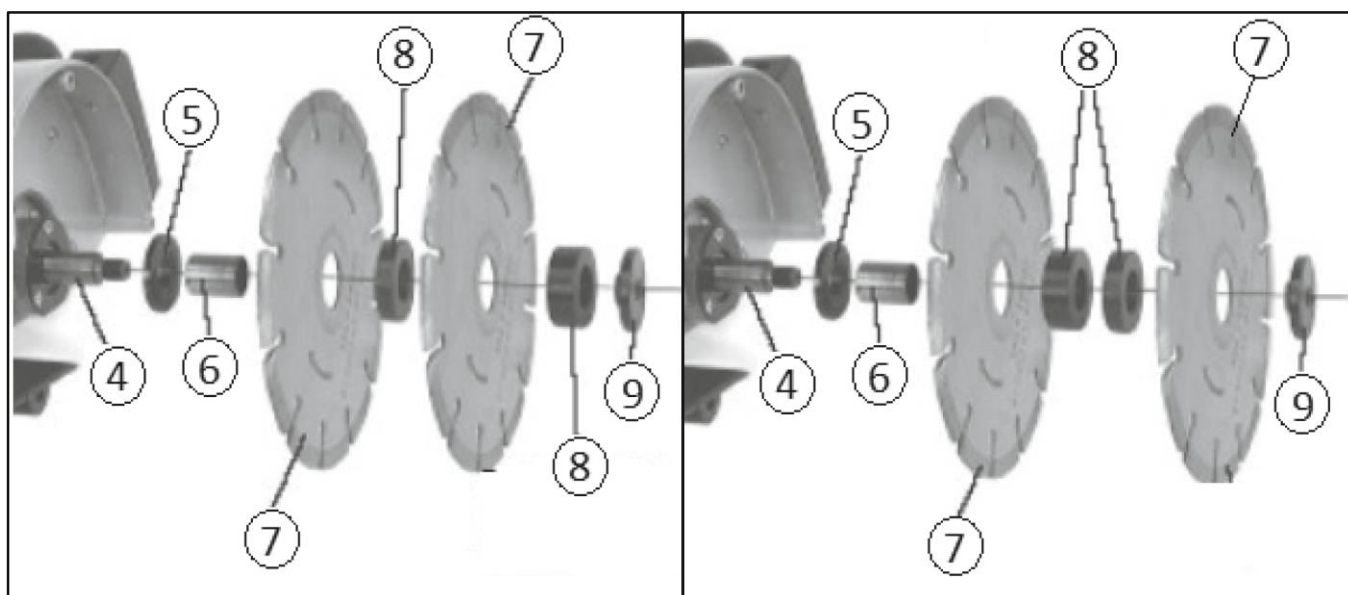
REGULACJA SZEROKOŚCI SZCZELINY I GŁĘBOKOŚCI

Regulacja szerokości szczeliny

Elektronarzędzie wyposażone jest w dwa pierścienie odległościowe (8) - 10 i 15mm grubości. Szerokość regulowana jest poprzez zmianę ilości pierścieni (8) umieszczonych pomiędzy tarczami (7).

Szerokość szczeliny można określić poprzez równanie: Szerokość pierścienia (8) + szerokość tarczy (7).

Maksymalnie zmieścić można dwie tarcze (7).



Praca z urządzeniem

Przed rozpoczęciem pracy z elektronarzędziem, należy zaznaczyć linię cięcia. Urządzenie należy trzymać pewnie obiema rękami.

Ustawić głębokość. Oprzeć przednią krawędź wyłącznika głębokości delikatnie o ścianę.

Włączyć urządzenie i delikatnie obniżyć je wzdłuż ściany, aż obracająca się tarcza wejdzie w ścianę.

W celu uniknięcia stracenia kontroli nad urządzeniem, należy używać go w kierunku przeciwnym do obrotu tarczy.

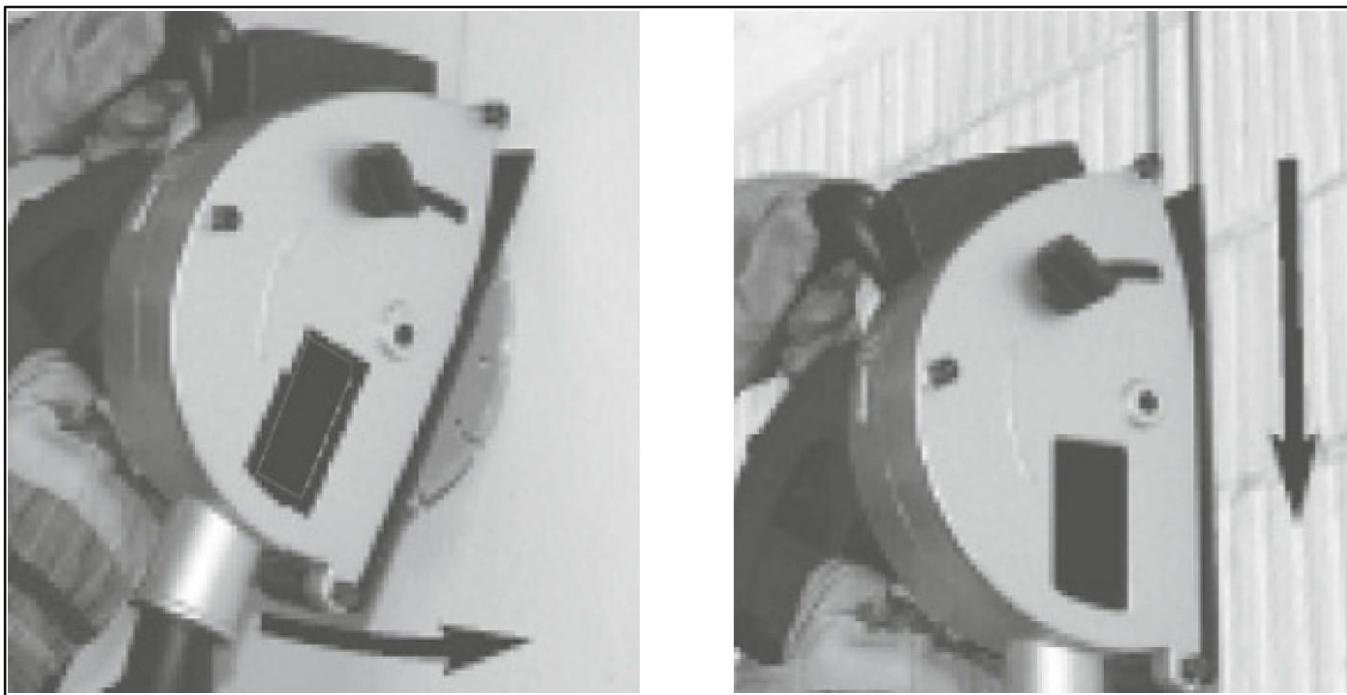
Po zakończeniu cięcia, należy wyłączyć urządzenie. Przed odłożeniem urządzenia, bezwzględnie należy upewnić się, że tarcza się nie obraca.

Praca ze ścianami nosnymi jest możliwa tylko przy zastosowaniu się do krajowych regulacji.

Każdą wykonywaną pracę na ścianie nośnej należy skonsultować się z wykwalifikowanym inżynierem.

Maksymalna grubość i szerokość cięcia musi być dostosowana do grubości ściany oraz rodzaju materiału, z jakiego została postawiona.

Podczas pracy na zewnątrz należy stosować wyłącznik różnicowo-prądowy.



Czyszczenie, konserwacja i zamawianie części zamiennych

UWAGA! Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac związanych z czyszczeniem i konserwacją wyciągnąć wtyczkę z gniazdka!

Czyszczenie

- Osłona tarczy, stopa głębokości, szczeliny powietrza i obudowa silnika powinny być w miarę możliwości zawsze wolne od pyłu i zanieczyszczeń. Urządzenie wycierać czystą ściereczką lub przedmuchać sprężonym powietrzem o niskim ciśnieniu, ewentualnie użyć pędzla z długim i średnio sztywnym włosiem.
- Zaleca się czyszczenie urządzenia bezpośrednio po każdorazowym użyciu, w szczególności osłonę tarczy oraz stopę głębokości.
- Do czyszczenia urządzenia nie używać żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników; mogą one uszkodzić części urządzenia wykonane z tworzywa sztucznego. Należy uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się woda.

Zabezpieczenie silnika przed zanieczyszczeniem

Podczas pracy silnik powinien mieć dobrą wentylację, dlatego wszystkie wloty / wyloty powietrza muszą być zawsze utrzymane w czystości. Nie dopuszczać do gromadzenia się pyłu na obudowie silnika i w jego okolicach.

Wymiana przewodu zasilającego

W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, aby uniknąć niebezpieczeństwa, przewód musi być wymieniony przez autoryzowany serwis lub osobę posiadającą podobne kwalifikacje. Nie używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.

PARAMETRY TECHNICZNE

Zasilanie	230V/ 50 Hz /1700W
Obroty	4000 RPM
Minimalna szerokość cięcia	14mm
Maksymalna szerokość cięcia	29mm
Maksymalna głębokość cięcia	40mm
Regulacja głębokości rowka	10-40mm
Możliwość podłączenia do odkurzacza	TAK
Moc znamionowa	3,1kW
Średnica tarczy	150mmx22.2

Hałas i wibracje

Hałas i wibracje zostały zmierzone zgodnie z obowiązującymi normami.

Emisja hałasu:

Poziom ciśnienia akustycznego LpA: 101,88 dB (A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej LwA: 112,88 dB (A)

Całkowita wartość drgań i niepewność pomiarowa (K):

Wartość wibracji działających na kończyny górne:

Uchwyt główny: $a_h = 9,430 \text{ m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$,

Uchwyt przedni: $a_h = 9,564 \text{ m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$



OCHRONA ŚRODOWISKA

Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych).

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 23

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Bruzdownica do betonu ze wskaźnikiem laserowym;

Typ: G80815, Model: Z1R-BR01-150AJ-1700

spełnia wymagania Parlamentu Europejskiego i Rady:

- 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej,

- 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/WE

- 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

oraz norm EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021, EN 61000-3-3:2012+A1, EN IEC 61000-3-2:2019+A1 jest zgodny z certyfikatem typu WE

- nr AE 50532685 0001 z dnia 14.02.2022;

- nr AM 50566546 041 z dnia 02.12.2022;

wydanego przez TUV Rheinland LGA Products GMBH, Tillystrake 2, 90431 Nirnberg,

Country: Germany, Phone: +49/911 655 5225, Fax: +49/911 655 5226.

Email: service@de.tuv.com

Website : <http://www.tuv.com/safety>

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0125

oraz jest zgodny z certyfikatem typu WE

- nr (2421)295-0012 z dnia 12.10.2021 wydanego przez BUREAU VERITAS ITALIA S.P.A.

Viale Monza, 347, 20126 - MILANO (MI), Country: Italy

Phone: +39 02 270911, Fax: +39 02 2552980, Email: info.bv.italia@it.bureauveritas.com

Website: www.bureauveritas.it

Niniejsza Deklaracja zgodności WE traci ważność, jeśli produkt zostanie zmieniony lub zmodyfikowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

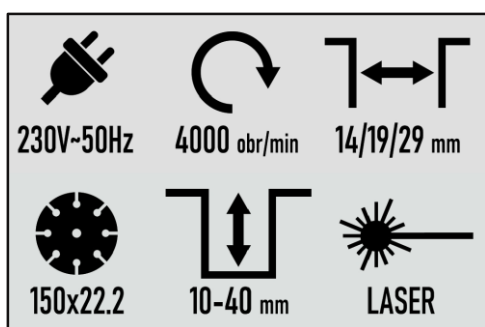
Kietlin, 30.06.2023

Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

Wall chaser for concrete with laser guide
Translation of the original instructions

EN

Wall chaser for concrete with laser guide

WARNING!

Familiarise yourself with the content of this instruction before use and keep it for future use of the device.

EN

Manufactured for:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

Thank you for purchasing the wall chaser from GEKO.

The instruction manual provided to you aims to present the user with all the possibilities of using the device and, very importantly, to inform about potential hazards that may arise from improper use.

Important information in the text is preceded by a pictogram 'WARNING!'.

Content following such a sign is of significant importance for the safety of the operator or the operation of the device and should be acknowledged by every user of the machine.

Descriptions of the pictograms found in the instruction content and on the machine have been compiled in a table on previous pages. They are symbolic drawings, the meaning of which can be easily associated with the existing hazard, obligation, or warning.

The G80815 wall chaser is a specialized power tool designed for dry cutting of channels for pipes, cables, or structural elements in hard construction materials, e.g., concrete, stone, brick, etc. Its strengths include a powerful motor and the ability to adjust the width and depth of the groove. The main and front handles are covered with rubber, which facilitates precise guiding of the machine along the designated path. In consideration of your health, the power tool is equipped with a dust extraction system that, when connected to an efficient industrial vacuum cleaner, significantly reduces dust levels at the operator's work station.

INTRODUCTION TO THE USER MANUAL

This manual is designed to facilitate familiarity with the device and its potential applications. It contains important guidelines for the safe, correct, and economical operation of the device, allowing you to avoid hazards, reduce repairs and failures, and enhance the device's reliability and longevity. The instructions should be kept in the device's workplace. Anyone responsible for the operation, maintenance, and transportation of the device is obliged to read this operating manual and adhere to the principles described herein.

In addition to the operating manual and regulations applicable in the user's country and the device's workplace, recognised safety and professional working practices should also be followed, along with health and safety regulations issued by specialist associations.

WARNING! Know your equipment: before starting work with the device, thoroughly familiarise yourself with all aspects and seek clarification of its functions and operation techniques from an experienced user or specialist. Ensure you can immediately switch off the device in case of an emergency. Improper use of the device can lead to serious injuries.

WARNING! Improper use risks damaging the equipment. The rules outlined in the manual and the recommendations within it must be followed!

Use in accordance with its intended purpose.

The power tool is intended for cutting and making installation grooves, for example in walls or floors, in materials such as concrete, stone, etc., without the use of water.

The device should only be used in accordance with its intended purpose. Any use deviating from that described in this manual is considered improper usage of the device. The user/owner is responsible for any damage or injuries resulting from improper use, not the manufacturer.

Please remember that our device is not intended for professional, craft, or industrial use. The warranty agreement does not apply if the device has been used in crafts, industries, or similar activities.

SAFETY RULES

General safety guidelines — workplace.

- The work area should be kept clean. Ensure that it is well lit. Insufficient lighting or clutter in the workplace can lead to accidents.
- Do not operate the device in an explosive environment or in the vicinity of flammable liquids, gases, or dust. Sparks generated during the use of power tools can ignite flammable substances.
- Keep children and unauthorised persons away from areas where power tools are being used.
- Distractions while working with the device can lead to a loss of control over the tool and result in injuries.

Electrical safety

- Never attempt to modify the plug on your own! Do not use extension plugs with earthed devices. The plug for the device must fit the socket!
- Do not use power tools in the rain or in wet environments. Water that may enter the inside of the power tool increases the risk of electric shock. If it is unavoidable to use the power tool in a damp environment, a residual current device (RCD) must be used.
- Avoid body contact with grounded objects such as pipes, radiators, railings, or refrigerators. If your body becomes grounded, there is an increased risk of electric shock.
- Do not overly strain the power cable. Never use the cable to carry power tools or to unplug them from the socket. The power cable should be kept away from heat sources, oil, sharp edges, and moving parts. If damage to the cable is detected, it must be replaced immediately. Using a damaged cable increases the risk of electric shock.
- When working outdoors, an outdoor extension lead marked 'W-A' or 'W' must be used. These extension leads are suitable for outdoor use, which helps reduce the risk of electric shock.

Operator safety tips

- No unauthorised persons or children should be near anyone working with the equipment. Distractions can cause a loss of control over the device.
- The work area should be properly prepared and well-lit. Work should not be done during adverse weather conditions (rain, snow, hail, fog, low temperatures, strong winds) NOTE! An improperly prepared work area and insufficient lighting can lead to accidents.
- Do not switch on the device in environments with flammable liquids or gases, or in dusty conditions.

Use personal protective equipment. Depending on the situation, protective goggles, a dust mask, slip-resistant footwear, a hard hat, or hearing protection should be worn. Regular glasses or sunglasses do NOT provide adequate eye protection.

- When operating the device, wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewellery. Tie up or tuck away long hair. Keep hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewellery, and long hair can get caught in moving parts.
- When working with the device, you must remain vigilant, observe what you are doing, and apply common sense. Do not use the device when tired, under the influence of drugs, medication, or alcohol. A moment of distraction while operating the device can lead to serious bodily injuries.
- Avoid accidental activation.
- Before turning on the device, remove any adjustment tools or keys. A tool or key left on a moving part of the device can cause bodily injuries.
- It is prohibited to start the equipment if it has been flooded with liquid or become damp.
- Do not store the device in humid places, in the rain, or snow.
- Do not touch the device with wet hands.
- Avoid opening the engine cover.
- The handles must be dry, clean, and free from oils and greases. Slippery handles pose a risk of losing control over the device, which carries the risk of accident.
- The device should be handled with care! Risk of burns! While working and shortly after finishing, the engine and exhaust heat up significantly and become very hot.
- Avoid unnatural positions while working. Your legs should be properly spaced, and you should maintain body balance. Proper positioning of your legs and body ensures better control of the device in emergency situations.

General safety guidelines when working with the device

- It is prohibited to modify the device - modifications can lead to serious injuries.
- Before the engine is started, ensure that the moving parts of the device do not touch the ground or other objects.
- The device should be started on level ground, free from obstacles.
- Under no circumstances should the device be moved while the engine is running.
- Regular inspections of the device should be carried out:
 - a) the tightness of all screws and nuts,
 - b) the technical condition of the device and consumables.
- Do not use the device if any component is damaged or worn.
- In the event of the following situations, the engine must be turned off immediately:
 - a) abnormal vibrations occur - the cause of the vibrations should be identified and eliminated before restarting the engine.
 - b) impact with a foreign object - the condition of the device must be checked before restarting the engine.
 - c) 'kickback' effect - reversing torque. Ensure that the disc has not been damaged.
- It is prohibited to place the device on the ground with the engine running. After turning off the engine, ensure that the disc has stopped.

- All operations such as checking, maintenance, adjustment, and repair of the device may only be carried out with the engine turned off.
- The discs used with the device must be sharp, clean, and properly mounted.
- Only use accessories recommended by the manufacturer!
- Use diamond discs with a 22.2mm fitting.
- Use discs with a maximum diameter of 150mm.
- The use of reducing rings is prohibited.
- After mounting the disc, ensure that it can rotate freely and does not scratch the casing of the device.
- Before starting work, allow the device to run idle for about 30 seconds before commencing work.
- It is prohibited to touch the moving disc.
- Carefully observe the direction of the disc's rotation and hold the device so that sparks and dust do not fly towards the operator.
- Before starting work, check that there are no hidden elements in the work area, such as pipes or wires.

Wall chasers - safety warnings.

- a) Familiarise yourself with all safety tips, instructions, illustrations, and specifications that come with the power tool.
 - Failure to comply with all the instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- b) Always use the guard supplied with the tool. The guard should be fitted in such a way that the smallest possible part of the disc on the operator's side is exposed. The operator and anyone nearby should not be in the line of the rotating disc.
 - The guard protects the operator from fragments of the disc breaking off and from accidental contact with the disc.
- c) Only diamond discs should be used.
 - Connecting a tool other than the recommended one does not guarantee safe operation and may create hazardous situations.
- d) The rated speed of the disc must be at least equal to the maximum speed stated on the power tool.
 - A disc rotating at a speed greater than its rated speed may become damaged, which poses a risk of throwing fragments.
- e) Discs should be used in accordance with their intended purpose. For example, the surface of the disc should not be used for grinding.
 - Abrasive discs are intended for peripheral grinding. Applying strong pressure to the side of the disc may cause it to crack.
- f) Always use undamaged flanges of a diameter suitable for the selected disc.
 - A properly matched flange secures the disc, thereby reducing the risk of damage.
- g) Do not use worn flat reinforced discs that are employed in larger power tools.

- Discs used in larger power tools are not suitable for smaller tools operating at higher speeds, as they may crack during use.
- h) The outer diameter and thickness of the disc must match the rated parameters of the power tool.
 - Incorrect disc sizes prevent proper control and securing of the disc.
- i) The size of the mounting hole of the disc and flange must be appropriate for the spindle of the power tool.
 - Discs and collars, where the size of the holes does not allow for proper attachment to the power tool, will lose stability, become vibrational, and may cause loss of control over the device.
- j) Damaged discs should not be used. Before each use, the disc should be checked for cracks and chips. If the tool or disc is dropped, it should be inspected for damage or a new disc should be fitted. The operator and those nearby should then stand clear of the rotating disc and operate the tool at maximum speed without load for one minute.
 - A damaged disc should shatter during this test.
- k) Personal protective equipment should be used. Depending on the work being carried out, a face shield, goggles or safety glasses should be worn. If necessary, dust masks, hearing protection, gloves, and aprons should be used to protect against small fragments of the material being processed or abrasives.
 - Safety glasses should be strong enough to stop debris generated during work. Dust and respiratory masks should filter particles produced during work. Prolonged exposure to areas with high intensity can lead to hearing loss.
- l) People nearby should remain at a safe distance from the workplace. Individuals at the worksite should wear protective equipment.
 - Fragments of the disc or accessories may be ejected beyond the working area and cause bodily harm.
- m) The power tool should only be held by insulated surfaces, as during operation the tool may encounter hidden electrical wires or its own power cord.
 - Metal parts of the tool may conduct electricity if the disc contacts a live wire, posing a risk of electric shock.
- n) The power cord should be kept away from the rotating working tool.
 - In the event of losing control of the tool, the cord may be cut or pulled, causing the operator's hand to be drawn towards the rotating disc.
- o) Never place the power tool down while the discs are rotating.
 - As a result of contact with the surface, rotating discs may cause loss of control over the tool.
- p) Do not carry the power tool while the cutting discs are in motion.
 - Accidental contact of the disc with clothing may cause the tool to be drawn towards the operator's body.
- q) The tool's ventilation slots should be cleaned regularly.
 - The motor fan draws dust into the casing. A large accumulation of metallic dust creates a risk of electric shock.
- r) Do not operate the tool near flammable materials.
 - Sparks may cause ignition.

- s) Do not use discs that require liquid coolant.
- Water or liquid coolants may cause a short circuit or electric shock.

Safety tips for using a wall chaser.

- Never operate the wall chaser without the disc guard fitted.
- The power tool should be used in a position that ensures comfortable handling.
- Check that the specified speed on the cutting disc is equal to or greater than the nominal working speed of the wall chaser.
- Only use cutting discs specified by the manufacturer.
- Cutting discs must be used and stored with due care and in accordance with the manufacturer's recommendations.
- Before using the cutting disc, check its technical condition. Do not use the disc if it is chipped, cracked, or damaged in any other way.
- Ensure that the device is held firmly by the housing handle and the auxiliary handle. Otherwise, the tool's recoil may cause inaccurate processing and pose a danger to the operator.
- Do not use additional reducing sleeves or adapters for discs with a hole diameter other than 22.2mm.
- Do not work with asbestos material.
- A dust mask should be worn. Do not inhale harmful dust produced during cutting. Dust may pose a health risk to the operator and bystanders.

Causes of kickback and associated warnings.

Kickback is a sudden reaction of the power tool to the blockage or pinching of the disc. As a result of blockage or pinching, the tool comes to a sudden stop. An uncontrolled power tool will jerk in the opposite direction to the rotation of the working tool.

For example, if the grinding disc is blocked or pinched by the workpiece, the edge of the disc that is pinched may dig into the surface of the material, causing the disc to exit or be ejected outward. The disc may either bounce towards or away from the operator depending on the direction of the disc at the moment of pinching. The grinding disc may break in such a case.

Kickback is a result of improper tool usage and/or failure to adhere to the appropriate operating procedures. This can be avoided by following the relevant warnings provided below.

- a) Hold the device firmly with both hands, with arms positioned to withstand the force of the kickback. Always use the additional handle (if supplied) for full control over the effects of kickback and torque when starting the tool.
- Kickback may cause the saw to move violently backwards, but the force of the rear kickback can be controlled by the operator if appropriate precautions are taken.
- b) Do not bring your hands close to the rotating disc.
- The disc, due to kickback, may injure the hand.
- c) Do not position yourself in line with or directly behind the rotating power tool.
- As a result of kickback, the device moves in the opposite direction to the motion of the grinding wheel at the point of blockage.

- d) Exercise particular caution when working on corners, sharp edges, etc.
Care should be taken to ensure that the disc does not bounce back or get jammed.
- The disc is more prone to jamming when processing angles, sharp edges, or if it is rebounded. This can lead to a loss of control or kickback.
- e) Do not use chain discs for wood or toothed discs.
- Discs of this type often cause kickback and loss of control over the tool.
- f) Avoid blocking the cutting disc and applying excessive pressure on the device. Do not make overly deep cuts.
- Overloading the cutting disc increases its load and its tendency to jam or lock, thus increasing the risk of kickback or breakage of the disc.
- g) In case the disc gets jammed or if cutting needs to be interrupted, turn off the power and wait until the disc stops. Never attempt to pull a moving disc from the cutting area, as this may cause kickback.
- If the disc gets jammed, find and remove the cause.
- h) Do not restart cutting when the disc is still within the material being cut. Allow the disc to reach full rotational speed before commencing work.
- If the power tool is activated while the disc is in the cut object, there can be kickback, jamming, or kickback.
- i) Large items should be supported before cutting to minimise the risk of kickback caused by a jammed disc.
- Large items tend to bend under their own weight. Supports should be placed under the material being cut, close to the cutting line and on both sides of the disc at the edges of the item.
- j) Exercise extreme caution when cutting into walls or other surfaces where the contents are unknown.
- A cutting disc that digs into the material can cause the tool to kickback when it encounters gas pipes, water pipes, electrical cables, or other objects.

DEVICE DESCRIPTION

Instructions for using the device

WARNING! When cutting hard materials such as concrete with a high gravel content, the blade may overheat and become damaged.

In the event of reduced efficiency, the blade may emit sparks, which will most likely indicate blade dullness. It is possible to sharpen the blade by making a few quick cuts on abrasive material, such as coarse sandstone.

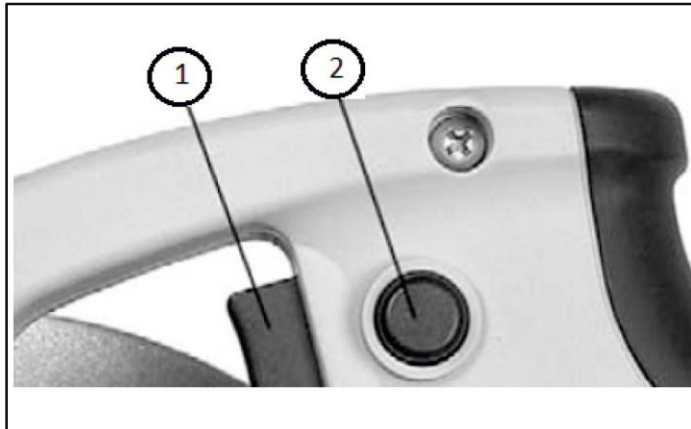
WARNING! A damaged/destroyed blade must be replaced immediately.

It is advised against making curved cuts - this may cause the blade to jam.

POWERING ON THE DEVICE

To turn on the device, press the ON button (2) and pull the trigger (1). To turn off the device, release the trigger (1).

WARNING! Before starting work, allow the device to run for at least 30 seconds on idle.



Information about the laser of the device

The laser is powered by 2 AAA batteries.

Modifications or adjustments to the power of the laser are forbidden. When working with the laser, ensure that the laser beam is not directed at people and that it is not reflecting off a mirrored surface. Directing the laser light at eyes is prohibited. This may lead to vision impairment.

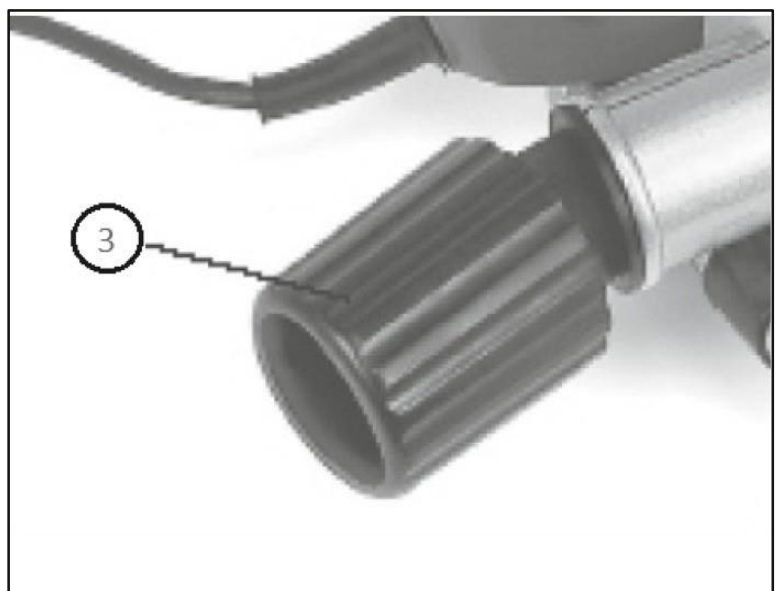
If the laser will not be used for more than 3 months, remove the batteries to prevent damage to the laser due to leakage from the batteries. To power on the laser, slide the switch to the ON position. To turn off the laser, slide the switch to the OFF position. The laser is equipped with a beam guide that marks the cutting line.

DUST EXTRACTION FUNCTION

The device should only be used when connected to a dust extraction device, such as a vacuum cleaner.

Please note that the vacuum cleaner must have a stone dust filter.

Dust extractor (3) is part of the wall chaser. Before using the power tool, ensure that the nozzle has been installed correctly.

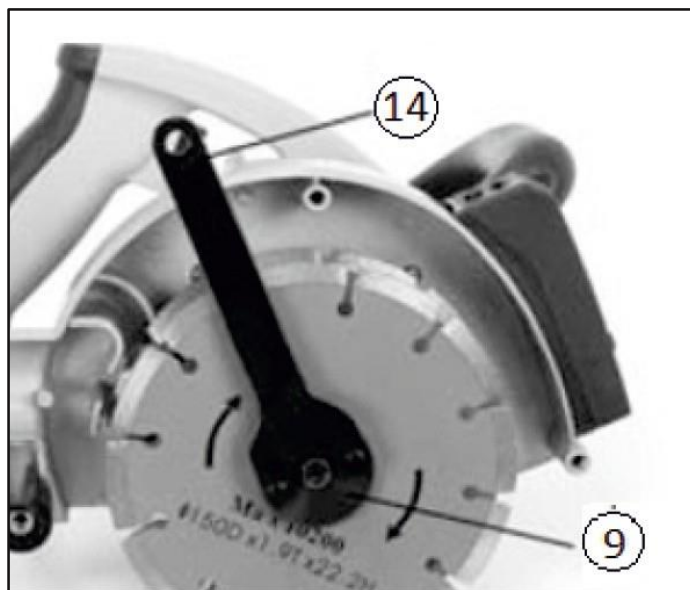
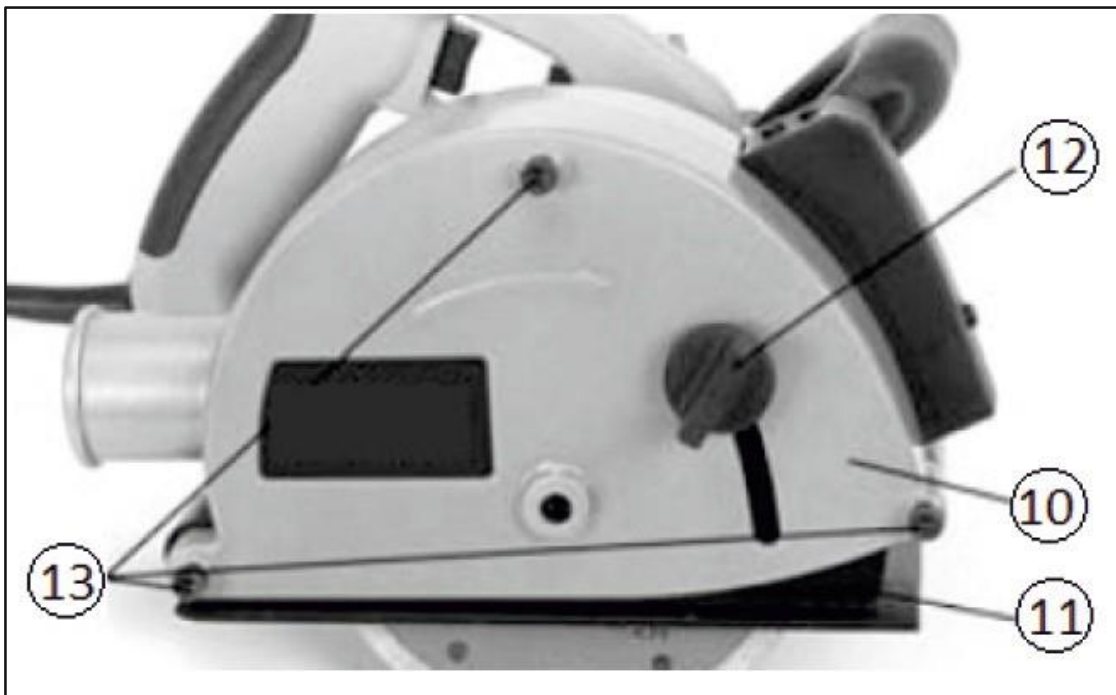


The suction device should be matched to the type of material. You should not connect a wall chaser to a regular household vacuum cleaner - this may cause damage due to the lack of appropriate filters.

INSTALLATION

Cutting discs with a speed equal to at least the idle speed of the device should be used.

- place the device on a stable surface;
- remove screws (13) using an Allen key;
- remove the depth stop screw (12);
- remove the cover (10) and the depth limiter (11);
- press the spindle lock button (15);
- remove the crown nut screw (9) using the nut wrench with two holes (14);



- take out the disc (7);
- remove the spacer rings (8);
- clean the flange (5);
- clean the rings and nut (6);
- fit the parts onto the spindle;
- place the diamond disc (7);
- tighten the crown nut (9) with the nut wrench with two holes (14);
- at least one ring (8) must be placed between the discs;
- install the depth limiter (11) and cover (10);
- tighten firmly using the hex screw (13);



- 4. Spindle
- 5. Motor flange
- 6. Spindle sleeve
- 7. 150mm diamond disc
- 8. Spacer ring
- 9. Crown nut
- 10. Cover
- 11. Depth switch
- 12. Fixing screw
- 13. Hex screw
- 14. Nut wrench with two holes
- 15. Spindle lock

ADJUSTMENT OF SLOT WIDTH AND DEPTH

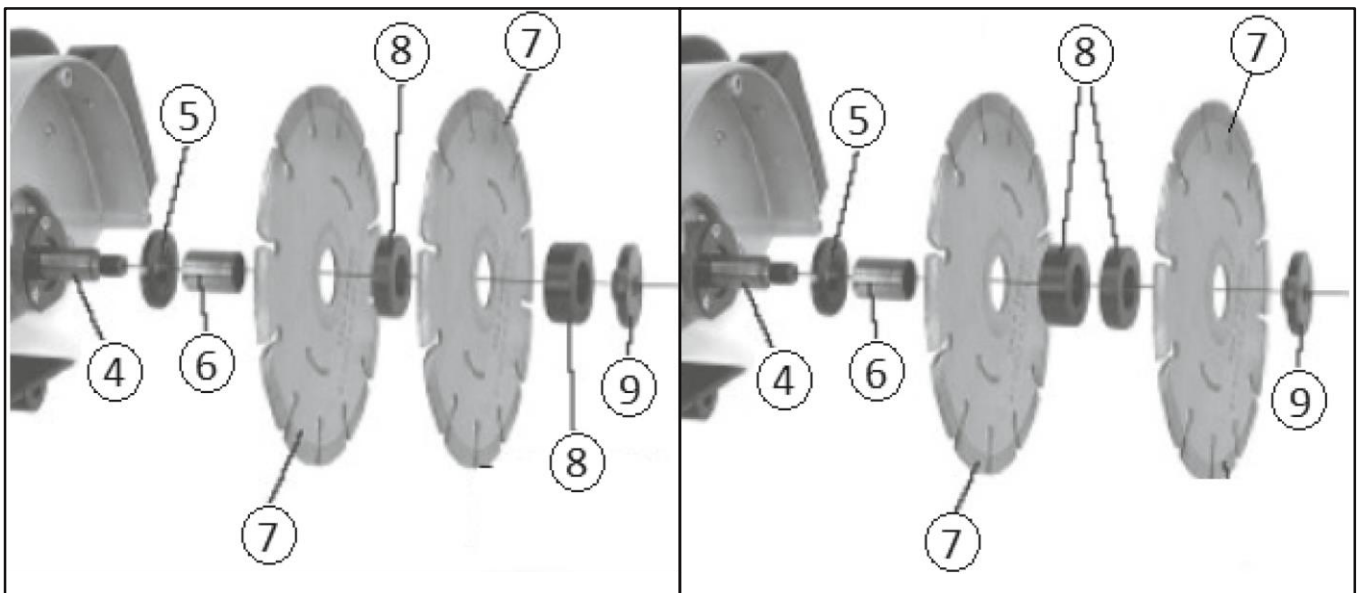
Adjustment of slot width

The power tool is equipped with two spacer rings (8) - 10 and 15mm thick.

The width is adjusted by changing the number of rings (8) placed between the discs (7).

The width of the slot can be defined by the equation: Width of the ring (8) + width of the disc (7).

A maximum of two discs (7) can fit.



Working with the device

Before starting work with the power tool, mark the cutting line. The device should be held firmly with both hands.

Set the depth. Gently rest the front edge of the depth switch against the wall.

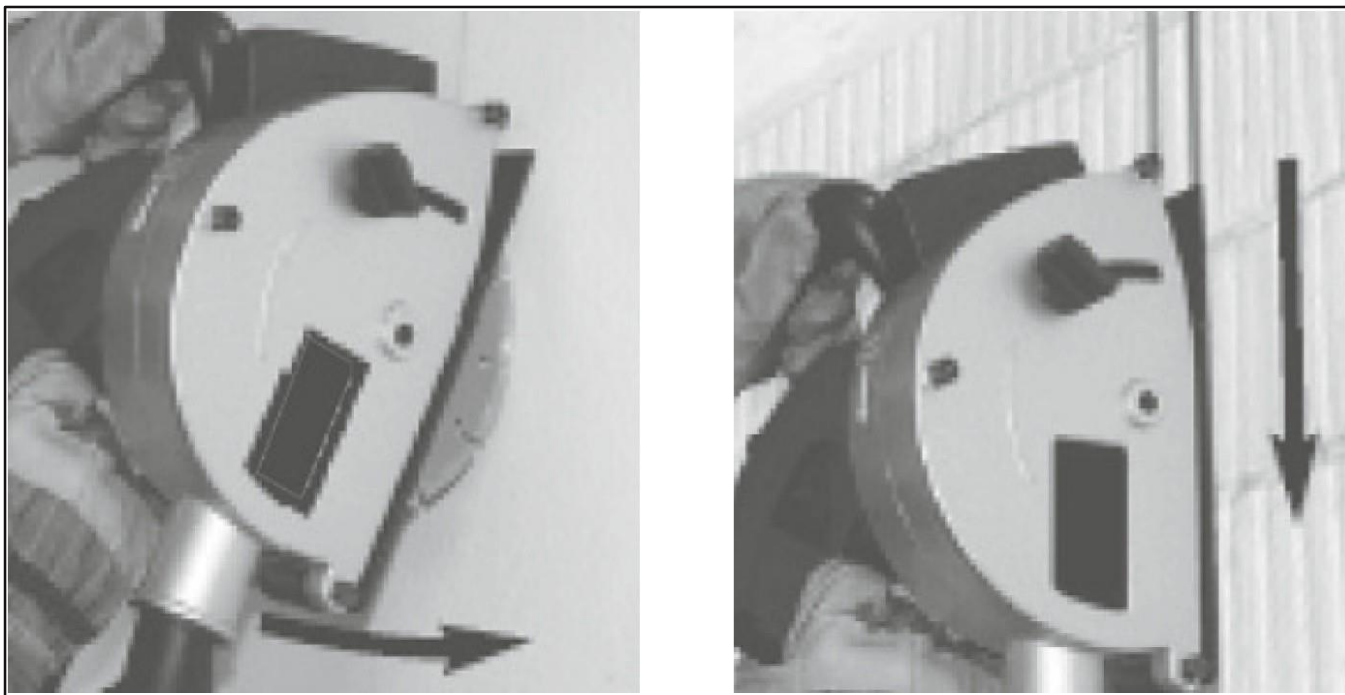
Switch on the device and gently lower it along the wall until the rotating blade makes contact with the wall.

To avoid losing control of the device, it should be used in the opposite direction to the rotation of the blade.

After finishing the cut, the device should be switched off. Before putting the device away, always ensure that the blade is not spinning.

Working with load-bearing walls is only possible if national regulations are followed.

Any work carried out on a load-bearing wall must be consulted with a qualified engineer.
The maximum thickness and width of the cut must be adjusted to the thickness of the wall and the type of material from which it is made.
When working outdoors, a residual current device must be used.



Cleaning, maintenance, and ordering spare parts

WARNING! Before starting any cleaning and maintenance work, unplug the device from the socket!

Cleaning

- The blade guard, depth stop, air vents, and motor housing should be kept as free from dust and debris as possible. Wipe the device with a clean cloth or blow it out with low-pressure compressed air, or alternatively use a brush with long, medium-stiff bristles.
- It is recommended to clean the device immediately after each use, particularly the blade guard and depth stop.
- Do not use any cleaning agents or solvents to clean the device; they may damage parts made of plastic. Care should be taken to ensure that no water enters the inside of the device.

Protecting the motor from contamination

During operation, the motor should have good ventilation, so all air inlets/outlets must always be kept clean. Do not allow dust to accumulate on the motor housing and in its vicinity.

Replacing the power cord,

In the event of damage to the power cord, to avoid any danger, the cord must be replaced by an authorised service centre or a person with similar qualifications. Do not use the device with a damaged power cord.

TECHNICAL PARAMETERS

Power Supply	230V/ 50 Hz /1700W
Speed	4000 RPM
Minimum Cutting Width	14mm
Maximum Cutting Width	29mm
Maximum Cutting Depth	40mm
Groove Depth Adjustment	10-40mm
Ability to Connect to a Vacuum Cleaner	YES
Rated Power	3.1kW
Blade Diameter	150mm x 22.2

Noise and vibration

Noise and vibrations have been measured in accordance with applicable standards.

Noise emission:

A-weighted sound pressure level LpA: 101.88 dB (A)

Guaranteed acoustic power level LwA: 112.88 dB (A)

Total vibration value and measurement uncertainty (K):

Vibration value acting on the upper limbs:

Main handle: $a_h = 9.430 \text{ m/s}^2$, $K=1.5 \text{ m/s}^2$,

Front handle: $a_h = 9.564 \text{ m/s}^2$, $K=1.5 \text{ m/s}^2$



ENVIRONMENTAL PROTECTION

Information for users on the disposal of electrical and electronic equipment (applies to households).

The symbol shown on the products or the accompanying documentation indicates that defective electrical or electronic equipment should not be disposed of with household waste.

The correct procedure for disposal, reuse or recovery of components involves delivering the device to a specialised collection point, where it will be accepted free of charge. Information on the locations of collection points for used equipment can be obtained from local authorities.

Proper disposal of the device helps preserve valuable resources and avoid negative impacts on health and the environment that may arise from improper waste handling.

Improper disposal of waste is subject to penalties as prescribed by relevant local regulations.

If it is necessary to dispose of electrical or electronic equipment, please contact the nearest point of sale or supplier for further information.



The last two digits of the year of CE marking - 23

DECLARATION OF CONFORMITY CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declares with full responsibility that:

Wall chaser for concrete with laser guide;

Type: G80815, Model: Z1R-BR01-150AJ-1700

complies with the requirements of the European Parliament and Council:

- 2014/30/EU of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility,

- 2006/42/EC of the European Parliament and Council of 17 May 2006 on machinery, amending Directive 95/16/EC

- 2011/65/EU of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

and standards EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021, EN 61000-3-3:2012+A1, EN IEC 61000-3-2:2019+A1 is in conformity with the EC type certificate

- No. AE 50532685 0001 of 14.02.2022;

- No. AM 50566546 041 of 02.12.2022;

issued by TUV Rheinland LGA Products GMBH, Tillystrake 2, 90431 Nuremberg,

Country: Germany, Phone: +49/911 655 5225, Fax: +49/911 655 5226.

Email: service@de.tuv.com

Website: <http://www.tuv.com/safety>

Identification number of the notified body: 0125

and is in conformity with the EC type certificate

- No. (2421)295-0012 of 12.10.2021 issued by BUREAU VERITAS ITALIA S.P.A.

Viale Monza, 347, 20126 - MILAN (MI), Country: Italy

Phone: +39 02 270911, Fax: +39 02 2552980, Email: info.bv.italia@it.bureauveritas.com

Website: www.bureauveritas.it

This EU Declaration of Conformity loses its validity if the product is altered or
modified without the manufacturer's consent.

Responsible for the preparation and storage of technical documentation:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Kietlin, 30.06.2023

Place and date of issue

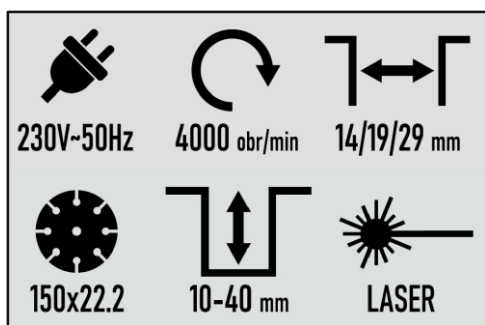
Surname, first name and position of the authorised
person



G80815
Z1R-BR01-150AJ-1700

Drážkovačka na beton s laserovým ukazatelem
Překlad originálního návodu

CZ



Drážkovačka na beton s laserovým ukazatelem

POZOR!

Před použitím si prostudujte obsah tohoto návodu a uchovejte ho pro další používání zařízení.

CZ

Vyrobena pro:
GEKO Společnost s ručením omezeným Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

Děkujeme za zakoupení drážkovačky GEKO.

Dodaná instrukce má za cíl prezentovat uživateli všechny možnosti využití zařízení a, co je velmi důležité, informovat o možných nebezpečích vznikajících při nesprávném používání.

Důležité informace v textu jsou předcházeny piktogramem "POZOR!".

Obsah uvedený za tímto znakem má zásadní význam pro bezpečnost obsluhy nebo provoz zařízení a měl by se s ním seznámit každý uživatel stroje.

Popis piktogramů uvedených v obsahu návodu a na stroji byl shromážděn v tabulce na předchozích stránkách. Jsou to dohodnuté obrázky, jejichž význam lze velmi snadno spojit s přítomným nebezpečím, povinnostmi nebo varováním.

Drážkovačka G80815 je specializované elektrické nářadí určené k suchému vyřezávání kanálů pro trubky, kabely nebo konstrukční prvky v tvrdých stavebních materiálech, např. v betonu, kameni, cihle atd. Silný motor, možnost nastavení šířky a hloubky drážky, to jsou základní výhody zařízení. Hlavní a přední rukojeť jsou potaženy gumou, což usnadňuje jisté vedení stroje po určené trase. Ve prospěch vašeho zdraví je elektrické nářadí vybaveno systémem odvodu prachu, který v kombinaci s výkonným průmyslovým vysavačem významně snižuje prašnost pracovního místa obsluhy.

ÚVOD DO NÁVODU NA OBSLUHU

Pokyny mají usnadnit seznámení se zařízením a možnostmi jeho využití. Pokyny obsahují důležité informace o bezpečném, správném a ekonomickém provozu zařízení, které umožňují vyhnout se rizikům, omezit opravy a poruchy a zajistit větší spolehlivost a životnost zařízení. Pokyny je třeba uchovávat na místě určení zařízení. Každá osoba odpovědná za obsluhu, údržbu a transport zařízení je povinna se seznámit s těmito pokyny a dodržovat v nich uvedená pravidla.

Kromě návodu k obsluze a předpisů platných v zemi uživatele a na místě používání zařízení je také třeba dodržovat uznávaná pravidla bezpečného a profesionálního pracovního postupu a předpisy BOZP vydané odbornými sdruženími.

POZOR! Poznejte své zařízení: před zahájením práce se zařízením si důkladně prostudujte všechny pokyny a požádejte zkušeného uživatele nebo specialistu o vysvětlení funkcí a způsobu činnosti zařízení a pracovních technik. Ujistěte se, že v případě nouze můžete zařízení okamžitě vypnout. Nesprávné používání zařízení může vést k vážným zraněním.

POZOR! Nesprávné použití může způsobit poškození zařízení. Je nutné dodržovat pravidla pokynů a v nich uvedená doporučení!

Používání v souladu s určením.

Elektrické nářadí je určeno k řezání a provádění instalačních drážek, např. ve stěnách nebo podlahách, v materiálech jako je beton, kámen atd., bez použití vody.

Zařízení používejte pouze v souladu s jeho určením. Každé použití, které se odchyluje od popsaného v těchto pokynech, je v rozporu s určením zařízení. Za škody nebo zranění způsobené nesprávným používáním odpovídá uživatel/vlastník, nikoli výrobce.

Vezměte prosím na vědomí, že naše zařízení není určeno pro profesionální, řemeslné nebo průmyslové použití. Záruční smlouva se nevztahuje na použití zařízení v řemeslnických, průmyslových nebo podobných činnostech.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

Obecné bezpečnostní pokyny — pracovní místo.

- Pracovní stanice by měla být udržována v čistotě. Je třeba zajistit, aby byla dobře osvětlená. Nedostatečné osvětlení nebo nepořádek na pracovním místě mohou způsobit nehody.
- Nepoužívejte zařízení v prostředí ohroženém výbuchem, v okolí hořlavých kapalin, plynů nebo prachů. Při používání elektrického nářadí vznikají jiskry, které mohou způsobit vznícení hořlavých látek.
- Nedovolte dětem a nepovolaným osobám přístup do míst, kde se používá elektrické nářadí.
- Rozptýlení pozornosti uživatele při práci se zařízením může vést k ztrátě kontroly nad nástrojem a způsobit zranění.

Elektrická bezpečnost

- Nikdy se nepokoušejte přestavět zásuvku sami! Nepoužívejte rozbočovací zásuvky pro uzemněné zařízení. Zásuvka zařízení musí odpovídat zásuvce!
- Nepoužívejte elektrické nářadí na dešti ani v mokřém prostředí. Voda, která se může dostat dovnitř elektrického nářadí, zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem. Pokud nelze použití elektrického nářadí v mokřém prostředí zabránit, je třeba použít proudový chránič.
- Vyvarujte se kontaktu těla s uzemněnými předměty, jako jsou trubky, radiátory, zábradlí nebo ledničky. V případě uzemnění těla je zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nepište napájecí kabel příliš silně. Nikdy nepřenášejte elektrické nářadí pomocí kabelu ani nevytahejte zástrčku ze zásuvky. Napájecí kabel držte daleko od zdrojů tepla, oleje, ostrých hran a pohyblivých částí. V případě zjištění poškození kabelu je třeba jej okamžitě vyměnit. Používání poškozeného kabelu zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci venku je nutné použít venkovní prodlužovačku vyznačenou „W-A“ nebo „W“. Tyto prodlužovačky jsou vhodné pro venkovní použití, což snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Pokyny pro bezpečnost obsluhy

- V blízkosti osoby pracující s přístrojem nesmí být žádné osoby ani děti. Rozptýlení pozornosti může vést ke ztrátě kontroly nad přístrojem.
- Pracovní místo by mělo být řádně připraveno a dobře osvětleno. Není dovoleno vykonávat práce za špatných povětrnostních podmínek (déšť, sníh, krupobití, mlha, nízké teploty, silný vítr) POZOR! Nesprávně připravené pracovní místo a nedostatečné osvětlení zvyšují riziko nehod.
- Nespouštějte přístroj v prostředí s hořlavými kapalinami nebo plyny, nebo při prašnosti.

Používejte osobní ochranné prostředky. V závislosti na situaci noste ochranné brýle, prachovou masku, obuv s protiskluzovou podrážkou, ochrannou helmu nebo ochranu sluchu. Běžné brýle nebo sluneční brýle NEPOSKYTUJÍ ochranu očím.

- Při práci s přístrojem noste vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Uvažte nebo schovejte dlouhé vlasy. Nedovolte, aby vaše vlasy, oblečení nebo rukavice byly blízko pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky a dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohyblivých částech.

- Při práci s přístrojem je třeba zachovat pozornost, sledovat, co se dělá, a používat zdravý rozum. Nepoužívejte přístroj, když jste unavení, pod vlivem drog, léků nebo alkoholu. Chvilkové nedbalosti při práci s přístrojem mohou vést k vážným zraněním.

- Vyhněte se náhodnému zapnutí.

- Před zapnutím přístroje je nutné odstranit nastavovací nástroje nebo klíče. Nástroj nebo klíč zapomenutý na pohyblivé části přístroje může způsobit zranění.

- Je zakázáno zapínat zařízení, pokud je zalité kapalinou nebo vlhké.

- Není vhodné uchovávat přístroj na vlhkých místech nebo při dešti či sněžení.

- Nesmíte dotýkat zařízení mokřýma rukama.

- Vyhněte se otevírání víka motoru.

- Úchyty musí být suché, čisté, bez olejů a maziv. Kluzké úchyty zvyšují riziko ztráty kontroly nad přístrojem, což může vést k nehodě.

- Zařízení touch opatrně! Riziko popálenin! Během práce a krátce po jejím ukončení se motor a výfuk velmi zahřívají a jsou horké.

- Vyhněte se nepřírozeným pozicím při práci. Nohy by měly být správně roztažené a udržovat rovnováhu těla. Správné postavení nohou a těla zajišťuje lepší kontrolu nad přístrojem v naléhavých situacích.

Obecné bezpečnostní pokyny při práci s přístrojem.

- Je zakázáno provádět jakékoli úpravy přístroje - úpravy mohou vést k vážným zraněním.

- Před spuštěním motoru je nutné se ujistit, že pohyblivé části zařízení se nedotýkají země ani jiných předmětů.

- Zařízení by mělo být spuštěno na rovném terénu bez překážek.

- Za žádných okolností by se přístroj neměl přenášet, když motor běží.

- Je třeba pravidelně provádět kontrolu přístroje:

- a) stav utažení všech šroubů a matic,

- b) technický stav přístroje a spotřebního materiálu.

- Nesmíte používat přístroj, pokud je jakýkoli jeho prvek poškozený nebo opotřebovaný.

- V případě výskytu níže uvedených situací je nezbytné okamžitě vypnout motor:

- a) vyskytují se abnormální vibrace - je nutné najít příčinu vibrací a odstranit ji před opětovným zapnutím motoru.

- b) náraz do cizího předmětu - před opětovným spuštěním motoru je nutné zkontrolovat stav zařízení.

- c) efekt 'kopnutí motoru' - zpětný točivý moment. Je třeba zajistit, že disk nebyl poškozen.

- Je zakázáno pokládat zařízení na zem s běžícím motorem. Po vypnutí motoru je nutné se ujistit, že se disk zastavil.

- Všechny operace, tj. kontrola, údržba, seřízení, opravy zařízení, mohou být prováděny pouze při vypnutém motoru.
- Používané disky s zařízením musí být naostřené, čisté a správně namontované.
- Je třeba používat pouze příslušenství doporučené výrobcem!
- Je třeba používat diamantové disky se upnutím 22,2 mm.
- Je třeba používat disky o maximálním průměru 150 mm.
- Použití redukčních kroužků je zakázáno.
- Po namontování disku je nutné se ujistit, že se může otáčet volně a nepoškrábe skříň zařízení.
- Před zahájením práce je nutné nechat zařízení běžet na volnoběh asi 30 s, než se přistoupí k práci.
- Je zakázáno dotýkat se otáčejícího se disku.
- Je třeba pečlivě sledovat směr otáčení disku a zařízení držet tak, aby jiskry a prach nelétaly směrem k obsluze.
- Před zahájením prací je nutné se ujistit, zda v místě práce nejsou skryté prvky, tj. trubky, kabely.

Drážkovačky – bezpečnostní varování.

- a) Je nutné se seznámit se všemi bezpečnostními pokyny, instrukcemi, ilustracemi a specifikacemi přiloženými k elektrickému nářadí.
 - Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k elektrickému úrazu, požáru a/nebo vážnému zranění.
- b) Je třeba vždy používat kryt připojený k nástroji. Kryt by měl být upevněn tak, aby co nejmenší část kotouče na straně obsluhy byla odkryta. Obsluhující a osoby v blízkosti by neměly stát na linii rotujícího kotouče.
 - Kryt chrání obsluhu před odlámanými částmi kotouče a před náhodným kontaktem s kotoučem.
- c) Je třeba používat pouze diamantové kotouče.
 - Možnost připojení k nástroji jiného než doporučeného, nezaručuje bezpečnost práce a může vytvářet nebezpečné situace.
- d) Jmenovitá otáčková rychlost kotouče musí být alespoň rovna maximální rychlosti uvedené na elektrickém nářadí.
 - Kotouč rotující rychlostí vyšší než jmenovitá může být poškozen, což hrozí rozptýlením jeho částí.
- e) Kotouče je třeba používat v souladu s jejich určením. Například není vhodné používat plochu kotouče k broušení.
 - Brusné kotouče jsou určeny k obvodovému broušení. Silný tlak na stranu kotouče může způsobit jeho prasknutí.
- f) Je třeba vždy používat nepoškozené příruby o průměru vhodném pro vybraný kotouč.
 - Správně zvolená příruba zajišťuje kotouč, čímž snižuje riziko jeho poškození.
- g) Není dovoleno používat opotřebované ploché kotouče vyztužené pro větší elektrické nářadí.

- Kotouče používané ve větších elektrických nářadích nejsou vhodné pro menší nářadí pracující s vyššími rychlostmi, protože by při práci mohly prasknout.
- h) Vnější průměr a tloušťka kotouče musí odpovídat parametům jmenovitým elektrického nářadí.
 - Nesprávné rozměry kotouče znemožňují odpovídající kontrolu a zabezpečení kotouče.
- i) Velikost montážního otvoru kotouče a příruby musí být vhodná pro vřetení elektrického nářadí.
 - Ochranné disky a nástavce, u kterých velikost otvorů neumožňuje správné upevnění k elektrickému nářadí, ztratí stabilitu, začnou vibrovat a mohou způsobit ztrátu kontroly nad zařízením.
- j) Poškozené disky se nesmí používat. Před každým použitím je třeba zkontrolovat disk na praskliny a odštěpky. Pokud dojde k pádu nástroje nebo disku, je nutné je zkontrolovat na poškození, nebo namontovat nový disk. Poté by měl operátor i osoby přítomné v blízkosti ustoupit od linie rotujícího disku a spustit nástroj na maximální rychlost bez zatížení po dobu jedné minuty.
 - Poškozený disk by se měl během tohoto pokusu rozpadnout.
- k) Je nutné používat osobní ochranné prostředky. V závislosti na vykonávané práci je třeba nosit ochranu obličeje, brýle nebo ochranné brýle. V případě potřeby používat prachové masky, chrániče sluchu, rukavice a zástěry chránící před malými fragmenty zpracovávaného materiálu nebo abrazivy.
 - Ochranné brýle by měly být dostatečně silné na to, aby zastavily úlomky vyhazované během práce. Prachové a dýchací masky by měly filtrovat částice vznikající při práci. Dlouhodobé pobývání v prostředí s vysokou intenzitou může způsobit ztrátu sluchu.
- l) Osoby přítomné v blízkosti by měly být ve bezpečné vzdálenosti od pracovního místa. Osoby přítomné na pracovním místě by měly nosit ochranné vybavení.
 - Fragmenty disku nebo příslušenství mohou být vystřelovány mimo pracovní prostor a způsobit zranění.
- m) Elektrické nářadí by se mělo držet pouze za izolované plochy, protože během práce může nástroj narazit na skryté elektrické vodiče nebo na vlastní napájecí kabel.
 - Metalové části nářadí mohou vést elektrický proud v případě kontaktu disku s napětím nesoucím kabelem, což představuje riziko elektrického šoku.
- n) Napájecí kabel by měl být umístěn daleko od rotujícího pracovního nástroje.
 - V případě ztráty kontroly nad nástrojem může být kabel přestřížen nebo vtáhnut, což způsobí přitahování ruky operátora k otáčející se kotouči.
- o) Nikdy nesmíte odkládat elektrické nářadí, pokud se kotouče otáčejí.
 - V důsledku kontaktu s povrchem mohou otáčející se kotouče způsobit ztrátu kontroly nad nástrojem.
- p) Není dovoleno přenášet elektrické nářadí, pokud se řezné kotouče pohybují.
 - Náhodný kontakt kotouče s oblečením může způsobit přitahování nástroje k tělu operátora.
- q) Je nutné pravidelně čistit větrací otvory nástroje.
 - Ventilátor motoru saje prach do vnitřku krytu. Velké nahromadění kovového prachu představuje riziko elektrického šoku.
- r) Není dovoleno spouštět nástroj v blízkosti hořlavých materiálů.
 - Iskry mohou způsobit vznícení.

- s) Není dovoleno používat kotouče, které vyžadují kapalné chladiče.
- Voda nebo kapalné chladiče mohou způsobit zkraty nebo elektrické šoky.

Bezpečnostní pokyny pro používání drážkovačky.

- Nikdy nepoužívejte drážkovací nástroj bez namontované ochranné clony.
- Elektrické nářadí by mělo být používáno v poloze, která zaručuje pohodlné ovládání.
- Je třeba zkontrolovat, zda je udaná rychlost na řezném kotouči rovna nebo vyšší než nominální rychlost provozu drážkovacího nástroje.
- Používejte pouze řezné kotouče specifikované výrobcem.
- Řezné kotouče je třeba používat a skladovat s náležitou opatrností a dodržovat doporučení výrobce.
- Před použitím řezného kotouče zkontrolujte jeho technický stav. Nepoužívejte kotouč, pokud je odštípnutý, prasklý nebo poškozen jakýmkoli jiným způsobem.
- Mějte na paměti, aby bylo zařízení pevně drženo za kryt a horní rukojeť. Jinak může zpětný ráz zařízení způsobit nepřesné zpracování a také představovat nebezpečí pro operátora.
- Nepoužívejte žádné dodatečné redukční kroužky nebo adaptéry, pokud mají kotouče otvor o průměru odlišném než 22,2 mm.
- Materiál obsahující azbest by se neměl zpracovávat.
- Je nutné nosit ochrannou masku proti prachu. Nesmíte vdechovat škodlivé prachy vznikající během řezání. Prach může představovat nebezpečí pro zdraví operátora a kolemjdoucích.

Příčiny zpětného vrhu a související varování.

Zpětný vrh je náhlá reakce elektrického nářadí na zablokování nebo stlačení kotouče. V důsledku zablokování nebo stlačení se pracovní nástroj náhle zastaví. Nekontrolované elektrické nářadí bude tímto způsobem vrženo směrem opačným k směru otáčení pracovního nástroje.

Např. když je brusný kotouč zablokovaný nebo stlačen zpracovávaným materiálem, nožová hrana kotouče, která byla stlačena, může zabořit do povrchu materiálu a způsobit vypadnutí nebo vyhození kotouče ven. Kotouč se může odrazit směrem k nebo od operátora v závislosti na směru, kterým je kotouč veden v okamžiku stlačení. Brusný kotouč může v takovém případě prasknout.

Zpětný vrh je důsledkem špatného používání nástroje a/nebo nedodržování příslušných pracovních postupů. Lze mu předejít dodržováním příslušných varování uvedených níže.

a) Držte zařízení pevně oběma rukama, s pažemi nastavenými tak, aby odolaly síle zpětného vrhu. Vždy byste měli používat dodatečnou rukojeť (pokud je k dispozici) pro plnou kontrolu nad účinky zpětného vrhu a krouticím momentem během spuštění nástroje.

- Zpětný vrh může způsobit náhlý pohyb pily dozadu, ale síla zpětného vrhu může být kontrolována operátorem, pokud byla přijata správná bezpečnostní opatření.

b) Nesmíte přibližovat ruce k otáčejícímu se kotouči.

- Kotouč může v důsledku zpětného vrhu zranit ruku.

c) Nesmíte se stavět do linie nebo přímo za otáčející se pracovní nástroj.

- V důsledku zpětného vrhu se zařízení přesune směrem opačným k pohybu brusného kotouče na místě zablokování.

d) Je třeba věnovat zvláštní pozornost při zpracovávání rohů, ostrých hran atd.

Je třeba dávat pozor, aby se kotouč neodrážel nebo nezasekl.

- Kotouč je náchylnější k zaklesnutí při zpracování rohů, ostrých hran nebo když se odrazí. Může to vést ke ztrátě kontroly nebo zpětnému rázu.

e) Nebravte kotouče řetězových pil na dřevo ani ozubené kotouče.

- Kotouče tohoto typu často způsobují zpětný ráz a ztrátu kontroly nad nástrojem.

f) Vyvarovat se zaklínění řezného kotouče a přílišného tlaku na zařízení. Není třeba provádět nadměrně hluboké řezy.

- Přetížení řezného kotouče zvyšuje jeho zatížení a jeho sklon k zaklesnutí nebo zablokování a tím i možnost zpětného rázu nebo rozlomení kotouče.

g) V případě zaklesnutí kotouče nebo k přerušení řezání je třeba vypnout napájení a počkat, až se kotouč zastaví. Nikdy se nesnažte vytáhnout kotouč, který se ještě pohybuje, z místa řezu, protože to může způsobit zpětný ráz.

- Pokud se kotouč zaklíní, je třeba najít a odstranit příčinu.

h) Není dovoleno znovu začínat řezání, když se kotouč nachází v opracovávaném materiálu. Nejdříve je třeba nechat kotouč dosáhnout plné otáčky před zahájením práce.

- Pokud se elektronářadí zapne, zatímco se kotouč nachází v řezaném předmětu, může dojít k vyhození, zaklesnutí nebo zpětnému rázu.

i) Velké předměty je třeba podepřít před řezáním, aby se minimalizovalo riziko vzniku zpětného rázu způsobeného zaklíněným kotoučem.

- Velké předměty mají tendenci se pod svým těžkým nákladem ohýbat. Opěry by měly být umístěny pod řezaným předmětem blízko linie řezu a po obou stranách kotouče na okrajích předmětu.

j) Zacházet s mimořádnou opatrností při řezání ve stěnách nebo jiných plochách, jejichž obsah není znám.

- Pronikající do materiálu řezný kotouč může způsobit zpětný ráz nástroje, když narazí na plynové, vodovodní, elektrické kabely nebo jiné předměty.

POPIS ZAŘÍZENÍ

Pokyny k používání zařízení

POZOR! Při řezání tvrdého materiálu, např. betonu s vysokým obsahem šterku, se může kotouč přehřát a poškodit se.

V případě poklesu efektivity práce může kotouč emitovat jiskry, což pravděpodobně naznačuje otupení kotouče. Je možné kotouč naostřit provedením několika rychlých řezů na abrazivním materiálu, např. na hrubozrnném pískovci.

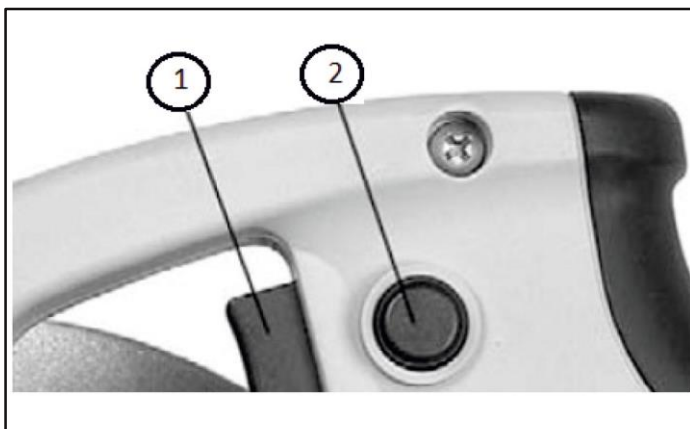
POZOR! Poškozený/zničený kotouč je třeba okamžitě vyměnit.

Odporuje se nevykonávat zakřivené řezy – to může způsobit zaseknutí kotouče.

ZAPNUTÍ ZAŘÍZENÍ

Pro zapnutí zařízení je nutné stisknout tlačítko ON (2) a stisknout spoušť (1). Pro vypnutí zařízení je třeba uvolnit spoušť (1).

POZOR! Před zahájením práce je nutné nechat zařízení pracovat po dobu alespoň 30 sekund na volnoběh.



Informace o laseru zařízení

Laser je napájen 2 bateriemi AAA.

Je zakázáno provádět jakékoli úpravy/nastavení výkonu laseru. Při práci s laserem je třeba dávat pozor, aby světlo laseru nebylo směřováno na lidi a aby se neodráželo od zrcadlových ploch. Je zakázáno směřovat světlo laseru přímo do očí. To může vést ke zhoršení zraku.

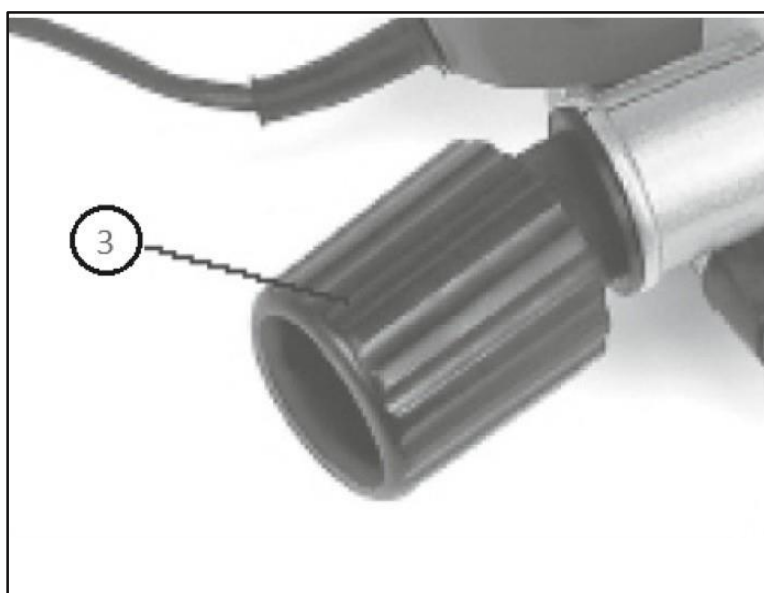
Pokud nebude laser používán po dobu delší než 3 měsíce, je nutné vyjmout baterie, aby se předešlo poškození laseru v důsledku úniku kapaliny z baterií. Pro zapnutí laseru je třeba posunout jezdec do polohy ON. Pro vypnutí laseru je třeba posunout jezdec do polohy OFF. Laser je vybaven vodičem paprsku, který vymezuje řeznou linii.

FUNKCE ODSÁVÁNÍ PRACHU

Zařízení je třeba používat pouze a výhradně, když je k němu připojeno odsávací zařízení, např. vysavač.

Je třeba mít na paměti, že vysavač musí mít filtr na kamenný prach.

Odsávač prachu (3) je součástí drážkovacího nástroje. Před použitím elektronářadí je třeba se ujistit, že hubice byla správně nainstalována.

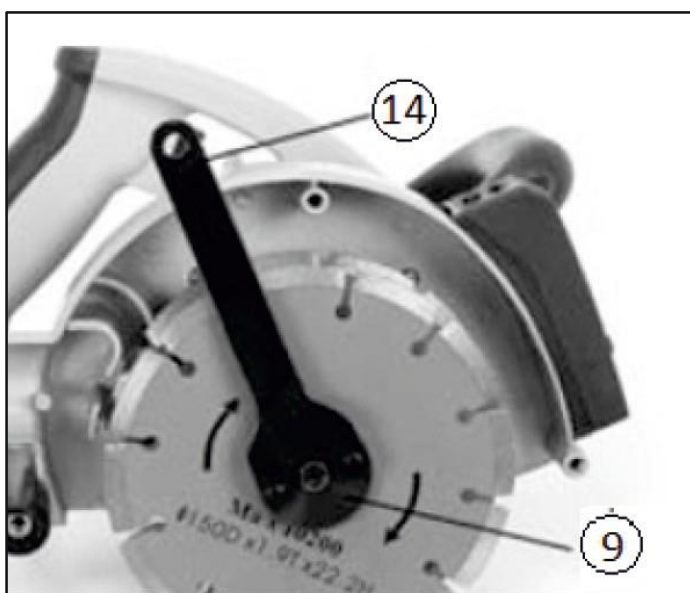
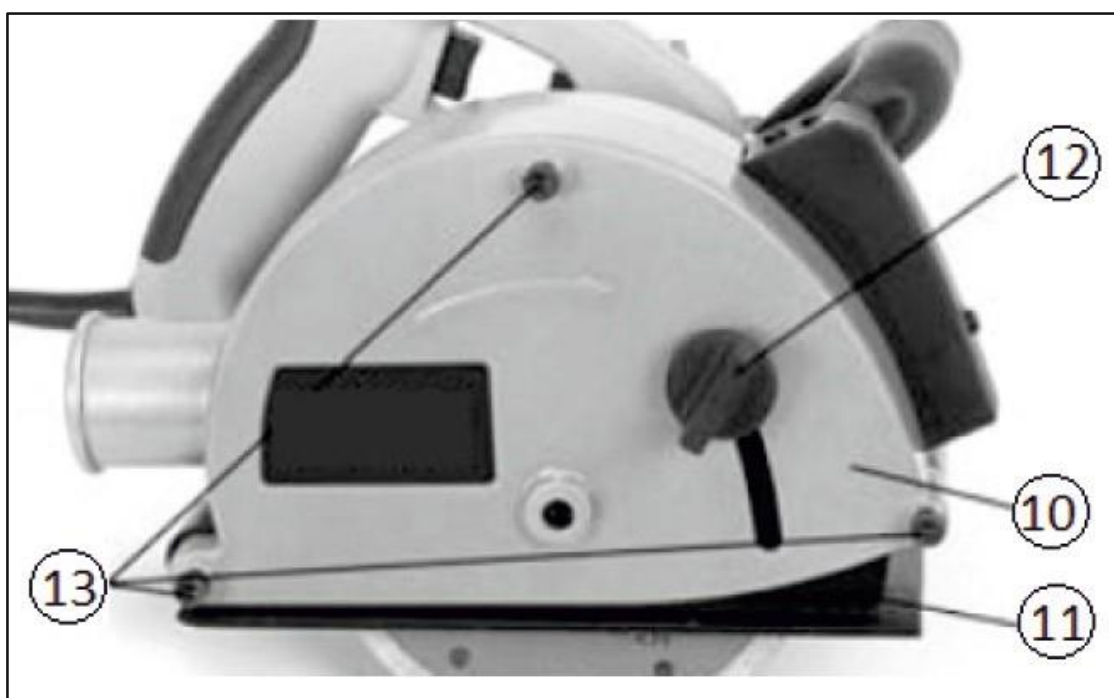


Sací zařízení by mělo být přizpůsobeno typu materiálu. Není vhodné připojovat drážkovací stroj k běžnému domácímu vysavači - mohlo by to způsobit jeho poškození z důvodu nedostatku vhodných filtrů.

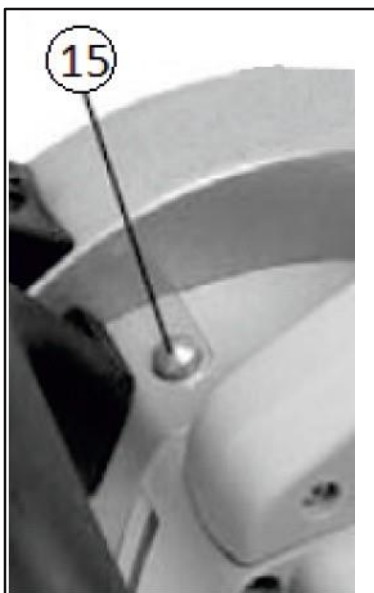
MONTÁŽ

Je nutné používat řezné kotouče s rychlostí alespoň rovnou prázdné rychlosti zařízení.

- položit zařízení na stabilní povrch;
- odstranit šrouby (13) pomocí imbusového klíče;
- odstranit šroub odpovědný za zastavení hloubky (12);
- odstranit kryt (10) a omezovač hloubky (11);
- stisknout tlačítko blokování vřetena (15);
- odstranit kolačový šroub (9) pomocí matkového klíče s dvěma otvory (14);



- vyjmout kotouč (7);
- odstranit distanční kroužky (8);
- vyčistit límec (5);
- vyčistit kroužky a matku (6);
- nasadit části na vřeteno;
- umístit diamantový kotouč (7);
- přišroubovat kolačovou matku (9) matkovým klíčem s dvěma otvory (14);
- alespoň jeden kroužek (8) musí být umístěn mezi kotouči;
- nainstalovat omezovač hloubky (11) a kryt (10);
- pevně dotáhnout pomocí šestihranného šroubu (13);



4. Vřeteno
5. Límec motoru
6. Nasazení vřetena
7. Diamantový kotouč 150mm
8. Distanční kroužek
9. Kolačová matka
10. Kryt
11. Spínač hloubky
12. Upevňovací šroub
13. Šestihranný šroub
14. Matkový klíč s dvěma otvory
15. Blokace vřetena

REGULACE ŠÍŘKY ŠEVU A HLUBOKY

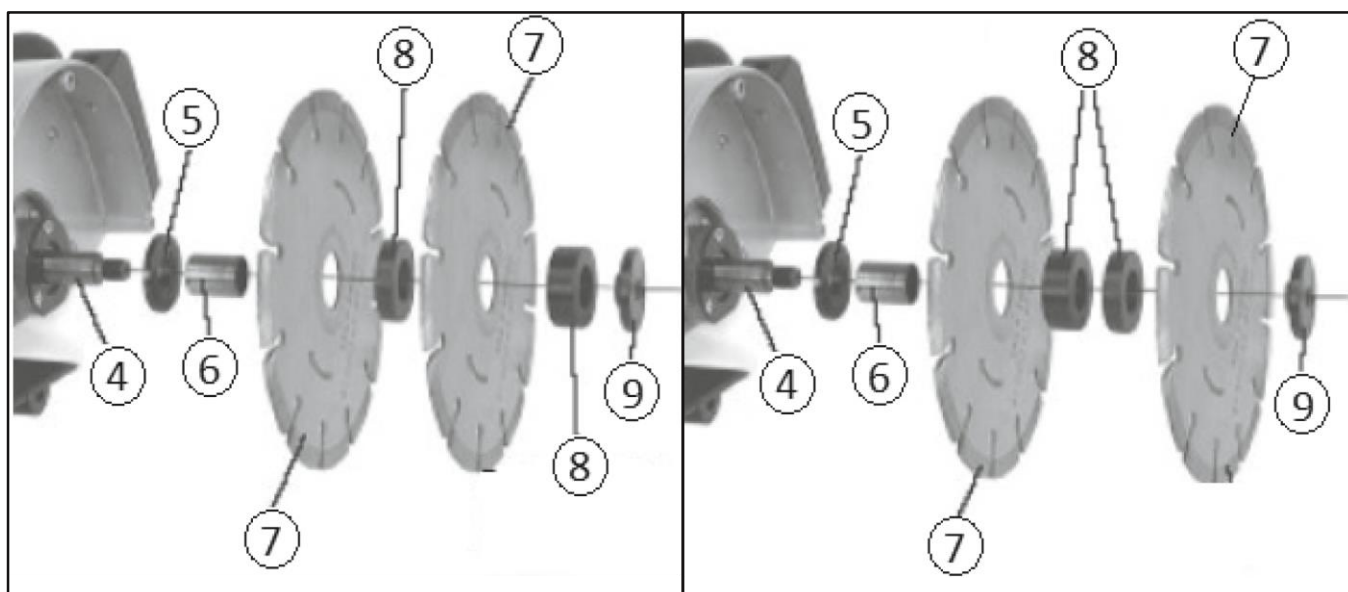
Regulace šířky ševu

Elektronářadí je vybaveno dvěma distančními kroužky (8) - 10 a 15mm tloušťky.

Šířku lze regulovat změnou počtu kroužků (8) umístěných mezi kotouči (7).

Šířku ševu lze určit rovnicí: Šířka kroužku (8) + šířka kotouče (7).

Maximálně lze umístit dva kotouče (7).



Práce se zařízením

Před zahájením práce s elektronářadím je nutné vyznačit řeznou čáru. Zařízení je třeba držet oběma rukama.

Nastavit hloubku. Jemně opřít přední hranu spínače hloubky o stěnu.

Zapněte zařízení a jemně ho spusťte podél zdi, dokud se otáčející kotouč nedostane do zdi.

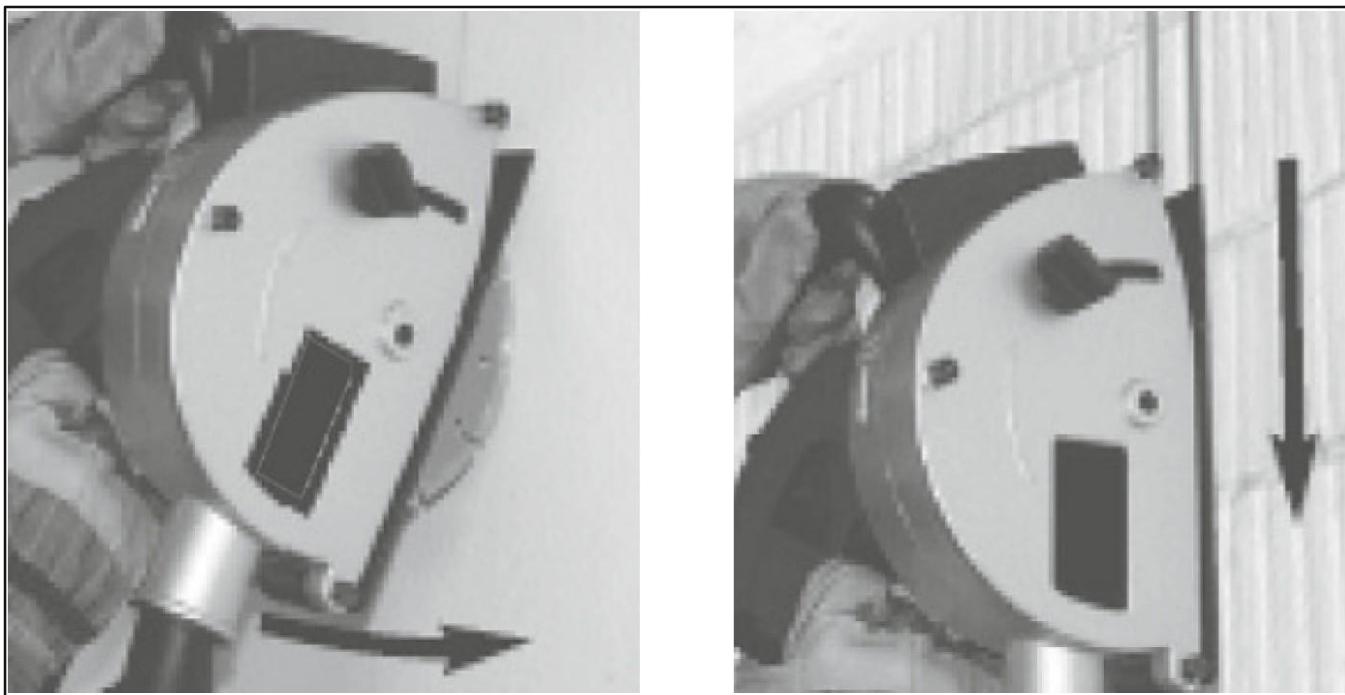
Aby se zabránilo ztrátě kontroly nad zařízením, je třeba ho používat v opačném směru otáčení kotouče.

Po dokončení řezání je třeba zařízení vypnout. Před odložením zařízení je nutné se ujistit, že se kotouč neotáčí.

Práce se nosnými stěnami je možná pouze za dodržení národních předpisů.

Každou práci prováděnou na nosné stěně je třeba konzultovat s kvalifikovaným inženýrem. Maximální tloušťka a šířka řezu musí být přizpůsobena tloušťce stěny a druhu materiálu, ze kterého byla postavena.

Při práci venku je třeba použít proudový chránič.



Údržba, čištění a objednávání náhradních dílů

POZOR! Před začátkem jakýchkoli prací spojených s čištěním a údržbou vytáhněte zástrčku ze zásuvky!

Údržba

- Kryt kotouče, hloubková noha, vzduchové štěrby a kryt motoru by měly být co nejčastěji zbaveny prachu a nečistot. Zařízení otřete čistým hadříkem nebo stlačeným vzduchem s nízkým tlakem, případně použijte štětec s dlouhými a středně tvrdými štětinami.
- Doporučuje se vyčistit zařízení ihned po každém použití, zejména kryt kotouče a hloubkovou nohu.
- K čištění zařízení nepoužívejte žádné čisticí prostředky ani rozpouštědla; mohou poškodit části zařízení vyrobené z plastu. Je třeba dbát na to, aby se do vnitřku zařízení nedostala voda.

Ochrana motoru před nečistotami

Během práce by měl mít motor dobrou ventilaci, takže všechny vstupy/výstupy vzduchu musí být vždy udržovány v čistotě. Nedovolte, aby se na krytu motoru a v jeho okolí hromadil prach.

Výměna napájecího kabelu

V případě poškození napájecího kabelu, aby se předešlo nebezpečí, musí být kabel vyměněn autorizovaným servisem nebo osobou s podobnými kvalifikacemi. Nepoužívejte zařízení s poškozeným napájecím kabelem.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Napájení	230V/ 50 Hz /1700W
Otáčky	4000 RPM
Minimální šířka řezu	14mm
Maximální šířka řezu	29mm
Maximální hloubka řezu	40mm
Nastavení hloubky drážky	10-40mm
Možnost připojení k vysavači	ANO
Jmenovitý výkon	3,1kW
Průměr kotouče	150mmx22.2

Hluk a vibrace

Hluk a vibrace byly změřeny v souladu s platnými normami.

Emise hluku:

Úroveň akustického tlaku LpA: 101,88 dB (A)

Zaručená úroveň akustického výkonu LwA: 112,88 dB (A)

Celková hodnota vibrací a měřicí nejistota (K):

Hodnota vibrací působících na horní končetiny:

Hlavní držadlo: $a_h = 9,430 \text{ m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$,

Přední držadlo: $a_h = 9,564 \text{ m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (týká se domácností).

Předložený symbol umístěný na produktech nebo přiložené dokumentaci informuje, že nefunkční elektrická nebo elektronická zařízení nelze vyhazovat spolu s komunálním odpadem.

Správné postupy pro případ potřeby likvidace, opětovného použití nebo recyklace komponentů spočívají v předání zařízení do specializovaného sběrného místa, kde bude přijato zdarma. Informace o lokalizaci sběrných míst pro použitá zařízení poskytují místní úřady.

Správná likvidace zařízení umožňuje zachovat cenné zdroje a předejít negativnímu vlivu na zdraví a životní prostředí, který může být ohrožen nesprávným nakládáním s odpady.

Nesprávná likvidace odpadu podléhá pokutám stanoveným v příslušných místních předpisech.

V případě potřeby zbavení se elektrických nebo elektronických zařízení prosíme, kontaktujte nejbližší prodejní místo nebo dodavatele, kteří poskytnou další informace.



Dvě poslední číslice roku nanesení označení CE - 23

DOKLAD O SHODĚ WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
prohlašuje s plnou odpovědností, že:

Drážkovačka na beton s laserovým ukazatelem;

Typ: G80815, Model: Z1R-BR01-150AJ-1700

splňuje požadavky Evropského parlamentu a Rady:

- 2014/30/EU ze dne 26. února 2014 týkající se harmonizace legislativ členských států ohledně elektromagnetické kompatibility,

- 2006/42/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 17. května 2006 o strojích, měnící směrnici 95/16/ES

- 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrickém a elektronickém zařízení

a normy EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021, EN 61000-3-3:2012+A1, EN IEC 61000-3-2:2019+A1 je shodná s certifikátem typu CE

- č. AE 50532685 0001 ze dne 14.02.2022;

- č. AM 50566546 041 ze dne 02.12.2022;

vydaného společností TUV Rheinland LGA Products GMBH, Tillystrake 2, 90431 Norimberk,

Země: Německo, Telefon: +49/911 655 5225, Fax: +49/911 655 5226.

Email: service@de.tuv.com

Webová stránka: <http://www.tuv.com/safety>

Identifikační číslo notifikované osoby: 0125

a je v souladu s certifikátem typu CE

- č. (2421)295-0012 ze dne 12.10.2021 vydaného společností BUREAU VERITAS ITALIA S.P.A.

Viale Monza, 347, 20126 - MILANO (MI), Země: Itálie

Telefon: +39 02 270911, Fax: +39 02 2552980, Email: info.bv.italia@it.bureauveritas.com

Webová stránka: www.bureauveritas.it

Toto prohlášení o shodě CE pozbývá platnosti, pokud dojde k úpravám nebo modifikacím bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace odpovídá:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 30.06.2023

Místo a datum vystavení

Larysa Kowalczyk

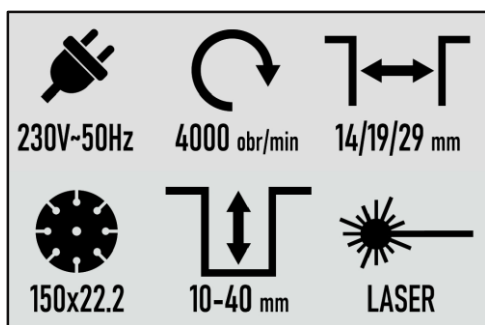
Příjmení, jméno a pozice oprávněné osoby



G80815
Z1R-BR01-150AJ-1700

Mauernutfräse für Beton mit Laseranzeige
Übersetzung der Originalanweisung

DE



Mauernutfräse für Beton mit Laseranzeige

ACHTUNG!

Lesen Sie den Inhalt dieser Anleitung vor der Benutzung und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch des Geräts auf.

DE

Hergestellt für:
GEKO Gesellschaft mit beschränkter Haftung Sp.k.
Kietlin, Ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

Vielen Dank für den Kauf der Mauernutfräse von GEKO.

Die Ihnen zur Verfügung gestellte Bedienungsanleitung soll dem Benutzer alle Möglichkeiten der Nutzung des Geräts präsentieren und, was sehr wichtig ist, über potenzielle Gefahren informieren, die bei unsachgemäßer Verwendung auftreten können.

Wichtige Informationen im Text sind durch das Piktogramm „ACHTUNG!“ gekennzeichnet.

Der Inhalt, der mit einem solchen Zeichen versehen ist, ist für die Sicherheit des Bedieners oder den Betrieb des Geräts von wesentlicher Bedeutung und sollte von jedem Benutzer der Maschine zur Kenntnis genommen werden.

Die Beschreibung der Piktogramme, die im Text der Anleitung und auf der Maschine enthalten sind, wurde in einer Tabelle auf den vorherigen Seiten zusammengefasst. Es handelt sich um symbolische Zeichnungen, deren Bedeutung sehr einfach mit der auftretenden Gefahr, der Verpflichtung oder der Warnung in Verbindung gebracht werden kann.

Die Mauernutfräse G80815 ist ein spezielles Elektrowerkzeug, das zum Trockenschneiden von Kanälen für Rohre, Drähte oder Bauelemente in harten Baustoffen, z.B. Beton, Stein, Ziegel usw. bestimmt ist. Ein starker Motor, die Möglichkeit zur Regulierung der Breite und Tiefe des Schlitzes sind die grundlegenden Vorteile des Geräts. Der Haupt- und der vordere Griff sind gummiert, was das sichere Führen der Maschine auf dem festgelegten Weg erleichtert. Zum Schutz Ihrer Gesundheit ist das Elektrowerkzeug mit einem Staubabsaugsystem ausgestattet, das in Kombination mit einem leistungsstarken Industriesauger die Staubbelastung am Arbeitsplatz des Bedieners erheblich reduziert.

EINFÜHRUNG IN DIE BEDIENUNGSANLEITUNG

Die Anleitung soll das Vertrautmachen mit dem Gerät und seinen Anwendungsmöglichkeiten erleichtern. Die Anleitung enthält wichtige Hinweise für den sicheren, korrekten und wirtschaftlichen Betrieb des Geräts, um Gefahren zu vermeiden, Reparaturen und Ausfälle zu reduzieren sowie die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Geräts zu erhöhen. Die Anleitung sollte am Standort des Geräts aufbewahrt werden. Jede Person, die für die Bedienung, Wartung und den Transport des Geräts verantwortlich ist, ist verpflichtet, sich mit dieser Bedienungsanleitung vertraut zu machen und die darin beschriebenen Vorschriften einzuhalten. Neben der Bedienungsanleitung und den im Nutzerland sowie am Arbeitsplatz des Geräts geltenden Vorschriften sind auch die anerkannten Grundsätze für sicheres und fachliches Arbeiten sowie die von Fachverbänden herausgegebenen Vorschriften für Sicherheit und Gesundheitsschutz einzuhalten.

ACHTUNG! Lernen Sie Ihr Gerät kennen: Bevor Sie mit der Arbeit am Gerät beginnen, machen Sie sich sorgfältig mit allen Funktionen vertraut und bitten Sie einen erfahrenen Benutzer oder Fachmann um Erläuterung der Funktionen und der Arbeitsmethoden. Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät im Notfall sofort abschalten können. Unsachgemäße Nutzung des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.

ACHTUNG! Unsachgemäßer Gebrauch kann das Gerät beschädigen. Die Vorschriften der Anleitung und die darin enthaltenen Empfehlungen sind zu befolgen!

Verwendung gemäß dem vorgesehenen Zweck.

Das Elektrowerkzeug ist zum Schneiden und Ausführen von Installationsnuten, z.B. in Wänden oder Böden, in Materialien wie Beton, Stein usw. ohne Wasser bestimmt.

Das Gerät darf nur gemäß seinem vorgesehenen Zweck verwendet werden. Jede Verwendung, die von der in dieser Anleitung beschriebenen abweicht, ist nicht bestimmungsgemäß. Für Schäden oder Verletzungen, die aus unsachgemäßer Nutzung resultieren, sind der Benutzer/Eigentümer und nicht der Hersteller verantwortlich.

Bitte beachten Sie, dass unser Gerät nicht für professionelle, handwerkliche oder industrielle Anwendungen vorgesehen ist. Die Garantieerklärung gilt nicht, wenn das Gerät in handwerklichen, industriellen oder ähnlichen Betrieben verwendet wurde.

SICHERHEITSREGELN

Allgemeine Sicherheitshinweise – Arbeitsplatz.

- Der Arbeitsplatz sollte sauber gehalten werden. Es sollte sichergestellt werden, dass er gut beleuchtet ist. Unzureichende Beleuchtung oder Unordnung am Arbeitsplatz können Unfälle verursachen.
- Das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben verwenden. Bei der Nutzung von Elektrowerkzeugen entstehen Funken, die brennbare Stoffe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und unbefugte Personen von den Orten fern, an denen Elektrowerkzeuge verwendet werden.
- Ablenkung des Benutzers während der Arbeit mit dem Gerät kann dazu führen, dass die Kontrolle über das Werkzeug verloren geht und Verletzungen verursacht werden können.

Elektrosicherheit

- Versuchen Sie niemals, den Stecker eigenständig zu modifizieren! Verwenden Sie keine Mehrfachstecker für geerdete Geräte. Der Stecker des Geräts muss zum Steckdosenanschluss passen!
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht im Regen oder in feuchten Umgebungen. Wasser, das in das Innere des Elektrowerkzeugs eindringen kann, erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags. Wenn es nicht möglich ist, die Verwendung des Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung zu vermeiden, muss ein Fehlerstromschutzschalter verwendet werden.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Objekten wie Rohren, Heizkörpern, Geländern oder Kühlschränken. Bei der Erdung des Körpers besteht ein erhöhtes Risiko eines elektrischen Schlags.
- Den Stromkabel nicht zu stark ziehen. Es ist niemals erlaubt, Elektrowerkzeuge mit dem Kabel zu transportieren oder den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Das Stromkabel muss von Wärmequellen, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen ferngehalten werden. Bei Beschädigung des Kabels muss es sofort ausgetauscht werden. Die Verwendung eines beschädigten Kabels erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Bei Arbeiten im Freien sollte ein Außenverlängerungskabel mit der Bezeichnung "W-A" oder "W" verwendet werden. Diese Verlängerungskabel sind für die Verwendung im Freien geeignet, was das Risiko eines elektrischen Schlags verringert.

Hinweise zur Sicherheit des Bedieners

- In der Nähe einer Person, die mit dem Gerät arbeitet, dürfen sich keine unbeteiligten Personen oder Kinder aufhalten. Ablenkung kann zu einem Verlust der Kontrolle über das Gerät führen.
- Der Arbeitsplatz sollte angemessen vorbereitet und gut beleuchtet sein. Arbeiten sollten nicht bei schlechten Wetterbedingungen (Regen, Schnee, Hagel, Nebel, niedrige Temperaturen, starker Wind) durchgeführt werden. ACHTUNG! Ein schlecht vorbereiteter Arbeitsplatz und unzureichende Beleuchtung fördern Unfälle.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von zündbaren Flüssigkeiten oder Gasen oder bei Staubentwicklung eingeschaltet werden.

Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Je nach Situation sollten Schutzbrillen, Staubmasken, rutschfeste Schuhe, Schutzhelme oder Gehörschutz getragen werden. Normale Brillen oder Sonnenbrillen bieten keinen Augenschutz.

- Bei der Arbeit mit dem Gerät sollten geeignete Kleidungsstücke getragen werden. Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck. Binden Sie lange Haare zusammen oder stecken Sie sie weg. Halten Sie Haare, Kleidung oder Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lockere Kleidung, Schmuck und lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Bei der Arbeit mit dem Gerät ist Wachsamkeit erforderlich, man sollte beobachten, was man tut, und gesundem Menschenverstand folgen. Das Gerät nicht verwenden, wenn man müde ist, unter dem Einfluss von Drogen, Medikamenten oder Alkohol steht. Ein Moment der Unaufmerksamkeit bei der Arbeit mit dem Gerät kann zu schweren Körperverletzungen führen.
- Zufälliges Einschalten vermeiden.
- Vor dem Einschalten des Geräts müssen Werkzeugaufnahmen oder Schlüssel entfernt werden. Ein Werkzeug oder Schlüssel, das auf einem beweglichen Teil des Geräts zurückgelassen wird, kann zu Körperverletzungen führen.
- Es ist verboten, das Gerät zu starten, wenn es mit Flüssigkeit überflutet oder feucht geworden ist.
- Das Gerät nicht an feuchten Orten, bei Regen oder Schnee aufbewahren.
- Das Gerät nicht mit nassen Händen anfassen.
- Das Öffnen des Motorabdeckungen vermeiden.
- Die Griffe müssen trocken, sauber und frei von Ölen und Schmierstoffen sein. Rutschige Griffe stellen ein Risiko für den Verlust der Kontrolle über das Gerät dar, was ein Unfallrisiko birgt.
- Das Gerät vorsichtig anfassen! Brandgefahr! Während und kurz nach dem Betrieb wird der Motor und das Auspuffrohr sehr heiß und ist heiß.
- Ungünstige Körperhaltungen während der Arbeit vermeiden. Die Beine sollten richtig positioniert und das Gleichgewicht gehalten werden. Eine korrekte Beinstellung und Körperhaltung sorgen für eine bessere Kontrolle über das Gerät in Notfällen.

Allgemeine Sicherheitsanweisungen bei der Arbeit mit dem Gerät

- Es ist verboten, Änderungen am Gerät vorzunehmen - Änderungen können zu schweren Verletzungen führen.
- Bevor der Motor gestartet wird, muss sichergestellt werden, dass die beweglichen Teile des Geräts den Boden oder andere Gegenstände nicht berühren.
- Das Gerät sollte auf ebenem, hindernisfreiem Gelände gestartet werden.
- Das Gerät darf unter keinen Umständen während des Betriebs des Motors bewegt werden.
- Regelmäßig eine Inspektion des Geräts durchführen:
 - a) Zustand aller Schrauben und Muttern,
 - b) Technischer Zustand des Geräts und der Betriebsmittel.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn ein Teil beschädigt oder abgenutzt ist.
- Im Falle des Auftretens der folgenden Situationen muss der Motor unbedingt abgeschaltet werden:
 - a) Es treten unnormale Vibrationen auf - die Ursache der Vibrationen muss gefunden und beseitigt werden, bevor der Motor wieder eingeschaltet wird.
 - b) Schlag auf einen Fremdkörper - der Zustand des Geräts muss geprüft werden, bevor der Motor erneut gestartet wird.
 - c) Effekt "Motorruck" - Rückdrehmoment. Es muss sichergestellt werden, dass die Scheibe nicht beschädigt wurde.
- Das Gerät darf nicht mit eingeschaltetem Motor auf den Boden gelegt werden. Nach dem Ausschalten des Motors muss sichergestellt werden, dass die Scheibe zum Stillstand gekommen ist.

- Alle Operationen wie Überprüfung, Wartung, Einstellung und Reparatur des Geräts dürfen nur bei ausgeschaltetem Motor durchgeführt werden.
- Die verwendeten Scheiben mit dem Gerät müssen scharf, sauber und ordnungsgemäß montiert sein.
- Es dürfen nur vom Hersteller empfohlene Zubehörteile verwendet werden!
- Es sind Diamantscheiben mit einer Befestigung von 22,2 mm zu verwenden.
- Es dürfen Scheiben mit einem maximalen Durchmesser von 150 mm verwendet werden.
- Die Verwendung von Reduzierringen ist nicht gestattet.
- Nach der Montage der Scheibe ist sicherzustellen, dass sie sich frei drehen kann und das Gehäuse des Geräts nicht zerkratzt.
- Vor Beginn der Arbeiten sollte das Gerät ca. 30 Sekunden im Leerlauf laufen, bevor mit der Arbeit begonnen wird.
- Das Berühren der sich bewegenden Scheibe ist untersagt.
- Der Drehrichtung der Scheibe ist aufmerksam zu beobachten, und das Gerät ist so zu halten, dass Funken und Staub nicht in Richtung des Bedieners fliegen.
- Vor Beginn der Arbeiten ist sicherzustellen, dass sich am Arbeitsort keine versteckten Elemente wie Rohre oder Leitungen befinden.

Mauernutfräsen – Sicherheitshinweise.

- a) Alle Sicherheitshinweise, Anleitungen, Illustrationen und Spezifikationen, die dem Elektrowerkzeug beigelegt sind, sollten gelesen werden.
 - Das Nichtbeachten aller aufgeführten Anweisungen kann zu elektrischen Schlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.
- b) Es sollte immer der mit dem Werkzeug gelieferte Schutz verwendet werden. Der Schutz sollte so befestigt werden, dass so wenig wie möglich von der Scheibe auf der Seite des Operators freiliegt. Der Operator und Personen in der Nähe sollten sich nicht in der Linie der rotierenden Scheibe befinden.
 - Der Schutz schützt den Operator vor abgebrochenen Fragmenten der Scheibe sowie vor versehentlichem Kontakt mit der Scheibe.
- c) Es sollten ausschließlich Diamantscheiben verwendet werden.
 - Die Möglichkeit, ein anderes als das empfohlene Werkzeug anzuschließen, garantiert nicht die Sicherheit der Arbeit und kann gefährliche Situationen schaffen.
- d) Die Nenndrehzahl der Scheibe muss mindestens der maximalen Geschwindigkeit entsprechen, die auf dem Elektrowerkzeug angegeben ist.
 - Eine sich schneller drehende Scheibe als die Nennparameter kann beschädigt werden, was dazu führen kann, dass Fragmente herumgeschleudert werden.
- e) Die Scheiben sollten gemäß ihrem festgelegten Verwendungszweck eingesetzt werden. Beispielsweise sollten die Flächen der Scheibe nicht zum Schleifen verwendet werden.
 - Schleifscheiben sind für das planare Schleifen vorgesehen. Starker Druck auf die Seite der Scheibe kann deren Bruch verursachen.
- f) Es sollten immer unbeschädigte Flansche mit einem Durchmesser verwendet werden, der für die gewählte Scheibe geeignet ist.
 - Ein passend ausgewählter Flansch sichert die Scheibe und reduziert somit das Risiko ihrer Beschädigung.
- g) Abgenutzte Flachscheiben, die in größeren Elektrowerkzeugen verwendet werden, sollten nicht eingesetzt werden.

- Scheiben, die in größeren Elektrowerkzeugen verwendet werden, sind für kleinere Werkzeuge, die mit höheren Geschwindigkeiten arbeiten, nicht geeignet, da sie während der Arbeit brechen könnten.
- h) Der Außendurchmesser und die Dicke der Scheibe müssen den Nennparametern des Elektrowerkzeugs entsprechen.
 - Unpassende Größen der Scheibe verhindern eine ordnungsgemäße Kontrolle und Sicherung der Scheibe.
- i) Die Größe der Montageöffnung der Scheibe und des Flansches muss für die Spindel des Elektrowerkzeugs geeignet sein.
 - Scheiben und Kragen, bei denen die Löcher nicht die korrekte Befestigung am Elektrowerkzeug ermöglichen, verlieren an Stabilität, geraten in Vibrationen und können den Verlust der Kontrolle über das Gerät verursachen.
- j) Beschädigte Scheiben dürfen nicht verwendet werden. Vor jedem Gebrauch sollte die Scheibe auf Risse und Abplatzungen überprüft werden. Falls das Werkzeug oder die Scheibe fallen gelassen werden, sollte auf Schäden überprüft oder eine neue Scheibe montiert werden. Danach sollten der Bediener und Personen in der Nähe sich von der Rotationslinie der Scheibe fernhalten und das Werkzeug ohne Last mit maximaler Geschwindigkeit für eine Minute starten.
 - Eine beschädigte Scheibe sollte bei diesem Versuch brechen.
- k) Persönliche Schutzausrüstung sollte getragen werden. Je nach ausgeführter Arbeit sollte ein Gesichtsschutz, eine Schutzbrille oder Schutzbrillen getragen werden. Bei Bedarf sollten Staubmasken, Gehörschutz, Handschuhe und Schürzen verwendet werden, die vor kleinen Partikeln des bearbeiteten Materials oder Schleifmittels schützen.
 - Schutzbrillen sollten stark genug sein, um bei der Arbeit herumfliegende Splitter zu stoppen. Staub- und Atemschutzmasken sollten Partikel filtern, die bei der Arbeit entstehen. Längerer Aufenthalt in einer Umgebung mit hohem Geräuschpegel kann zu Hörverlust führen.
- l) Personen in der Nähe sollten sich in sicherem Abstand vom Arbeitsplatz aufhalten. Personen am Arbeitsplatz sollten Schutzausrüstung tragen.
 - Teile der Scheibe oder des Zubehörs können aus dem Arbeitsbereich geschleudert werden und Verletzungen verursachen.
- m) Das Elektrowerkzeug sollte nur an isolierten Oberflächen gehalten werden, da es während der Arbeit auf versteckte elektrische Drähte oder das eigene Netzkabel stoßen kann.
 - Metallteile des Werkzeugs können Strom leiten, wenn die Scheibe mit einem spannungsführenden Draht in Kontakt kommt, was ein Risiko für einen elektrischen Schlag darstellt.
- n) Das Netzkabel sollte von dem sich drehenden Arbeitswerkzeug entfernt positioniert werden.
 - Im Falle des Verlusts der Kontrolle über das Werkzeug kann das Kabel durchtrennt oder eingezogen werden, wodurch die Hand des Bedieners zur rotierenden Scheibe gezogen wird.
- o) Elektronischen Werkzeuge sollten niemals abgelegt werden, wenn sich die Scheiben drehen.
 - Durch den Kontakt mit der Oberfläche können sich die rotierenden Scheiben des Werkzeugs hinaus zur Kontrolle führen.
- p) Elektronische Werkzeuge dürfen nicht transportiert werden, wenn sich die Schneidscheiben in Bewegung befinden.
 - Zufälliger Kontakt der Scheibe mit Kleidung kann dazu führen, dass das Werkzeug zum Körper des Bedieners gezogen wird.
- q) Die Lüftungsschlitze des Werkzeugs sollten regelmäßig gereinigt werden.
 - Der Motorlüfter saugt Staub ins Innere des Gehäuses. Eine große Ansammlung von Metallstaub stellt ein Risiko für elektrische Schläge dar.
- r) Das Werkzeug sollte nicht in der Nähe von brennbaren Materialien betrieben werden.
 - Funken können einen Brand auslösen.

- s) Es dürfen keine Scheiben verwendet werden, die flüssige Kühlmittel erfordern.
- Wasser oder flüssige Kühlmittel können Kurzschlüsse oder elektrische Schläge verursachen.

Sicherheitshinweise für die Verwendung der Mauernutfräse.

- Die Mauernutfräse niemals ohne montierten Schutz der Scheibe verwenden.
- Das elektronische Werkzeug sollte in einer Position bedient werden, die eine bequeme Handhabung gewährleistet.
- Es sollte überprüft werden, ob die angegebene Geschwindigkeit der Schneidscheibe gleich oder höher ist als der Nennwert der Arbeitsgeschwindigkeit der Mauernutfräse.
- Es sollten nur vom Hersteller empfohlene Schneidscheiben verwendet werden.
- Schneidscheiben sollten mit der gebotenen Sorgfalt verwendet und aufbewahrt werden, wobei die Anweisungen des Herstellers zu beachten sind.
- Vor der Benutzung der Schneidscheibe sollte ihr technischer Zustand überprüft werden. Die Scheibe nicht verwenden, wenn sie abgesplittert, gerissen oder in irgendeiner anderen Weise beschädigt ist.
- Dabei sollte darauf geachtet werden, dass das Gerät fest am Gehäusegriff und am oberen Handgriff gehalten wird. Andernfalls kann der Rückstoß des Geräts zu ungenauer Verarbeitung führen und eine Gefahr für den Bediener darstellen.
- Keine zusätzlichen Reduzierhülsen oder Adapter bei Scheiben mit einem Lochdurchmesser von weniger als 22,2 mm verwenden.
- Es ist nicht gestattet, mit asbesthaltigem Material zu arbeiten.
- Es sollte eine Staubmaske getragen werden. Die schädlichen Stäube, die beim Schneiden entstehen, dürfen nicht eingeatmet werden. Der Staub kann eine Gefahr für die Gesundheit des Bedieners und Dritter darstellen.

Ursachen für Rückschläge und die damit verbundenen Warnhinweise.

Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion des Elektrowerkzeugs auf eine Blockade oder Einklemmen der Scheibe. Bei einer Blockade oder einem Einklemmen stoppt das Arbeitsgerät plötzlich. Das unkontrollierte Elektrowerkzeug wird dadurch in die entgegengesetzte Richtung der Drehbewegung des Arbeitsgeräts gerissen.

Zum Beispiel, wenn die Schleifscheibe von dem bearbeiteten Material blockiert oder eingeklemmt wird, kann die eingeklemmte Schneide der Scheibe in die Oberfläche des Materials eindringen und die Scheibe nach außen bringen oder schleudern. Die Scheibe kann dabei sowohl in Richtung des Bedieners als auch von ihm weg springen, abhängig von der Richtung, in die die Scheibe im Moment des Einklemmens geführt wird. In einem solchen Fall kann die Schleifscheibe brechen.

Rückschläge sind die Folge einer unsachgemäßen Verwendung des Werkzeugs und/oder des Nichteinhaltens der entsprechenden Arbeitsverfahren. Dies kann vermieden werden, indem die nachstehenden Warnhinweise beachtet werden.

a) Halten Sie das Gerät mit beiden Händen fest, wobei die Arme so positioniert sind, dass sie dem Rückstoß standhalten können. Es sollte immer der zusätzliche Griff (sofern vorhanden) verwendet werden, um die Rückstoß- und Drehmomentkontrolle beim Starten des Werkzeugs vollständig zu gewährleisten.

- Ein Rückschlag kann zu einer plötzlichen Rückwärtsbewegung der Säge führen, aber die Rückstoßkraft kann vom Bediener kontrolliert werden, wenn angemessene Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.

b) Die Hände dürfen sich nicht der rotierenden Scheibe nähern.

- Die Scheibe kann durch einen Rückstoß die Hand verletzen.

c) Es sollte vermieden werden, sich in einer Linie oder direkt hinter dem rotierenden Arbeitsgerät zu positionieren.

- Durch den Rückstoß bewegt sich das Gerät in die entgegengesetzte Richtung der Drehbewegung der Schleifscheibe an der Stelle der Blockade.

- d) Besondere Vorsicht ist beim Bearbeiten von Ecken, scharfen Kanten usw. geboten. Man muss darauf achten, dass die Scheibe nicht abprallt oder blockiert wird.
- Die Scheibe ist beim Bearbeiten von Winkeln, scharfen Kanten oder beim Abprallen anfälliger für ein Einklemmen. Dies kann zu Kontrollverlust oder Rückstoß führen.
- e) Verwenden Sie keine Kettensägeblätter für Holz oder Zahnscheiben.
- Solche Scheiben verursachen oft Rückstoß und Kontrollverlust über das Werkzeug.
- f) Vermeiden Sie das Blockieren der Schneidscheibe sowie zu hohen Druck auf das Gerät. Es sollten keine übermäßig tiefen Schnitte durchgeführt werden.
- Eine Überlastung der Schneidscheibe erhöht ihre Belastung und die Neigung, sich einzuklemmen oder zu blockieren, und somit auch die Möglichkeit von Rückstoß oder dem Brechen der Scheibe.
- g) Im Falle einer blockierten Scheibe oder zum Unterbrechen eines Schnitts muss die Stromversorgung abgeschaltet werden, und man sollte warten, bis die Scheibe stoppt. Man sollte niemals versuchen, eine sich noch bewegende Scheibe aus dem Schnittbereich zu ziehen, da dies Rückstoß verursachen kann.
- Wenn die Scheibe blockiert, muss die Ursache gefunden und beseitigt werden.
- h) Es sollte nicht mit dem Schneiden begonnen werden, wenn die Scheibe sich im bearbeiteten Material befindet. Man sollte der Scheibe zuerst erlauben, ihre volle Drehgeschwindigkeit zu erreichen, bevor man mit der Arbeit beginnt.
- Wenn das Elektrowerkzeug eingeschaltet wird, während sich die Scheibe im geschnittenen Objekt befindet, kann es zu einem Hochwurf, einer Blockade oder Rückstoß kommen.
- i) Große Objekte sollten vor dem Schneiden abgestützt werden, um das Risiko eines durch die blockierte Scheibe verursachten Rückstoßes zu minimieren.
- Große Objekte neigen dazu, unter ihrem Gewicht zu biegen. Stützen sollten unter dem geschnittenen Objekt nah an der Schnittlinie sowie auf beiden Seiten der Scheibe am Rand des Objekts platziert werden.
- j) Besondere Vorsicht ist beim Schneiden in Wänden oder anderen Oberflächen geboten, deren Inhalt unbekannt ist.
- Eine in das Material eindringende Schneidscheibe kann Rückstoß des Werkzeugs verursachen, wenn sie auf Gasleitungen, Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Gegenstände stößt.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Gebrauchsanleitungen für das Gerät

ACHTUNG! Beim Schneiden von hartem Material, z. B. Beton mit hohem Kiesanteil, kann die Scheibe überhitzen und beschädigt werden.

Wenn die Arbeitsleistung nachlässt, kann die Scheibe Funken erzeugen, was wahrscheinlich auf eine Abnutzung der Scheibe hinweist. Es besteht die Möglichkeit, die Scheibe zu schärfen, indem man einige schnelle Schnitte in Schleifmaterial, z. B. grobkörnigem Sandstein, durchführt.

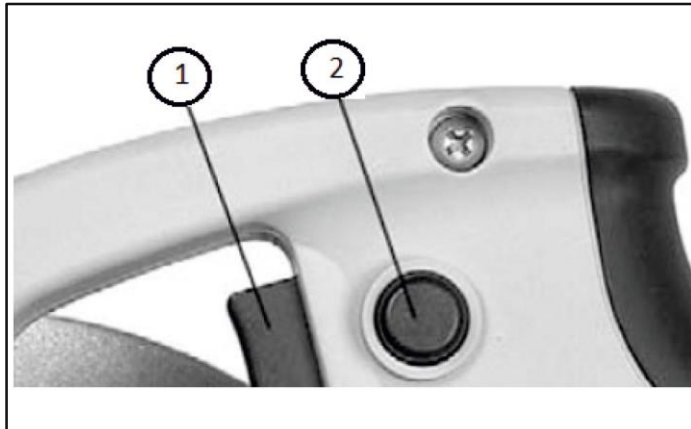
ACHTUNG! Eine beschädigte/zerstörte Scheibe muss sofort ersetzt werden.

Es wird davon abgeraten, kurvenförmige Schnitte auszuführen - dies könnte dazu führen, dass sich die Scheibe klemmt.

EINSCHALTEN DES GERÄTS

Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie die ON-Taste (2) und betätigen Sie den Auslöser (1). Um das Gerät auszuschalten, lassen Sie den Auslöser (1) los.

ACHTUNG! Vor Beginn der Arbeit sollte das Gerät mindestens 30 Sekunden im Leerlauf laufen.



Informationen über den Laser des Geräts

Der Laser wird von 2 AAA-Batterien betrieben.

Es ist verboten, irgendwelche Modifikationen oder Regelungen der Laserleistung vorzunehmen. Bei der Arbeit mit dem Laser muss darauf geachtet werden, dass das Laserlicht nicht auf Personen gerichtet ist und sich nicht von spiegelnden Oberflächen reflektiert. Es ist verboten, das Laserlicht direkt auf die Augen zu richten. Dies kann zu einer Verschlechterung des Sehvermögens führen.

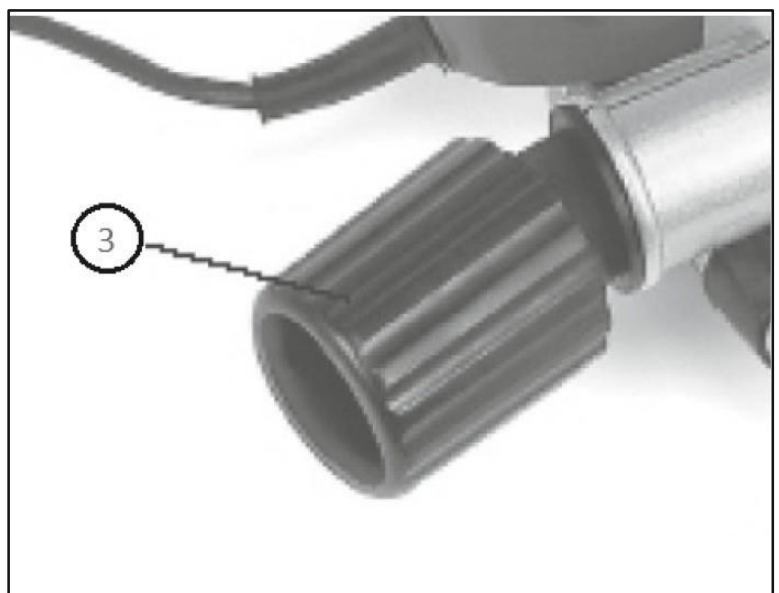
Wenn der Laser länger als 3 Monate nicht verwendet wird, müssen die Batterien entfernt werden, um Schäden durch ein Auslaufen der Batterieflüssigkeit zu vermeiden. Um den Laser einzuschalten, schieben Sie den Schalter auf die Position ON. Um den Laser auszuschalten, schieben Sie den Schalter auf die Position OFF. Der Laser ist mit einer Strahlführung ausgestattet, die die Schneidliniemarkiert.

STAUBAUSZIEH-FUNKTION

Das Gerät darf nur verwendet werden, wenn es an ein Absauggerät, z. B. einen Staubsauger, angeschlossen ist.

Bitte beachten Sie, dass der Staubsauger einen Filter für Feinstaub haben muss.

Der Staubabsauger (3) ist Teil der Mauernutfräse. Vor der Verwendung des Elektrowerkzeugs muss sichergestellt werden, dass die Düse ordnungsgemäß installiert ist.

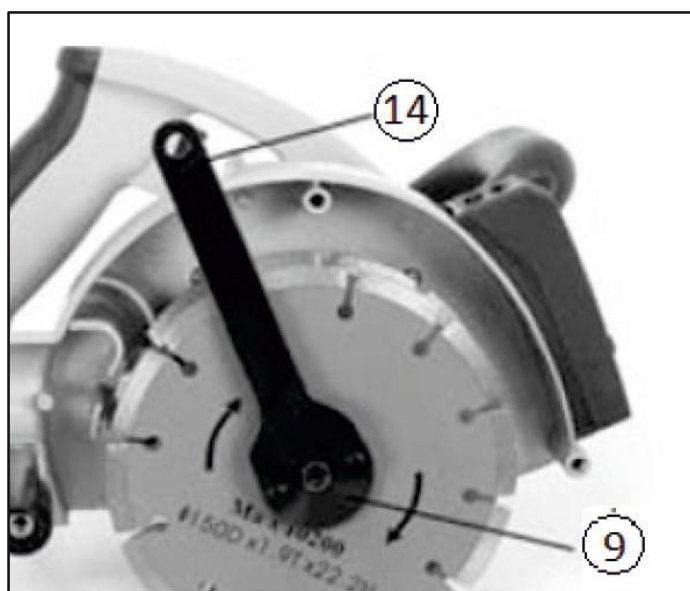
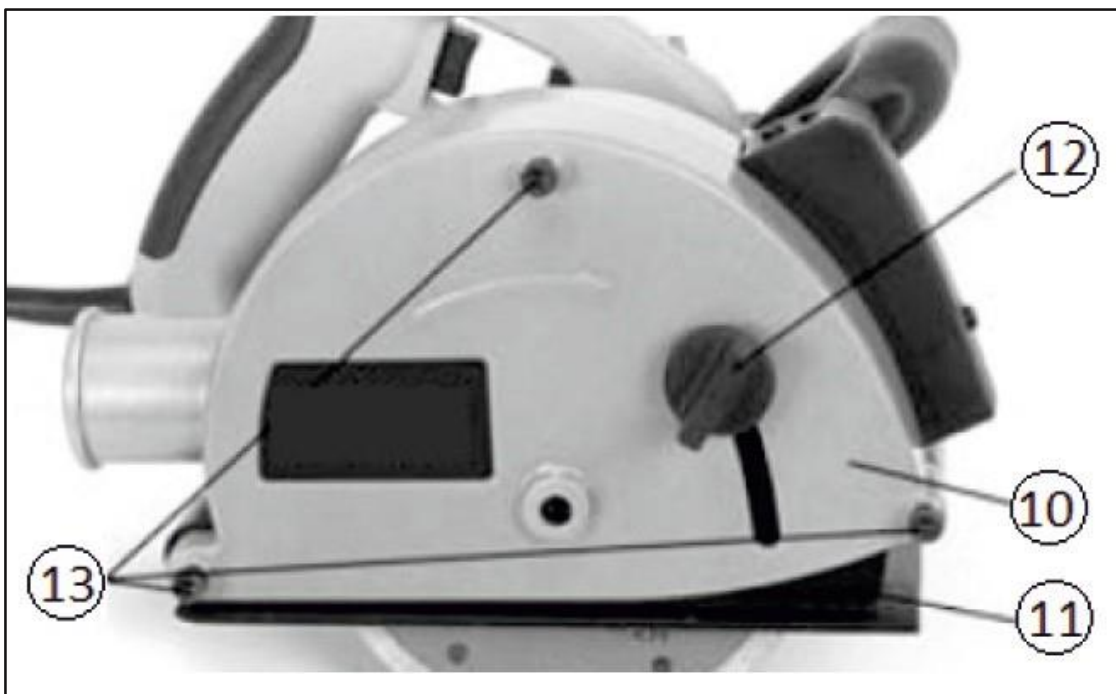


Das Sauggerät sollte an die Art des Materials angepasst werden. Es ist nicht zulässig, eine Kanallochsäge an einen gewöhnlichen Staubsauger anzuschließen – dies kann zu Beschädigungen führen, da die entsprechenden Filtersysteme fehlen.

MONTAGE

Es sollten Schneidblätter mit einer Geschwindigkeit von mindestens der Leerlaufgeschwindigkeit des Geräts verwendet werden.

- das Gerät auf einer stabilen Oberfläche abstellen;
- die Schrauben (13) mit einem Inbusschlüssel entfernen;
- die Schraube, die für die Tiefenbegrenzung verantwortlich ist (12), entfernen;
- die Abdeckung (10) und den Tiefenanschlag (11) entfernen;
- die Spindelverriegelungstaste (15) drücken;
- die Kronenmutter (9) mit einem Schraubenschlüssel mit zwei Löchern (14) entfernen;



- die Scheibe (7) herausnehmen;
- die Abstandsringe (8) entfernen;
- den Flansch (5) reinigen;
- die Ringe und die Mutter (6) reinigen;
- auf die Spindel Teile aufsetzen;
- die Diamantscheibe (7) platzieren;
- die Kronenmutter (9) mit einem Schraubenschlüssel mit zwei Löchern (14) festschrauben;
- mindestens ein Ring (8) muss zwischen den Scheiben platziert werden;
- den Tiefenanschlag (11) und die Abdeckung (10) installieren;
- die Sechskantschraube (13) fest anziehen;



4. Spindel
5. Motorflansch
6. Spindelmuffe
7. Diamantscheibe 150mm
8. Abstandring
9. Kronenmutter
10. Abdeckung
11. Tiefenschalter
12. Befestigungsschraube
13. Sechskantschraube
14. Schraubenschlüssel mit zwei Löchern
15. Spindelsicherung

EINSTELLUNG DER SPALTWEITE UND -TIEFE

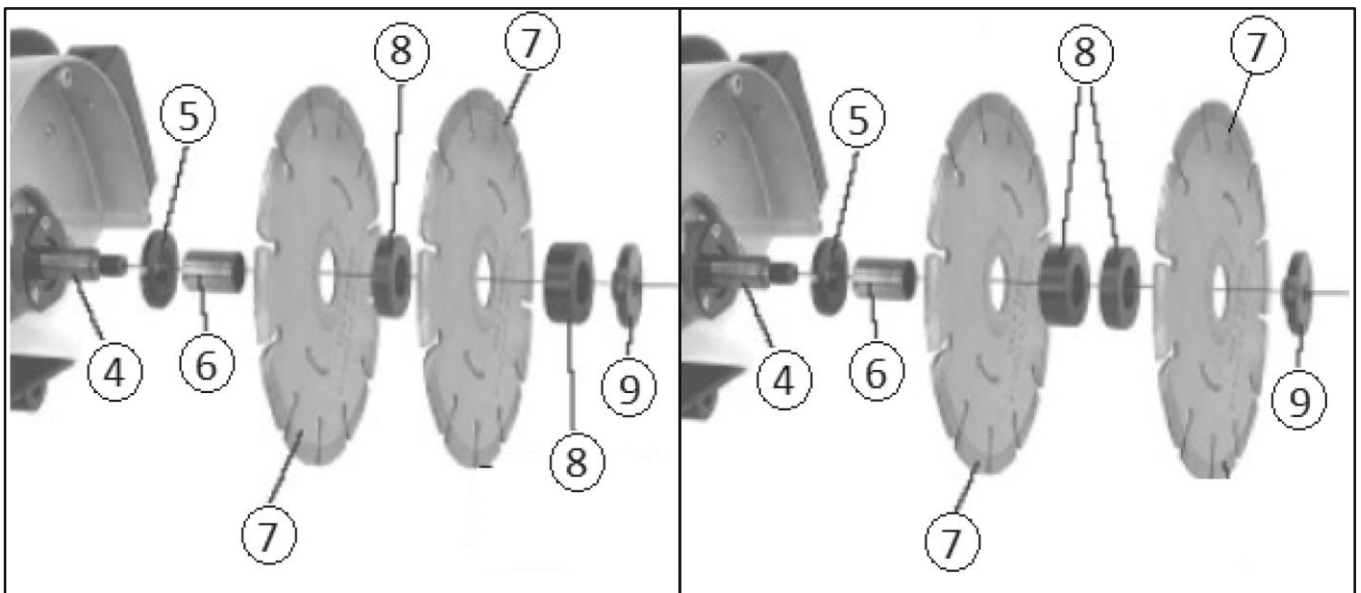
Einstellung der Spaltweite

Das Elektrowerkzeug ist mit zwei Abstandsringen (8) – 10 und 15 mm dick – ausgestattet.

Die Breite wird durch die Anzahl der zwischen den Scheiben (7) platzierten Ringe (8) verändert.

Die Breite des Spalts kann durch die Gleichung bestimmt werden: Breite des Rings (8) + Breite der Scheibe (7).

Maximal können zwei Scheiben (7) untergebracht werden.



Arbeiten mit dem Gerät

Vor Beginn der Arbeit mit dem Elektrowerkzeug sollte die Schnittlinie markiert werden. Das Gerät sollte mit beiden Händen fest gehalten werden.

Die Tiefe einstellen. Die Vorderkante des Tiefenschalters sollte sanft an die Wand gelehnt werden.

Schalten Sie das Gerät ein und senken Sie es vorsichtig entlang der Wand ab, bis die rotierende Scheibe in die Wand eindringt.

Um zu vermeiden, die Kontrolle über das Gerät zu verlieren, sollte es in die entgegengesetzte Richtung der Drehung der Scheibe verwendet werden.

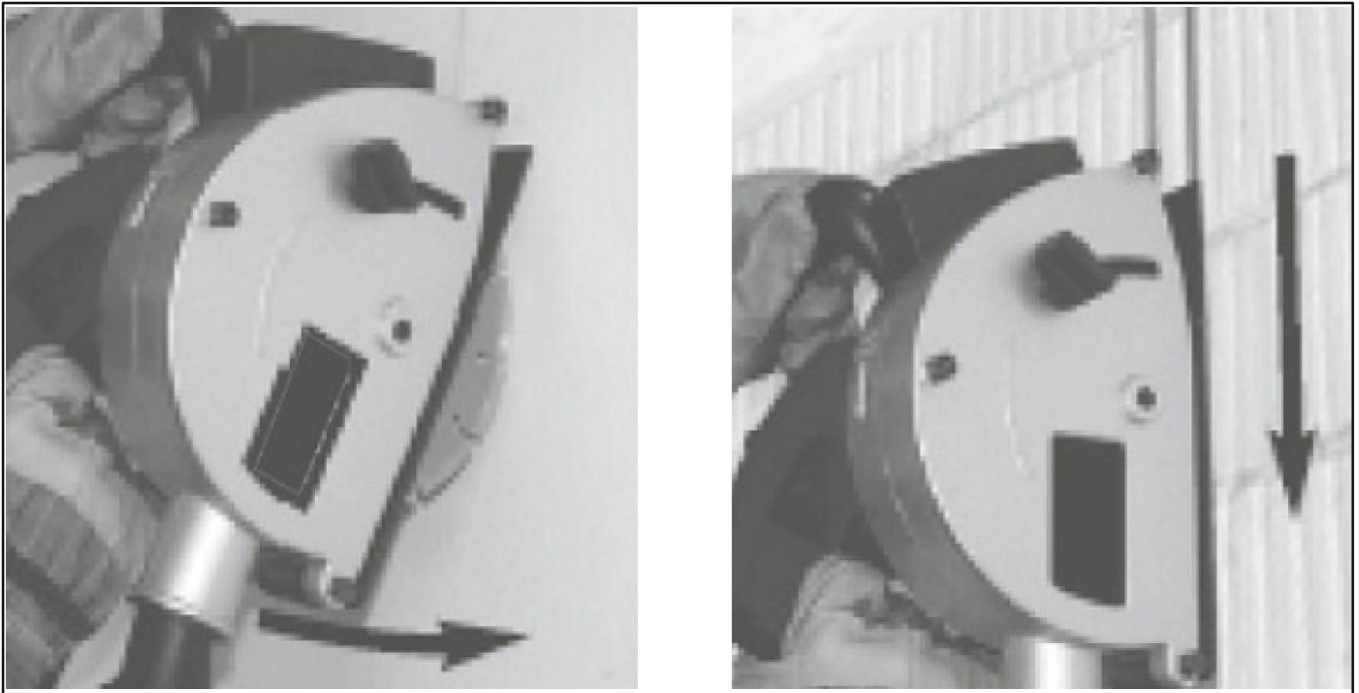
Nach dem Schneiden das Gerät ausschalten. Bevor Sie das Gerät ablegen, muss unbedingt sichergestellt werden, dass sich die Scheibe nicht dreht.

Arbeiten mit tragenden Wänden sind nur unter Einhaltung der nationalen Vorschriften möglich.

Jede Arbeit an tragenden Wänden muss mit einem qualifizierten Ingenieur abgesprochen werden.

Die maximale Dicke und Breite des Schnitts muss an die Dicke der Wand und die Art des Materials, aus dem sie gebaut wurde, angepasst werden.

Beim Arbeiten im Freien sollte ein Fehlerstromschutzschalter verwendet werden.



Reinigung, Wartung und Bestellung von Ersatzteilen

ACHTUNG! Vor Beginn jeglicher Arbeiten im Zusammenhang mit Reinigung und Wartung den Stecker aus der Steckdose ziehen!

Reinigung

- Der Schutz der Scheibe, der Tiefenfuß, die Luftschlitze und das Gehäuse des Motors sollten nach Möglichkeit immer frei von Staub und Verunreinigungen sein. Das Gerät mit einem sauberen Tuch abwischen oder mit Niederdruck-Luftdruckluft abblasen; gegebenenfalls einen Pinsel mit langen und mittelsteifen Borsten verwenden.
- Es wird empfohlen, das Gerät unmittelbar nach jeder Benutzung zu reinigen, insbesondere den Schutz der Scheibe und den Tiefenfuß.
- Zur Reinigung des Geräts keine Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden; diese können Teile des Geräts aus Kunststoff beschädigen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere des Geräts gelangt.

Schutz des Motors vor Verunreinigungen

Während des Betriebs sollte der Motor gut belüftet sein, daher müssen alle Luftzuflüsse/-abflüsse immer sauber gehalten werden. Das Ansammeln von Staub auf dem Gehäuse des Motors und in dessen Umgebung darf nicht zugelassen werden.

Austausch des Netzkabels

Im Falle einer Beschädigung des Stromkabels muss das Kabel zur Vermeidung von Gefahren von einem autorisierten Service oder einer Person mit ähnlicher Qualifikation ausgetauscht werden. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Stromkabel.

TECHNISCHE PARAMETERS

Stromversorgung	230V/ 50 Hz /1700W
Drehzahl	4000 U/min
Minimale Schnittbreite	14mm
Maximale Schnittbreite	29mm
Maximale Schnitttiefe	40mm
Einstellung der Nutentiefe	10-40mm
Anschlussmöglichkeit für Staubsauger	JA
Nennleistung	3,1kW
Scheibendurchmesser	150mmx22.2

Lärm und Vibrationen

Lärm und Vibrationen wurden gemäß den geltenden Normen gemessen.

Lärmemission:

Schalldruckpegel LpA: 101,88 dB (A)

Garantierter Schallleistungspegel LwA: 112,88 dB (A)

Gesamtschwingungswert und Messunsicherheit (K):

Vibrationswert, der auf die oberen Gliedmaßen wirkt:

Hauptgriff: $a_h = 9,430 \text{ m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$,

Vordergriff: $a_h = 9,564 \text{ m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$



UMWELTSCHUTZ

Informationen für Benutzer zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (für Haushalte).

Das dargestellte Symbol, das auf den Produkten oder deren beigefügter Dokumentation angebracht ist, weist darauf hin, dass defekte Elektro- oder Elektronikgeräte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Das korrekte Verfahren zur Entsorgung, Wiederverwendung oder Rückgewinnung von Komponenten besteht darin, das Gerät an einen spezialisierten Sammelpunkt zu übergeben, wo es kostenlos angenommen wird. Informationen über den Standort von Sammelstellen für verbrauchte Geräte erteilen die örtlichen Behörden. Die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts trägt dazu bei, wertvolle Ressourcen zu erhalten und negative Auswirkungen auf Gesundheit und Umwelt zu vermeiden, die durch unsachgemäße Abfallbewirtschaftung gefährdet sein können.

Unsachgemäße Abfallentsorgung kann mit Strafen gemäß den entsprechenden lokalen Bestimmungen bedroht werden.

Im Falle der Notwendigkeit, Elektro- oder Elektronikgeräte zu entsorgen, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Verkaufsstandort oder an den Anbieter, die weitere Informationen geben können.



Die letzten beiden Ziffern des Jahrgangs mit CE-Kennzeichnung - 23

EINKLÄRUNG DER KONFORMITÄT WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
erklärt in vollem Umfang, dass:

Mauernutfräse für Beton mit Laseranzeige;

Typ: G80815, Modell: Z1R-BR01-150AJ-1700

erfüllt die Anforderungen des Europäischen Parlaments und des Rates:

- 2014/30/EU vom 26. Februar 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend die elektromagnetische Kompatibilität,

- 2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 über Maschinen, die die Richtlinie 95/16/EG ändert

- 2011/65/EU vom 8. Juni 2011 über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten

und die Normen EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021, EN 61000-3-3:2012+A1, EN IEC 61000-3-2:2019+A1 sind konform mit dem EG-Typzertifikat

- Nr. AE 50532685 0001 vom 14.02.2022;

- Nr. AM 50566546 041 vom 02.12.2022;

ausgestellt von TUV Rheinland LGA Products GMBH, Tillystrake 2, 90431 Nürnberg,

Land: Deutschland, Telefon: +49/911 655 5225, Fax: +49/911 655 5226.

E-Mail: service@de.tuv.com

Webseite: <http://www.tuv.com/safety>

Identifikationsnummer der benannten Stelle: 0125

und ist konform mit dem EG-Typzertifikat

- Nr. (2421)295-0012 vom 12.10.2021, ausgestellt von BUREAU VERITAS ITALIA S.P.A.

Viale Monza, 347, 20126 - MILANO (MI), Land: Italien

Telefon: +39 02 270911, Fax: +39 02 2552980, E-Mail: info.bv.italia@it.bureauveritas.com

Webseite: www.bureauveritas.it

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des Herstellers verändert oder modifiziert wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation verantwortlich ist:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 30.06.2023

Ort und Datum der Ausstellung

Larysa Kowalczyk

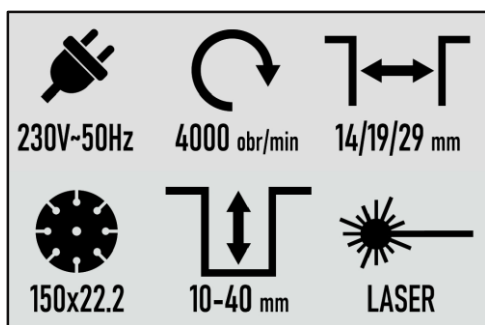
Nachname, Vorname und Position der
bevollmächtigten Person



G80815
Z1R-BR01-150AJ-1700

Κοπτικό αυλακιών για σκυρόδεμα με δείκτη λέιζερ
Μετάφραση της πρωτότυπης οδηγίας

EL



Κοπτικό αυλακιών για σκυρόδεμα με δείκτη λέιζερ

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ενημερωθείτε για το περιεχόμενο αυτής της οδηγίας πριν από τη χρήση και κρατήστε την για μελλοντική χρήση της συσκευής.

EL

Παράγεται για:
GEKO Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης Sp.k.
Κιέτλιν, οδός Σπασερόβα 3,
97-500 Ραδόμσκο
geko@geko.pl
www.geko.pl

Σας ευχαριστούμε για την αγορά της φρέζας αυλακιών GEKO.

Η οδηγία χρήσης που σας παρασχέθηκε έχει σκοπό να παρουσιάσει στο χρήστη όλες τις δυνατότητες χρήσης της συσκευής και, πολύ σημαντικό, να ενημερώσει για τους κινδύνους που μπορεί να προκύψουν κατά τη διάρκεια της ακατάλληλης χρήσης της.

Σημαντικές πληροφορίες στο κείμενο, προαναφέρονται με το εικονίδιο «ΠΡΟΣΟΧΗ!»

Το περιεχόμενο που δίνεται κάτω από αυτό το σήμα έχει σημαντική σημασία για την ασφάλεια του χειριστή ή τη λειτουργία της συσκευής και κάθε χρήστης της μηχανής θα πρέπει να το διαβάσει.

Η περιγραφή των εικονιδίων που περιλαμβάνονται στο περιεχόμενο της οδηγίας καθώς και στη μηχανή, έχει συγκεντρωθεί στον πίνακα στις προηγούμενες σελίδες. Αυτά είναι συμβατικά σχέδια, των οποίων η σημασία μπορεί να συνδεθεί πολύ απλά με τον υπάρχοντα κίνδυνο, την υποχρέωση ή την προειδοποίηση.

Η φρέζα αυλακιών G80815 είναι ένα εξειδικευμένο ηλεκτρικό εργαλείο, προοριζόμενο για την ξηρή κοπή καναλιών για σωλήνες, καλώδια ή δομικά στοιχεία, σε σκληρά οικοδομικά υλικά, όπως το σκυρόδεμα, η πέτρα, το τούβλο κ.α. Ικανός κινητήρας, δυνατότητα ρύθμισης του πλάτους και του βάθους της σχισμής, είναι τα βασικά πλεονεκτήματα της συσκευής. Η κύρια και η εμπρός λαβή είναι καλυμμένες με καουτσούκ, γεγονός που διευκολύνει την ασφαλή καθοδήγηση της μηχανής κατά τη διαδρομή. Προκειμένου να διασφαλιστεί η υγεία σας, το ηλεκτρικό εργαλείο έχει εξοπλιστεί με σύστημα απαγωγής σκόνης, το οποίο σε συνδυασμό με έναν αποδοτικό βιομηχανικό καθαριστή, μειώνει σε σημαντικό βαθμό τη σκόνη στο χώρο εργασίας του χειριστή.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ ΧΡΗΣΗΣ

Η οδηγία έχει σκοπό να διευκολύνει την εξοικείωση με τη συσκευή και τις δυνατότητες χρήσης της. Η οδηγία περιέχει σημαντικές συμβουλές σχετικά με την ασφαλή, σωστή και οικονομική λειτουργία της συσκευής, επιτρέποντας την αποφυγή κινδύνων, τη μείωση επισκευών και βλαβών, καθώς και την αύξηση της αξιοπιστίας και της διάρκειας ζωής της συσκευής. Οι οδηγίες πρέπει να φυλάσσονται στον χώρο εργασίας της συσκευής. Κάθε άτομο που είναι υπεύθυνο για τη λειτουργία, συντήρηση και μεταφορά της συσκευής υποχρεούται να εξοικειωθεί με αυτήν την οδηγία λειτουργίας και να τηρεί τους κανόνες που περιγράφονται σε αυτήν.

Εκτός από την οδηγία λειτουργίας και τους κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα του χρήστη και στον χώρο εργασίας της συσκευής, πρέπει επίσης να τηρούνται οι αναγνωρισμένοι κανόνες ασφαλούς και επαγγελματικής εργασίας καθώς και οι κανονισμοί Υγιεινής και Ασφάλειας που εκδίδονται από ειδικές ενώσεις.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Γνωρίστε τον εξοπλισμό σας: πριν ξεκινήσετε την εργασία με τη συσκευή, ενημερωθείτε διεξοδικά για όλες και ζητήστε από έναν έμπειρο χρήστη ή ειδικό να σας εξηγήσει τις λειτουργίες και τον τρόπο λειτουργίας της συσκευής καθώς και τις τεχνικές εργασίας. Βεβαιωθείτε ότι σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη συσκευή αμέσως. Η λανθασμένη χρήση της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην συσκευή. Πρέπει να τηρούνται οι κανόνες της οδηγίας και οι συστάσεις που περιέχονται σε αυτήν!

Χρήση σύμφωνα με τον προορισμό.

Το ηλεκτρικό εργαλείο προορίζεται για κοπή και εκτέλεση καναλιών εγκατάστασης π.χ. στους τοίχους ή τα πατώματα, σε υλικά όπως το σκυρόδεμα, η πέτρα κ.λπ., χωρίς τη χρήση νερού.

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σύμφωνα με τον προορισμό της. Κάθε χρήση που αποκλίνει από αυτό που περιγράφεται στην παρούσα οδηγία είναι ασυμβίβαστη με τον προορισμό της συσκευής. Για τυχόν ζημιές ή τραυματισμούς που προκύπτουν από εσφαλμένη χρήση, υπεύθυνος είναι ο χρήστης/ιδιοκτήτης και όχι ο κατασκευαστής.

Παρακαλώ να θυμάστε ότι η συσκευή μας δεν προορίζεται για επαγγελματική, βιομηχανική ή βιοτεχνική χρήση. Η εγγύηση δεν ισχύει εάν η συσκευή χρησιμοποιήθηκε σε βιοτεχνικές ή βιομηχανικές εγκαταστάσεις ή για παρόμοιες δραστηριότητες.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Γενικές οδηγίες ασφαλείας — τόπος εργασίας.

- Ο χώρος εργασίας θα πρέπει να διατηρείται καθαρός. Πρέπει να διασφαλιστεί ότι είναι καλά φωτισμένος. Η ανεπαρκής φωτισμός ή η ακαταστασία στον χώρο εργασίας μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλον που κινδυνεύει από έκρηξη, σε χώρους με εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνες. Κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων παράγονται σπινθήρες, οι οποίοι μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη των εύφλεκτων ουσιών.
- Μη διευκολύνετε την είσοδο παιδιών και τρίτων στα μέρη όπου χρησιμοποιούνται ηλεκτρικά εργαλεία.
- Η απόσπαση της προσοχής του χρήστη κατά τη διάρκεια της εργασίας με τη συσκευή μπορεί να οδηγήσει στην απώλεια ελέγχου του εργαλείου και να προκαλέσει σωματικούς τραυματισμούς.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- Ποτέ μην προσπαθήσετε να τροποποιήσετε την πρίζα μόνοι σας! Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα για συσκευές που έχουν γείωση. Η πρίζα της συσκευής πρέπει να ταιριάζει στην υποδοχή!
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή σε υγρό περιβάλλον. Το νερό που μπορεί να εισέλθει στη συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Εάν δεν είναι δυνατό να αποφευχθεί η χρήση ηλεκτρικού εργαλείου σε υγνό περιβάλλον, θα πρέπει να χρησιμοποιείται διακόπτης ασφαλείας διαφορικής ρεύματος.
- Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένα αντικείμενα όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κιγκλιδώματα ή ψυγεία. Σε περίπτωση γείωσης του σώματος, υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Να μην τεντώνετε υπερβολικά το καλώδιο τροφοδοσίας. Ποτέ δεν επιτρέπεται να μεταφέρετε ηλεκτρικά εργαλεία με το καλώδιο ή να αποσυνδέετε το βύσμα από την πρίζα. Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να κρατιέται μακριά από πηγές θερμότητας, λάδι, αιχμηρές άκρες και κινούμενα μέρη. Σε περίπτωση ανίχνευσης ζημιάς στο καλώδιο, θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως. Η χρήση κατεστραμμένου καλωδίου αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Κατά τη διάρκεια εργασίας σε εξωτερικό χώρο είναι απαραίτητο να χρησιμοποιείτε εξωτερική προέκταση με σήμανση "W-A" ή "W". Αυτές οι προεκτάσεις είναι κατάλληλες για χρήση σε εξωτερικούς χώρους, γεγονός που μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Οδηγίες ασφαλείας για τον χειριστή

- Σε κοντινές αποστάσεις από άτομα που εργάζονται με τη συσκευή δεν μπορεί να βρίσκονται παρευρισκόμενοι ή παιδιά. Η διάσπαση της προσοχής μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου της συσκευής.
- Ο χώρος εργασίας πρέπει να είναι κατάλληλα προετοιμασμένος και καλά φωτισμένος. Δεν πρέπει να εκτελούνται εργασίες σε κακές καιρικές συνθήκες (βροχή, χιόνι, χαλάζι, ομίχλη, χαμηλές θερμοκρασίες, δυνατός άνεμος). ΠΡΟΣΟΧΗ! Ένας μη σωστά προετοιμασμένος χώρος εργασίας και ανεπαρκής φωτισμός συμβάλλουν σε ατυχήματα.
- Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλον, π.χ. εύφλεκτων υγρών ή αερίων, ή σε συνθήκες σκόνης.

Χρησιμοποιήστε μέσα ατομικής προστασίας. Ανάλογα με την κατάσταση, θα πρέπει να φοράτε γυαλιά ασφαλείας, μάσκα κατά του σκόνης, υποδήματα με αντιολισθητικές σόλες, προστατευτικό κράνος ή μέσα προστασίας ακοής. Τα κανονικά γυαλιά ή τα γυαλιά ηλίου ΔΕΝ προσφέρουν προστασία για τα μάτια.

- Κατά τη διάρκεια εργασίας με τη συσκευή πρέπει να φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Δέστε ή κρύψτε τα μακριά μαλλιά. Μην πλησιάζετε τα μαλλιά, ρούχα ή γάντια σε κινούμενα μέρη. Τα φαρδιά ρούχα, κοσμήματα και μακριά μαλλιά μπορούν να μπλεχτούν σε κινούμενα μέρη.

- Κατά την εργασία με τη συσκευή, θα πρέπει να διατηρείτε την προσοχή σας, να παρακολουθείτε τι κάνετε και να καθοδηγείστε από τη λογική. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε κουρασμένοι, υπό την επήρεια ναρκωτικών, φαρμάκων ή αλκοόλ. Μια στιγμή απροσεξίας κατά την εργασία με τη συσκευή μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς σωματικούς τραυματισμούς.

- Αποφύγετε την τυχαία ενεργοποίηση.

- Πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή, πρέπει να αφαιρέσετε τα εργαλεία ρύθμισης ή τα κλειδιά. Ένα εργαλείο ή κλειδί που έχει αφεθεί σε κινητό μέρος της συσκευής μπορεί να προκαλέσει σωματικούς τραυματισμούς.

- Απαγορεύεται να ενεργοποιήσετε τον εξοπλισμό όταν έχει εκτεθεί σε υγρό ή έχει βραχεί.

- Δεν πρέπει να αποθηκεύετε τη συσκευή σε υγρά μέρη, υπό βροχή ή χιόνι.

- Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.

- Αποφύγετε να ανοίγετε το καπάκι του κινητήρα.

- Οι λαβές πρέπει να είναι στεγνές, καθαρές και χωρίς λάδια και λιπαντικά. Ολισθηρές λαβές αυξάνουν τον κίνδυνο απώλειας ελέγχου της συσκευής, γεγονός που ενέχει τον κίνδυνο ατυχήματος.

- Πρέπει να αγγίζετε τη συσκευή με προσοχή! Κίνδυνος εγκαυμάτων! Κατά την εργασία και αμέσως μετά την ολοκλήρωσή της, ο κινητήρας και η εξάτμιση θερμαίνονται πολύ και είναι καυτοί.

- Αποφύγετε ανθυγιεινές θέσεις κατά την εργασία. Πρέπει να έχετε τα πόδια σας τοποθετημένα σωστά και να διατηρείτε την ισορροπία του σώματος. Η σωστή τοποθέτηση των ποδιών και του σώματος εξασφαλίζει καλύτερο έλεγχο της συσκευής σε έκτακτες καταστάσεις.

Γενικές οδηγίες ασφαλείας κατά την εργασία με τη συσκευή

- Απαγορεύεται να γίνονται τροποποιήσεις στη συσκευή - οι τροποποιήσεις μπορεί να οδηγήσουν σε σοβαρούς τραυματισμούς.

- Πριν από την εκκίνηση του κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι τα κινούμενα μέρη της συσκευής δεν αγγίζουν το έδαφος ή άλλα αντικείμενα.

- Η συσκευή πρέπει να ενεργοποιείται σε επίπεδη επιφάνεια, ελεύθερη από εμπόδια.

- Απαγορεύεται αυστηρά να μεταφέρετε τη συσκευή όταν ο κινητήρας λειτουργεί.

- Πρέπει να διενεργείτε τακτικούς ελέγχους της συσκευής:

- a) κατάσταση σύσφιξης όλων των βιδών και παξιμαδιών,

- b) κατάσταση της συσκευής και των αναλώσιμων υλικών.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν οποιοδήποτε στοιχείο είναι κατεστραμμένο ή φθαρμένο.

- Σε περίπτωση που παρουσιαστούν οι παρακάτω καταστάσεις, πρέπει ο κινητήρας να σβηθεί χωρίς καθυστέρηση:

- a) εάν υπάρχουν ανώμαλες δονήσεις - πρέπει να βρείτε την αιτία των δονήσεων και να τις εξαλείψετε πριν ξαναρχίσετε τον κινητήρα.

- β) πρόσκρουση σε ξένο αντικείμενο - πριν ξαναξεκινήσετε τον κινητήρα, πρέπει να ελέγξετε την κατάσταση της συσκευής.

- γ) το φαινόμενο "κλωτσιά από τον κινητήρα" - αντίστροφη ροπή. Πρέπει να διασφαλιστεί ότι η δίσκος δεν έχει υποστεί ζημιά.

- Απαγορεύεται να τοποθετείτε τη συσκευή στο έδαφος με τον κινητήρα σε λειτουργία. Μετά την απενεργοποίηση του κινητήρα, πρέπει να βεβαιωθείτε ότι η δίσκος έχει σταματήσει.

- Όλες οι ενέργειες όπως έλεγχος, συντήρηση, ρύθμιση, επισκευή της συσκευής μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο με τον κινητήρα απενεργοποιημένο.
- Οι δίσκοι που χρησιμοποιούνται με τη συσκευή πρέπει να είναι κοφτεροί, καθαροί και σωστά εγκατεστημένοι.
- Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο αξεσουάρ που προτείνει ο κατασκευαστής!
- Πρέπει να χρησιμοποιούνται διαμαντένιοι δίσκοι με στήριξη 22,2 mm.
- Πρέπει να χρησιμοποιούνται δίσκοι με μέγιστη διάμετρο 150 mm.
- Δεν επιτρέπεται η χρήση δαχτυλιδιών μείωσης.
- Μετά την τοποθέτηση του δίσκου, πρέπει να διασφαλιστεί ότι μπορεί να περιστρέφεται ελεύθερα και ότι δεν τρίβει το περίβλημα της συσκευής.
- Πριν αρχίσετε την εργασία, πρέπει να επιτρέψετε στη συσκευή να λειτουργεί στο ρελαντί για περίπου 30 δευτερόλεπτα πριν ξεκινήσετε τη δουλειά.
- Απαγορεύεται η επαφή με τον κινούμενο δίσκο.
- Πρέπει να παρακολουθείτε προσεκτικά την κατεύθυνση περιστροφής του δίσκου και να κρατάτε τη συσκευή έτσι ώστε οι σπarks και η σκόνη να μην κατευθύνονται προς τον χειριστή.
- Πριν ξεκινήσετε τις εργασίες, πρέπει να βεβαιωθείτε ότι στον χώρο εργασίας δεν υπάρχουν κρυμμένα στοιχεία όπως σωλήνες, καλώδια.

Φρέζες αυλακιών – προειδοποιήσεις ασφαλείας.

- α) Πρέπει να εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν το ηλεκτρικό εργαλείο.
 - Η μη τήρηση όλων των αναφερόμενων παρακάτω οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, φωτιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.
- β) Πρέπει πάντα να χρησιμοποιείτε την προστασία που περιλαμβάνεται με το εργαλείο. Η προστασία πρέπει να τοποθετείται με τέτοιο τρόπο ώστε το μικρότερο δυνατό τμήμα του δίσκου στη πλευρά του χειριστή να είναι εκτεθειμένο. Ο χειριστής και τα άτομα που βρίσκονται κοντά δεν θα πρέπει να είναι στη γραμμή περιστροφής του δίσκου.
 - Η προστασία προστατεύει τον χειριστή από θραύσματα του δίσκου και από τυχαία επαφή με το δίσκο.
- γ) Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο διαμαντένιοι δίσκοι.
 - Η δυνατότητα σύνδεσης με εργαλείο που δεν συνιστάται δεν εγγυάται την ασφαλή εργασία και μπορεί να δημιουργήσει επικίνδυνες καταστάσεις.
- δ) Η ονομαστική ταχύτητα περιστροφής του δίσκου πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση με τη μέγιστη ταχύτητα που αναφέρεται στο ηλεκτρικό εργαλείο.
 - Ένας δίσκος που περιστρέφεται με ταχύτητα μεγαλύτερη από την ονομαστική μπορεί να υποστεί ζημιά, κάτι που ενέχει τον κίνδυνο δραματικών θραύσεων.
- ε) Οι δίσκοι πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τον καθορισμένο σκοπό τους. Για παράδειγμα, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται η επιφάνεια του δίσκου για λείανση.
 - Οι δίσκοι λείανσης προορίζονται για περιμετρική λείανση. Η έντονη πίεση στη πλευρά του δίσκου μπορεί να προκαλέσει ρωγμές.
- φ) Πρέπει πάντα να χρησιμοποιείτε άθικτους φλαντζών με διάμετρο κατάλληλη για τον επιλεγμένο δίσκο.
 - Μια σωστά επιλεγμένη φλάντζα προστατεύει τον δίσκο, μειώνοντας έτσι τον κίνδυνο ζημιάς.
- g) Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται φθαρμένοι επίπεδοι δίσκοι ενισχυμένοι, που χρησιμοποιούνται σε μεγαλύτερα ηλεκτρικά εργαλεία.

- Οι δίσκοι που χρησιμοποιούνται σε μεγαλύτερα ηλεκτρικά εργαλεία δεν είναι κατάλληλοι για μικρότερα εργαλεία που λειτουργούν με υψηλότερες ταχύτητες, καθώς θα μπορούσαν να σπάσουν κατά την εργασία.
- h) Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος του δίσκου πρέπει να συμφωνούν με τις ονομαστικές παραμέτρους του ηλεκτρικού εργαλείου.
 - Λανθασμένα μεγέθη δίσκου εμποδίζουν την κατάλληλη έλεγχο και ασφάλιση του δίσκου.
- i) Το μέγεθος της θύρας στερέωσης του δίσκου και της φλάντζας πρέπει να είναι κατάλληλο για τον άξονα του ηλεκτρικού εργαλείου.
 - Οι δίσκοι και οι περιφέρειες, στις περιπτώσεις που το μέγεθος των οπών δεν επιτρέπει την σωστή στερέωση στο ηλεκτρονικό εργαλείο, θα χάνουν τη σταθερότητα τους, θα εισέρχονται σε δονήσεις και μπορεί να προκαλέσουν απώλεια ελέγχου της συσκευής.
- j) Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται κατεστραμμένοι δίσκοι. Πριν από κάθε χρήση, πρέπει να ελέγχεται ο δίσκος για ρωγμές και σπασίματα. Εάν το εργαλείο ή ο δίσκος πέσουν, πρέπει να ελεγχθούν για ζημιές ή να τοποθετηθεί νέος δίσκος. Στη συνέχεια, ο χειριστής και οι παρευρισκόμενοι θα πρέπει να απομακρυνθούν από τη γραμμή περιστροφής του δίσκου και να ενεργοποιήσουν το εργαλείο με τη μέγιστη ταχύτητα χωρίς φορτίο για μία λεπτού.
 - Ένας κατεστραμμένος δίσκος θα πρέπει να σπάσει κατά τη διάρκεια αυτής της δοκιμής.
- k) Πρέπει να χρησιμοποιείτε προσωπικά προστατευτικά εξαρτήματα. Ανάλογα με τη δουλειά που εκτελείτε, πρέπει να φοράτε προστατευτικό πρόσωπο, γυαλιά ή προστατευτικά γυαλιά. Αν χρειάζεται, να χρησιμοποιείτε μάσκες κατά της σκόνης, προστατευτικά αυτιών, γάντια και ποδιές που προστατεύουν από μικρά θραύσματα του εργασιακού υλικού ή αμμόψαρο.
 - Τα προστατευτικά γυαλιά πρέπει να είναι αρκετά ανθεκτικά ώστε να σταματούν τα θραύσματα που εκτινάσσονται κατά την εργασία. Οι μάσκες κατά της σκόνης και αναπνευστικές μάσκες πρέπει να φιλτράρουν τις σκόνης που παράγονται κατά την εργασία. Η παρατεταμένη έκθεση σε θόρυβο σε υψηλή ένταση μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.
- l) Τα άτομα που βρίσκονται κοντά πρέπει να βρίσκονται σε ασφαλή απόσταση από το χώρο εργασίας. Τα άτομα που βρίσκονται στο χώρο εργασίας πρέπει να φορούν προστατευτικό εξοπλισμό.
 - Τα θραύσματα του δίσκου ή του αξεσουάρ μπορεί να εκτιναχθούν εκτός του εργασιακού χώρου και να προκαλέσουν σωματικές βλάβες.
- m) Το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να κρατιέται μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες, καθώς κατά την εργασία, το εργαλείο μπορεί να συναντήσει κρυφούς ηλεκτρικούς αγωγούς ή το δικό του καλώδιο τροφοδοσίας.
 - Τα μεταλλικά μέρη του εργαλείου μπορούν να μεταφέρουν ηλεκτρισμό σε περίπτωση επαφής του δίσκου με καλώδιο που είναι υπό τάση, γεγονός που δημιουργεί κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- n) Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να τοποθετείται μακριά από το περιστρεφόμενο εργαλείο εργασίας.
 - Σε περίπτωση απώλειας ελέγχου του εργαλείου, το καλώδιο μπορεί να κοπεί ή να τραβηχτεί, προκαλώντας την έλξη του χεριού του χειριστή προς τον περιστρεφόμενο δίσκο.
- o) Ποτέ μην αφήνετε ηλεκτρικά εργαλεία αν οι δίσκοι περιστρέφονται.
 - Εξαιτίας της επαφής με την επιφάνεια, οι περιστρεφόμενοι δίσκοι μπορεί να προκαλέσουν απώλεια ελέγχου του εργαλείου.
- p) Δεν επιτρέπεται να μεταφέρετε ηλεκτρικό εργαλείο αν οι κοφτεροί δίσκοι είναι σε κίνηση.
 - Τυχαιά επαφή του δίσκου με τα ρούχα μπορεί να προκαλέσει την έλξη του εργαλείου στο σώμα του χειριστή.
- q) Πρέπει να καθαρίζετε τακτικά τις αεραγωγούς του εργαλείου.
 - Ο ανεμιστήρας του κινητήρα απορροφά σκόνη στο εσωτερικό του καλύμματος. Μεγάλη συγκέντρωση μεταλλικής σκόνης δημιουργεί κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- r) Δεν πρέπει να ξεκινάτε το εργαλείο κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
 - Σπινθήρες μπορεί να προκαλέσουν αναφ flame.

- s) Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε δίσκους που απαιτούν υγρό ψυκτικό.
- Το νερό ή τα υγρά ψυκτικά μπορεί να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα ή ηλεκτροπληξία.

Οδηγίες ασφαλείας για τη χρήση της φρέζας αυλακιών.

- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τον ελκυστήρα χωρίς εγκατεστημένη προστασία δίσκου.
- Το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να χρησιμοποιείται σε θέση που εγγυάται άνετη λειτουργία.
- Πρέπει να ελέγξετε αν η αναγραφόμενη ταχύτητα στον κοφτερό δίσκο είναι ίση ή μεγαλύτερη από τις ονομαστικές τιμές ταχύτητας λειτουργίας του ελκυστήρα.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τους κοφτερούς δίσκους που έχουν καθοριστεί από τον κατασκευαστή.
- Οι κοφτεροί δίσκοι πρέπει να χρησιμοποιούνται και να αποθηκεύονται με τη δέουσα προσοχή και σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τον κοφτερό δίσκο, πρέπει να ελέγξετε την τεχνική του κατάσταση. Μην χρησιμοποιείτε τον δίσκο αν είναι σπασμένος, ραγισμένος ή κατεστραμμένος με οποιονδήποτε άλλο τρόπο.
- Πρέπει να θυμάστε να κρατάτε σφιχτά τη συσκευή από τη λαβή του καλύμματος και τη πάνω λαβή. Σε αντίθετη περίπτωση, η αναπήδηση της συσκευής μπορεί να προκαλέσει ανακριβή επεξεργασία και να δημιουργήσει κίνδυνο για τον χειριστή.
- Μην χρησιμοποιείτε επιπλέον μανίκια ή προσαρμογείς σε περίπτωση δίσκων με διάμετρο οπής διαφορετική από 22,2mm.
- Δεν πρέπει να επεξεργάζεστε υλικό με αμίαντο.
- Πρέπει να φοράτε μάσκα κατά της σκόνης. Να μην εισπνέετε επιβλαβή σωματίδια που παράγονται κατά τη διάρκεια της κοπής. Η σκόνη μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για την υγεία του χειριστή και των παρευρισκομένων.

Αιτίες ανάκρουσης και σχετικές προειδοποιήσεις.

Η ανάκρουση είναι η ξαφνική αντίδραση ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε μπλοκάρισμα ή πίεση της δίσκου. Ως αποτέλεσμα του μπλοκαρίσματος ή της πίεσης, το εργαλείο σταματά ξαφνικά. Το ακαθοδήγητο ηλεκτρικό εργαλείο θα τραβηχτεί προς την αντίθετη κατεύθυνση από την κατεύθυνση περιστροφής του εργαλείου.

Για παράδειγμα, όταν η δισκοθηλιά μπλοκαριστεί ή πιεστεί από το υλικό που επεξεργάζεται, η κοπτική άκρη του δίσκου που έχει πιεστεί μπορεί να εισχωρήσει στην επιφάνεια του υλικού, προκαλώντας έξοδο ή εκτίναξη του δίσκου προς τα έξω. Ο δίσκος μπορεί να αναπηδήσει είτε προς τον χειριστή είτε μακριά από αυτόν ανάλογα με την κατεύθυνση οδήγησης του δίσκου τη στιγμή του μπλοκαρίσματος. Ο δίσκος μπορεί να σπάσει σε αυτήν την περίπτωση.

Η ανάκρουση είναι συνέπεια κακής χρήσης του εργαλείου και/ή μη τήρησης των κατάλληλων διαδικασιών εργασίας με το εργαλείο. Αυτό μπορεί να αποφευχθεί ακολουθώντας τις κατάλληλες προειδοποιήσεις που αναφέρονται παρακάτω.

α) Να κρατάτε τη συσκευή σφιχτά με τα δύο χέρια, με τα χέρια τοποθετημένα έτσι ώστε να αντέχουν τη δύναμη της ανάκρουσης. Πρέπει πάντα να χρησιμοποιείτε τη δεύτερη λαβή (αν περιλαμβάνεται) για πλήρη έλεγχο των επιπτώσεων της ανάκρουσης καθώς και της ροπής κατά την εκκίνηση του εργαλείου.

- Η ανάκρουση μπορεί να προκαλέσει ξαφνική κίνηση της αλυσοπρίονος προς τα πίσω, αλλά η δύναμη της οπισθοδρόμησης μπορεί να ελεγχθεί από τον χειριστή εάν ληφθούν τα κατάλληλα μέτρα ασφαλείας.

β) Δεν πρέπει να πλησιάζετε τα χέρια σας προς την περιστρεφόμενη δίσκο.

- Ο δίσκος μπορεί λόγω της ανάκρουσης να τραυματίσει το χέρι.

γ) Δεν πρέπει να τοποθετείτε τον εαυτό σας στο επίπεδο ή απευθείας πίσω από το περιστρεφόμενο εργαλείο.

- Κατά την ανάκρουση, η συσκευή κινείται προς την κατεύθυνση αντίθετη της κίνησης του δίσκου στο σημείο μπλοκαρίσματος.

- δ) Πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την επεξεργασία γωνιών, κοφτερών άκρων κ.λπ. Πρέπει να προσέχετε ώστε η δίσκος να μην ανακλάται ή να μπλοκάρει.
- Ο δίσκος είναι πιο επιρρεπής να μπλοκάρει κατά την επεξεργασία γωνιών, αιχμηρών άκρων ή όταν ανακλάται. Αυτό μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου ή ανάκρουση.
- ε) Μην χρησιμοποιείτε δίσκους αλυσίδας για ξύλο ή δίσκους οδοντωτούς.
- Οι δίσκοι αυτού του τύπου συχνά προκαλούν ανάκρουση και απώλεια ελέγχου του εργαλείου.
- φ) Αποφύγετε το μπλοκάρισμα του κόφτη και την υπερβολική πίεση στο μηχάνημα. Δεν πρέπει να κάνετε υπερβολικά βαθιά κοψίματα.
- Η υπερφόρτωση του κοπτικού δίσκου αυξάνει την επιβάρυνσή του και την προδιάθεσή του να μπλοκάρει ή να κολλήσει, γεγονός που ενδέχεται να οδηγήσει σε ανάκρουση ή σπάσιμο του δίσκου.
- γ) Σε περίπτωση που ο δίσκος μπλοκάρει ή για να διακοπεί η κοπή, θα πρέπει να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία και να περιμένετε να σταματήσει ο δίσκος. Ποτέ μην προσπαθήσετε να τραβήξετε έναν εν κινήσει δίσκο από το σημείο κοπής, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ανάκρουση.
- Εάν ο δίσκος μπλοκάρει, πρέπει να βρείτε και να αφαιρέσετε την αιτία.
- η) Μην ξεκινάτε ξανά την κοπή όταν ο δίσκος βρίσκεται στο υλικό που επεξεργάζεστε. Πρέπει πρώτα να επιτρέψετε στον δίσκο να φτάσει στην πλήρη ταχύτητα πριν ξεκινήσετε την εργασία.
- Εάν το ηλεκτρικό εργαλείο ενεργοποιηθεί ενώ ο δίσκος βρίσκεται στο κοπτόμενο αντικείμενο, μπορεί να προκληθεί εκτίναξη, μπλοκάρισμα ή ανάκρουση.
- ι) Τα μεγάλα αντικείμενα θα πρέπει να υποστηρίζονται πριν από την κοπή για να μειωθεί ο κίνδυνος ανάκρουσης λόγω μπλοκαρισμένου δίσκου.
- Τα μεγάλα αντικείμενα τείνουν να λυγίζουν υπό το βάρος τους. Οι υποστηρίξεις πρέπει να τοποθετούνται κάτω από το κοπτόμενο αντικείμενο κοντά στη γραμμή κοπής και από τις δύο πλευρές του δίσκου στις άκρες του αντικειμένου.
- j) Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την κοπή τοίχων ή άλλων επιφανειών των οποίων το περιεχόμενο είναι άγνωστο.
- Ένας δίσκος κοπής που εισχωρεί στο υλικό μπορεί να προκαλέσει ανάκρουση του εργαλείου αν συναντήσει αέρια, σωλήνες ύδρευσης, ηλεκτρικά καλώδια ή άλλα αντικείμενα.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Οδηγίες χρήσης της συσκευής

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κατά την κοπή σκληρού υλικού, π.χ. σκυροδέματος με υψηλή περιεκτικότητα σε χαλίκι, η λεπίδα μπορεί να υπερθερμανθεί και να υποστεί ζημιά.

Σε περίπτωση μείωσης της αποτελεσματικότητας της εργασίας, η λεπίδα μπορεί να εκπέμπει σπινθήρες, κάτι που πιθανόν θα υποδηλώνει κοπή της λεπίδας. Υπάρχει η δυνατότητα να ακονιστεί η λεπίδα εκτελώντας αρκετές γρήγορες κοπές σε λειαντικό υλικό, π.χ. σε χονδροειδές αμμόχαλικο.

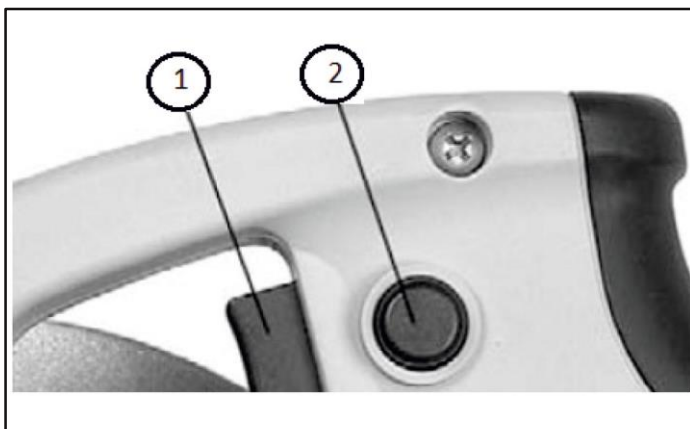
ΠΡΟΣΟΧΗ! Η κατεστραμμένη/κατεστραμμένη λεπίδα πρέπει να αντικατασταθεί άμεσα.

Αποφεύγεται η εκτέλεση καμπύλων κοπών – αυτό μπορεί να προκαλέσει μπλοκάρισμα της λεπίδας.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, πιέστε το κουμπί ON (2) και πατήστε τη σκανδάλη (1). Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, απελευθερώστε τη σκανδάλη (1).

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν ξεκινήσετε την εργασία, πρέπει να επιτρέψετε στη συσκευή να λειτουργεί για τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα σε κενή πορεία.



Πληροφορίες σχετικά με τον λέιζερ της συσκευής

Ο λέιζερ τροφοδοτείται από 2 μπαταρίες AAA.

Απαγορεύεται να γίνονται οποιεσδήποτε τροποποιήσεις/ρυθμίσεις της ισχύος του λέιζερ. Κατά την εργασία με τον λέιζερ, πρέπει να προσέξετε να μην κατευθύνετε το φως του λέιζερ προς ανθρώπους και να μην ανακλάται σε καθρεφτισμένες επιφάνειες. Απαγορεύεται να κατευθύνετε το φως του λέιζερ απευθείας στα μάτια. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επιδείνωση της όρασης.

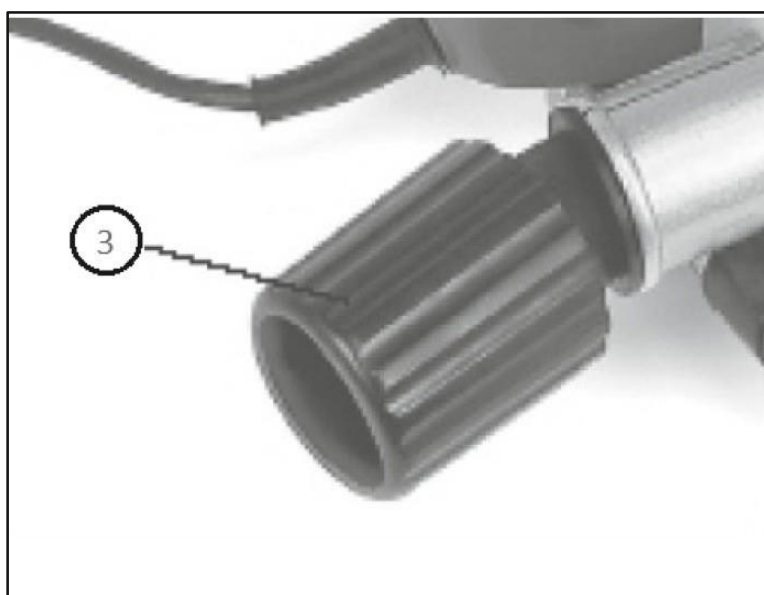
Εάν ο λέιζερ δεν χρησιμοποιείται για περισσότερο από 3 μήνες, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες για να προστατεύσετε τον λέιζερ από ζημιές λόγω διαρροής υγρού από τις μπαταρίες. Για να ενεργοποιήσετε τον λέιζερ, μετακινήστε τον διακόπτη στη θέση ON. Για να απενεργοποιήσετε τον λέιζερ, μετακινήστε τον διακόπτη στη θέση OFF. Ο λέιζερ διαθέτει οδηγό δέσμης, ο οποίος καθορίζει τη γραμμή κοπής.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΠΟΡΡΟΦΗΣΗΣ ΣΚΟΝΗΣ

Η συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο και αποκλειστικά όταν είναι συνδεδεμένη σε μια συσκευή απορρόφησης, π.χ. ηλεκτρική σκούπα.

Πρέπει να θυμάστε ότι η ηλεκτρική σκούπα πρέπει να έχει φίλτρο για σκόνη πέτρας.

Ο απορροφητήρας σκόνης (3) είναι μέρος του τριβείου. Πριν χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, πρέπει να βεβαιωθείτε ότι το ακροφύσιο έχει εγκατασταθεί σωστά.

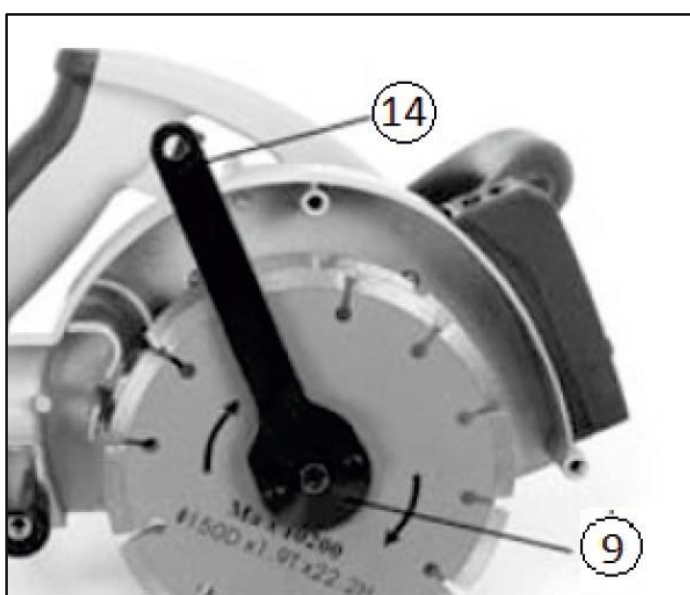
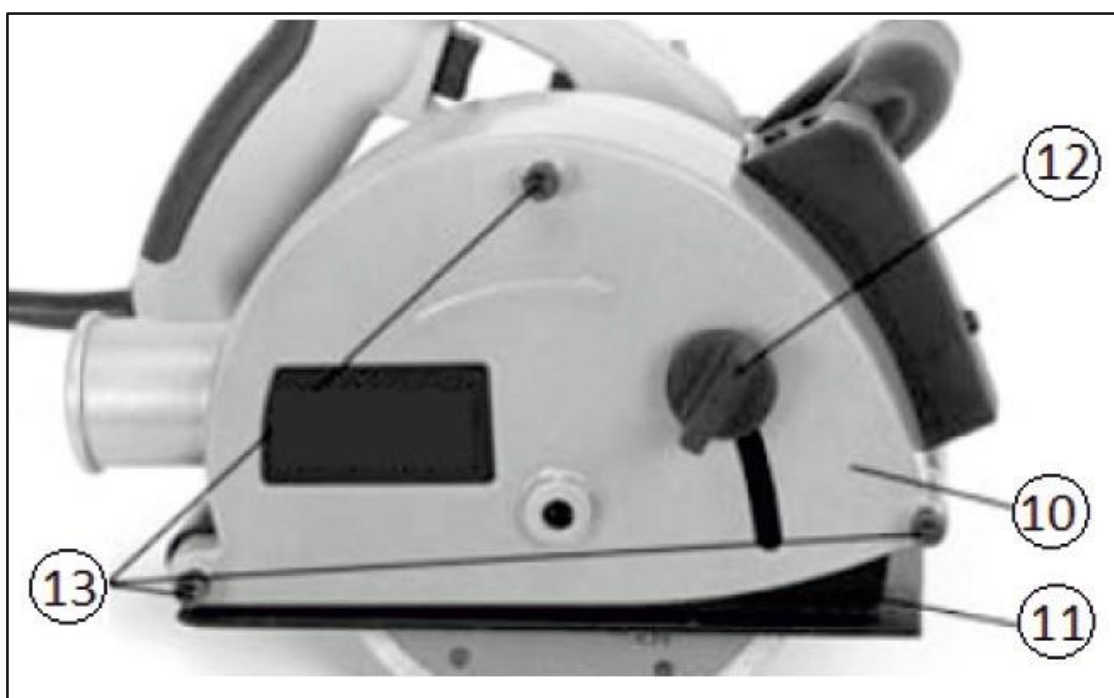


Η συσκευή αναρρόφησης θα πρέπει να επιλεγεί σύμφωνα με τον τύπο του υλικού. Δεν πρέπει να συνδέσετε τη σφηνοκοπτική μηχανή σε συμβατική οικιακή σκούπα - μπορεί να προκαλέσει ζημιά λόγω έλλειψης κατάλληλων φίλτρων.

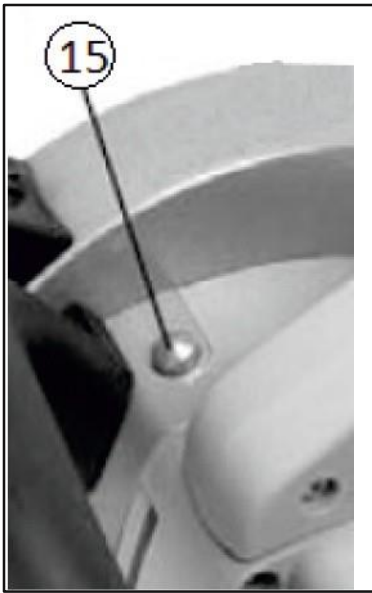
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ

Πρέπει να χρησιμοποιούνται κοπτικά δίσκοι με ταχύτητα τουλάχιστον ίση με την ταχύτητα αδράνειας της συσκευής.

- να τοποθετήσετε τη συσκευή σε σταθερή επιφάνεια;
- να αφαιρέσετε τις βίδες (13) χρησιμοποιώντας ένα υποδοχέα;
- να αφαιρέσετε τη βίδα που είναι υπεύθυνη για τη ρύθμιση βάθους (12);
- να αφαιρέσετε την προστασία (10) και τον περιοριστή βάθους (11);
- να πατήσετε το κουμπί κλειδώματος του άξονα (15);
- να αφαιρέσετε τη θηλυκή βίδα (9) χρησιμοποιώντας ένα κλειδί με δύο εγκοπές (14);



- να αφαιρέσετε τον δίσκο (7);
- να αφαιρέσετε τους αποστάτες (8);
- να καθαρίσετε το λαιμό (5);
- να καθαρίσετε τους δακτυλίους και το παξιμάδι (6);
- να τοποθετήσετε τις μεριές στον άξονα;
- να τοποθετήσετε τον διαμαντένιο δίσκο (7);
- να βιδώσετε το παξιμάδι (9) με το κλειδί με δύο εγκοπές (14);
- τουλάχιστον ένας δακτύλιος (8) θα πρέπει να τοποθετηθεί ανάμεσα στους δίσκους;
- να εγκαταστήσετε τον περιοριστή βάθους (11) και την προστασία (10);
- να σφίξετε καλά χρησιμοποιώντας τη βίδα εξαγωγικού (13);



4. Άξονας
5. Λαιμός κινητήρα
6. Τακάκι άξονα
7. Διαμαντένιος δίσκος 150mm
8. Αποστάτης
9. Θηλυκή βίδα
10. Προστασία
11. Διακόπτης βάθους
12. Βίδα στερέωσης
13. Εξαγωγική βίδα
14. Κλειδί για παξιμάδι με δύο εγκοπές
15. Κλείδωμα άξονα

ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΛΑΤΥΤΑΣ ΧΩΡΙΑΣ ΚΑΙ ΒΑΘΟΥΣ

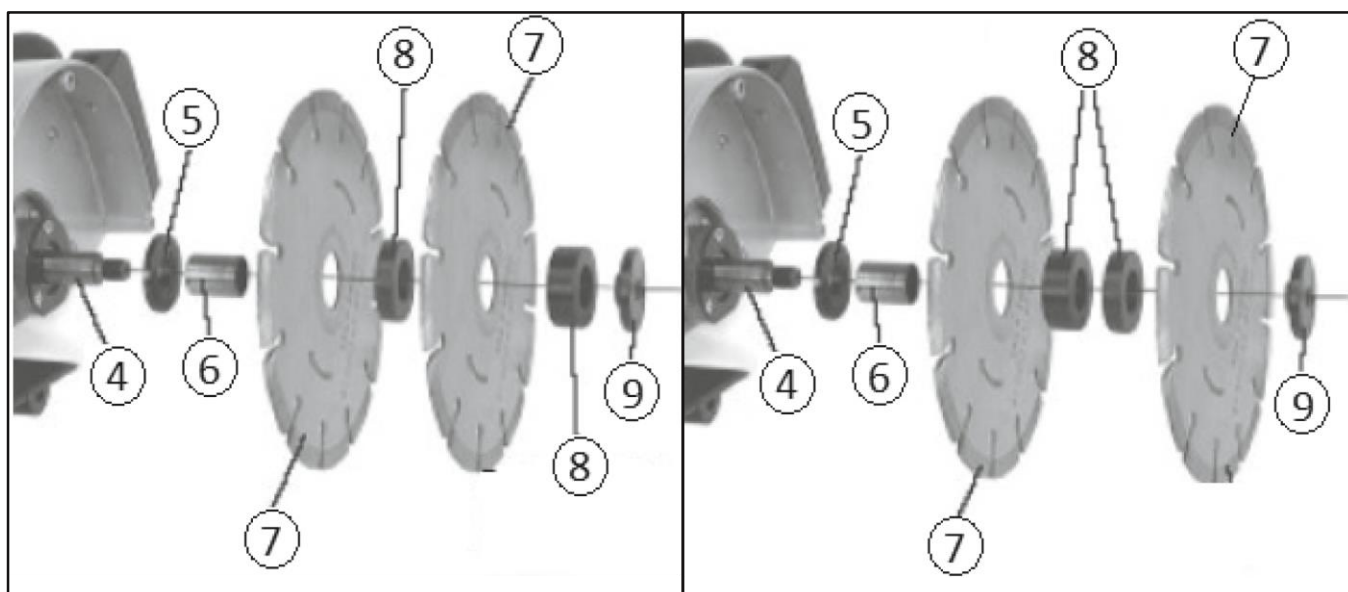
Ρύθμιση πλατύτητας χωρίας

Το ηλεκτρικό εργαλείο είναι εξοπλισμένο με δύο αποστάτες (8) - 10 και 15mm πάχους.

Η πλατύτητα ρυθμίζεται με την αλλαγή της ποσότητας αποστατών (8) που τοποθετούνται ανάμεσα στους δίσκους (7).

Η πλατύτητα της χωρίας μπορεί να προσδιοριστεί μέσω της εξίσωσης: Πλάτος δακτυλίου (8) + πλάτος δίσκου (7).

Μπορούν να χωρέσουν το πολύ δύο δίσκοι (7).



Δουλειά με τη συσκευή

Πριν ξεκινήσετε την εργασία με το ηλεκτρικό εργαλείο, θα πρέπει να επισημάνετε τη γραμμή κοπής. Πρέπει να κρατάτε τη συσκευή σταθερά με τα δύο χέρια.

Ρυθμίστε το βάθος. Τοποθετήστε την μπροστινή άκρη του διακόπτη βάθους ελαφρά στον τοίχο.

Ενεργοποιήστε τη συσκευή και χαμηλώστε την προσεκτικά κατά μήκος του τοίχου, έως ότου η περιστρεφόμενη δίσκος εισέλθει στον τοίχο.

Για να αποφευχθεί η απώλεια ελέγχου της συσκευής, πρέπει να τη χρησιμοποιείτε προς την αντίθετη κατεύθυνση από την περιστροφή του δίσκου.

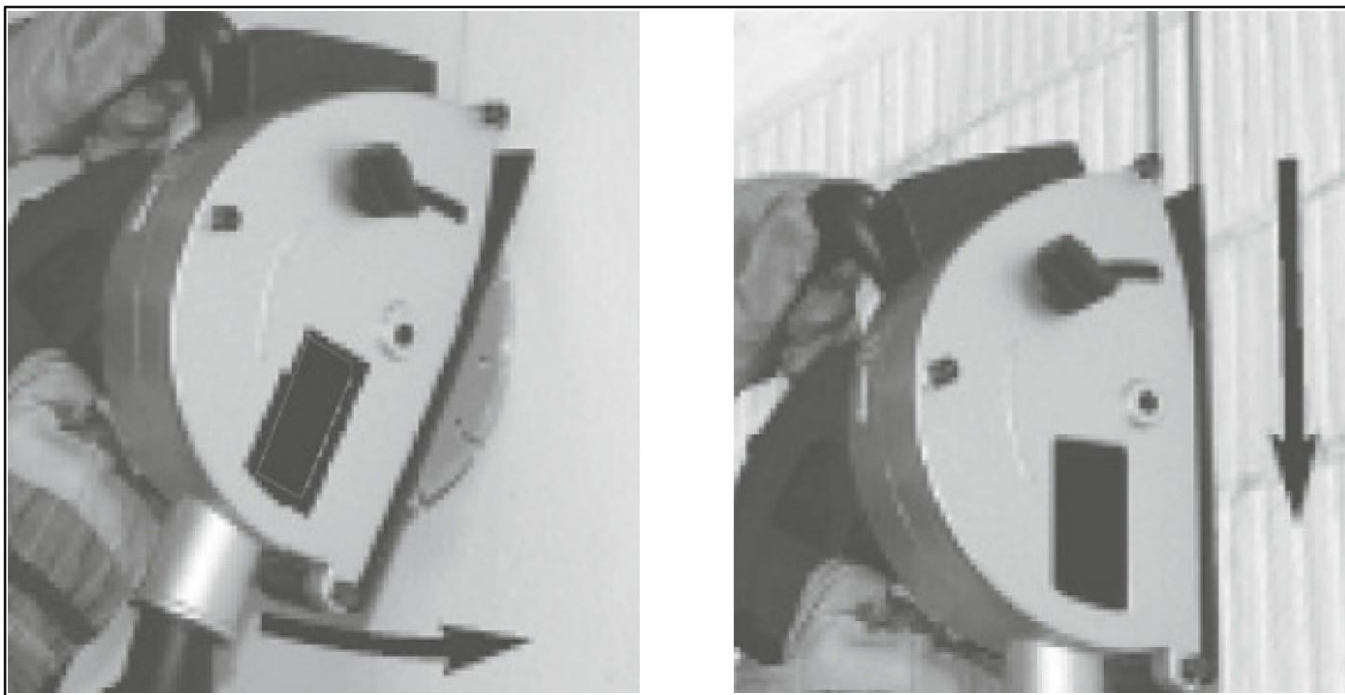
Μετά την ολοκλήρωση της κοπής, πρέπει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Πριν καταθέσετε τη συσκευή, πρέπει να βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος δεν περιστρέφεται.

Η εργασία με φέρουσες τοίχους είναι δυνατή μόνο με την τήρηση των εθνικών κανονισμών.

Κάθε εργασία που εκτελείται σε φέροντα τοίχο πρέπει να συμβουλευέται έναν πιστοποιημένο μηχανικό.

Το μέγιστο πάχος και πλάτος κοπής πρέπει να προσαρμόζεται στο πάχος του τοίχου και στον τύπο του υλικού από το οποίο κατασκευάστηκε.

Κατά την εργασία σε εξωτερικούς χώρους, πρέπει να χρησιμοποιείται διακόπτης διαρροής ρεύματος.



Καθαρισμός, συντήρηση και παραγγελία ανταλλακτικών

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία που σχετίζεται με τον καθαρισμό και τη συντήρηση, αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα!

Καθαρισμός

- Η προστασία του δίσκου, η βάση βάθους, οι αεραγωγοί και η θήκη του κινητήρα πρέπει όσο το δυνατόν να είναι πάντα ελεύθερα από σκόνη και ρύπους. Η συσκευή πρέπει να σκουπίζεται με καθαρό πανί ή να φυσάτε με συμπιεσμένο αέρα χαμηλής πίεσης, ή να χρησιμοποιείτε πινέλο με μακριές και μεσαίας σκληρότητας τρίχες.
- Συνιστάται ο καθαρισμός της συσκευής αμέσως μετά από κάθε χρήση, ιδιαίτερα η προστασία του δίσκου και η βάση βάθους.
- Για τον καθαρισμό της συσκευής, μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή διαλύτες, καθώς μπορεί να βλάψουν τα μέρη της συσκευής που είναι κατασκευασμένα από πλαστικό. Φροντίστε να μην εισέλθει νερό στην εσωτερική πλευρά της συσκευής.

Προστασία του κινητήρα από ρύπους

Κατά την εργασία, ο κινητήρας πρέπει να έχει καλή αερισμό, γι' αυτό όλοι οι εισροές/εκροές αέρα πρέπει να διατηρούνται πάντα καθαρές. Μην επιτρέπεται η συσσώρευση σκόνης στην επιφάνεια του κινητήρα και γύρω από αυτήν.

Αντικατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας

Σε περίπτωση ζημίας του καλωδίου τροφοδοσίας, για να αποφευχθεί ο κίνδυνος, το καλώδιο πρέπει να αντικατασταθεί από εξουσιοδοτημένο συνεργείο ή άτομο με παρόμοια προσόντα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

Τροφοδοσία	230V/ 50 Hz /1700W
Στροφές	4000 RPM
Ελάχιστο πλάτος κοπής	14mm
Μέγιστο πλάτος κοπής	29mm
Μέγιστο βάθος κοπής	40mm
Ρύθμιση βάθους αυλακιού	10-40mm
Δυνατότητα σύνδεσης με ηλεκτρική σκούπα	NAI
Ονομαστική ισχύς	3,1kW
Διάμετρος δίσκου	150mmx22.2

Θόρυβος και δονήσεις

Ο θόρυβος και οι δονήσεις μετρήθηκαν σύμφωνα με τις ισχύουσες προδιαγραφές.

Εκπομπή θορύβου:

Επίπεδο ηχητικής πίεσης L_{pA} : 101,88 dB (A)

Εγγυημένο επίπεδο ηχητικής ισχύος L_{wA} : 112,88 dB (A)

Συνολική τιμή δονήσεων και αβεβαιότητα μέτρησης (K):

Τιμή των δονήσεων που δρουν στα άνω άκρα:

Κύριο χερούλι: $a_h = 9,430 \text{ m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$,

Μπροστινό χερούλι: $a_h = 9,564 \text{ m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$



ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Πληροφορίες για τους χρήστες σχετικά με την απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (ισχύει για τα νοικοκυριά).

Το εικονίδιο που εμφανίζεται στα προϊόντα ή στη συνοδευτική τους τεκμηρίωση ενημερώνει ότι οι μη λειτουργικές ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές δεν μπορούν να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Η σωστή διαδικασία σε περίπτωση αναγκαστικής απόρριψης, επαναχρησιμοποίησης ή ανάκτησης εξαρτημάτων είναι η παράδοση της συσκευής σε ειδικό κέντρο συλλογής, όπου θα γίνει αποδεκτή δωρεάν. Πληροφορίες σχετικά με την τοποθεσία των κέντρων συλλογής χρησιμοποιημένου εξοπλισμού παρέχονται από τις τοπικές αρχές.

Η σωστή απόρριψη της συσκευής επιτρέπει τη διατήρηση πολύτιμων πόρων και την αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων στην υγεία και το περιβάλλον, οι οποίες μπορεί να απειληθούν από ακατάλληλη διαχείριση απορριμμάτων.

Η ακατάλληλη απόρριψη των απορριμμάτων επιφέρει ποινές που προβλέπονται από τις αντίστοιχες τοπικές διατάξεις.

Σε περίπτωση που χρειαστεί να απορρίψετε ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το πλησιέστερο σημείο πώλησης ή με τον προμηθευτή, οι οποίοι θα σας δώσουν περαιτέρω πληροφορίες.



Οι δύο τελευταίοι αριθμοί του έτους εφαρμογής της σήμανσης CE - 23

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ Ε.Ε.

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, οδός Spacerowa 3, 97-500 Ραδόμσκο
δηλώνει με πλήρη ευθύνη, ότι:

Κοπτικό αυλακιών για σκυρόδεμα με δείκτη λείζερ;

Τύπος: G80815, Μοντέλο: Z1R-BR01-150AJ-1700

ποιεί τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

- 2014/30/ΕΕ της 26ης Φεβρουαρίου 2014 σχετικά με την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη συμβατότητα ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας,

- 2006/42/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 2006 σχετικά με τις μηχανές, τροποποιώντας την οδηγία 95/16/ΕΚ

- 2011/65/ΕΕ της 8ης Ιουνίου 2011 σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό

και τις προδιαγραφές EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021, EN 61000-3-3:2012+A1, EN IEC 61000-3-2:2019+A1 είναι σύμφωνα με το πιστοποιητικό τύπου ΕΕ

- αρ. ΑΕ 50532685 0001 της 14.02.2022;

- αρ. ΑΜ 50566546 041 της 02.12.2022;

εκδόθηκε από την TÜV Rheinland LGA Products GMBH, Tillystrake 2, 90431 Νυρεμβέργη,

Χώρα: Γερμανία, Τηλέφωνο: +49/911 655 5225, Φαξ: +49/911 655 5226.

Email: service@de.tuv.com

Ιστοσελίδα: <http://www.tuv.com/safety>

Αριθμός ταυτοποίησης της εισηγμένης μονάδας: 0125

και είναι σύμφωνα με το πιστοποιητικό τύπου ΕΕ

- αρ. (2421)295-0012 της 12.10.2021 εκδόθηκε από την BUREAU VERITAS ITALIA S.P.A.

Viale Monza, 347, 20126 - Μιλάνο (MI), Χώρα: Ιταλία

Τηλέφωνο: +39 02 270911, Φαξ: +39 02 2552980, Email: info.bv.italia@it.bureauveritas.com

Ιστοσελίδα: www.bureauveritas.it

Η παρούσα Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ χάνει την ισχύ της αν το προϊόν διενεργηθεί ή τροποποιηθεί χωρίς την έγκριση του κατασκευαστή.

Για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης ευθύνεται:

Λαρίσα Κοβαλτσίκ, Κιέτλιν, οδός Σπατσέροβα 3, 97-500 Ραντόμσκο.

Λαρίσα Κοβαλτσίκ

Κιέτλιν, 30.06.2023

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

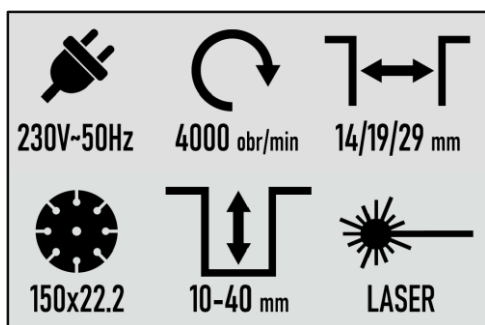
Επώνυμο, όνομα και θέση του εξουσιοδοτημένου προσώπου



G80815
Z1R-BR01-150AJ-1700

Rozadora para hormigón con guía láser
Traducción de las instrucciones originales

ES



Rozadora para hormigón con guía láser

¡ATENCIÓN!

Lea el contenido de estas instrucciones antes de usar y guárdelo para un uso futuro del dispositivo.

ES

Producido para:
GEKO Sociedad de Responsabilidad Limitada Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

Gracias por comprar la rozadora de GEKO.

El manual de usuario que se le ha entregado tiene como objetivo presentar al usuario todas las posibilidades de uso del dispositivo y, muy importante, informar sobre los riesgos que pueden surgir debido a un uso inadecuado.

La información importante en el texto está precedida por el pictograma "¡ATENCIÓN!".

El contenido presentado bajo dicho símbolo es de gran importancia para la seguridad del operador o la operación del dispositivo y debe ser conocido por cada usuario de la máquina.

La descripción de los pictogramas que se encuentran en el contenido de las instrucciones y en la máquina se ha recopilado en una tabla en las páginas anteriores. Son dibujos convencionales, cuyo significado se puede asociar fácilmente con el peligro, la obligación o la advertencia que se presenta.

La rozadora G80815 es una herramienta eléctrica especializada, destinada a cortar en seco canales para tuberías, cables o elementos estructurales, en materiales de construcción duros, por ejemplo, en hormigón, piedra, ladrillo, etc. Un motor potente, la posibilidad de ajustar el ancho y profundidad del canal, son las principales ventajas del dispositivo. El mango principal y el frontal están recubiertos de goma, lo que facilita el manejo seguro de la máquina a lo largo de la ruta designada. En interés de su salud, la herramienta eléctrica está equipada con un sistema de extracción de polvo, que combinado con una aspiradora industrial eficiente, reduce significativamente el polvo en el área de trabajo del operador.

INTRODUCCIÓN AL MANUAL DE USUARIO

La instrucción tiene como objetivo facilitar el familiarizarse con el dispositivo y las posibilidades de su uso. La instrucción contiene pautas importantes sobre la operación segura, adecuada y económica del dispositivo, que permiten evitar riesgos, reducir reparaciones y fallas, así como aumentar la fiabilidad y la vida útil del dispositivo. Las instrucciones deben guardarse en el lugar de trabajo del dispositivo. Cada persona responsable de la operación, mantenimiento y transporte del dispositivo está obligada a familiarizarse con este manual y a seguir las normas descritas en él.

Además del manual de instrucciones y de las regulaciones vigentes en el país del usuario y en el lugar de trabajo del dispositivo, también se deben seguir los principios reconocidos de trabajo seguro y profesional, así como las normativas de salud y seguridad laboral emitidas por asociaciones especializadas.

¡ATENCIÓN! Conoce tu equipo: antes de comenzar a trabajar con el dispositivo, familiarízate bien con todas las funciones y pide a un usuario experimentado o a un especialista que te explique las funciones y el modo de operación del dispositivo, así como las técnicas de trabajo. Asegúrate de que, en caso de emergencia, puedes apagar el dispositivo de inmediato. El uso incorrecto del dispositivo puede llevar a lesiones graves.

¡ATENCIÓN! El uso indebido puede dañar el dispositivo. ¡Se deben seguir las normas del manual y las recomendaciones incluidas en él!

Uso conforme a su destino.

La herramienta eléctrica está destinada al corte y a la realización de canales de instalación, por ejemplo, en paredes o suelos, en materiales como el hormigón, piedra, etc., sin el uso de agua.

El dispositivo solo debe usarse de acuerdo con su finalidad. Cualquier uso que se desvíe de lo descrito en este manual no es conforme a la finalidad del dispositivo. El usuario / propietario es responsable por los daños o lesiones resultantes de un uso inadecuado, y no el fabricante.

Por favor, recuerde que nuestro dispositivo no está destinado para uso profesional, artesanal o industrial. La garantía no es válida si el dispositivo se ha utilizado en talleres artesanales, industriales o para actividades similares.

REGLAS DE SEGURIDAD

Consejos generales de seguridad — lugar de trabajo.

- El puesto de trabajo debe mantenerse limpio. Asegúrese de que esté bien iluminado. La iluminación insuficiente o el desorden en el lugar de trabajo pueden causar accidentes.
- No usar el dispositivo en un entorno explosivo, en presencia de líquidos inflamables, gases o polvos. Al usar herramientas eléctricas se generan chispas que pueden causar la ignición de sustancias inflamables.
- Mantener a los niños y a personas ajenas alejados de los lugares donde se utilizan herramientas eléctricas.
- La distracción del usuario mientras trabaja con el dispositivo puede llevar a la pérdida de control de la herramienta y causar lesiones físicas.

Seguridad eléctrica

- ¡Nunca intente modificar el enchufe por su cuenta! No use adaptadores en dispositivos con conexión a tierra. ¡El enchufe del dispositivo debe coincidir con la toma de corriente!
- No usar herramientas eléctricas bajo la lluvia ni en ambientes húmedos. El agua que pueda entrar en el interior de la herramienta eléctrica aumenta el riesgo de electrocución. Si no se puede evitar el uso de herramientas eléctricas en un entorno húmedo, se debe usar un interruptor diferencial.
- Evitar el contacto del cuerpo con objetos conectados a tierra como tuberías, radiadores, barandillas o refrigeradores. En caso de contacto a tierra del cuerpo, hay un riesgo elevado de electrocución.
- No apretar demasiado el cable de alimentación. Nunca se debe transportar herramientas eléctricas con el cable ni desconectar el enchufe de la toma de corriente. El cable de alimentación debe mantenerse alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados y partes móviles. Si se detecta daño en el cable, se debe reemplazar inmediatamente. Usar un cable dañado aumenta el riesgo de electrocución.
- Al trabajar al aire libre, se debe usar un alargador externo con la designación 'W-A' o 'W'. Estos alargadores son adecuados para uso exterior, lo que ayuda a reducir el riesgo de electrocución.

Consejos de seguridad para el operador

- No debe haber personas no autorizadas o niños cerca de la persona que está usando el dispositivo. La distracción puede provocar la pérdida de control del dispositivo.
- El lugar de trabajo debe estar adecuadamente preparado y bien iluminado. No se deben realizar trabajos en malas condiciones climáticas (lluvia, nieve, granizo, niebla, bajas temperaturas, viento fuerte). ¡ATENCIÓN! Un lugar de trabajo mal preparado y una iluminación insuficiente favorecen los accidentes.
- No encender el dispositivo en un entorno con líquidos o gases inflamables, o cuando hay polvo.

Usar equipo de protección personal. Según la situación, se deben usar gafas de protección, mascarilla antidesgaste, calzado con suelas antideslizantes, casco de protección o medios de protección auditiva. Las gafas comunes o de sol NO ofrecen protección para los ojos.

- Al trabajar con el dispositivo, se debe usar ropa adecuada. No usar ropa suelta ni joyas. Sujetar o esconder el cabello largo. No acercar el cabello, la ropa o los guantes a las partes móviles. La ropa suelta, joyas y el cabello largo pueden enredarse en las partes móviles.
- Durante el trabajo con el dispositivo se debe mantener la atención, observar lo que se está haciendo y actuar con sentido común. No utilizar el dispositivo estando cansado, bajo la influencia de drogas, medicamentos o alcohol. Un momento de descuido al trabajar con el dispositivo puede provocar lesiones graves.
- Evitar el encendido accidental.
- Antes de encender el dispositivo, se deben retirar las herramientas de ajuste o llaves. Una herramienta o llave dejada en una parte móvil del dispositivo puede causar lesiones corporales.
- Está prohibido encender el equipo en el momento en que ha sido inundado con líquido o ha estado húmedo.
- No se debe almacenar el dispositivo en lugares húmedos, bajo la lluvia o nieve.
- No se debe tocar el dispositivo con las manos mojadas.
- Evitar abrir la tapa del motor.
- Las empuñaduras deben estar secas, limpias y libres de aceites y grasas. Las empuñaduras resbaladizas pueden resultar en la pérdida de control del dispositivo, lo que conlleva el riesgo de accidente.
- Se debe tocar el dispositivo con cuidado. ¡Riesgo de quemaduras! Durante el trabajo y poco después de finalizar, el motor y el escape se calientan mucho y están calientes.
- Evitar posiciones antinaturales durante el trabajo. Se deben colocar las piernas adecuadamente y mantener el equilibrio del cuerpo. Una posición correcta de las piernas y el cuerpo asegura un mejor control del dispositivo en situaciones de emergencia.

Consejos generales de seguridad al trabajar con el dispositivo.

- Se prohíben las modificaciones del dispositivo; las modificaciones pueden provocar lesiones graves.
- Antes de que el motor se encienda, se debe asegurar que las partes móviles del dispositivo no toquen el suelo ni otros objetos.
- El dispositivo debe encenderse en un terreno plano y libre de obstáculos.
- Bajo ninguna circunstancia se debe transportar el dispositivo mientras el motor está en funcionamiento.
- Se deben realizar inspecciones regularmente del dispositivo:
 - a) estado de ajuste de todos los tornillos y tuercas,
 - b) estado técnico del dispositivo y de los materiales de consumo.
- No se debe utilizar el dispositivo si alguna parte está dañada o desgastada.
- En caso de que se presenten las siguientes situaciones, se debe apagar el motor sin falta:
 - a) Si se producen vibraciones anormales, se debe encontrar la causa de las vibraciones y eliminarla antes de volver a encender el motor.
 - b) Golpe contra un objeto extraño - antes de volver a poner en marcha el motor, se debe verificar el estado del dispositivo.
 - c) Efecto de "patada del motor" - retroceso. Asegúrese de que el disco no esté dañado.
- Está prohibido colocar el dispositivo en el suelo con el motor encendido. Después de apagar el motor, asegúrese de que el disco se haya detenido.

- Todas las operaciones, es decir, verificación, mantenimiento, ajuste, reparación del dispositivo, solo se pueden realizar con el motor apagado.
- Los discos utilizados con el dispositivo deben estar afilados, limpios y correctamente montados.
- ¡Solo se deben utilizar accesorios recomendados por el fabricante!
- Se deben usar discos diamantados con un montaje de 22,2 mm.
- Se deben usar discos con un diámetro máximo de 150 mm.
- Está prohibido el uso de anillos reductores.
- Después de montar el disco, asegúrese de que puede girar libremente y que no raya la carcasa del dispositivo.
- Antes de comenzar a trabajar, se debe permitir que el dispositivo funcione en vacío durante unos 30 segundos antes de comenzar a trabajar.
- Se prohíbe tocar el disco en movimiento.
- Se debe observar atentamente la dirección de rotación del disco y se debe mantener el dispositivo de modo que las chispas y el polvo no vayan en dirección al operador.
- Antes de comenzar el trabajo, asegúrese de que no haya elementos ocultos, como tuberías o cables, en el lugar de trabajo.

Rozadoras – advertencias de seguridad.

- a) Se deben leer todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que acompañan la herramienta eléctrica.
 - No cumplir con todas las instrucciones mencionadas a continuación puede causar electrocución, incendio y/o lesiones graves.
- b) Siempre se debe utilizar la protección incluida con la herramienta. La protección debe instalarse de tal manera que el fragmento más pequeño del disco del lado del operador esté expuesto lo menos posible. El operador y las personas cercanas no deben estar en la línea del disco giratorio.
 - La protección protege al operador de fragmentos desprendidos del disco y de contacto accidental con el disco.
- c) Solo se deben usar discos de diamante.
 - La posibilidad de conectar una herramienta que no sea la recomendada no garantiza la seguridad en el trabajo y puede crear situaciones peligrosas.
- d) La velocidad nominal de rotación del disco debe ser al menos igual a la velocidad máxima indicada en la herramienta eléctrica.
 - Un disco que rota a una velocidad mayor que la nominal puede dañarse, lo que implica el riesgo de que sus fragmentos se esparzan.
- e) Los discos deben utilizarse de acuerdo con su propósito definido. Por ejemplo, no se debe utilizar la superficie del disco para pulir.
 - Los discos abrasivos están destinados a pulido periférico. Una presión fuerte en el lateral del disco puede causar que se rompa.
- f) Siempre se deben usar bridas no dañadas con un diámetro adecuado para el disco seleccionado.
 - Una brida correctamente seleccionada asegura el disco, reduciendo así el riesgo de daño.
- g) No se deben utilizar discos planos desgastados reforzados utilizados en herramientas eléctricas más grandes.

- Los discos utilizados en herramientas eléctricas más grandes no son adecuados para trabajar a mayores velocidades con herramientas más pequeñas, ya que podrían romperse durante el trabajo.

h) El diámetro exterior y el grosor del disco deben coincidir con los parámetros nominales de la herramienta eléctrica.

- Tamaños inadecuados de disco impiden el control y la protección adecuadas del disco.

i) El tamaño del orificio de montaje del disco y la brida debe ser adecuado para el husillo de la herramienta eléctrica.

- Los discos y protectores cuya tamaño de los orificios no permite una correcta sujeción a la herramienta eléctrica perderán estabilidad, vibrarán y pueden provocar la pérdida de control sobre el dispositivo.

j) No se deben usar discos dañados. Antes de cada uso, se debe verificar el disco en busca de grietas y astillas. Si la herramienta o el disco se caen, se deben inspeccionar en busca de daños o montar un nuevo disco. Luego, el operador y las personas cercanas deben mantenerse alejados de la línea de la rueda giratoria y operar la herramienta a máxima velocidad sin carga durante un minuto.

- Un disco dañado debería romperse durante esta prueba.

k) Se debe usar equipo de protección personal. Dependiendo del trabajo realizado, se debe llevar una protección facial, gafas o lentes de seguridad. Si es necesario, utilizar mascarillas contra el polvo, protectores auditivos, guantes y delantales que protejan contra pequeños fragmentos del material trabajado o abrasivos.

- Las gafas de seguridad deben ser lo suficientemente resistentes para detener los fragmentos que se producen durante el trabajo. Las mascarillas contra el polvo y respiratorias deben filtrar las partículas generadas durante el trabajo. La exposición prolongada a niveles elevados de ruido puede provocar pérdida de audición.

l) Las personas cercanas deben mantenerse a una distancia segura del lugar de trabajo. Las personas que se encuentren en el lugar de trabajo deben usar equipo de protección.

- Los fragmentos del disco o accesorio pueden ser expulsados fuera del área de trabajo y causar lesiones corporales.

m) La herramienta eléctrica debe sostenerse solo por las superficies aisladas, ya que durante el trabajo, la herramienta puede encontrarse con cables eléctricos ocultos o su propio cable de alimentación.

- Las partes metálicas de la herramienta pueden conducir electricidad si el disco entra en contacto con un cable que esté bajo tensión, lo que representa un riesgo de electrocución.

n) El cable de alimentación debe mantenerse alejado de la herramienta de trabajo giratoria.

- En caso de perder el control sobre la herramienta, el cable puede ser cortado o arrancado, atrayendo la mano del operador hacia el disco rotatorio.

o) Nunca se debe dejar el electrodoméstico si los discos están girando.

- Como resultado del contacto con la superficie, los discos giratorios pueden causar la pérdida de control sobre la herramienta.

p) No se debe mover el electrodoméstico si los discos de corte están en movimiento.

- El contacto accidental del disco con la ropa puede causar que la herramienta sea atraída al cuerpo del operador.

q) Se deben limpiar regularmente las ranuras de ventilación de la herramienta.

- El ventilador del motor succiona el polvo dentro de la carcasa. Una gran acumulación de polvo metálico crea un riesgo de electrocución.

r) No se debe encender la herramienta cerca de materiales inflamables.

- Las chispas pueden provocar incendios.

- s) No se deben utilizar discos que requieran refrigerantes líquidos.
- El agua o los refrigerantes líquidos pueden causar cortocircuitos o electrocución.

Instrucciones de seguridad para el uso de la rozadora.

- Nunca usar la rebajadora sin la protección del disco instalada.
- La herramienta eléctrica debe usarse en una posición que garantice un manejo cómodo.
- Se debe verificar que la velocidad indicada en el disco de corte sea igual o mayor que el valor nominal de velocidad de operación de la rebajadora.
- Solo se deben utilizar los discos de corte especificados por el fabricante.
- Los discos de corte deben ser utilizados y almacenados con el debido cuidado y siguiendo las recomendaciones del fabricante.
- Antes de usar el disco de corte, se debe comprobar su estado técnico. No usar el disco si está astillado, agrietado o dañado de cualquier otra manera.
- Se debe asegurar de que la herramienta se sostenga firmemente por el mango de la carcasa y el mango superior. De lo contrario, el retroceso de la herramienta puede causar un tratamiento impreciso y también presentar un peligro para el operador.
- No usar casquillos reductores o adaptadores adicionales en el caso de discos con un diámetro de orificio diferente a 22,2 mm.
- No se debe trabajar con material de asbesto.
- Se debe usar una máscara contra polvo. No inhalar polvos dañinos generados durante el corte. El polvo puede representar un peligro para la salud del operador y las personas a su alrededor.

Causas del retroceso y advertencias relacionadas.

El retroceso es una reacción repentina de la herramienta eléctrica ante el bloqueo o la compresión del disco. Como resultado de un bloqueo o compresión, la herramienta de trabajo se detiene bruscamente. La herramienta eléctrica descontrolada será tirada bruscamente en dirección opuesta al sentido de rotación de la herramienta de trabajo.

Por ejemplo, cuando el disco abrasivo es bloqueado o comprimido por el material que se está trabajando, el borde del disco, que ha sido comprimido, puede clavarse en la superficie del material causando que el disco salga o sea expulsado hacia afuera. El disco puede rebotar hacia o alejarse del operador dependiendo de la dirección de manejo del disco en el momento de la compresión. El disco abrasivo puede romperse en este caso.

El retroceso es causado por un mal uso de la herramienta y/o por no seguir los procedimientos de trabajo adecuados. Esto se puede evitar siguiendo las advertencias adecuadas que se indican a continuación.

a) Sostener el dispositivo firmemente con ambas manos, con los brazos posicionados para soportar la fuerza del retroceso. Siempre se debe usar el agarre adicional (si se proporciona) para tener un control completo sobre los efectos del retroceso y el par motor al iniciar la herramienta.

- El retroceso puede causar un movimiento brusco de la sierra hacia atrás, pero la fuerza del retroceso trasero puede ser controlada por el operador si se toman las precauciones adecuadas.

b) No acercar las manos al disco giratorio.

- El disco, como resultado del retroceso, puede lesionar la mano.

c) No colocarse en la línea o directamente detrás de la herramienta de trabajo giratoria.

- Como resultado del retroceso, el dispositivo se mueve en dirección opuesta al movimiento del disco en el punto de bloqueo.

d) Se debe tener especial cuidado al trabajar en esquinas, bordes afilados, etc.

Se debe tener cuidado de que la sierra no se rebote o se bloquee.

- La sierra es más propensa a atascos al trabajar en ángulos, bordes afilados o cuando rebota. Esto puede causar pérdida de control o retroceso.

e) No utilizar sierras de cadena para madera ni discos dentados.

- Este tipo de sierras a menudo causan retroceso y pérdida de control sobre la herramienta.

f) Evitar bloquear la sierra de corte y aplicar demasiada presión en el dispositivo. No se deben realizar cortes excesivamente profundos.

- Sobrecargar la sierra de corte aumenta su carga y su propensión a atascos o bloqueos, así como la posibilidad de retroceso o que la sierra se rompa.

g) En caso de que la sierra se bloquee o para interrumpir el corte, se debe apagar la alimentación y esperar hasta que la sierra se detenga. Nunca se debe intentar sacar la sierra en movimiento del lugar de corte, ya que esto puede causar retroceso.

- Si la sierra se bloquea, se debe encontrar y eliminar la causa.

h) No se debe comenzar a cortar nuevamente cuando la sierra está en el material que se está trabajando. Primero se debe permitir que la sierra alcance su velocidad de rotación completa antes de comenzar a trabajar.

- Si la herramienta eléctrica se activa mientras la sierra está en el objeto cortado, puede producirse un retroceso, un bloqueo o un retroceso.

i) Los objetos grandes deben ser soportados antes de cortarlos para minimizar el riesgo de retroceso causado por una sierra atascada.

- Los objetos grandes tienden a doblarse bajo su peso. Se deben colocar soportes debajo del objeto cortado cerca de la línea de corte y a ambos lados de la sierra en los bordes del objeto.

j) Tener especial cuidado al cortar en paredes u otras superficies cuyo contenido se desconoce.

- Una sierra de corte que penetra en el material puede causar un retroceso de la herramienta al encontrarse con tuberías de gas, agua, eléctricas u otros objetos.

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

Instrucciones para el uso del dispositivo

¡ATENCIÓN! Al cortar materiales duros, como el concreto con alto contenido de grava, la sierra puede sobrecalentarse y dañarse.

En caso de disminución de la eficacia del trabajo, la sierra puede emitir chispas, lo que probablemente indicará que la sierra está desafilada. Existe la posibilidad de afilar la sierra realizando algunos cortes rápidos en material abrasivo, como en arenisca de grano grueso.

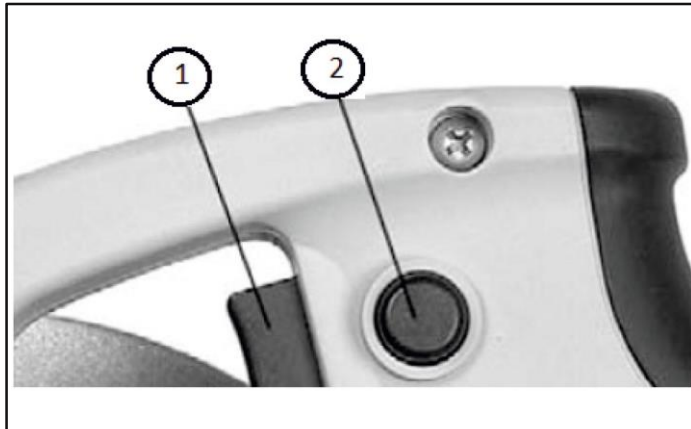
¡ATENCIÓN! Se debe reemplazar inmediatamente la sierra dañada/rota.

Se desaconseja realizar cortes en curva, ya que esto puede provocar el atascamiento de la sierra.

ENCENDIDO DEL EQUIPO

Para encender el equipo, presione el botón ON (2) y luego presione el gatillo (1). Para apagar el equipo, suelte el gatillo (1).

¡ATENCIÓN! Antes de comenzar a trabajar, permita que el equipo funcione durante al menos 30 segundos en vacío.



Información sobre el láser del equipo

El láser es alimentado por 2 pilas AAA.

Se prohíbe realizar cualquier modificación/ajuste de la potencia del láser. Al trabajar con el láser, se debe tener cuidado de que el haz láser no esté dirigido hacia personas y de que no se refleje en superficies espejo. Se prohíbe dirigir la luz láser directamente a los ojos. Esto puede causar un deterioro de la visión.

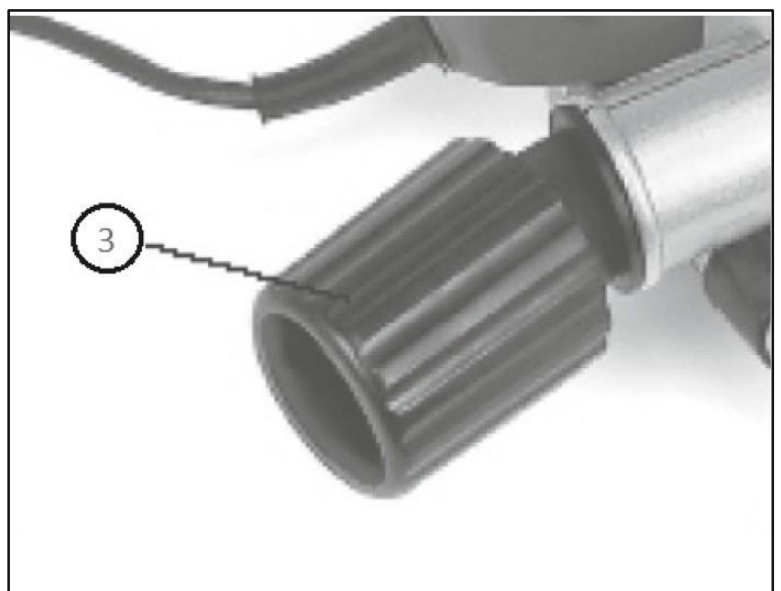
En caso de que el láser no se use durante más de 3 meses, se deben retirar las pilas para evitar daños al láser debido a fugas de líquido de las pilas. Para encender el láser, deslice el interruptor a la posición ON. Para apagar el láser, deslice el interruptor a la posición OFF. El láser está equipado con una guía de haz, que delimita la línea de corte.

FUNCIÓN DE SUCCIÓN DE POLVO

El equipo debe usarse solo y exclusivamente cuando está conectado a una unidad de succión, como una aspiradora.

Se debe recordar que la aspiradora debe tener un filtro para polvo de piedra.

El extractor de polvo (3) es parte de la ranuradora. Antes de utilizar la herramienta eléctrica, asegúrese de que la boquilla esté instalada correctamente.

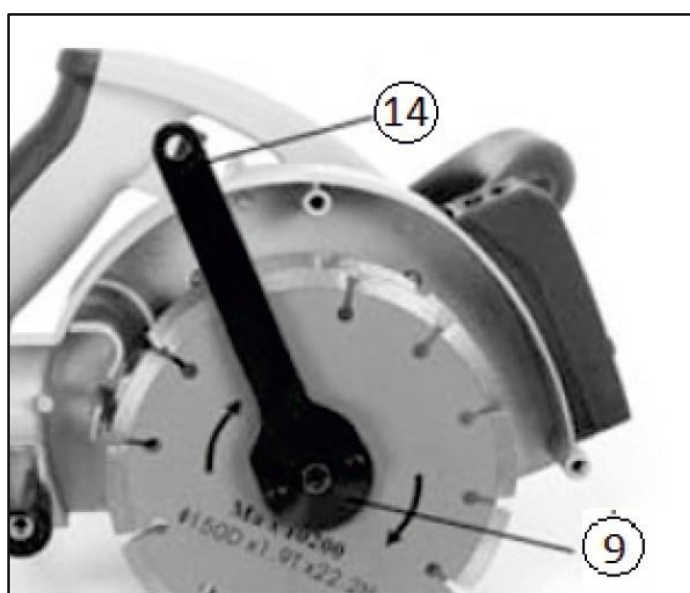
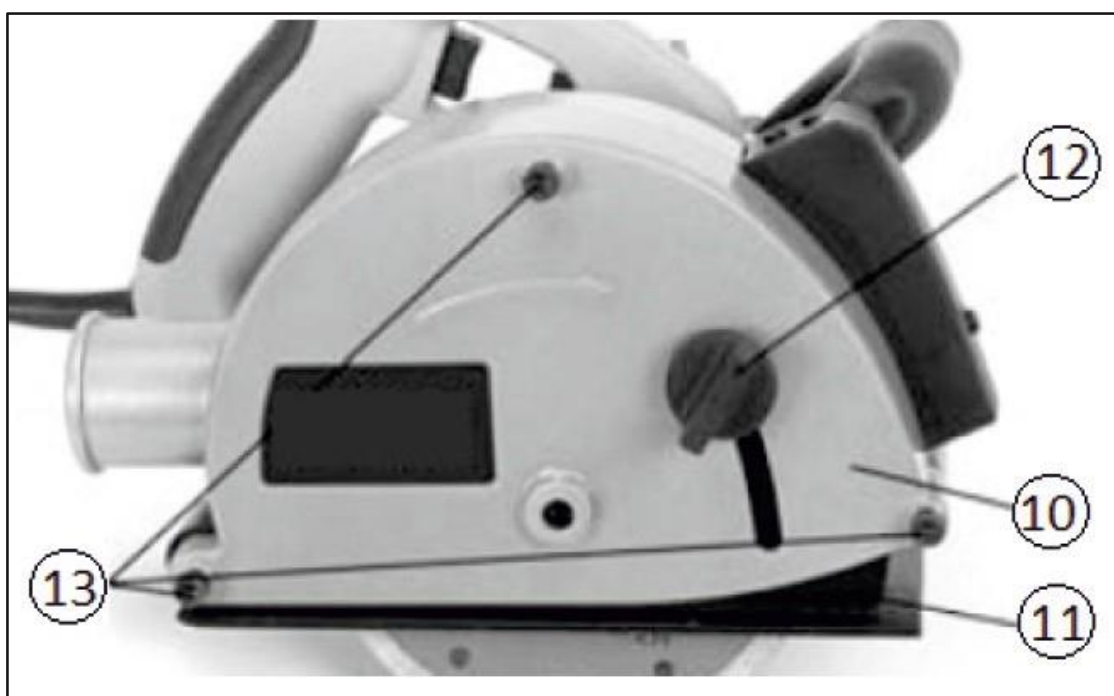


El dispositivo de succión debe ser adecuado para el tipo de material. No se debe conectar la fresadora a un aspirador doméstico común, ya que esto puede causar daños debido a la falta de filtros adecuados.

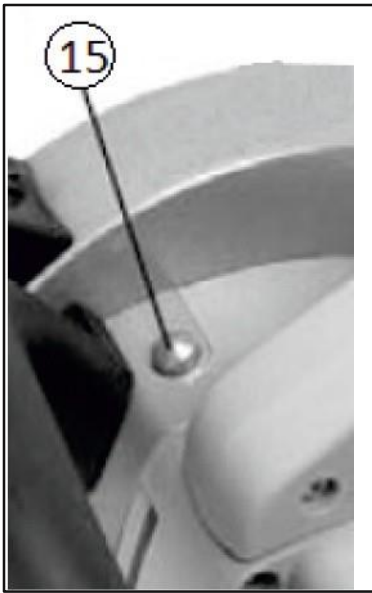
MONTAJE

Se deben utilizar discos de corte con una velocidad igual o superior a la velocidad en vacío del aparato.

- colocar el dispositivo sobre una superficie estable;
- quitar los tornillos (13) usando una llave hexagonal;
- quitar el tornillo responsable del tope de profundidad (12);
- quitar la cubierta (10) y el limitador de profundidad (11);
- presionar el botón de bloqueo del husillo (15);
- quitar el tornillo de anillo (9) usando una llave de tuerca de dos agujeros (14);



- retirar el disco (7);
- quitar los anillos de separación (8);
- limpiar el cuello (5);
- limpiar los anillos y la tuerca (6);
- colocar las partes en el husillo;
- colocar el disco de diamante (7);
- atornillar la tuerca de anillo (9) con la llave de tuerca de dos agujeros (14);
- al menos un anillo (8) debe estar colocado entre los discos;
- instalar el limitador de profundidad (11) y la cubierta (10);
- apretar fuertemente usando el tornillo hexagonal (13);



4. Husillo
5. Cuello del motor
6. Cuerpo del husillo
7. Disco de diamante de 150 mm
8. Anillo de separación
9. Tuerca de anillo
10. Cubierta
11. Interruptor de profundidad
12. Tornillo de sujeción
13. Tornillo hexagonal
14. Llave de tuerca de dos agujeros
15. Bloqueo del husillo

REGULACIÓN DEL ANCHO DE LA RANURA Y DE LA PROFUNDIDAD

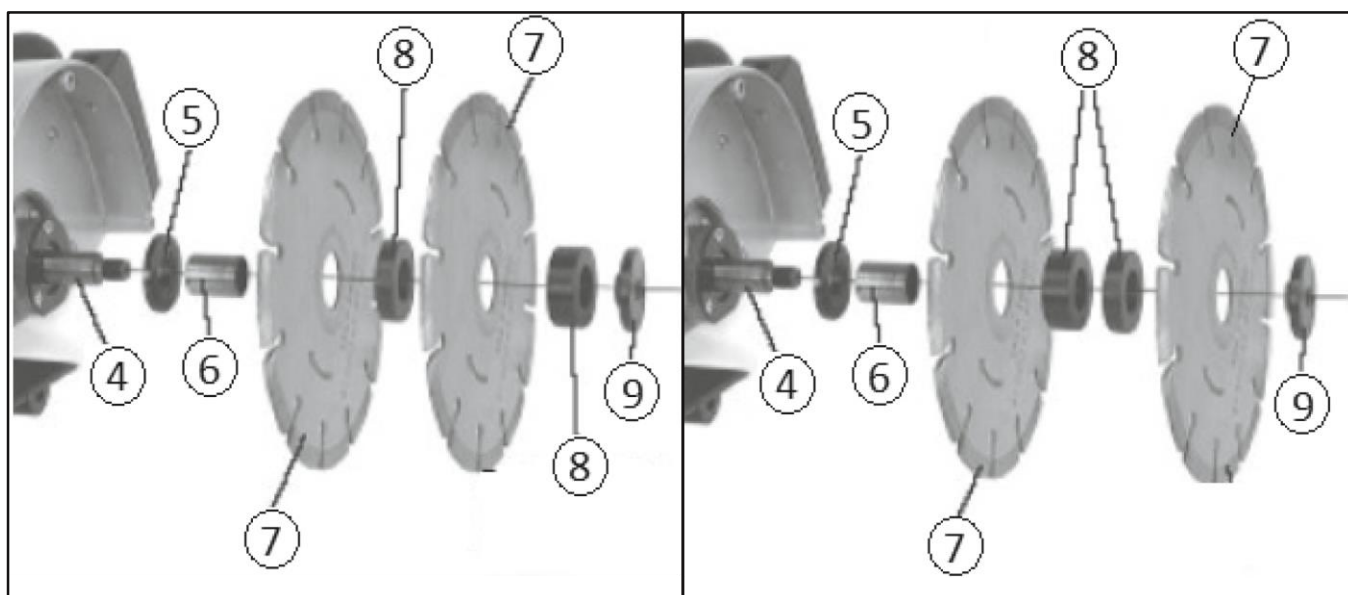
Regulación del ancho de la ranura

La herramienta eléctrica está equipada con dos anillos de separación (8) - 10 y 15 mm de grosor.

El ancho se regula mediante el cambio de la cantidad de anillos (8) colocados entre los discos (7).

El ancho de la ranura se puede determinar mediante la ecuación: Ancho del anillo (8) + ancho del disco (7).

Se pueden alojar un máximo de dos discos (7).



Trabajo con el dispositivo

Antes de comenzar a trabajar con la herramienta eléctrica, se debe marcar la línea de corte. Se debe sostener el dispositivo firmemente con ambas manos.

Ajustar la profundidad. Apoyar el borde frontal del interruptor de profundidad suavemente contra la pared.

Encienda el dispositivo y bájelo suavemente a lo largo de la pared, hasta que el disco giratorio entre en la pared.

Para evitar perder el control del dispositivo, debe usarse en la dirección opuesta a la rotación del disco.

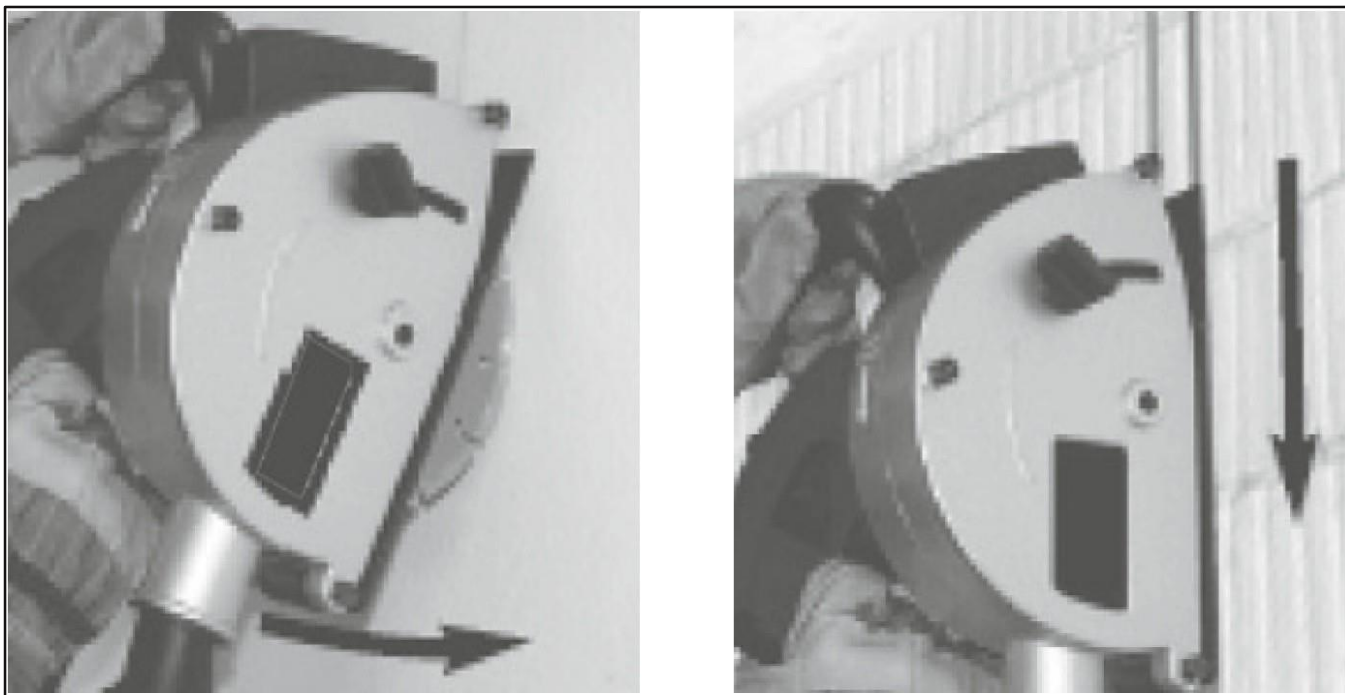
Al finalizar el corte, apague el dispositivo. Antes de guardar el dispositivo, asegúrese de que el disco no esté girando.

El trabajo con paredes de carga solo es posible respetando las normativas nacionales.

Cualquier trabajo realizado en una pared de carga debe ser consultado con un ingeniero calificado.

El grosor y ancho del corte debe ajustarse al grosor de la pared y al tipo de material del que está construida.

Al trabajar al aire libre, use un interruptor de corriente diferencial.



Limpieza, mantenimiento y pedido de piezas de repuesto

¡ATENCIÓN! Antes de comenzar cualquier trabajo relacionado con la limpieza y el mantenimiento, desenchufe el aparato de la red eléctrica.

Limpieza

- La protección del disco, la base de profundidad, las ranuras de aire y la carcasa del motor deben estar siempre, en la medida de lo posible, libres de polvo y suciedad. Limpie el dispositivo con un paño limpio o sopléelo con aire comprimido de baja presión; opcionalmente, use un cepillo de cerdas largas y medianamente rígidas.
- Se recomienda limpiar el dispositivo inmediatamente después de cada uso, especialmente la protección del disco y la base de profundidad.
- No use ningún producto de limpieza ni disolventes para limpiar el dispositivo; pueden dañar las partes del dispositivo hechas de plástico. Tenga cuidado de que no entre agua al interior del dispositivo.

Protección del motor contra la contaminación

Durante el funcionamiento, el motor debe tener una buena ventilación, por lo que todas las entradas/salidas de aire deben mantenerse siempre limpias. No permita que se acumule polvo en la carcasa del motor y en sus alrededores.

Sustitución del cable de alimentación

En caso de daño en el cable de alimentación, para evitar riesgos, el cable debe ser reemplazado por un servicio autorizado o una persona con calificaciones similares. No utilizar el dispositivo con un cable de alimentación dañado.

PARÁMETROS TÉCNICOS

Alimentación	230V/ 50 Hz /1700W
Revoluciones	4000 RPM
Ancho mínimo de corte	14mm
Ancho máximo de corte	29mm
Profundidad máxima de corte	40mm
Regulación de la profundidad de la ranura	10-40mm
Posibilidad de conexión a aspiradora	Sí
Potencia nominal	3,1kW
Diámetro del disco	150mmx22.2

Ruido y vibraciones

El ruido y las vibraciones se han medido de acuerdo con las normas vigentes.

Emisión de ruido:

Nivel de presión acústica LpA: 101,88 dB (A)

Nivel de potencia acústica garantizado LwA: 112,88 dB (A)

Valor total de vibraciones e incertidumbre de medición (K):

Valor de las vibraciones que actúan sobre las extremidades superiores:

Mango principal: $a_h = 9,430 \text{ m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$,

Mango frontal: $a_h = 9,564 \text{ m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$



PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Información para los usuarios sobre la eliminación de dispositivos eléctricos y electrónicos (aplicable a hogares).

El símbolo presentado en los productos o en la documentación adjunta indica que los dispositivos eléctricos o electrónicos defectuosos no deben ser desechados junto con los residuos domésticos.

El procedimiento correcto en caso de necesitar deshacerse, reutilizar o recuperar componentes consiste en entregar el dispositivo a un punto de recogida especializado, donde será aceptado de forma gratuita. Las autoridades locales proporcionan información sobre la ubicación de los puntos de recogida de equipos usados.

La eliminación adecuada del dispositivo permite conservar recursos valiosos y evitar impactos negativos en la salud y el medio ambiente, que pueden verse amenazados por un manejo inadecuado de los residuos.

La eliminación inadecuada de residuos está sujeta a sanciones previstas en las normativas locales correspondientes.

En caso de necesitar deshacerse de dispositivos eléctricos o electrónicos, comuníquese con el punto de venta más cercano o con el proveedor, quienes brindarán información adicional.



Los dos últimos dígitos del año de marcaje CE - 23

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara con plena responsabilidad que:

Rozadora para hormigón con guía láser;

Tipo: G80815, Modelo: Z1R-BR01-150AJ-1700

cumple con los requisitos del Parlamento Europeo y del Consejo:

- 2014/30/UE de 26 de febrero de 2014 sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en relación con la compatibilidad electromagnética,

- 2006/42/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 17 de mayo de 2006 sobre máquinas, que modifica la directiva 95/16/CE

- 2011/65/UE de 8 de junio de 2011 sobre la restricción de la utilización de ciertas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos

y con las normas EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021, EN 61000-3-3:2012+A1, EN IEC 61000-3-2:2019+A1 cumple con el certificado de tipo CE

- nº AE 50532685 0001 de 14.02.2022;

- nº AM 50566546 041 de 02.12.2022;

emitido por TUV Rheinland LGA Products GMBH, Tillystrake 2, 90431 Núremberg,

País: Alemania, Teléfono: +49/911 655 5225, Fax: +49/911 655 5226.

Correo electrónico: service@de.tuv.com

Sitio web: <http://www.tuv.com/safety>

Número de identificación de la entidad notificada: 0125

y cumple con el certificado de tipo CE

- nº (2421)295-0012 de 12.10.2021 emitido por BUREAU VERITAS ITALIA S.P.A.

Viale Monza, 347, 20126 - MILANO (MI), País: Italia

Teléfono: +39 02 270911, Fax: +39 02 2552980, Correo electrónico: info.bv.italia@it.bureauveritas.com

Sitio web: www.bureauveritas.it

Esta Declaración de Conformidad CE pierde su validez si el producto es modificado o cambiado sin el consentimiento del fabricante.

La preparación y conservación de la documentación técnica es responsabilidad de:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 30.06.2023

Lugar y fecha de emisión

Larysa Kowalczyk

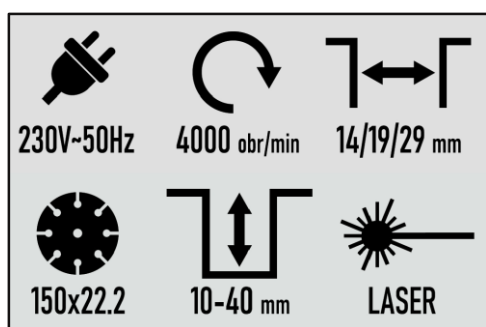
Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada



G80815
Z1R-BR01-150AJ-1700

Rainureuse pour béton avec guide laser
Traduction des instructions originales

FR



Rainureuse pour béton avec guide laser

ATTENTION !

Veuillez lire le contenu de ce manuel avant utilisation et conservez-le pour un usage futur de l'appareil.

FR

Fabriqué pour :
GEKO Société à responsabilité limitée Sp.k.
Kietlin, rue Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

Merci d'avoir acheté la rainureuse de GEKO.

Le manuel d'utilisation qui vous a été fourni a pour but de présenter à l'utilisateur toutes les possibilités d'utilisation de l'appareil et, ce qui est très important, d'informer des dangers qui peuvent survenir lors d'un usage incorrect.

Les informations importantes dans le texte, précédées par l'icône « ATTENTION ! ».

Le contenu donné par un tel symbole est essentiel pour la sécurité de l'opérateur ou l'exploitation de l'appareil et doit être connu de chaque utilisateur de la machine.

La description des pictogrammes figurant dans le manuel et sur la machine est rassemblée dans un tableau aux pages précédentes. Ce sont des dessins conventionnels dont la signification peut être facilement associée à un danger, une obligation ou un avertissement.

La rainureuse G80815 est un outil électroportatif spécialisé, destiné à couper à sec des canaux pour des tuyaux, des câbles ou des éléments de construction, dans des matériaux de construction durs, par exemple dans le béton, la pierre, la brique, etc. Un moteur puissant, la possibilité de régler la largeur et la profondeur de la rainure sont les principaux avantages de l'appareil. La poignée principale et la poignée avant sont recouvertes de caoutchouc, ce qui facilite la conduite précise de la machine sur le trajet défini. Dans un souci de votre santé, l'outil électrique est équipé d'un système d'évacuation de la poussière, qui, lorsqu'il est associé à un aspirateur industriel efficace, réduit considérablement la poussière sur le poste de travail de l'opérateur.

INTRODUCTION AU MANUEL D'UTILISATION

Le mode d'emploi a pour but de faciliter la familiarisation avec l'appareil et les possibilités de son utilisation. Le mode d'emploi contient des conseils importants sur l'utilisation sûre, correcte et économique de l'appareil, permettant d'éviter les dangers, de réduire les réparations et les pannes, ainsi que d'améliorer la fiabilité et la longévité de l'appareil. Les instructions doivent être conservées à l'endroit où l'appareil est utilisé. Toute personne responsable de l'utilisation, de l'entretien et du transport de l'appareil est tenue de se familiariser avec ce mode d'emploi et de respecter les principes qui y sont décrits.

En plus du mode d'emploi et des réglementations en vigueur dans le pays de l'utilisateur et au lieu de travail de l'appareil, il est également nécessaire de respecter les principes reconnus de travail sûr et professionnel ainsi que les réglementations de sécurité au travail émises par des associations spécialisées.

ATTENTION! Connaissez votre appareil : avant de commencer à travailler avec l'appareil, familiarisez-vous soigneusement avec toutes les fonctions et demandez à un utilisateur expérimenté ou à un professionnel de vous expliquer les fonctionnalités et le fonctionnement de l'appareil ainsi que les techniques de travail. Assurez-vous qu'en cas d'urgence, vous pouvez éteindre l'appareil immédiatement. Une utilisation incorrecte de l'appareil peut entraîner de graves blessures.

ATTENTION! Une utilisation inappropriée peut endommager l'appareil. Il est nécessaire de respecter les principes du mode d'emploi et les recommandations qui y sont contenues !

Utilisation conforme à l'objectif.

L'outil électrique est destiné à la découpe et à la réalisation de rainures d'installation, par exemple dans les murs ou les sols, dans des matériaux tels que le béton, la pierre, etc., sans utilisation d'eau.

L'appareil ne doit être utilisé que conformément à son objectif. Toute utilisation qui s'écarte de celle décrite dans ce mode d'emploi est contraire à l'objectif de l'appareil. L'utilisateur/propriétaire assume la responsabilité des dommages ou blessures résultant d'une utilisation inappropriée, et non le fabricant.

Veillez noter que notre appareil n'est pas destiné à un usage professionnel, artisanal ou industriel. La garantie ne s'applique pas si l'appareil a été utilisé dans des établissements artisanaux, industriels ou pour des activités similaires.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

Conseils de sécurité générale — lieu de travail.

- Le poste de travail doit être maintenu propre. Veillez à ce qu'il soit bien éclairé. Un éclairage insuffisant ou le désordre peuvent être à l'origine d'accidents.
- Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement sujet aux explosions, entouré de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. L'utilisation d'outils électriques génère des étincelles qui peuvent provoquer l'ignition de substances inflammables.
- Ne laissez pas les enfants et les autres personnes s'approcher des endroits où des outils électriques sont utilisés.
- La distraction de l'utilisateur pendant le travail avec l'appareil peut entraîner une perte de contrôle sur l'outil et causer des blessures corporelles.

Sécurité électrique

- Ne jamais tenter de modifier la prise par soi-même ! N'utilisez pas de prises multiples avec un appareil mis à la terre. La prise de l'appareil doit s'adapter à la prise murale !
- Ne pas utiliser d'outils électriques sous la pluie ni dans un environnement humide. L'eau qui peut entrer à l'intérieur de l'outil électrique augmente le risque d'électrocution. Si l'utilisation de l'outil électrique dans un environnement humide est inévitable, un disjoncteur de protection à courant différentiel doit être utilisé.
- Évitez le contact du corps avec des objets mis à la terre tels que des tuyaux, des radiateurs, des rampes ou des réfrigérateurs. En cas de mise à la terre du corps, le risque d'électrocution est accru.
- Ne pas trop tirer sur le câble d'alimentation. Il ne faut jamais transporter un outil électroportatif avec le câble ni retirer la fiche de la prise. Le câble d'alimentation doit être tenu à l'écart des sources de chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des parties mobiles. En cas de détection de dommages sur le câble, il doit être remplacé immédiatement. L'utilisation d'un câble endommagé augmente le risque d'électrocution.
- Lors du travail à l'extérieur, il est nécessaire d'utiliser une rallonge extérieure marquée 'W-A' ou 'W'. Ces rallonges sont appropriées pour une utilisation en extérieur, ce qui permet de réduire le risque d'électrocution.

Conseils de sécurité pour l'opérateur

- Les personnes non impliquées ou les enfants ne doivent pas se trouver à proximité de la personne utilisant l'appareil. Une distraction peut entraîner une perte de contrôle de l'appareil.
- Le lieu de travail doit être correctement préparé et bien éclairé. Il ne faut pas effectuer de travaux lors de mauvaises conditions météorologiques (pluie, neige, grêle, brouillard, températures basses, vent fort) ATTENTION ! Un lieu de travail mal préparé et un éclairage insuffisant favorisent les accidents.
- Ne pas allumer l'appareil dans un environnement contenant des liquides ou gaz inflammables, ou en cas de poussière.

Utiliser des équipements de protection individuelle. Selon la situation, il faut porter des lunettes de protection, un masque anti-poussière, des chaussures à semelles anti-dérapantes, un casque de protection ou des protections auditives. Des lunettes ordinaires ou des lunettes de soleil NE constituent pas une protection pour les yeux.

- Lors du travail avec l'appareil, il faut porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Attacher ou cacher les cheveux longs. Ne pas approcher les cheveux, les vêtements ou les gants des parties mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les parties mobiles.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, il est essentiel de rester vigilant, d'observer ce que l'on fait et de faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser l'appareil si l'on est fatigué, sous l'influence de drogues, de médicaments ou d'alcool. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'appareil peut entraîner des blessures graves.
- Éviter d'allumer l'appareil par accident.
- Avant de mettre en marche l'appareil, il faut retirer les outils de réglage ou les clés. Un outil ou une clé laissé sur une partie mobile de l'appareil peut entraîner des blessures.
- Il est interdit d'utiliser l'appareil au moment où il a été immergé dans un liquide ou s'il est humide.
- Ne pas stocker l'appareil dans des endroits humides, sous la pluie ou la neige.
- Ne pas toucher l'appareil avec des mains mouillées.
- Éviter d'ouvrir le couvercle du moteur.
- Les poignées doivent être sèches, propres, exemptes d'huiles et de lubrifiants. Des poignées glissantes présentent un risque de perte de contrôle de l'appareil, ce qui peut entraîner un accident.
- Il faut toucher l'appareil avec précaution ! Risque de brûlure ! Pendant le travail et juste après, le moteur et l'échappement deviennent très chauds.
- Éviter les positions non naturelles lors du travail. Il est important de bien écarter les jambes et de maintenir l'équilibre du corps. Une bonne posture des jambes et du corps assure un meilleur contrôle de l'appareil en cas d'urgence.

Conseils de sécurité généraux lors de l'utilisation de l'appareil

- Il est interdit de modifier l'appareil - les modifications peuvent entraîner des blessures graves.
- Avant de démarrer le moteur, s'assurer que les éléments mobiles de l'appareil ne touchent pas le sol ni d'autres objets.
- L'appareil doit être démarré sur un terrain plat et dégagé.
- Il ne faut absolument pas déplacer l'appareil lorsque le moteur est en marche.
- Il est essentiel de procéder régulièrement à l'entretien de l'appareil :
 - a) vérifier le serrage de toutes les vis et écrous,
 - b) état technique de l'appareil et des consommables.
- Ne pas utiliser l'appareil si un des éléments est endommagé ou usé.
- En cas de survenance des situations suivantes, il est impératif d'éteindre le moteur :
 - a) des vibrations anormales se produisent - il faut trouver la cause des vibrations et l'éliminer avant de redémarrer le moteur.
 - b) impact avec un objet étranger - avant de redémarrer le moteur, il faut vérifier l'état de l'appareil.
 - c) effet de "coup de pied du moteur" - moment de torsion inverse. Il faut s'assurer que le disque n'est pas endommagé.
- Il est interdit de poser l'appareil au sol avec le moteur en marche. Après l'arrêt du moteur, il faut s'assurer que le disque s'est arrêté.

- Toutes les opérations, à savoir vérification, maintenance, réglage, réparation de l'appareil, ne peuvent être effectuées que lorsque le moteur est arrêté.
- Les disques utilisés avec l'appareil doivent être aiguisés, propres et correctement montés.
- Il faut utiliser uniquement des accessoires recommandés par le fabricant !
- Il faut utiliser des disques diamantés avec un montage de 22,2 mm.
- Il faut utiliser des disques d'un diamètre maximal de 150 mm.
- L'utilisation d'anneaux réducteurs est interdite.
- Après avoir monté le disque, il faut s'assurer qu'il peut tourner librement et qu'il ne raye pas le boîtier de l'appareil.
- Avant de commencer le travail, il faut laisser l'appareil fonctionner au ralenti pendant environ 30 secondes avant de commencer à travailler.
- Il est interdit de toucher le disque tournant.
- Il faut observer attentivement le sens de rotation du disque et tenir l'appareil de manière à ce que les étincelles et la poussière ne volent pas en direction de l'opérateur.
- Avant de commencer les travaux, il faut s'assurer qu'il n'y a pas d'éléments cachés dans le lieu de travail, tels que des tuyaux ou des câbles.

Rainureuses – avertissements de sécurité.

- a) Il faut se familiariser avec toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournies avec l'outil électroportatif.
 - Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut causer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
- b) Il est toujours nécessaire d'utiliser la protection fournie avec l'outil. La protection doit être fixée de manière à ce qu'un minimum de la surface du disque côté opérateur soit exposé. L'opérateur et les personnes à proximité ne doivent pas se trouver sur la ligne de rotation du disque.
 - La protection protège l'opérateur des fragments cassés du disque et d'un contact accidentel avec le disque.
- c) Il faut utiliser uniquement des disques diamantés.
 - La possibilité de connecter un autre outil que celui recommandé ne garantit pas la sécurité au travail et peut créer des situations dangereuses.
- d) La vitesse nominale de rotation du disque doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électroportatif.
 - Un disque tournant à une vitesse supérieure à la vitesse nominale peut être endommagé, ce qui expose à un risque d'éclatement de ses fragments.
- e) Les disques doivent être utilisés conformément à leur destination spécifiée. Par exemple, il ne faut pas utiliser la surface du disque pour le meulage.
 - Les disques abrasifs sont destinés au meulage périphérique. Une pression forte sur le côté du disque peut provoquer sa casse.
- f) Il faut toujours utiliser des flasques non endommagés de diamètre approprié pour le disque choisi.
 - Un flasque adapté sécurise le disque, réduisant ainsi le risque de dommages.
- g) Il ne faut pas utiliser de disques plats usés renforcés utilisés dans des outils électroportatifs plus grands.

- Les disques utilisés dans des outils électroportatifs plus grands ne conviennent pas pour des outils plus petits fonctionnant à des vitesses plus élevées, car ils pourraient se fissurer pendant l'utilisation.

h) Le diamètre extérieur et l'épaisseur du disque doivent correspondre aux paramètres nominaux de l'outil électroportatif.

- Des tailles incorrectes de disque empêchent un contrôle adéquat et la sécurisation du disque.

i) La taille de l'orifice de montage du disque et du flasque doit être appropriée pour l'arbre de l'outil électroportatif.

- Les disques et les colliers, dans le cas où la taille des ouvertures ne permet pas une fixation correcte à l'outil électrique, perdront de la stabilité, vibreront et peuvent entraîner une perte de contrôle de l'appareil.

j) Il ne faut pas utiliser de disques endommagés. Avant chaque utilisation, il faut vérifier le disque pour des fissures et des éclats. Si l'outil ou le disque sont tombés, il faut les vérifier pour des dommages ou monter un nouveau disque. Ensuite, l'opérateur et les personnes à proximité doivent se positionner à l'écart de la ligne du disque en rotation et démarrer l'outil à la vitesse maximale sans charge pendant une minute.

- Un disque endommagé devrait se fissurer lors de cette tentative.

k) Il faut utiliser un équipement de protection individuelle. En fonction du travail effectué, il est nécessaire de porter un écran facial, des lunettes ou des lunettes de protection. Si nécessaire, utiliser des masques anti-poussière, des protections auditives, des gants et des tabliers pour se protéger des petites particules de matériau travaillées ou d'abrasifs.

- Les lunettes de protection doivent être suffisamment solides pour arrêter les éclats projetés pendant le travail. Les masques anti-poussière et respiratoires doivent filtrer les particules générées lors du travail. Un séjour prolongé dans un environnement à forte intensité peut entraîner une perte d'audition.

l) Les personnes à proximité doivent se trouver à une distance sécuritaire du lieu de travail. Les personnes se trouvant sur le lieu de travail doivent porter un équipement de protection.

- Les fragments de disque ou d'accessoire peuvent être projetés hors de la zone de travail et causer des blessures corporelles.

m) L'outil électrique doit être tenu uniquement par des surfaces isolées, car lors de l'utilisation, l'outil peut rencontrer des câbles électriques cachés ou son propre câble d'alimentation.

- Les parties métalliques de l'outil peuvent conduire l'électricité en cas de contact du disque avec un câble sous tension, ce qui crée un risque d'électrocution.

n) Le câble d'alimentation doit être placé à l'écart de l'outil de travail en rotation.

- En cas de perte de contrôle de l'outil, le câble peut être coupé ou aspiré, entraînant l'attraction de la main de l'opérateur vers le plateau tournant.

o) Ne jamais poser l'outil électrique tant que les disques tournent.

- En raison du contact avec la surface, les disques tournants peuvent provoquer une perte de contrôle de l'outil.

p) Ne pas transporter l'outil électrique lorsque les disques de coupe sont en mouvement.

- Un contact accidentel du disque avec les vêtements peut entraîner l'attraction de l'outil vers le corps de l'opérateur.

q) Il est nécessaire de nettoyer régulièrement les fentes de ventilation de l'outil.

- Le ventilateur du moteur aspire la poussière à l'intérieur du boîtier. Une accumulation importante de poussière métallique crée un risque d'électrocution.

r) Ne pas faire fonctionner l'outil à proximité de matériaux inflammables.

- Des étincelles peuvent provoquer un incendie.

s) Ne pas utiliser de disques nécessitant un liquide de refroidissement.

- L'eau ou les liquides de refroidissement peuvent provoquer un court-circuit ou une électrocution.

Consignes de sécurité pour l'utilisation de la rainureuse.

- Ne jamais utiliser la rainureuse sans protection de disque installée.

- L'outil électrique doit être utilisé dans une position qui garantira une manipulation confortable.

- Vérifier que la vitesse indiquée sur le disque de coupe est égale ou supérieure à la valeur nominale de la vitesse de fonctionnement de la rainureuse.

- Utiliser uniquement les disques de coupe spécifiés par le fabricant.

- Les disques de coupe doivent être utilisés et stockés avec précaution, en respectant les recommandations du fabricant.

- Avant d'utiliser le disque de coupe, vérifier son état technique. Ne pas utiliser le disque s'il est ébréché, fissuré ou endommagé de quelque manière que ce soit.

- Veuillez vous assurer que l'outil est fermement maintenu par la poignée du boîtier et la poignée supérieure. Sinon, le recul de l'outil peut entraîner un travail imprécis et également représenter un danger pour l'opérateur.

- Ne pas utiliser d'anneaux de réduction ou d'adaptateurs supplémentaires si les disques ont un diamètre de trou différent de 22,2 mm.

- Il ne faut pas travailler avec des matériaux contenant de l'amiante.

- Il est nécessaire de porter un masque anti-poussière. Ne pas inhaler les poussières nocives générées lors de la coupe. La poussière peut présenter un danger pour la santé de l'opérateur et des personnes à proximité.

Causes de rebonds et avertissements associés.

Le rebond est une réaction soudaine de l'outil électroportatif à un blocage ou à une compression de la lame. En raison du blocage ou de la compression, l'outil s'arrête brusquement. L'outil électroportatif incontrôlé sera alors projeté dans la direction opposée à celle de la rotation de l'outil de travail.

Par exemple, lorsque la lame abrasive est bloquée ou comprimée par le matériau travaillé, la lame qui a été comprimée peut s'enfoncer dans la surface du matériau, provoquant la sortie ou le rejet de la lame à l'extérieur. La lame peut rebondir vers l'opérateur ou s'en éloigner selon la direction de la lame au moment du blocage. La lame abrasive peut se briser dans ce cas.

Le rebond est causé par une mauvaise utilisation de l'outil et/ou le non-respect des procédures de travail adéquates. Cela peut être évité en suivant les avertissements appropriés ci-dessous.

a) Tenir l'appareil fermement avec les deux mains, les bras positionnés de manière à résister à la force du rebond. Il est toujours recommandé d'utiliser la poignée supplémentaire (si elle est fournie) pour un contrôle total des effets du rebond et du couple lors de l'utilisation de l'outil.

- Le rebond peut provoquer un mouvement rapide de la scie vers l'arrière, mais la force de rebond peut être contrôlée par l'opérateur, si des précautions appropriées sont prises.

b) Ne pas approcher les mains de la lame en rotation.

- La lame peut blesser la main en raison du rebond.

c) Ne pas se placer sur la ligne ou directement derrière l'outil de travail en rotation.

- En raison du rebond, l'appareil se déplace dans la direction opposée au mouvement de la meule au point de blocage.

d) Faire preuve d'une prudence particulière lors du travail sur des coins, des bords tranchants, etc.

Il faut faire attention à ce que le disque ne rebondisse pas ou ne se bloque pas.

- Le disque est plus susceptible de se coincer lors du traitement des angles, des bords vifs ou lorsqu'il rebondit. Cela peut entraîner une perte de contrôle ou un rebond.

e) Ne pas utiliser de disques à chaîne pour le bois ni de disques dentés.

- Les disques de ce type provoquent souvent un rebond et une perte de contrôle de l'outil.

f) Évitez de bloquer le disque de coupe et d'appliquer une pression excessive sur l'appareil. Ne pas effectuer des coupes trop profondes.

- Une surcharge du disque de coupe augmente sa tension et sa tendance à se coincer ou se bloquer, ce qui entraîne un risque de rebond ou de rupture du disque.

g) En cas de blocage du disque ou pour interrompre la coupe, coupez l'alimentation et attendez que le disque s'arrête. Ne jamais tenter de retirer un disque encore en mouvement de la zone de coupe, car cela peut provoquer un rebond.

- Si le disque est bloqué, il faut identifier et éliminer la cause.

h) Ne pas recommencer à couper lorsque le disque est dans le matériau à usiner. Il faut d'abord laisser le disque atteindre sa pleine vitesse de rotation avant de commencer à travailler.

- Si l'outil électrique est démarré alors que le disque est dans l'objet coupé, cela peut provoquer un rebond, un blocage ou un rebond.

i) Les grands objets doivent être soutenus avant la coupe afin de minimiser le risque de rebond causé par un disque coincé.

- Les grands objets ont tendance à se plier sous leur propre poids. Des supports doivent être placés sous l'objet à couper près de la ligne de coupe et de chaque côté du disque aux bords de l'objet.

j) Faire preuve de prudence lors de la coupe dans les murs ou d'autres surfaces dont le contenu est inconnu.

- Un disque de coupe en profondeur dans le matériau peut provoquer un rebond de l'outil lorsqu'il touche des conduites de gaz, d'eau, des câbles électriques ou d'autres objets.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Instructions d'utilisation de l'appareil

ATTENTION ! Lors de la coupe de matériau dur, par exemple du béton avec une forte teneur en gravier, le disque peut surchauffer et subir des dommages.

En cas de baisse d'efficacité, le disque peut émettre des étincelles, ce qui indiquera probablement un émoussement du disque. Il est possible d'affûter le disque en exécutant quelques coupes rapides sur un matériau abrasif, par exemple sur du grès à gros grains.

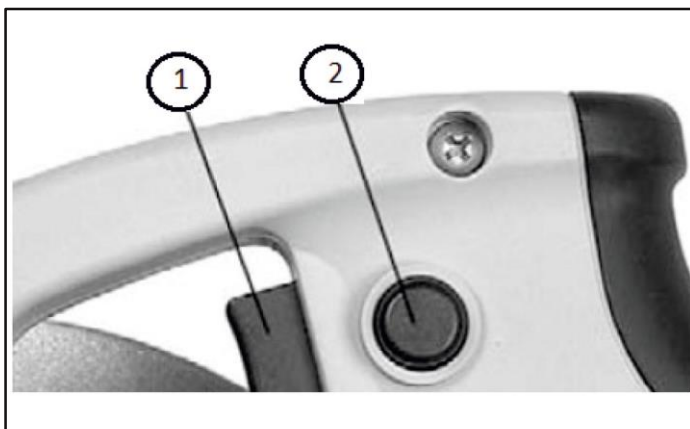
ATTENTION ! Il est impératif de remplacer immédiatement un disque endommagé/défectueux.

Il est déconseillé de réaliser des coupes courbes - cela pourrait entraîner le blocage du disque.

MARCHE DE L'APPAREIL

Pour allumer l'appareil, il faut appuyer sur le bouton ON (2) et appuyer sur la gâchette (1). Pour éteindre l'appareil, il suffit de relâcher la gâchette (1).

ATTENTION ! Avant de commencer à travailler, il faut laisser l'appareil fonctionner pendant au moins 30 secondes au ralenti.



Informations concernant le laser de l'appareil

Le laser est alimenté par 2 piles AAA.

Il est interdit d'apporter des modifications ou des réglages à la puissance du laser. Lors de l'utilisation du laser, il faut veiller à ce que la lumière du laser ne soit pas dirigée vers des personnes et qu'elle ne se réfléchisse pas sur des surfaces miroir. Il est interdit de diriger la lumière du laser directement dans les yeux. Cela peut entraîner une détérioration de la vue.

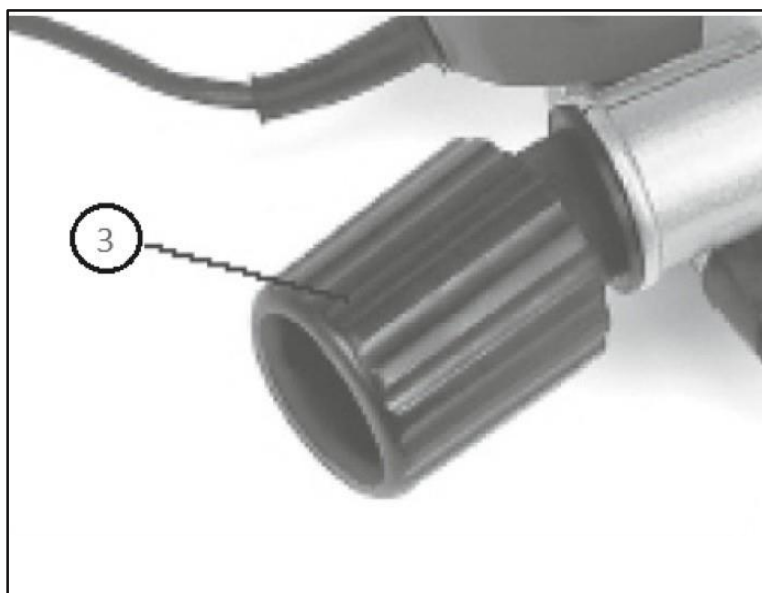
Si le laser n'est pas utilisé pendant plus de 3 mois, il faut retirer les piles pour éviter tout dommage causé par une fuite de liquide des piles. Pour allumer le laser, il faut déplacer le curseur en position ON. Pour éteindre le laser, il faut déplacer le curseur en position OFF. Le laser est équipé d'un guide de faisceau qui définit la ligne de coupe.

FONCTION D'ASPIRATION DE LA POUSSIÈRE

L'appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il est connecté à un dispositif d'aspiration, par exemple un aspirateur.

Il est important de se rappeler que l'aspirateur doit être doté d'un filtre à poussière de pierre.

L'aspirateur à poussière (3) fait partie de la rainureuse. Avant d'utiliser l'outil électrique, assurez-vous que la buse a été correctement installée.

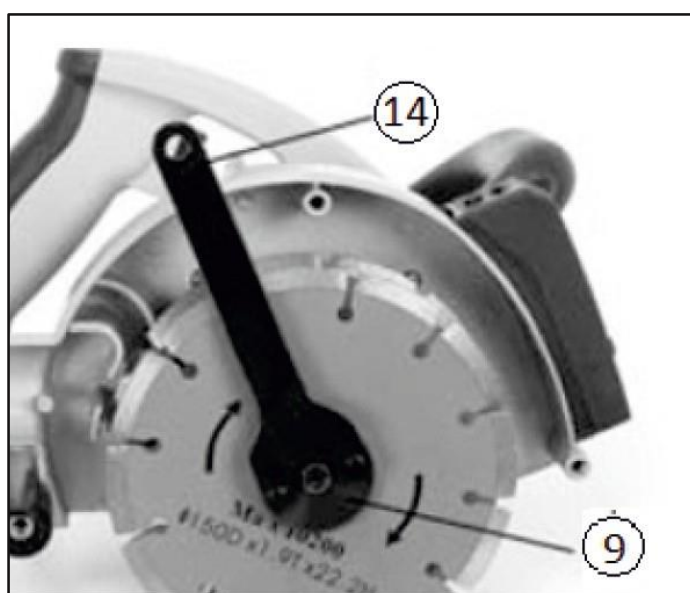
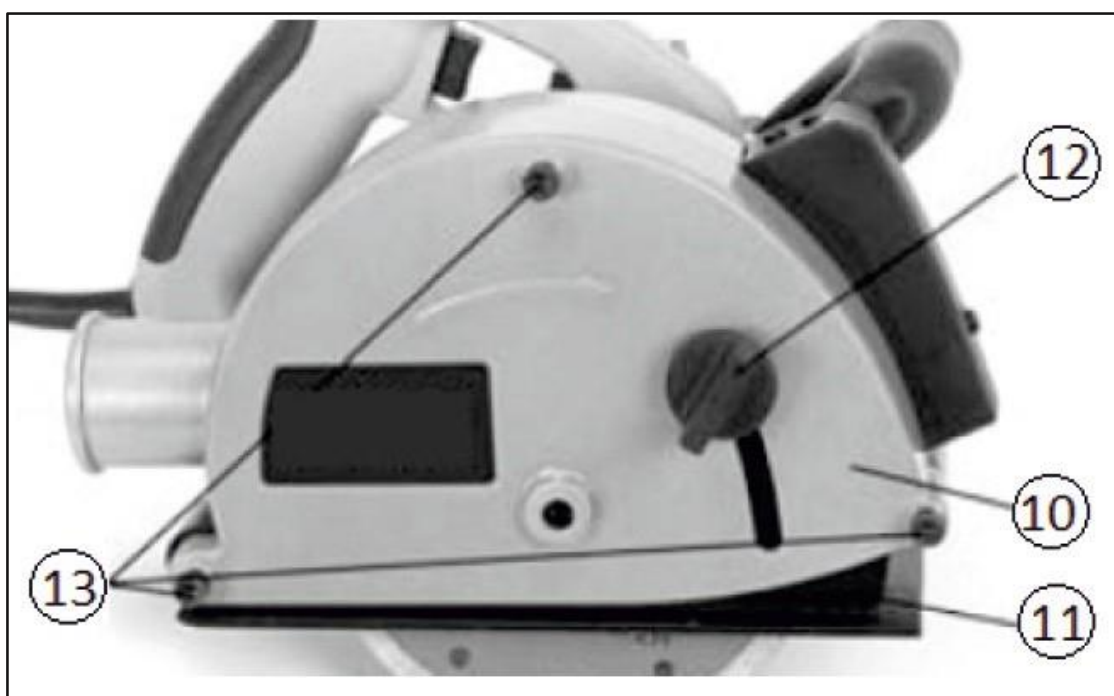


L'appareil aspirant doit être choisi en fonction du type de matériau. Il ne faut pas brancher la rainureuse à un aspirateur domestique ordinaire - cela pourrait l'endommager en raison du manque de filtres appropriés.

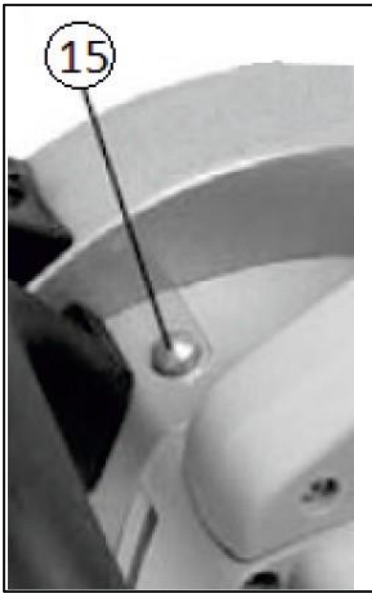
ASSEMBLAGE

Il faut utiliser des disques de coupe à une vitesse d'au moins celle de l'appareil à vide.

- placer l'appareil sur une surface stable ;
- retirer les vis (13) à l'aide d'une clé hexagonale ;
- retirer la vis responsable de l'arrêt de la profondeur (12) ;
- enlever la protection (10) et le limiteur de profondeur (11) ;
- appuyer sur le bouton de verrouillage de l'arbre (15) ;
- retirer la vis couronne (9) à l'aide d'une clé à écrou à deux trous (14) ;



- retirer le disque (7) ;
- enlever les rondelles de distance (8) ;
- nettoyer le flasque (5) ;
- nettoyer les rondelles et l'écrou (6) ;
- mettre sur l'arbre de l'outil ;
- placer le disque diamanté (7) ;
- visser l'écrou couronne (9) avec la clé à écrou à deux trous (14) ;
- au moins une rondelle (8) doit être placée entre les disques ;
- installer le limiteur de profondeur (11) et la protection (10) ;
- serrer fermement à l'aide de la vis hexagonale (13) ;



- 4. Arbre
- 5. Flasque du moteur
- 6. Douille de l'arbre
- 7. Disque diamanté 150mm
- 8. Rondelle de distance
- 9. Écrou couronne
- 10. Protection
- 11. Interrupteur de profondeur
- 12. Vis de fixation
- 13. Vis hexagonale
- 14. Clé à écrou à deux trous
- 15. Verrouillage de l'arbre

RÉGLAGE DE LA LARGEUR DE L'INTERVALLE ET DE LA PROFONDEUR

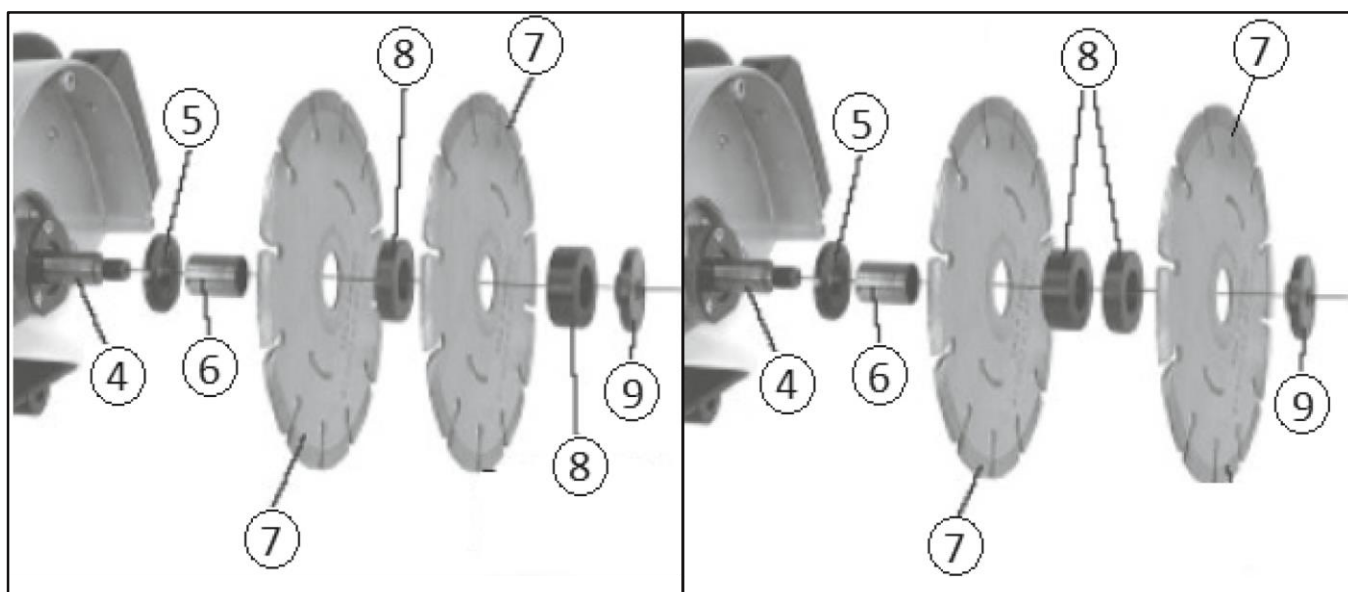
Réglage de la largeur de l'intervalle

L'outil électroportatif est équipé de deux rondelles de distance (8) - 10 et 15 mm d'épaisseur.

La largeur est réglable en changeant le nombre de rondelles (8) placées entre les disques (7).

La largeur de l'intervalle peut être déterminée par l'équation : Largeur de la rondelle (8) + largeur du disque (7).

On peut placer au maximum deux disques (7).



Travail avec l'appareil

Avant de commencer à travailler avec l'outil électroportatif, il faut marquer la ligne de coupe. L'appareil doit être tenu fermement avec les deux mains.

Définir la profondeur. Appuyer délicatement le bord avant de l'interrupteur de profondeur contre le mur.

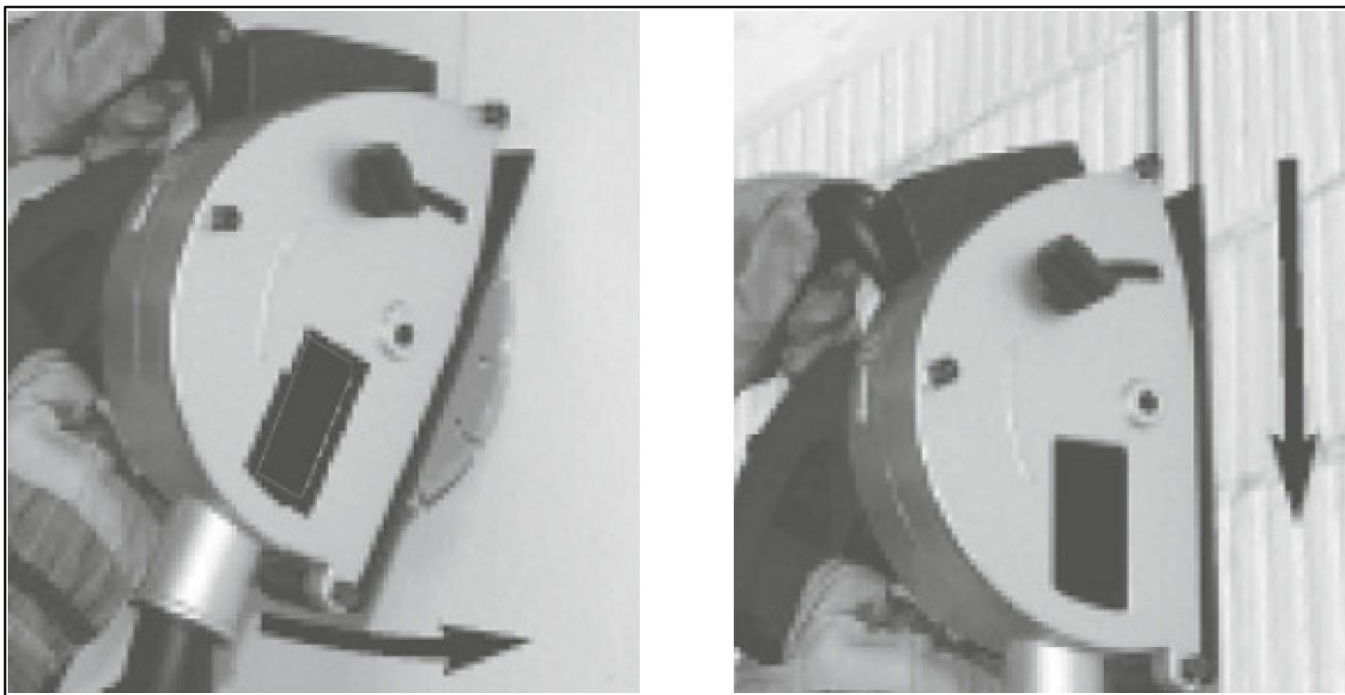
Allumer l'appareil et le baisser délicatement le long du mur jusqu'à ce que le disque rotatif pénètre dans le mur.

Pour éviter de perdre le contrôle de l'appareil, il doit être utilisé dans le sens opposé à la rotation du disque.

Après avoir terminé la coupe, l'appareil doit être éteint. Avant de ranger l'appareil, il est impératif de s'assurer que le disque ne tourne pas.

Travailler avec des murs porteurs est possible uniquement si l'on se conforme aux réglementations nationales.

Tout travail effectué sur un mur porteur doit être consulté avec un ingénieur qualifié.
L'épaisseur et la largeur maximales de la coupe doivent être adaptées à l'épaisseur du mur et au type de matériau dont il est composé.
Lors du travail à l'extérieur, un interrupteur différentiel doit être utilisé.



Nettoyage, entretien et commande de pièces de rechange.

ATTENTION ! Avant de commencer tout travail de nettoyage et d'entretien, débrancher la prise de la prise murale !

Nettoyage

- La protection du disque, la semelle de profondeur, les fentes d'air et le boîtier du moteur doivent être, dans la mesure du possible, toujours exemptes de poussière et de salissures. L'appareil doit être essuyé avec un chiffon propre ou soufflé avec de l'air comprimé à basse pression, ou éventuellement utiliser un pinceau à poils longs et moyens.
- Il est recommandé de nettoyer l'appareil directement après chaque utilisation, en particulier la protection du disque et la semelle de profondeur.
- Pour le nettoyage de l'appareil, n'utilisez aucun produit nettoyant ni solvant ; ceux-ci peuvent endommager les pièces en plastique de l'appareil. Il faut veiller à ce qu'aucune eau ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.

Protection du moteur contre la contamination

Lors du fonctionnement, le moteur doit avoir une bonne ventilation, toutes les entrées / sorties d'air doivent donc toujours être maintenues propres. Éviter l'accumulation de poussière sur le boîtier du moteur et dans ses environs.

Remplacement du câble d'alimentation.

En cas de dommage au câble d'alimentation, afin d'éviter tout danger, le câble doit être remplacé par un service autorisé ou une personne ayant des compétences similaires. Ne pas utiliser l'appareil avec un câble d'alimentation endommagé.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

Alimentation	230V/ 50 Hz /1700W
Vitesse de rotation	4000 RPM
Largeur de coupe minimale	14mm
Largeur de coupe maximale	29mm
Profondeur de coupe maximale	40mm
Réglage de la profondeur de la rainure	10-40mm
Possibilité de connexion à un aspirateur	OUI
Puissance nominale	3,1kW
Diamètre du disque	150mmx22.2

Bruit et vibrations

Le bruit et les vibrations ont été mesurés conformément aux normes en vigueur.

Émission de bruit :

Niveau de pression acoustique LpA : 101,88 dB (A)

Niveau de puissance acoustique garanti LwA : 112,88 dB (A)

Valeur totale des vibrations et incertitude de mesure (K) :

Valeur des vibrations agissant sur les membres supérieurs :

Poignée principale : $a_h = 9,430 \text{ m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$,

Poignée avant : $a_h = 9,564 \text{ m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$



PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Informations aux utilisateurs sur l'élimination des appareils électriques et électroniques (concernant les ménages).

Le symbole présenté sur les produits ou dans la documentation qui les accompagne indique que les appareils électriques ou électroniques défectueux ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

La procédure correcte en cas de nécessité d'élimination, de réutilisation ou de récupération de composants consiste à remettre l'appareil à un point de collecte spécialisé, où il sera accepté gratuitement. Les autorités locales fournissent des informations sur l'emplacement des points de collecte d'équipements usagés.

Une élimination correcte de l'appareil permet de conserver des ressources précieuses et d'éviter un impact négatif sur la santé et l'environnement, qui peuvent être menacés par une gestion inappropriée des déchets.

Une élimination incorrecte des déchets est passible de sanctions prévues par les lois locales.

En cas de nécessité d'éliminer des appareils électriques ou électroniques, veuillez contacter le point de vente le plus proche ou le fournisseur qui fournira des informations supplémentaires.



Les deux derniers chiffres de l'année de marquage CE - 23

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
déclare sous sa pleine responsabilité que :

Rainureuse pour béton avec guide laser;

Type : G80815, Modèle : Z1R-BR01-150AJ-1700

répond aux exigences du Parlement européen et du Conseil :

- 2014/30/UE du 26 février 2014 concernant l'harmonisation des législations des États membres relatives à la compatibilité électromagnétique,

- 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 concernant les machines, modifiant la directive 95/16/CE

- 2011/65/UE du 8 juin 2011 concernant la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

et conforme aux normes EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021, EN 61000-3-3:2012+A1, EN IEC 61000-3-2:2019+A1 selon le certificat de type CE

- n° AE 50532685 0001 du 14.02.2022 ;

- n° AM 50566546 041 du 02.12.2022 ;

délivré par TUV Rheinland LGA Products GMBH, Tillystrake 2, 90431 Nuremberg,

Pays : Allemagne, Téléphone : +49/911 655 5225, Fax : +49/911 655 5226.

Email : service@de.tuv.com

Site web : <http://www.tuv.com/safety>

Numéro d'identification de l'organisme notifié : 0125

et conforme au certificat de type CE

- n° (2421)295-0012 du 12.10.2021 délivré par BUREAU VERITAS ITALIA S.P.A.

Viale Monza, 347, 20126 - MILANO (MI), Pays : Italie

Téléphone : +39 02 270911, Fax : +39 02 2552980, Email : info.bv.italia@it.bureauveritas.com

Site internet : www.bureauveritas.it

La présente Déclaration de conformité CE devient caduque si le produit est modifié ou
modifié sans l'accord du fabricant.

La responsabilité de la préparation et du stockage de la documentation technique incombe à :
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

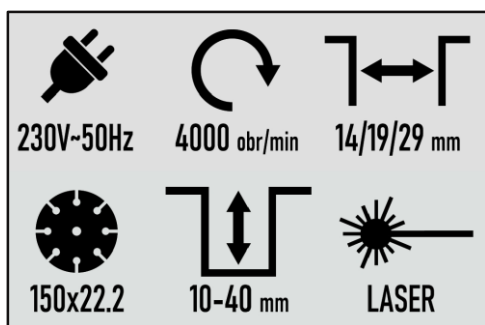
Kietlin, 30.06.2023

Lieu et date de délivrance

Larysa Kowalczyk

Nom, prénom et fonction de la personne habilitée

Betonhoronymaró lézeres jelzővel
Az eredeti használati utasítás fordítása

HU

Betonhoronymaró lézeres jelzővel

FIGYELEM!

Kérjük, a használat előtt ismerkedjen meg a jelen utasítás tartalmával, és tartsa meg azt az eszköz további használatához.

HU

Készült:
GEKO Korlátolt Felelősségű Társaság Sp.k.
Kietlin, Spacerowa u. 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

Köszönjük, hogy megvásárolta a GEKO horonymarót.

Az Önnek átadott használati útmutató célja, hogy bemutassa a felhasználónak a készülék összes felhasználási lehetőségét, valamint nagyon fontos, hogy tájékoztassa a helytelen használat során felmerülő kockázatokról.

A szöveg fontos információi, „FIGYELEM!” piktogrammal precedáltak.

A ilyen jelzés alatti tartalom lényeges a kezelő biztonsága vagy a készülék működése szempontjából, és minden gép használatának ismernie kell azt.

A használati utasítás szövegében és a gépen található piktogramok leírását a korábbi oldalakon található táblázatban gyűjtöttük össze. Ezek megállapodásos rajzok, amelyek jelentését nagyon egyszerű társítani a felmerülő veszélyekkel, kötelezettségekkel vagy figyelmeztetésekkel.

A G80815 horonymaró egy speciális elektromos szerszám, amely száraz csatornák vágására szolgál csövek, vezetékek vagy szerkezeti elemek számára, kemény építőanyagokban, pl. betonban, kőben, téglában stb. Az erős motor, a vágás szélességének és mélységének állításának lehetősége az eszköz alapvető előnyei. A fő és elülső fogantyúk gumival borítottak, ami megkönnyíti a gép biztos vezetését a kijelölt úton. Az Ön egészségének érdekében az elektromos szerszámot porleválasztó rendszerrel szerelték fel, amely egy hatékony ipari porszívóval kombinálva jelentősen csökkenti a kezelő munkaterületének porosodását.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ BEVEZETŐJE

Az útmutató célja, hogy megkönnyítse a készülék és alkalmazási lehetőségeinek megismerését. Az útmutató tartalmaz fontos útmutatásokat a készülék biztonságos, helyes és gazdaságos üzemeltetésével kapcsolatban, amelyek segítségével elkerülhetők a veszélyek, csökkenthetők a javítások és meghibásodások, valamint növelhető a megbízhatóság és a készülék élettartama. Az útmutatót a készülék munkaterületén kell tárolni. Minden olyan személy, aki felelős a készülék kezeléséért, karbantartásáért és szállításáért, köteles megismerni a jelen használati útmutatót, és betartani az abban leírt szabályokat.

A használati útmutatón és a felhasználó országára, valamint a készülék munkahelyére vonatkozó jogszabályokon kívül be kell tartani a biztonságos és szakszerű munka elismert szabályait, valamint a szakmai egyesületek által kiadott munkahelyi egészségvédelmi és biztonsági előírásokat.

FIGYELEM! Ismerje meg a berendezését: a készülékkel való munka megkezdése előtt alaposan ismerkedjen meg mindennel, és kérje meg tapasztalt felhasználó vagy szakember segítségét a készülék működésével és a munkavégzési technikákkal kapcsolatban. Győződjön meg róla, hogy vészhelyzet esetén azonnal le tudja állítani a készüléket. A készülék helytelen használata súlyos sérülésekhez vezethet.

FIGYELEM! A nem megfelelő használat a berendezés károsodását okozhatja. Be kell tartani az útmutatóban leírt szabályokat és ajánlásokat!

Használat a céljának megfelelően.

A villanszerszám vágásra és telepítési barázdák készítésére szolgál, például falakban vagy padlókon, olyan anyagokban, mint a beton, kő stb., víz használata nélkül.

A készüléket csak rendeltetésszerűen szabad használni. Minden olyan használat, amely eltér a jelen útmutatóban leírtaktól, a készülék rendeltetésszerű használatának nem felel meg. A nem rendeltetésszerű használatból adódó károkért vagy sérülésekért a felhasználó / tulajdonos a felelős, nem a gyártó.

Kérjük, ne feledje, hogy a mi készülékünk nem professzionális, ipari vagy kézműves felhasználásra készült. A garancia nem érvényes, ha a készüléket kézműves, ipari létesítményekben, vagy hasonló tevékenységekhez használták.

BIZTONSÁGI SZABÁLYZAT

Általános biztonsági útmutatók – munkahely.

- A munkahelynek tisztán kell lennie. Gondoskodjon arról, hogy jól meg legyen világítva. A nem elegendő világítás vagy rendetlenség a munkahelyen baleseteket okozhat.
- Ne használjon készüléket robbanásveszélyes környezetben, gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok közelében. Az elektromos szerszámok használatakor szikrák keletkeznek, amelyek gyúlékony anyagok meggyulladásához vezethetnek.
- Ne engedje, hogy gyermekek és egyéb személyek belépjenek az elektromos szerszámok használatának helyszínére.
- A felhasználó figyelmének elvonása a készülék használata során elveszített ellenőrzéshez és sérülésekhez vezethet.

Elektromos biztonság

- Soha ne próbálja meg saját kezűleg átalakítani a dugót! Ne használjon elágazó dugókat földelt készülékhez. A készülék dugójának illeszkednie kell a konnektorhoz!
- Ne használjon elektromos szerszámokat esőben vagy nedves környezetben. A víz, amely bejuthat az elektromos szerszám belsejébe, növeli az áramütés kockázatát. Ha nem lehet elkerülni az elektromos szerszám nedves környezetben való használatát, védő differenciáláramkapcsolót kell használni.
- Kerülni kell a test érintkezését a földelt tárgyakkal, például csövekkel, radiátorokkal, korlátokkal vagy hűtőszekrényekkel. Ha a test földelődik, megnő az áramütés kockázata.
- Ne húzza túl erősen a tápkábelt. Soha ne használja a kábelt szerszám szállítására, és ne húzza ki a dugót a konnektorból. A tápkábel távol kell tartani a hőforrásoktól, olajtól, éles szélektől és mozgó részekről. Azonnal ki kell cserélni a kábelt, ha sérülést észlel. A sérült kábel használata növeli az áramütés kockázatát.
- Kültéri munkavégzés során külső hosszabbítót kell használni, amelynek kariáról jelölt "W-A" vagy "W". Ezek a hosszabbítók alkalmasak kültéri használatra, ezáltal csökkentik az áramütés kockázatát.

A kezelő biztonsági útmutatói

- A berendezéssel dolgozó személy közelében nem lehetnek járókelők vagy gyermekek. A figyelem elterelése miatt elveszthető a kontroll a berendezés felett.
- A munkahelyet megfelelően elő kell készíteni és jól kell világítani. Rossz időjárási körülmények között (eső, hó, jég, köd, alacsony hőmérséklet, erős szél) nem szabad dolgozni. FIGYELEM! A nem megfelelően előkészített munkahely és a hiányos világítás balesetekhez vezethetnek.
- Ne indítsa el a berendezést gyúlékony folyadékkal vagy gázokkal teli környezetben, vagy poros környezetben.

Viseljen személyi védőfelszerelést. A helyzettől függően védőszemüveget, porvédő maszkot, csúszásmentes talpú cipőt, védősisakot vagy hallásvédő eszközt kell viselni. A sima szemüveg vagy napszemüveg NEM nyújt védelmet a szemnek.

- Berendezéssel való munkavégzés közben megfelelő ruházatot kell viselni. Ne viseljen laza ruhákat vagy ékszereket. Kösse össze vagy rejtse el a hosszú haját. Ne közelítse a haját, ruhát vagy kesztyűt mozgó részekhez. A laza ruhák, ékszerek és hosszú hajak beleakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.
- A készülék használata során ébernek kell lenni, figyelni arra, mit csinálunk, és egészséges józansággal kell eljárni. Ne használja a készüléket fáradt állapotban, drogok, gyógyszerek vagy alkohol hatása alatt. Egy pillanatnyi figyelmetlenség a készülékkel végzett munka során súlyos sérülésekhez vezethet.
- Kerülje az véletlen bekapcsolást.
- A készülék bekapcsolása előtt el kell távolítani a beállító szerszámokat vagy kulcsokat. A mozgó részen hagyott szerszám vagy kulcs sérüléseket okozhat.
- Tilos a készülék működésbe hozása, amikor az folyadékkal öntötték le vagy nedves lett.
- Ne tárolja a készüléket nedves helyeken, eső vagy hó alatt.
- Ne érintse meg a készüléket nedves kézzel.
- Kerülje a motorfedél nyitását.
- A fogantyúknak száraznak, tisztának kell lenniük, és mentesnek az olajoktól és zsíroktól. A csúszós fogantyúk elveszíthetik a készülék feletti irányítást, ami balesethez vezethet.
- A készüléket óvatosan kell megérinteni! Égési sérülés veszélye! A munka során és röviddel a befejezés után a motor és a kipufogó nagyon felmelegszik és forró lesz.
- Kerülje a természetellenes testhelyzeteket dolgozás közben. A lábait megfelelően kell elhelyezni, és meg kell tartania a testsúly egyensúlyát. A lábak és a test megfelelő beállítása jobb irányítást biztosít a készülék felett vészhelyzetekben.

Általános biztonsági útmutatók a készülék használata során

- Tilos a készülék átalakítása - az átalakítások súlyos sérülésekhez vezethetnek.
- Mielőtt a motort beindítaná, győződjön meg arról, hogy a készülék mozgó részei nem érintkeznek a talajjal vagy más tárgyakkal.
- A készüléket sík, akadálytalan területen kell elindítani.
- Szigorúan tilos a készülék működő motor mellett történő mozgatása.
- Rendszeresen végezzen ellenőrzést a készüléken:
 - a) az összes csavar és anyacsavar megszorításának állapota,
 - b) a készülék és a fenntartási anyagok műszaki állapota.
- Ne használja a készüléket, ha bármelyik része sérült vagy elhasználódott.
- Az alábbi helyzetek fellépésekor a motor leállítása kötelező:
 - a) rendellenes vibrációk jelentkezése - meg kell találni a vibráció okát és azt el kell hárítani a motor újraindítása előtt.
 - b) idegen tárggyal való ütközés - a motor újraindítása előtt ellenőrizni kell a berendezés állapotát.
 - c) a "motor rúgása" hatás - hátrafelé ható forgatónyomaték. Biztosítani kell, hogy a tárcsa ne sérüljön meg.
- Tilos a berendezést a földre helyezni a motor működése közben. A motor leállítása után meg kell győződni arról, hogy a tárcsa megállt.

- Minden művelet, mint pl. ellenőrzés, karbantartás, beállítás, javítás, csak leállított motor mellett végezhető el.
- A berendezéshez használt tárcsák élesek, tiszták és megfelelően vannak felszerelve.
- Csak a gyártó által ajánlott kiegészítők használhatók!
- 22,2 mm-es rögzítéssel rendelkező gyémánttárcsák használata szükséges.
- A maximális átmérője a tárcsáknak 150 mm lehet.
- Csökkentő gyűrűk használata tilos.
- A tárcsa felszerelése után meg kell győződni arról, hogy szabadon foroghat, és nem karcolja meg a berendezés házát.
- A munka megkezdése előtt a berendezést kb. 30 másodpercig üresjáratban kell működtetni, mielőtt munkához látna.
- Tilos a mozgó tárcsához hozzányúlni.
- Gondosan figyelni kell a tárcsa forgásának irányára, és a berendezést úgy kell tartani, hogy a szikrák és a por ne a kezelő irányába repüljenek.
- A munka megkezdése előtt meg kell győződni arról, hogy a munkaterületen nincsenek rejtett elemek, mint például csövek, vezetékek.

Horonymarók – biztonsági figyelmeztetések.

- a) Meg kell ismerkedni a biztonsági utasításokkal, a működési utasításokkal, az illusztrációkkal és a géphez mellékelt specifikációkkal.
- Az összes alábbi utasítás figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat.
- b) Mindig használni kell a szerszámhoz csatolt védőburkolatot. A védőburkolatot úgy kell rögzíteni, hogy a tárcsa legkisebb része az operátor oldalán ki legyen fedve. Az operátornak és a közelben tartózkodó személyeknek nem szabad a forgó tárcsa vonala alatt tartózkodniuk.
- A védőburkolat megvédi az operátort a tárcsa levált darabjaitól, valamint a tárcsával való véletlenszerű érintkezéstől.
- c) Csak gyémánt tárcsákat szabad használni.
- A szerszámhoz csatlakozó, nem ajánlott eszköz nem garantálja a munkavégzés biztonságát, és veszélyes helyzeteket teremt.
- d) A tárcsa névleges forgási sebességének legalább meg kell egyeznie az elektronikus szerszámon feltüntetett maximális sebességgel.
- A névleges sebességnél nagyobb sebességgel forgó tárcsa megsérülhet, ami a darabjainak szétszóródását eredményezheti.
- e) A tárcsákat az előírt célra kell használni. Például a tárcsa felületét nem szabad csiszolásra használni.
- A csiszoló tárcsák körkörös csiszolásra valók. Erős nyomás a tárcsa oldalán törést okozhat.
- f) Mindig sértetlen, a kiválasztott tárcsának megfelelő átmérőjű peremeket kell használni.
- A megfelelően kiválasztott perem védi a tárcsát, ezzel csökkentve a sérülés kockázatát.
- g) Nem szabad használni a nagyobb elektronikus szerszámokhoz használt elhasználódott lapos erősítet tárcsákat.

- A nagyobb elektronikus szerszámokhoz használt tárcsák nem alkalmasak a kisebb szerszámok nagyobb sebességgel végzett munkájára, mert munka közben eltörhetnek.
- h) A tárcsa külső átmérőjének és vastagságának meg kell egyeznie az elektronikus szerszám névleges paramétereivel.
- A nem megfelelő tárcsa méretek megnehezítik a tárcsa megfelelő ellenőrzését és védelmét.
- i) A tárcsa és a perem szerelési nyílásának méretének meg kell felelnie az elektronikus szerszám tengelyének.
- A tárcsák és gallérok, amelyek nyílásainak mérete nem teszi lehetővé a szakszerű rögzítést az elektromos szerszámhoz, instabilitást okoznak, rezgésbe kerülnek, és elveszíthetik a kontrollt a készülék felett.
- j) Sérült tárcsákat nem szabad használni. Mielőtt használatba vennénk, ellenőrizni kell a tárcsát repedések és chip-ek szempontjából. Ha a szerszám vagy a tárcsa leejtésre kerül, ellenőrizni kell őket sérülések miatt, vagy új tárcsát kell felszerelni. Ezután az operátornak és a közelben tartózkodóknak távol kell állniuk a forgó tárcsa vonalától, és az eszközt maximális sebességgel, terhelés nélkül egy percig be kell indítani.
- A sérült tárcsának repednie kell ezen kísérlet során.
- k) Személyi védőfelszerelést kell használni. A végzett munkától függően arcmaszkot, védőszemüveget vagy szemvédőt kell viselni. Szükség esetén porvédő maszkokat, hallásvédőket, kesztyűt és kötényeket kell alkalmazni a megmunkált anyag vagy anyagok apró darabjaival szembeni védelem érdekében.
- A védőszemüvegnek elegendően erősnek kell lennie ahhoz, hogy megállítsa a munkavégzés közben repülő darabokat. A porvédő és légzőmaszkoknak kiszűrniük kell a munkavégzés során keletkező részecskéket. Hosszan tartó tartózkodás magas zajszintű helyiségben hallásvesztést okozhat.
- l) A közelben tartózkodó személyeknek biztonságos távolságban kell lenniük a munkaterülettől. A munkaterületen tartózkodó személyeknek védőfelszerelést kell viselniük.
- A tárcsa vagy tartozék darabjai kilökődhetnek a munkaterületről és sérüléseket okozhatnak.
- m) Az elektromos szerszámot csak az izolált felületeinél szabad megfogni, mivel munka közben a szerszám rejtett elektromos vezetékekkel vagy saját tápkábelével ütközhet.
- Az eszköz fém alkatrészei áramot vezethetnek, ha a tárcsa érintkezik egy feszültség alatt lévő vezetékkel, amely áramütés kockázatát jelent.
- n) A tápkábelt távol kell helyezni a forgó munkaszerszámtól.
- Az eszköz feletti irányítás elvesztése esetén a kábel elvágható vagy beszívható, ami a kezelő kezeinek vonzását okozhatja a forgó tárcsához.
- o) Soha ne helyezze el az elektromos szerszámot, ha a tárcsák forognak.
- A forgó tárcsák érintkezése a felülettel irányítási veszteséget okozhat az eszköz felett.
- p) Elektromos szerszámot nem szabad mozgatni, ha a vágótárcsák mozgásban vannak.
- A tárcsa balesetes érintkezése a ruhával a szerszám testhez vonzását okozhatja.
- q) Rendszeresen tisztítani kell a szerszám szellőző nyílásait.
- A motor ventilátora port szív be a ház belsejébe. A fémpor nagy mennyisége áramütés kockázatát jelent.
- r) Az eszközt nem szabad gyúlékony anyagok közelében elindítani.
- A szikrák gyulladást okozhatnak.

- s) Nem szabad olyan tárcsákat használni, amelyek folyékony hűtőanyagot igényelnek.
- A víz vagy folyékony hűtőanyag zárlatot vagy áramütést okozhat.

Biztonsági utasítások a horonymaró használatához.

- Soha ne használja a húzóvágót a tárcsa védőburkolatának felszerelése nélkül.
- Az elektromos szerszámot olyan pozícióban kell használni, amely kényelmes kezelést garantál.
- Ellenőrizni kell, hogy a vágótárcsán megadott sebesség egyenlő vagy nagyobb-e, mint a húzóvágó munkasebességi névértéke.
- Csak a gyártó által meghatározott vágótárcsákat szabad használni.
- A vágótárcsákat kellő óvatossággal kell használni és tárolni, betartva a gyártó ajánlásait.
- A vágótárcsa használata előtt ellenőrizni kell műszaki állapotát. Ne használjon tárcsát, ha az chippelt, repedt vagy más módon sérült.
- Fontos, hogy a készüléket szorosan tartsa a burkolat fogantyúján és a felső fogantyún. Ellenkező esetben az eszköz visszarúgása pontatlan feldolgozáshoz vezethet, és veszélyeztetheti a kezelőt.
- Ne használjon kiegészítő redukáló hüvelyeket vagy adaptereket, ha a tárcsa nyílásának átmérője eltér a 22,2 mm-től.
- Azbeszt anyagot nem szabad megmunkálni.
- Porvédő maszkot kell viselni. A vágás során keletkező káros porokat nem szabad belélegezni. A por veszélyt jelenthet az operátor egészségére és a körülöttük lévő személyekre.

A visszarúgás okai és azzal kapcsolatos figyelmeztetések.

A visszarúgás az elektromos szerszám hirtelen reakciója, amikor a tárcsa elakad vagy meghúzódik. Elakadás vagy meghúzóadás következtében a szerszám hirtelen leáll. Az irányíthatatlan elektromos szerszám az ellenkező irányba lökődik, mint amerről a munkaszerszám forog.

Pl. ha a csiszoló tárcsa elakad vagy megfeszül a megmunkálandó anyag miatt, a megfeszített tárcsa belefűrődhet az anyag felületébe, aminek következtében a tárcsa kirepülhet vagy kidobódhat. A tárcsa az operátor felé vagy attól elugorhat, attól függően, hogy a tárcsa milyen irányban mozog elzáráskor. Ilyen esetben a csiszoló tárcsa eltörhet.

A visszarúgás ennek a szerszám használatának hibás módja és/vagy a megfelelő munkamódszerek be nem tartásának következménye. Ezt elkerülhetjük, ha figyelembe vesszük az alábbi figyelmeztetéseket.

- a) Az eszközt mindkét kézzel szorosan kell tartani, a karokat úgy kell elhelyezni, hogy elviseljék a visszarúgás erejét. Mindig használni kell a kiegészítő fogantyút (ha mellékelték) a visszarúgás és a forgatónyomaték hatásainak teljes ellenőrzéséhez, amikor a szerszámot elindítjuk.
- A visszarúgás hirtelen mozgást okozhat a fűrész hátrafelé, de a hátrai erő a megfelelő óvintézkedések megtétele esetén irányítható az operátor által.
- b) A kezeket nem szabad a forgó tárcsa közelébe vinni.
- A tárcsa a visszarúgás következtében megsebezheti a kezet.
- c) Nem szabad a forgó munkaszerszám vonalába vagy közvetlenül mögé állni.
- A visszarúgás következtében az eszköz a csiszoló mozgásával ellentétes irányba mozog a megakadás helyén.

d) Különös óvatosságot kell tanúsítani a sarkok, éles élek stb. megmunkálása során.

Ügyelni kell, hogy a tárcsa ne verődjön vissza, vagy ne akadjon el.

- A tárcsa hajlamosabb a beragadásra a sarkok, éles szélek megmunkálásakor, vagy amikor visszapattan. Ez elvesztett irányítást vagy visszarúgást okozhat.

e) Ne használjon láncos tárcsákat fához, vagy fogazott tárcsákat.

- Ezek a típusú tárcsák gyakran visszarúgást és az eszköz feletti irányítás elvesztését okozzák.

f) Kerülje a vágó tárcsa blokkolását, valamint a túlzott nyomást az eszközön. Ne végezzen túlságosan mély vágásokat.

- A vágó tárcsa túlterhelése növeli a terhelését és hajlamosabbá teszi a beragadásra vagy elakadásra, ezáltal növelve a visszarúgás vagy a tárcsa eltörésének lehetőségét.

g) Ha a tárcsa beragadt, vagy a vágás megszakításához, áramtalanítani kell az eszközt, és várakozni, amíg a tárcsa megáll. Soha ne próbálja meg kihúzni a még mozgó tárcsát a vágási helyről, mert ez visszarúgást okozhat.

- Ha a tárcsa beragadt, meg kell találni és el kell távolítani az okát.

h) Ne kezdjen újra vágni, amikor a tárcsa a megmunkált anyagban van. Először engedje, hogy a tárcsa elérje a maximális fordulatszámot, mielőtt munkához látna.

- Ha az elektromos szerszámot bekapcsolják, míg a tárcsa a vágott tárgyban van, visszarúgás, beragadás vagy visszapattanás léphet fel.

i) A nagyobb tárgyakat támasztani kell a vágás előtt a beragadt tárcsa által okozott visszarúgás kockázatának minimalizálása érdekében.

- A nagyobb tárgyak hajlamosak elhajlani a saját súlyuk alatt. A támaszokat a vágott tárgy alatt kell elhelyezni, közel a vágás vonalához és a tárcsa mindkét oldalán a tárgy szélén.

j) Különös óvatossággal kell eljárni a vágás során falakban vagy más felületeken, amelyek tartalmát nem ismerjük.

- A vágó tárcsa, amely behatol az anyagba, visszarúgást okozhat azután, hogy gázvezetékekkel, vízvezetékekkel, elektromos vezetékekkel vagy más tárgyakkal találkozik.

AZ ESZKÖZ LEÍRÁSA

Az eszköz használati utasításai

FIGYELEM! Kemény anyag, például magas kavartartalmú beton vágása során a korong túlmelegedhet és károsodhat.

Ha a munka hatékonysága csökken, a korong szikrákat bocsáthat ki, valószínűleg ez a korong tompulását jelzi. Lehetőség van a korong élezésére néhány gyors vágás elvégzésével csiszoló anyagon, például durva szemcsés homokkőn.

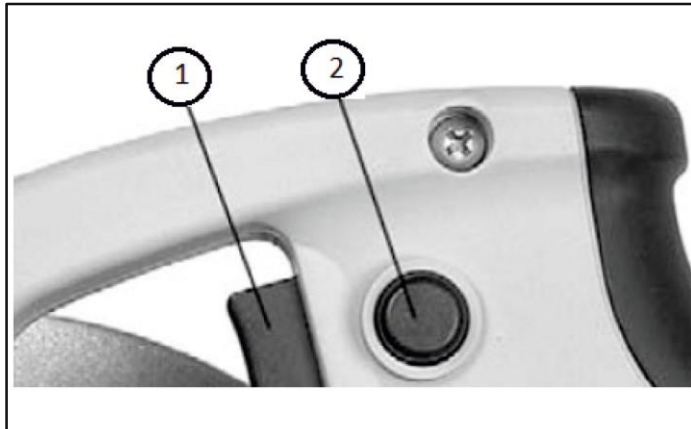
FIGYELEM! A sérült/rosszabb állapotú korongot azonnal ki kell cserélni.

Ajánlott elkerülni a görbevágásokat - ez a korong beszorulását okozhatja.

AZ ESZKÖZ BEKAPCSOLÁSA

Az eszköz bekapcsolásához nyomja meg az ON gombot (2), majd nyomja meg a kioldót (1). Az eszköz kikapcsolásához fel kell engedni a kioldót (1).

FIGYELEM! Mielőtt elkezdené a munkát, hagyja az eszközt legalább 30 másodpercig üresjáratban működni.



Az eszköz lézerrel kapcsolatos információk

A lézer 2 AAA elem által működik.

Tilos bármilyen módosítást végezni a lézer teljesítményén. A lézerrel való munka során figyelni kell, hogy a lézer fénye ne legyen emberek felé irányítva, és ne verődjön vissza tükrös felületről. Tilos a lézer fényét közvetlenül a szemre irányítani. Ez a látás romlásához vezethet.

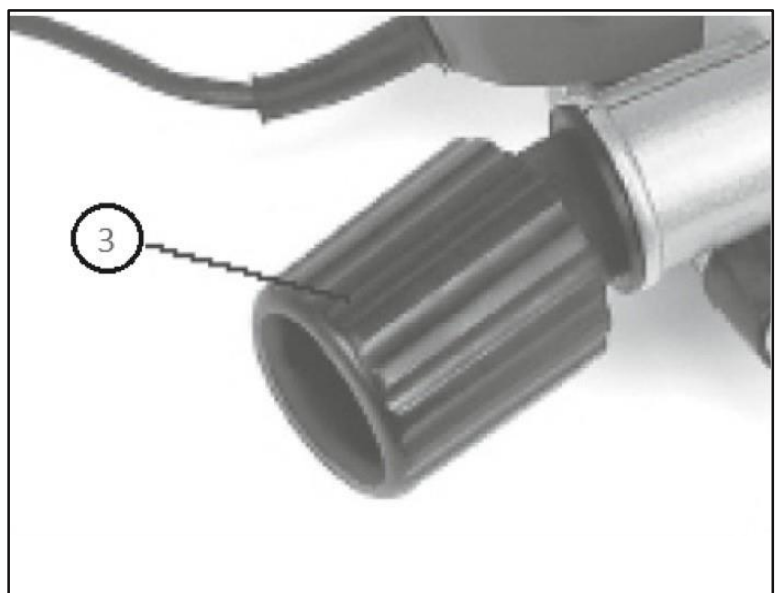
Ha a lézert több mint 3 hónapig nem használják, ki kell venni az elemeket, hogy megakadályozzák a lézer károsodását az elem folyadékának szivárgása miatt. A lézer bekapcsolásához a csúszkát állítsa ON pozícióba. A lézer kikapcsolásához a csúszkát OFF pozícióba kell helyezni. A lézer fényvezetővel van felszerelve, amely meghatározza a vágás vonalát.

PORALESZTŐ FUNKCIÓ

Az eszközt csak és kizárólag akkor szabad használni, ha az csatlakoztatva van egy elszívó eszközhöz, például porszívóhoz.

Fontos megjegyezni, hogy a porszívónak kőpor szűrője kell, hogy legyen.

A porelszívó (3) a vágó készülék része. Az elektronikus szerszám használata előtt győződjön meg róla, hogy a fúvóka megfelelően van telepítve.

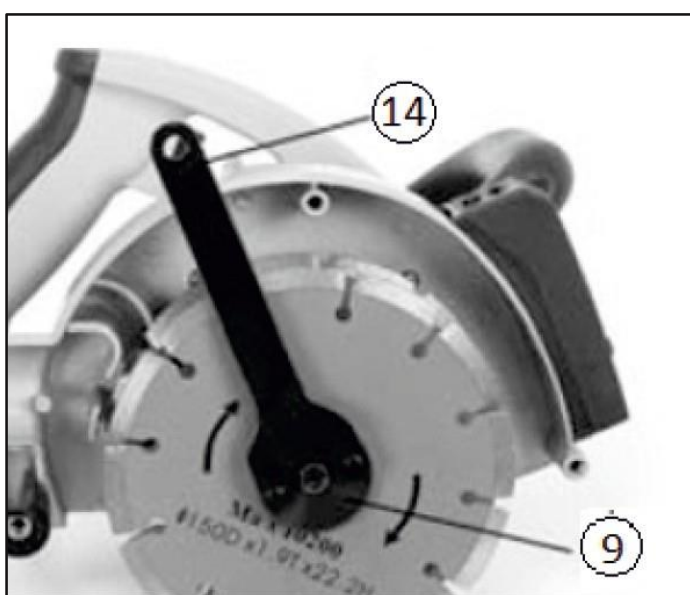
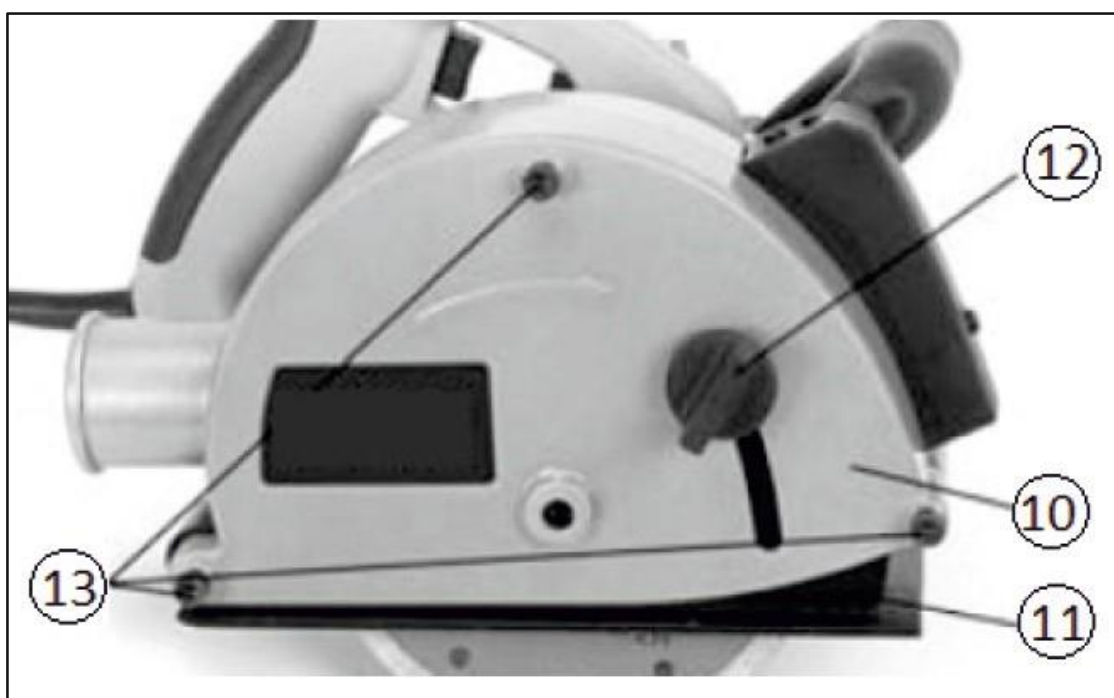


A szívóeszköznek a használt anyag típusához kell igazodnia. Nem szabad a hornyoló gépet hagyományos háztartási porszívóra csatlakoztatni - ez a megfelelő szűrők hiánya miatt kárt okozhat benne.

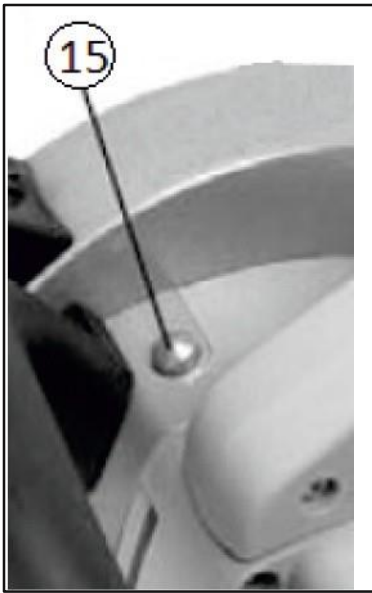
MONTÁZS

A vágókorongok sebessége legalább a gép alapjáratú sebességével azonos kell, hogy legyen.

- helyezze el az eszközt stabil felületre;
- távolítsa el a csavarokat (13) imbuszkulccsal;
- távolítsa el a mélységmegállító csavart (12);
- távolítsa el a védő burkolatot (10) és a mélységkorlátot (11);
- nyomja meg a tengelyzár gombot (15);
- távolítsa el a gyűrűs csavart (9) a kétfuratos anyacsavarkulccsal (14);



- vegye ki a korongot (7);
- távolítsa el a távtartó gyűrűket (8);
- tisztítsa meg a vállat (5);
- tisztítsa meg a gyűrűket és az anyát (6);
- helyezze fel a tengelyre a részeket;
- helyezze el a gyémánt vágókorongot (7);
- a gyűrűs csavart (9) rögzítse a kétfuratos anyacsavarkulccsal (14);
- legalább egy gyűrűt (8) kell elhelyezni a korongok között;
- telepítse a mélységkorlátot (11) és a védő burkolatot (10);
- erősen húzza meg a hatszögletű csavarral (13);



4. Tengely
5. Motor váll
6. Tengely burkolat
7. Gyémánt vágókorong 150mm
8. Távtartó gyűrű
9. Gyűrűs anya
10. Védőburkolat
11. Mélységkapcsoló
12. Rögzítő csavar
13. Hatszögletű csavar
14. Kétfuratos anyacsavarkulcs
15. Tengelyzár

A SZEKRÉNY SZÉLESSÉGÉNEK ÉS MÉLYSÉGÉNEK BEÁLLÍTÁSA

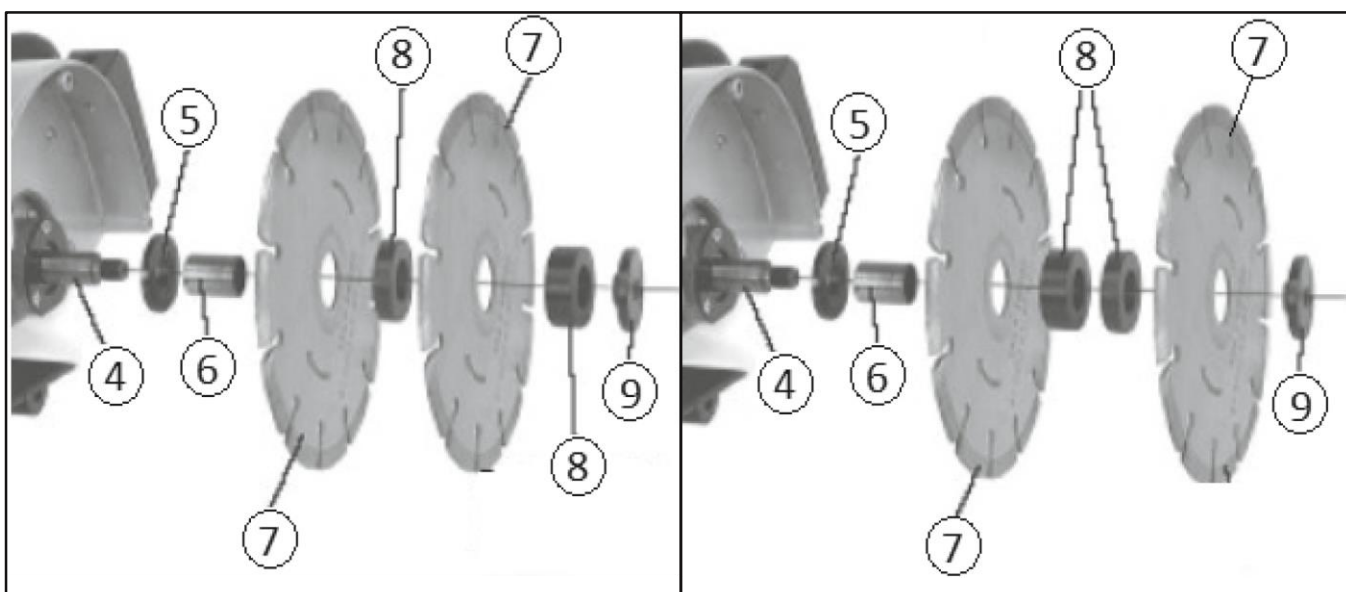
A rés szélességének beállítása

Az elektronikai szerszám két távtartó gyűrűvel (8) van felszerelve - 10 és 15mm vastagságú.

A szélesség a gyűrűk (8) számának változtatásával állítható be a korongok (7) között.

A rés szélessége a következő egyenlettel határozható meg: a gyűrű szélessége (8) + a korong szélessége (7).

Maximum két korongot (7) lehet elhelyezni.



Munka az eszközzel

A munka megkezdése előtt meg kell jelölni a vágási vonalat. Az eszközt mindkét kézzel szorosan kell tartani.

Állítsa be a mélységet. Finoman támasztja a mélységkapcsoló elülső élét a falhoz.

Kapcsolja be az eszközt, és finoman engedje le a fal mellett, amíg a forgó korong be nem lép a falba.

A berendezés feletti kontroll elvesztésének elkerülése érdekében azt a korong forgásával ellentétes irányban kell használni.

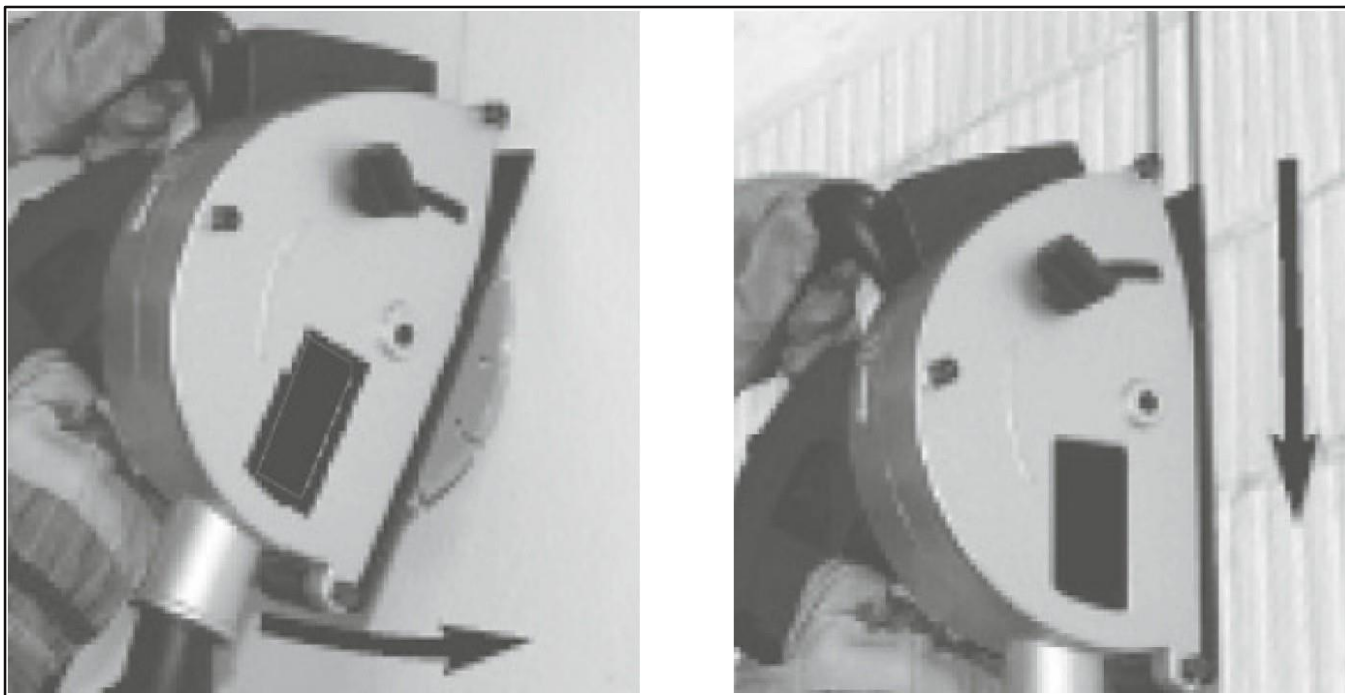
A vágás befejezése után ki kell kapcsolni az eszközt. Mielőtt leteszi az eszközt, mindenképpen győződjön meg arról, hogy a korong nem forog.

Téherhordó falakkal való munka csak a helyi szabályozások betartásával lehetséges.

Bármilyen teherhordó falon végzett munkát egy képesített mérnökkel kell konzultálni.

A maximális vágási vastagságot és szélességet a fal vastagságához és az anyag típusához kell igazítani, amelyből készült.

Külső munkák során különböző áramvédő kapcsolót kell alkalmazni.



Tisztítás, karbantartás és cserealkatrészek megrendelése

FIGYELEM! Mielőtt bármilyen tisztítással és karbantartással kapcsolatos munkát elkezdené, húzza ki a dugót a konnektorból!

Tisztítás

- A korong burkolatának, a mélységi talpnak, a levegőzésnek és a motorháznak mindig, amennyire csak lehet, por- és szennyeződésmentesnek kell lennie. Az eszközt tiszta törlőkendővel kell letörölni, vagy alacsony nyomású sűrített levegővel ki kell fújni, esetleg hosszú, közepesen kemény sörtéjű kefét lehet használni.
- Javasolt az eszköz tisztítása közvetlenül minden egyes használat után, különösen a korong burkolatát és a mélységi talpat.
- Az eszköz tisztításához ne használjon vegyszereket vagy oldószereket; ezek károsíthatják a műanyag alkatrészeket. Vigyázzon, hogy víz ne kerüljön az eszköz belsejébe.

A motor szennyeződéstől való védelme

Munkavégzés közben a motornak jó szellőzésre van szüksége, ezért az összes levegő be- és kijáratot mindig tisztán kell tartani. Ne engedje, hogy por gyülekezzen a motorház környékén.

A tápkábel cseréje

A vezeték megsérülése esetén, a veszély elkerülése érdekében a vezetéket csak hivatalos szerviz vagy hasonló képesítéssel rendelkező személy cserélheti ki. Ne használja a készüléket sérült tápkábelrel.

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Tápellátás	230V/ 50 Hz /1700W
Fordulatszám	4000 RPM
Minimális vágási szélesség	14mm
Maximális vágási szélesség	29mm
Maximális vágási mélység	40mm
Horonymélység-állítás	10-40mm
Porszívó csatlakoztatási lehetőség	IGEN
Névleges teljesítmény	3,1kW
Tárcsaátmérő	150mmx22.2

Zaj és rezgés

A zajt és rezgéseket a hatályos előírások szerint mérték.

Zaj kibocsátás:

Akusztikai nyomás szint (LpA): 101,88 dB (A)

Garantált akusztikai teljesítményszint (LwA): 112,88 dB (A)

A rezgés összértéke és a mérési bizonytalanság (K):

A felső végtagokra ható rezgés értéke:

Fő markolat: $a_h = 9,430 \text{ m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$,

Elülső markolat: $a_h = 9,564 \text{ m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$



KÖRNYEZETVÉDELEM

Információk a felhasználók számára az elektromos és elektronikus berendezések eltávolításáról (háztartásokra vonatkozik).

A termékeken vagy a hozzájuk csatolt dokumentációban található jelzés arra figyelmeztet, hogy a meghibásodott elektromos vagy elektronikus berendezéseket nem szabad háztartási hulladékkal együtt kidobni.

A berendezés megfelelő eltávolítása, újrahazználata vagy alkatrészek visszanyerése érdekében a készüléket egy speciális gyűjtőhelyre kell átadni, ahol azt ingyenesen fogadják. Az elhasznált berendezések gyűjtőhelyeinek elhelyezkedéséről a helyi hatóságok adnak információt.

A készülék helyes eltávolítása lehetővé teszi értékes erőforrások megtartását és a nem megfelelő hulladékkezelés által okozott egészségügyi és környezeti kockázatok elkerülését.

A hulladék nem megfelelő eltávolítása a helyi jogszabályokban előírt büntetéseknek van kitéve.

Elektromos vagy elektronikus berendezések eltávolítása esetén kérjük, lépjen kapcsolatba a legközelebbi értékesítési ponttal vagy a szolgáltatóval, akik további információkat nyújtanak.



Az CE jelölés alkalmazásának utolsó két számjegye - 23

MEGFELELŐSégi NYILATKOZAT WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
teljes felelősséggel nyilatkozik arról, hogy:

Betonhoronymaró lézeres jelzővel;

Típus: G80815, Modell: Z1R-BR01-150AJ-1700

megfelel az Európai Parlament és a Tanács követelményeinek:

- 2014/30/EU 2014. február 26-i irányelve az elektromágneses összeférhetőséget érintő tagállami jogszabályok harmonizálásáról,

- 2006/42/EK az Európai Parlament és a Tanács 2006. május 17-i irányelve a gépekről, amely módosítja a 95/16/EK irányelvet

- 2011/65/EU 2011. június 8-i irányelve a veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való felhasználásának korlátozásáról

valamint az EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021, EN 61000-3-3:2012+A1, EN IEC 61000-3-2:2019+A1 szabványoknak, megfelel az EU-típusú tanúsítványnak

- szám: AE 50532685 0001, 2022.02.14-én;

- szám: AM 50566546 041, 2022.12.02-án;

kiadta a TUV Rheinland LGA Products GMBH, Tillystrake 2, 90431 Nürnberg,

Ország: Németország, Telefon: +49/911 655 5225, Fax: +49/911 655 5226.

E-mail: service@de.tuv.com

Weboldal: <http://www.tuv.com/safety>

A bejelentett egység azonosító száma: 0125

és megfelel az EU-típusú tanúsítványnak

- szám: (2421)295-0012, 2021.10.12-én kiadva a BUREAU VERITAS ITALIA S.P.A. által.

Viale Monza, 347, 20126 - MILÁNÓ (MI), Ország: Olaszország

Telefon: +39 02 270911, Fax: +39 02 2552980, E-mail: info.bv.italia@it.bureauveritas.com

Weboldal: www.bureauveritas.it

Ez az EU-megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket a gyártó engedélye nélkül megváltoztatják vagy módosítják.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért felelős:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2023.06.30

Kiállítás helye és időpontja

Larysa Kowalczyk

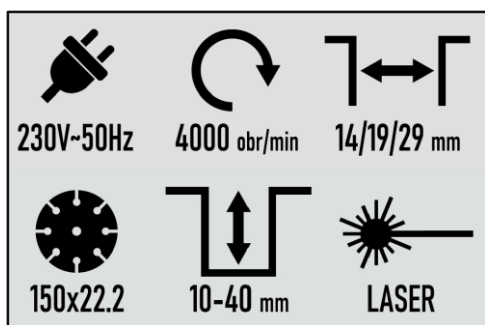
A felhatalmazott személy neve, beosztása



G80815
Z1R-BR01-150AJ-1700

Scanalanatrice per calcestruzzo con guida laser
Traduzione delle istruzioni originali

IT



Scanalanatrice per calcestruzzo con guida laser

ATTENZIONE!

Leggi il contenuto di queste istruzioni prima dell'uso e conservale per un uso futuro dell'apparecchio.

IT

Prodotto per:
GEKO Società a responsabilità limitata Sp.k.
Kietlin, via Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

Grazie per aver acquistato la scanalatrice GEKO.

Il manuale dell'utente fornito ha lo scopo di presentare all'utente tutte le possibilità di utilizzo dell'apparecchio e, molto importante, informare sui rischi che possono insorgere durante un uso scorretto.

Informazioni importanti nel testo, precedute dal pittogramma 'ATTENZIONE!'.

Il contenuto fornito sotto tale simbolo è di fondamentale importanza per la sicurezza dell'operatore o per l'uso dell'apparecchio, e ogni utente della macchina dovrebbe familiarizzarsi con esso.

La descrizione dei pittogrammi contenuti nel manuale e sulla macchina è raccolta in una tabella nelle pagine precedenti. Si tratta di disegni convenzionali, il cui significato è facilmente associabile al rischio, al dovere o all'avvertimento che si presenta.

La scanalatrice G80815 è un utensile elettrico specializzato, progettato per il taglio a secco di canali per tubi, cavi o elementi strutturali, in materiali da costruzione duri, ad esempio nel calcestruzzo, nella pietra, nel mattone, ecc. Un potente motore, la possibilità di regolare la larghezza e la profondità della fessura, sono i principali vantaggi dell'apparecchio. Il manico principale e quello anteriore sono rivestiti in gomma, il che facilita una guida sicura della macchina lungo il percorso designato. In un'ottica di protezione della vostra salute, lo strumento elettrico è dotato di un sistema di aspirazione della polvere, che, se collegato a un potente aspirapolvere industriale, riduce significativamente la polverosità del posto di lavoro dell'operatore.

INTRODUZIONE AL MANUALE D'USO

Le istruzioni servono a facilitare la familiarizzazione con l'apparecchio e le sue possibilità di utilizzo. Le istruzioni contengono importanti indicazioni riguardanti l'uso sicuro, corretto ed economico dell'apparecchio, permettendo di evitare rischi, ridurre riparazioni e guasti, nonché garantire una maggiore affidabilità e durata dell'apparecchio. Le istruzioni devono essere conservate nel luogo di lavoro dell'apparecchio. Ogni persona responsabile dell'uso, della manutenzione e del trasporto dell'apparecchio è tenuta a consultare queste istruzioni e a rispettare le norme descritte.

Oltre alle istruzioni per l'uso e alle normative vigenti nel paese dell'utente e nel luogo di lavoro dell'apparecchio, devono essere rispettate anche le consuetudini riconosciute per un lavoro sicuro e professionale, così come le norme di salute e sicurezza sul lavoro emesse da associazioni specializzate.

ATTENZIONE! Conosci il tuo attrezzo: prima di iniziare a lavorare con l'apparecchio, familiarizzati con tutti e chiedi a un utente esperto o a un professionista di spiegarti le funzioni e il funzionamento dell'apparecchio e le tecniche di lavoro. Assicurati che in caso di emergenza tu possa spegnere immediatamente l'apparecchio. Un uso improprio dell'apparecchio può causare gravi infortuni.

ATTENZIONE! Un uso improprio può danneggiare l'attrezzo. È necessario rispettare le regole delle istruzioni e le raccomandazioni in esse contenute!

Utilizzo conforme al previsto.

L'elettro utensile è progettato per il taglio e per la realizzazione di canalizzazioni, ad esempio, nelle pareti o nei pavimenti, in materiali come calcestruzzo, pietra ecc., senza uso di acqua.

L'apparecchio deve essere utilizzato solo secondo il suo scopo. Qualsiasi uso diverso da quello descritto in queste istruzioni è considerato non conforme all'uso previsto dell'apparecchio. L'utente / proprietario è responsabile per eventuali danni o infortuni derivanti da un uso improprio, e non il produttore.

Si prega di tenere presente che il nostro dispositivo non è destinato a uso professionale, artigianale o industriale. La garanzia non è valida se il dispositivo è stato utilizzato in officine artigianali, industriali o per attività simili.

NORME DI SICUREZZA

Indicazioni generali di sicurezza - luogo di lavoro.

- Il posto di lavoro deve essere mantenuto pulito. Assicurarsi che sia ben illuminato. L'illuminazione insufficiente o il disordine sul luogo di lavoro possono causare incidenti.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti a rischio di esplosione, in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. L'uso di utensili elettrici produce scintille che possono provocare l'accensione di sostanze infiammabili.
- Non permettere a bambini e persone non autorizzate di avvicinarsi ai luoghi dove si utilizzano utensili elettrici.
- La distrazione dell'utente durante l'uso del dispositivo può portare alla perdita di controllo dello strumento e causare lesioni.

Sicurezza elettrica

- Non tentare mai di modificare la spina da soli! Non utilizzare spine multiple con dispositivi a massa. La spina del dispositivo deve adattarsi alla presa!
- Non utilizzare utensili elettrici sotto la pioggia o in ambienti umidi. L'acqua che può infiltrarsi all'interno dell'utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche. Se non è possibile evitare l'uso di utensili elettrici in ambienti umidi, utilizzare un interruttore differenziale di protezione.
- Evitare il contatto del corpo con oggetti a massa come tubi, radiatori, corrimano o frigoriferi. In caso di contatto con terra, c'è un rischio maggiore di scosse elettriche.
- Non stringere troppo il cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo per trasportare l'elettrodotensile o per estrarre la spina dalla presa. Il cavo di alimentazione deve essere tenuto lontano da fonti di calore, olio, bordi affilati e parti in movimento. In caso di danneggiamento del cavo, deve essere sostituito immediatamente. Utilizzare un cavo danneggiato aumenta il rischio di elettric shock.
- Quando si lavora all'aperto, utilizzare una prolunga esterna contrassegnata con 'W-A' o 'W'. Queste prolunghie sono adatte per l'uso all'aperto, il che riduce il rischio di elettric shock.

Istruzioni di sicurezza per l'operatore

- Non devono trovarsi nei pressi di una persona che utilizza l'apparecchio persone estranee o bambini. Una distrazione può causare la perdita del controllo dell'apparecchio.
- L'area di lavoro deve essere adeguatamente preparata e ben illuminata. Non eseguire lavori in condizioni atmosferiche avverse (pioggia, neve, grandine, nebbia, basse temperature, forte vento) ATTENZIONE! Un'area di lavoro non correttamente preparata e una scarsa illuminazione possono causare incidenti.
- Non accendere l'apparecchio in un ambiente con liquidi o gas infiammabili o in presenza di polvere.

Utilizzare dispositivi di protezione individuale. A seconda della situazione, indossare occhiali protettivi, maschera antipolvere, scarpe con suole antiscivolo, casco di protezione o dispositivi di protezione dell'udito. Gli occhiali normali o da sole NON forniscono protezione per gli occhi.

- Durante l'utilizzo dell'apparecchio, indossare abbigliamento adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Legare o nascondere i capelli lunghi. Non avvicinare capelli, abiti o guanti a parti in movimento. Gli abiti larghi, i gioielli e i capelli lunghi possono impigliarsi in parti in movimento.
- Durante il lavoro con l'apparecchiatura, è necessario prestare attenzione, osservare ciò che si fa e usare il buon senso. Non utilizzare l'apparecchiatura quando si è stanchi, sotto l'effetto di droghe, farmaci o alcol. Un attimo di distrazione durante il funzionamento dell'apparecchio può portare a gravi lesioni corporee.
- Evitare accensioni accidentali.
- Prima di accendere l'apparecchio, rimuovere gli strumenti di regolazione o le chiavi. Uno strumento o una chiave lasciata su una parte mobile dell'apparecchio può causare lesioni corporee.
- È vietato avviare l'attrezzatura quando è stata bagnata da liquidi o umidificata.
- Non conservare l'apparecchio in luoghi umidi, sotto la pioggia o la neve.
- Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Evitare di aprire il coperchio del motore.
- Le maniglie devono essere asciutte, pulite, prive di oli e grassi. Maniglie scivolose possono causare perdita di controllo dell'apparecchio, comportando il rischio di incidenti.
- L'apparecchio deve essere toccato con cautela! Rischio di scottature! Durante il funzionamento e poco dopo la sua conclusione, il motore e lo scarico si riscaldano molto e diventano caldi.
- Evitare posizioni innaturali durante il lavoro. Disporre correttamente le gambe e mantenere l'equilibrio del corpo. Una corretta posizione delle gambe e del corpo garantisce un migliore controllo dell'apparecchio in situazioni di emergenza.

Indicazioni generali di sicurezza durante il lavoro con l'apparecchio

- È vietato effettuare modifiche all'apparecchio: le modifiche possono portare a gravi lesioni.
- Prima di avviare il motore, assicurarsi che le parti mobili dell'apparecchio non tocchino il suolo o altri oggetti.
- L'apparecchio deve essere avviato su terreno piano, libero da ostacoli.
- Non si deve assolutamente trasportare l'apparecchio mentre il motore è in funzione.
- È necessario eseguire regolarmente un controllo dell'apparecchio:
 - a) stato di serraggio di tutte le viti e dadi,
 - b) stato tecnico dell'apparecchio e dei materiali di consumo.
- Non utilizzare l'apparecchio se qualche parte è danneggiata o usurata.
- In caso di insorgenza delle seguenti situazioni, è assolutamente necessario spegnere il motore:
 - a) si verificano vibrazioni anomale - è necessario trovare la causa delle vibrazioni ed eliminarla prima di riaccendere il motore.
 - b) impatto con un oggetto estraneo - prima di riavviare il motore, è necessario controllare lo stato dell'apparecchiatura.
 - c) effetto di "calcio del motore" - momento di retrocessione. Assicurarsi che il disco non sia danneggiato.
- È vietato posizionare l'apparecchiatura a terra con il motore acceso. Dopo aver spento il motore, assicurarsi che il disco si sia fermato.

- Tutte le operazioni, cioè controllo, manutenzione, regolazione, riparazione dell'apparecchiatura possono essere svolte solo con il motore spento.
- I dischi utilizzati con l'apparecchiatura devono essere affilati, puliti e correttamente montati.
- Utilizzare solo accessori raccomandati dal produttore!
- Utilizzare dischi diamantati con attacco da 22,2 mm.
- Utilizzare dischi di diametro massimo di 150 mm.
- È vietato utilizzare anelli riduttori.
- Dopo aver montato il disco, assicurarsi che possa ruotare liberamente e che non graffi l'involucro dell'apparecchiatura.
- Prima di iniziare a lavorare, lasciare funzionare l'apparecchiatura al minimo per circa 30 secondi prima di iniziare a lavorare.
- È vietato toccare il disco in movimento.
- È importante osservare attentamente la direzione di rotazione del disco e mantenere l'apparecchiatura in modo che scintille e polvere non volino verso l'operatore.
- Prima di iniziare i lavori, assicurarsi che nel luogo di lavoro non ci siano elementi nascosti, ad esempio tubi, cavi.

Scanalatrici – avvertenze di sicurezza.

- a) Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, istruzioni, illustrazioni e specifiche allegate all'elettro utensile.
- La non osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi ferite.
- b) È sempre necessario utilizzare la protezione fornita con lo strumento. La protezione deve essere fissata in modo che il minor frammento possibile del disco sul lato dell'operatore rimanga scoperto. L'operatore e le persone nelle vicinanze non devono trovarsi sulla linea del disco rotante.
- La protezione protegge l'operatore da frammenti rotti del disco e dal contatto accidentale con il disco.
- c) Devono essere utilizzati esclusivamente dischi diamantati.
- La possibilità di collegare uno strumento non raccomandato non garantisce la sicurezza dell'operazione e può creare situazioni pericolose.
- d) La velocità nominale di rotazione del disco deve essere almeno pari alla velocità massima indicata sull'elettro utensile.
- Un disco che ruota a una velocità superiore a quella nominale può danneggiarsi, il che comporta il rischio di proiettare frammenti.
- e) I dischi devono essere utilizzati secondo le specifiche per cui sono stati progettati. Ad esempio, non si deve usare la superficie del disco per la lucidatura.
- I dischi abrasivi sono destinati alla levigatura perimetrale. Un forte pressione sul lato del disco può causarne la rottura.
- f) È sempre necessario utilizzare flange non danneggiate con un diametro adeguato per il disco scelto.
- Una flangia adeguatamente selezionata protegge il disco, riducendo così il rischio di danneggiamento.
- g) Non devono essere utilizzati dischi piatti usurati rinforzati utilizzati in elettro utensili più grandi.

- I dischi usati in elettrotensili più grandi non sono adatti per strumenti più piccoli che lavorano a velocità più elevate, poiché potrebbero rompersi durante l'uso.
- h) Il diametro esterno e lo spessore del disco devono corrispondere ai parametri nominali dell'elettrotensile.
 - Dimensioni errate del disco impediscono il corretto controllo e la protezione del disco.
- i) La dimensione del foro di montaggio del disco e della flangia deve essere adatta al mandrino dell'elettrotensile.
 - I dischi e i collari, nel caso in cui la dimensione dei fori non consenta un corretto fissaggio all'elettrotensile, perderanno stabilità, entreranno in vibrazione e possono causare perdita di controllo sull'apparecchio.
- j) Non utilizzare dischi danneggiati. Prima di ogni utilizzo, controllare il disco per crepe e scheggiature. Se l'utensile o il disco vengono lasciati cadere, verificare eventuali danni o montare un disco nuovo. Successivamente, l'operatore e le persone nelle vicinanze dovrebbero posizionarsi lontano dalla linea del disco rotante e avviare l'utensile alla massima velocità senza carico per un minuto.
 - Un disco danneggiato dovrebbe spezzarsi durante questa prova.
- k) È necessario utilizzare attrezzature di protezione personale. A seconda del lavoro svolto, è necessario indossare una protezione per il viso, occhiali o occhiali protettivi. Se necessario, utilizzare maschere antipolvere, protezioni per le orecchie, guanti e camici che proteggano da piccoli frammenti del materiale lavorato o abrasivi.
 - Gli occhiali protettivi devono essere sufficientemente robusti da fermare i detriti sparsi durante il lavoro. Le maschere antipolvere e respiratorie devono filtrare le particelle generate durante il lavoro. Un'esposizione prolungata a livelli elevati di rumore può causare perdita dell'udito.
- l) Le persone nelle vicinanze dovrebbero trovarsi a una distanza sicura dal luogo di lavoro. Le persone che si trovano nel luogo di lavoro devono indossare attrezzature di protezione.
 - I frammenti del disco o degli accessori possono essere espulsi oltre l'area di lavoro e causare lesioni corporee.
- m) L'elettrotensile deve essere tenuto solo per superfici isolate, poiché durante il lavoro, l'utensile potrebbe urtare cavi elettrici nascosti o il proprio cavo di alimentazione.
 - Le parti metalliche dell'utensile possono condurre corrente se il disco entra in contatto con un cavo sotto tensione, il che comporta il rischio di folgorazione.
- n) Il cavo di alimentazione deve essere posizionato lontano dall'utensile rotante.
 - In caso di perdita di controllo dello strumento, il cavo può essere tagliato o risucchiato, causando l'attrazione della mano dell'operatore verso il disco in rotazione.
- o) Non posizionare mai l'elettrotensile se i dischi sono in rotazione.
 - A causa del contatto con la superficie, i dischi rotanti possono causare perdita di controllo dello strumento.
- p) Non trasportare l'elettrotensile se i dischi da taglio sono in movimento.
 - Il contatto accidentale del disco con i vestiti può provocare l'attrazione dello strumento verso il corpo dell'operatore.
- q) Pulire regolarmente le aperture di ventilazione dello strumento.
 - Il ventilatore del motore aspira la polvere all'interno dell'alloggiamento. Un accumulo significativo di polvere metallica comporta il rischio di elettroshock.
- r) Non avviare lo strumento vicino a materiali infiammabili.
 - Le scintille possono causare incendio.

- s) Non utilizzare dischi che richiedono liquido refrigerante.
- L'acqua o i liquidi refrigeranti possono causare cortocircuiti o elettroshock.

Istruzioni di sicurezza per l'uso della scanalatrice.

- Non utilizzare mai la fresatrice senza la protezione montata sul disco.
- Elettrotroutensile deve essere utilizzato in una posizione che garantisca un funzionamento agevole.
- Controllare che la velocità fornita sul disco da taglio sia uguale o superiore al valore nominale della velocità di lavoro della fresatrice.
- Usare esclusivamente dischi da taglio specificati dal produttore.
- I dischi da taglio devono essere utilizzati e conservati con la dovuta cautela e seguendo le istruzioni del produttore.
- Prima dell'uso, controllare lo stato tecnico del disco da taglio. Non utilizzare il disco se presenta scheggiature, rotture o altri danni.
- Assicurarsi di tenere saldamente l'utensile per il manico dell'alloggiamento e il manico superiore. In caso contrario, il rinculo dello strumento può causare lavorazioni imprecise e rappresentare un pericolo per l'operatore.
- Non utilizzare anelli riduttori o adattatori aggiuntivi per dischi con diametro del foro diverso da 22,2mm.
- Non lavorare materiali contenenti amianto.
- Indossare una maschera antipolvere. Non respirare polveri nocive generate durante il taglio. La polvere può rappresentare un rischio per la salute dell'operatore e delle persone circostanti.

Cause del rimbalzo e avvertenze correlate.

Il rimbalzo è una reazione improvvisa dell'elettrotroutensile all'inzeppamento o alla compressione del disco. A causa di un inzeppamento o di una compressione, l'utensile si ferma bruscamente. L'elettrotroutensile incontrollato verrà sollevato nella direzione opposta rispetto alla direzione di rotazione dell'utensile.

Ad esempio, quando il disco abrasivo viene bloccato o compresso dal materiale da lavorare, il bordo del disco compresso può affondare sulla superficie del materiale causando l'uscita o il lancio del disco all'esterno. Il disco può rimbalzare verso l'operatore o allontanarsi, a seconda della direzione in cui si muove il disco al momento della compressione. In tal caso, il disco abrasivo può rompersi.

Il rimbalzo è causato da un uso improprio dell'utensile e/o dalla mancata osservanza delle procedure di lavoro appropriate. Può essere evitato seguendo le avvertenze appropriate indicate di seguito.

- a) Tenere l'apparecchio con entrambe le mani, con le braccia impostate per resistere alla forza di rimbalzo. Utilizzare sempre la maniglia supplementare (se inclusa) per avere un pieno controllo sugli effetti del rimbalzo e del momento torcenti durante l'avvio dell'utensile.
- Il rimbalzo può causare un movimento brusco della sega indietro, ma la forza di rimbalzo può essere controllata dall'operatore se vengono adottate le opportune misure di sicurezza.
- b) Non avvicinare le mani al disco rotante.
- Il disco a causa del rimbalzo può ferire la mano.
- c) Non posizionarsi in linea o direttamente dietro l'utensile da lavoro rotante.
- A causa del rimbalzo, l'apparecchio si muove nella direzione opposta al movimento della mola nel punto di blocco.

d) Prestare particolare attenzione durante la lavorazione di angoli, bordi affilati, ecc.

Attenzione a non far rimbalzare o bloccare il disco.

- Il disco è più suscettibile a bloccarsi quando si lavorano angoli, bordi affilati o quando viene rimbalzato. Questo può causare perdita di controllo o rinculo.

e) Non utilizzare dischi a catena per legno o dischi dentati.

- I dischi di questo tipo causano spesso rinculo e perdita di controllo dello strumento.

f) Evitare di bloccare il disco da taglio e di esercitare troppa pressione sull'utensile. Non eseguire tagli eccessivamente profondi.

- Un sovraccarico del disco da taglio aumenta il suo carico e la sua propensione a bloccarsi o a fermarsi, aumentando così il rischio di rinculo o rottura del disco.

g) In caso di blocco del disco o per interrompere il taglio, disconnettere l'alimentazione e attendere che il disco si fermi. Non tentare mai di estrarre un disco ancora in movimento dal punto di taglio, poiché ciò può causare rinculo.

- Se il disco si blocca, è necessario individuare e rimuovere la causa.

h) Non riprendere il taglio quando il disco è nel materiale lavorato. È necessario prima consentire al disco di raggiungere la massima velocità prima di iniziare a lavorare.

- Se l'elettroscopio viene attivato mentre il disco è nell'oggetto da tagliare, possono verificarsi rinculi, blocchi o contraccolpi.

i) Sostenere oggetti grandi prima del taglio per ridurre il rischio di rinculo causato dal disco bloccato.

- Gli oggetti grandi tendono a piegarsi sotto il proprio peso. I supporti devono essere posizionati sotto l'oggetto da tagliare vicino alla linea di taglio e su entrambi i lati del disco ai bordi dell'oggetto.

j) Prestare particolare attenzione durante il taglio di pareti o altre superfici di cui non si conosce il contenuto.

- Un disco da taglio che penetra nel materiale può causare il rinculo dello strumento al contatto con tubi del gas, dell'acqua, elettrici o altri oggetti.

DESCRIZIONE DELLE ATTREZZATURE

Istruzioni per l'uso dell'apparecchio

ATTENZIONE! Durante il taglio di materiali duri, ad esempio calcestruzzo con un'alta percentuale di ghiaia, la lama potrebbe surriscaldarsi e danneggiarsi.

In caso di riduzione dell'efficacia di lavoro, la lama può emettere scintille, il che mostrerà probabilmente l'usura della lama. È possibile affilare la lama eseguendo alcuni tagli rapidi su un materiale abrasivo, ad esempio su arenaria a grana grossa.

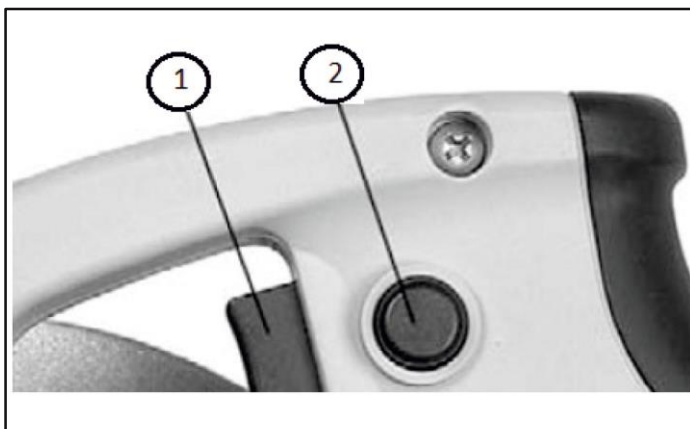
ATTENZIONE! La lama danneggiata/rotta deve essere sostituita immediatamente.

Si sconsiglia di effettuare tagli curvi - ciò potrebbe causare l'inzeppamento della lama.

ACCENSIONE DEL DISPOSITIVO

Per accendere il dispositivo è necessario premere il pulsante ON (2) e tirare il grilletto (1). Per spegnere il dispositivo, è necessario rilasciare il grilletto (1).

ATTENZIONE! Prima di iniziare a lavorare, è necessario lasciare che il dispositivo funzioni per almeno 30 secondi a vuoto.



Informazioni sul laser del dispositivo

Il laser è alimentato da 2 batterie AAA.

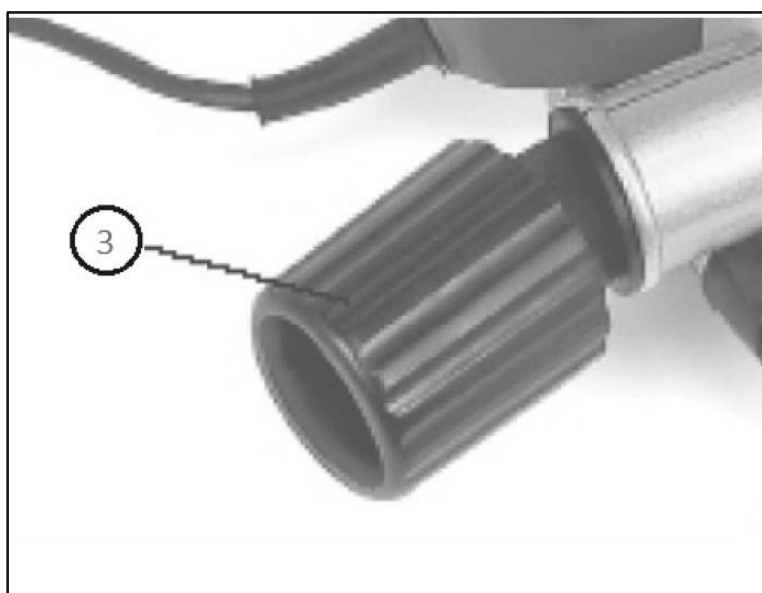
È vietato apportare modifiche/ regolazioni alla potenza del laser. Durante l'uso del laser, prestare attenzione affinché la luce del laser non sia diretta verso le persone e non si rifletta su superfici specchiate. È vietato puntare la luce del laser direttamente negli occhi. Questo può portare a un deterioramento della vista.

Nel caso in cui il laser non venga utilizzato per più di 3 mesi, è necessario rimuovere le batterie per proteggere il laser da danni causati da perdite di liquido delle batterie. Per accendere il laser, è necessario spostare l'interruttore nella posizione ON. Per spegnere il laser, è necessario spostare l'interruttore nella posizione OFF. Il laser è dotato di una guida del fascio che determina la linea di taglio.

FUNZIONE DI ASPIRAZIONE POLVERI

Il dispositivo deve essere utilizzato solo quando è collegato a un dispositivo di aspirazione, ad esempio un aspirapolvere.

Si ricorda che l'aspirapolvere deve avere un filtro per la polvere di pietra. L'aspiratore di polvere (3) è parte della fresatrice. Prima di utilizzare l'elettro utensile, assicurarsi che l'ugello sia stato installato correttamente.

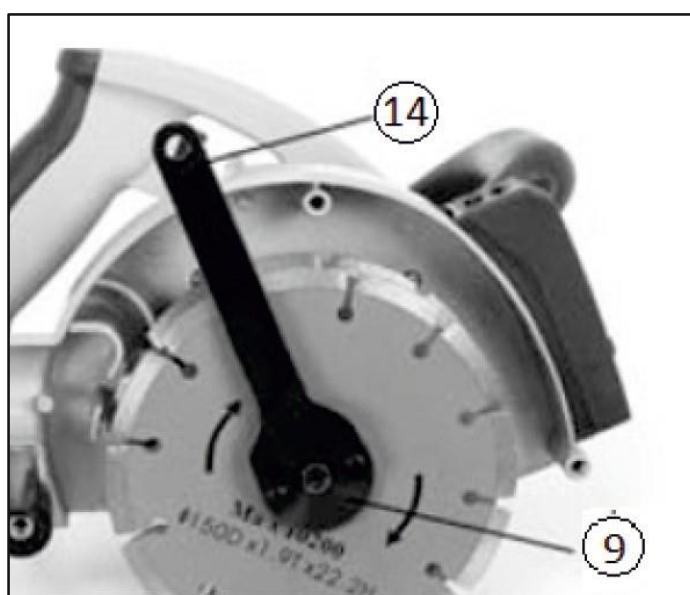
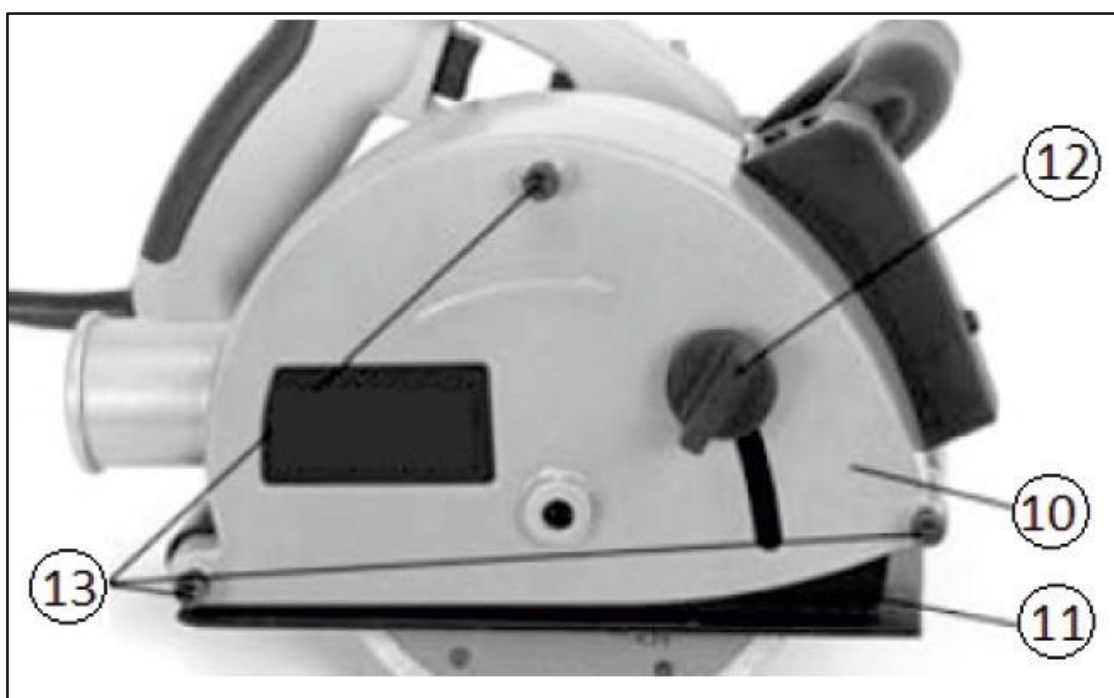


Il dispositivo di aspirazione deve essere scelto in base al tipo di materiale. Non collegare la fresatrice a un normale aspirapolvere domestico: ciò potrebbe danneggiarlo a causa della mancanza di filtri appropriati.

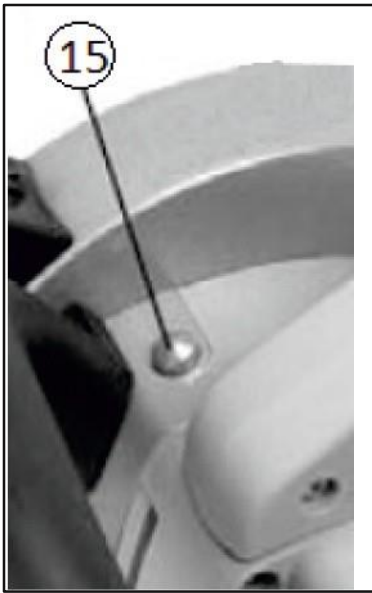
INSTALLAZIONE

Utilizzare dischi da taglio con una velocità di almeno quella a vuoto del dispositivo.

- posizionare il dispositivo su una superficie stabile;
- rimuovere le viti (13) utilizzando una chiave a brugola;
- rimuovere la vite responsabile della regolazione della profondità (12);
- rimuovere il coperchio (10) e il fermo di profondità (11);
- premere il pulsante di bloccaggio dell'albero (15);
- rimuovere la vite corona (9) usando una chiave per dado con due aperture (14);



- estrarre il disco (7);
- rimuovere gli anelli distanziali (8);
- pulire il collare (5);
- pulire gli anelli e il dado (6);
- montare i componenti sull'albero;
- posizionare il disco diamantato (7);
- stringere il dado corona (9) con la chiave per dado con due aperture (14);
- almeno un anello (8) deve essere posizionato tra i dischi;
- installare il fermo di profondità (11) e il coperchio (10);
- serrare bene utilizzando la vite esagonale (13);



4. Albero
5. Collare del motore
6. Cappuccio dell'albero
7. Disco diamantato da 150mm
8. Anello distanziale
9. Dado corona
10. Coperchio
11. Interruttore di profondità
12. Vite di fissaggio
13. Vite esagonale
14. Chiave per dado con due aperture
15. Blocco dell'albero

REGOLAZIONE DELLA LARGHEZZA DELLA FESSURA E DELLA PROFONDITÀ

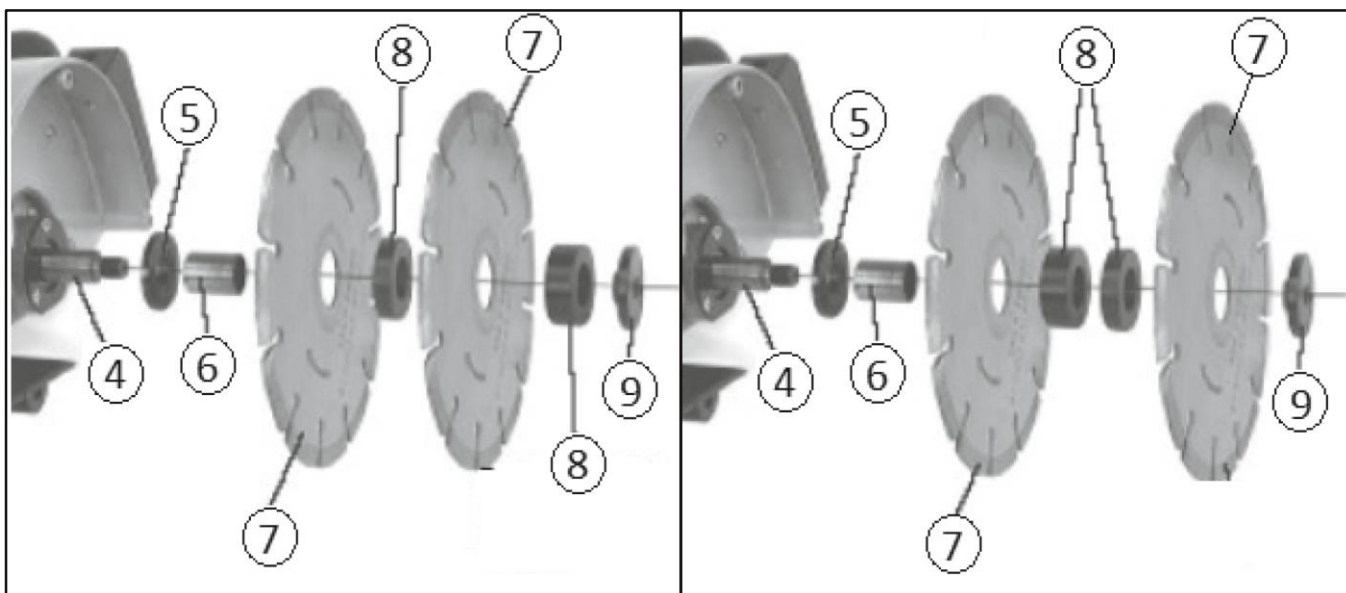
Regolazione della larghezza della fessura

Lo strumento elettrico è dotato di due anelli distanziali (8) - di 10 e 15 mm di spessore.

La larghezza è regolabile modificando il numero di anelli (8) posizionati tra i dischi (7).

La larghezza della fessura può essere determinata attraverso l'equazione: Larghezza dell'anello (8) + larghezza del disco (7).

Possono essere alloggiati al massimo due dischi (7).



Lavorare con il dispositivo

Prima di iniziare a lavorare con lo strumento elettrico, occorre segnare la linea di taglio. Il dispositivo deve essere tenuto saldamente con entrambe le mani.

Impostare la profondità. Appoggiare delicatamente il bordo anteriore dell'interruttore di profondità contro il muro.

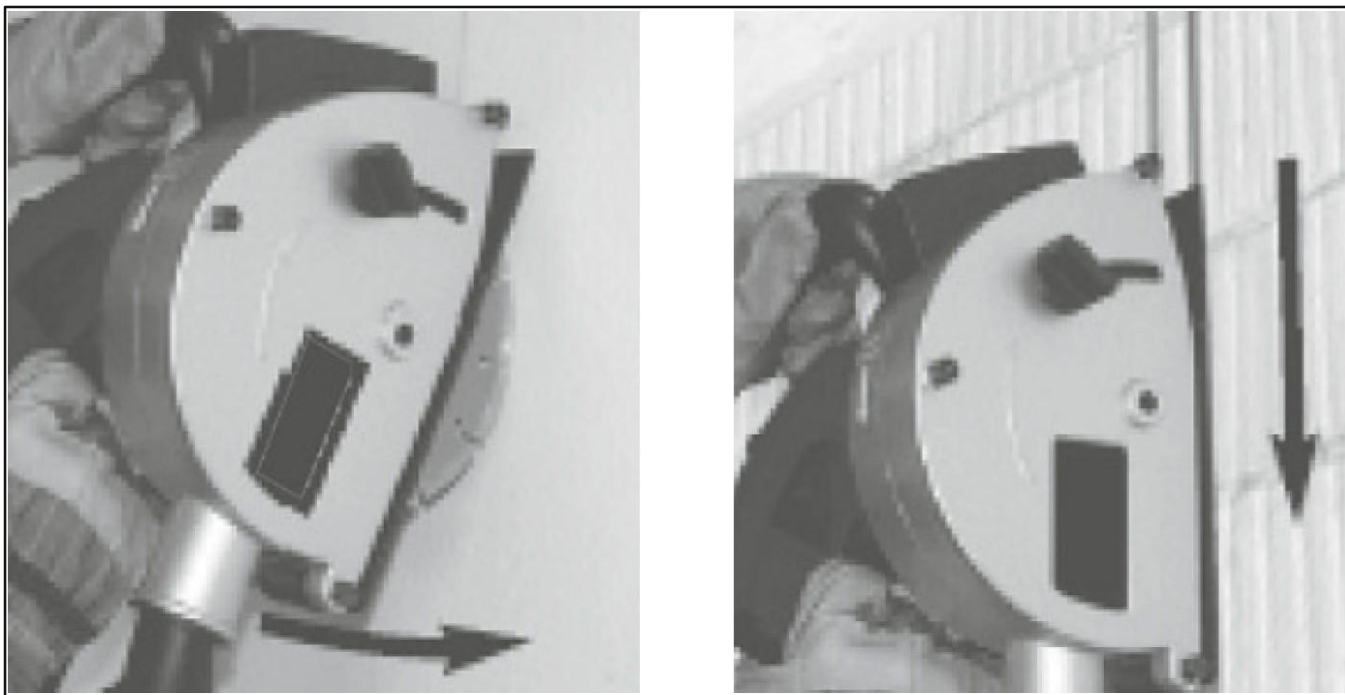
Accendere l'apparecchio e abbassarlo delicatamente lungo il muro, finché il disco rotante non penetra nel muro.

Per evitare di perdere il controllo dell'apparecchio, utilizzarlo in direzione opposta alla rotazione del disco.

Al termine del taglio, spegnere l'apparecchio. Prima di riporlo, assicurarsi assolutamente che il disco non stia ruotando.

Lavorare con muri portanti è possibile solo rispettando le normative nazionali.

Ogni lavoro eseguito su un muro portante deve essere consultato con un ingegnere qualificato. Lo spessore e la larghezza massima del taglio devono essere adattati allo spessore del muro e al tipo di materiale di cui è costituito. Durante il lavoro all'aperto, utilizzare un interruttore differenziale.



Pulizia, manutenzione e ordinazione di parti di ricambio

ATTENZIONE! Prima di iniziare qualsiasi lavoro di pulizia e manutenzione, staccare la spina dalla presa!

Pulizia

- La protezione del disco, la base di profondità, le fessure d'aria e il guscio del motore devono essere, per quanto possibile, sempre privi di polvere e sporcizia. Pulire l'apparecchio con un panno pulito o soffiare con aria compressa a bassa pressione, eventualmente utilizzare un pennello con setole lunghe e di media rigidità.
- Si consiglia di pulire l'apparecchio immediatamente dopo ogni utilizzo, in particolare la protezione del disco e la base di profondità.
- Non utilizzare agenti pulenti o solventi per pulire l'apparecchio; possono danneggiare le parti dell'apparecchio realizzate in plastica. Prestare attenzione affinché l'acqua non penetri all'interno dell'apparecchio.

Protezione del motore dalla contaminazione

Durante il lavoro, il motore deve avere una buona ventilazione, quindi tutti gli ingressi / uscite d'aria devono essere mantenuti sempre puliti. Non permettere l'accumulo di polvere sulla carcassa del motore e nei suoi dintorni.

Sostituzione del cavo di alimentazione

In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, per evitare pericoli, il cavo deve essere sostituito da un servizio autorizzato o da una persona con qualifiche simili. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato.

PARAMETRI TECNICI

Alimentazione	230V/ 50 Hz /1700W
Velocità	4000 RPM
Larghezza di taglio minima	14mm
Larghezza di taglio massima	29mm
Profondità di taglio massima	40mm
Regolazione della profondità della scanalatura	10-40mm
Possibilità di collegamento all'aspirapolvere	Sì
Potenza nominale	3,1kW
Diametro del disco	150mmx22.2

Rumore e vibrazioni

Il rumore e le vibrazioni sono stati misurati conformemente alle normative vigenti.

Emissione di rumore:

Livello di pressione acustica LpA: 101,88 dB (A)

Livello di potenza acustica garantito LwA: 112,88 dB (A)

Valore totale delle vibrazioni e incertezza di misura (K):

Valore delle vibrazioni che agiscono sugli arti superiori:

Maniglia principale: $a_h = 9,430 \text{ m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$,

Maniglia anteriore: $a_h = 9,564 \text{ m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$



PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Informazioni agli utenti sullo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici (valido per le abitazioni).

Il simbolo presentato sui prodotti o nella documentazione ad essi allegata informa che gli apparecchi elettrici o elettronici non funzionanti non possono essere gettati insieme ai rifiuti domestici.

La corretta procedura in caso di necessità di smaltimento, riutilizzo o recupero di componenti consiste nella consegna dell'apparecchio a un punto di raccolta specializzato, dove sarà accettato gratuitamente. Le autorità locali forniscono informazioni sulla posizione dei punti di raccolta dell'apparecchiature usate.

La corretta eliminazione dell'apparecchio consente di preservare preziose risorse e di evitare effetti negativi sulla salute e sull'ambiente, che possono essere minacciati da un'errata gestione dei rifiuti.

L'errata eliminazione dei rifiuti è soggetta a sanzioni previste dalla normativa locale.

In caso di necessità di smaltire apparecchi elettrici o elettronici, si prega di contattare il punto vendita più vicino o il fornitore, che forniranno ulteriori informazioni.



Le ultime due cifre dell'anno di apposizione del marchio CE - 23

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
dichiara con piena responsabilità che:

Scanalanatrice per calcestruzzo con guida laser;

Tipo: G80815, Modello: Z1R-BR01-150AJ-1700

rispetta i requisiti del Parlamento Europeo e del Consiglio:

- 2014/30/UE del 26 febbraio 2014 riguardante l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica,

- 2006/42/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 17 maggio 2006 riguardante le macchine, che modifica la direttiva 95/16/CE

- 2011/65/UE dell'8 giugno 2011 riguardante la restrizione dell'uso di alcune sostanze pericolose nelle attrezzature elettriche ed elettroniche

e le norme EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021, EN 61000-3-3:2012+A1, EN IEC 61000-3-2:2019+A1 è conforme al certificato di tipo CE

- nr AE 50532685 0001 del 14.02.2022;

- nr AM 50566546 041 del 02.12.2022;

rilasciato da TUV Rheinland LGA Products GMBH, Tillystrake 2, 90431 Norimberga,

Paese: Germania, Telefono: +49/911 655 5225, Fax: +49/911 655 5226.

Email: service@de.tuv.com

Sito web: <http://www.tuv.com/safety>

Numero identificativo dell'ente notificato: 0125

e conforme al certificato di tipo CE

- nr (2421)295-0012 del 12.10.2021 rilasciato da BUREAU VERITAS ITALIA S.P.A.

Viale Monza, 347, 20126 - MILANO (MI), Paese: Italia

Telefono: +39 02 270911, Fax: +39 02 2552980, Email: info.bv.italia@it.bureauveritas.com

Sito web: www.bureauveritas.it

La presente Dichiarazione di conformità CE perde validità se il prodotto è modificato o cambiato senza il consenso del produttore.

Responsabile della preparazione e conservazione della documentazione tecnica è:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 30.06.2023

Luogo e data di emissione

Larysa Kowalczyk

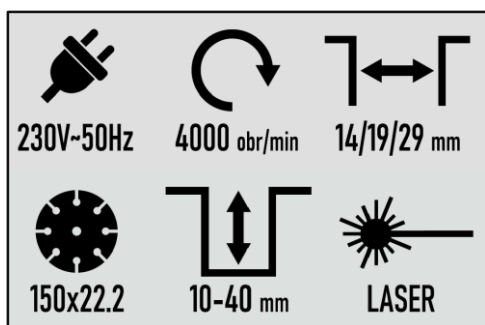
Cognome, nome e carica della persona autorizzata



G80815
Z1R-BR01-150AJ-1700

Betono griovelių freza su lazeriniu indikatoriumi
Originalios instrukcijos vertimas

LT



Betono griovelių freza su lazeriniu indikatoriumi

DĖMESIO!

Prieš naudojimą susipažinkite su šios instrukcijos turiniu ir išsaugokite ją tolimesniam prietaiso naudojimui.

LT

Pagaminta:
GEKO Uždaroji akcinė bendrovė Sp.k.
Kietlin, Spacerowa g. 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

Dėkojame, kad įsigijote GEKO griovelių frezą.

Jūsų pateikta naudojimo instrukcija skirta supažindinti vartotoją su visomis prietaiso naudojimo galimybėmis ir, kas labai svarbu, informuoti apie galimus pavojus, kurie gali kilti netinkamai naudojant.

Svarbūs tekstai, pažymėti piktogramomis „DĖMESIO!“.

Informacija, pateikta su tokiu ženklu, yra svarbi operatoriaus saugumui ar prietaiso eksploatavimui, ir ją turėtų perskaityti kiekvienas mašinos vartotojas.

Piktogramų, esančių instrukcijos turinyje ir ant mašinos, aprašymas surinktas lentelėje ankstesniuose puslapiuose. Tai yra konvencinės iliustracijos, kurių reikšmę labai lengva sieti su tam tikru pavojumi, pareiga ar įspėjimu.

G80815 griovelių freza yra specializuotas elektrinis įrankis, skirtas sausam kanalų, skirtų vamzdžiams, laidams arba konstrukciniams elementams, pjovimui kietuose statybinuose medžiagose, pvz., betone, akmenyje, plytose ir pan. Galingas variklis, galimybė reguliuoti griovelio plotį ir gylį yra pagrindiniai prietaiso privalumai. Pagrindinės ir priekinės rankenos padengtos guma, todėl patogų vairuoti mašiną numatyta trasa. Siekiant užtikrinti Jūsų sveikatą, elektros įrankis įrengtas dulkių pašalinimo sistema, kuri, sujungus su efektyviu pramoniniu dulkių siurbliu, ženkliai sumažina užterštumą operatoriaus darbo vietoje.

ĮVADAS Į NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ

Instrukcija turi palengvinti susipažinimą su įrenginiu ir jo naudojimo galimybėmis. Instrukcija apima svarbias rekomendacijas dėl saugaus, teisingo ir ekonomišką įrenginio eksploatavimo, leidžiančių išvengti pavojų, sumažinti remontus ir gedimus bei padidinti įrenginio patikimumą ir ilgalaiškumą. Instrukcijas reikia laikyti įrenginio darbo vietoje. Kiekvienas asmuo, atsakingas už įrenginio naudojimą, priežiūrą ir transportavimą, privalo susipažinti su šia vartotojo instrukcija ir laikytis joje aprašytų taisyklių.

Be vartotojo instrukcijos ir šalyje galiojančių taisyklių, turi būti laikomasi pripažintų saugaus ir profesionalaus darbo principų bei darbo saugos taisyklių, išleistų specializuotų asociacijų.

ATKAttention! Susipažink su savo įrenginiu: prieš pradėdami darbą su įrenginiu, atidžiai susipažinkite su visais jo funkcionalumais ir paprašykite patyrusio vartotojo arba specialisto paaiškinti įrenginio funkcijas ir veikimo būdą bei darbo metodus. Įsitikinkite, kad kritiniu atveju galėtumėte nedelsdami išjungti įrenginį. Netinkamas įrenginio naudojimas gali sukelti sunkų sužalojimą.

ATKAttention! Netinkamas naudojimas gali pakenkti įrenginiui. Būtina laikytis instrukcijos ir joje pateiktų rekomendacijų!

Naudojimas pagal paskirtį.

Elektrinis įrankis yra skirtas pjovimui ir instaliacinių bruzdų darymui, pvz., sienose ar grindyse, betono, akmens ir pan. medžiagose, nenaudojant vandens.

Įrenginį naudoti tik pagal jo paskirtį. Bet koks naudojimas, kuris skiriasi nuo nurodyto šioje instrukcijoje, laikomas netinkamu įrenginio naudojimu. Už žalą ar sužalojimus, atsiradusius dėl netinkamo naudojimo, atsako vartotojas / savininkas, o ne gamintojas.

Prašome atkreipti dėmesį, kad mūsų prietaisas nėra skirtas profesionaliam, amatininkų ar pramoniniam naudojimui. Garantinė sutartis negalioja, kai prietaisas buvo naudojamas amatininkų, pramonės įmonėse ar panašioje veikloje.

SAUGOS TAISYKLĖS

Bendros saugos gairės — darbo vieta.

- Darbo vieta turi būti tvarkinga. Reikia užtikrinti, kad ji būtų gerai apšviesta. Neužtenkamas apšvietimas ar netvarka darbo vietoje gali būti avarijų priežastimi.
- Nenaudokite prietaiso sprogimo pavojaus aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių. Naudojant elektrinius įrankius, atsiranda sparkų, kurios gali sukelti degių medžiagų užsidegimą.
- Neleiskite vaikams ir neįgaliems asmenims patekti į vietas, kuriose naudojami elektriniai įrankiai.
- Vartotojo dėmesio sutelkimas dirbant su prietaisu gali sukelti kontrolės praradimą ir sukelti kūno sužalojimus.

Elektrinė sauga

- Niekada nepakeiskite kištuko savo nuožiūra! Nenaudokite šakotuvų, prijungtų prie žemės prietaisų. Prietaiso kištukas turi derėti su lizdu!
- Nenaudokite elektrinių įrankių lietuje ar drėgnoje aplinkoje. Vanduo, patekęs į elektrinių įrankių vidų, padidina elektros smūgio riziką. Jei nėra galimybės vengti elektrinių įrankių naudojimo drėgnoje aplinkoje, reikia naudoti diferencialinį apsauginį jungiklį.
- Venkite kūno kontakto su žemės objektais, tokiais kaip vamzdžiai, radiacijos, turėklai ar šaldytuvai. Pasiekus žemę, padidėja elektros smūgio rizika.
- Neperdaryti maitinimo kabelio per stipriai. Niekada negalima naudoti laido, kad būtų pernešamas elektrinis įrankis arba ištraukiama kištuko iš lizdo. Maitinimo kabelį reikia laikyti toliau nuo šilumos šaltinių, alyvos, aštrių kraštų ir judančių dalių. Jei ant laido yra pažeidimų, jį reikia nedelsiant pakeisti. Naudojant pažeistą laidą padidėja elektros smūgio rizika.
- Dirbant lauke, reikia naudoti išorinį pratęsimą su žymėjimu "W-A" arba "W". Šie pratęsimo laidai yra tinkami naudoti lauke, todėl sumažėja elektros smūgio rizika.

Operatoriaus saugos patarimai

- Šalia asmens, dirbančio su įranga, negali būti pašalinių asmenų ar vaikų. Išsiblaškymas gali sukelti kontrolės praradimą įrenginyje.
- Darbo vieta turi būti tinkamai paruošta ir gerai apšviesta. Negalima dirbti esant prastoms oro sąlygoms (lietui, snigui, krušai, rūkui, žemai temperatūrai, stipriam vėjui). DĖMESIO! Neteisingai paruošta darbo vieta ir nepakankamas apšvietimas padidina nelaimingų atsitikimų riziką.
- Neįjungti įrenginio aplinkoje, pvz., 容易 sprogti skysčių ar dujų, arba esant dulkėtumui.

Naudokite asmenines apsaugos priemones. Priklausomai nuo situacijos, reikia dėvėti apsauginius akinius, dulkių kaukę, avalynę su neslystančiomis padangomis, šalną arba klausos apsaugos priemones. Įprasti akiniai arba saulės akiniai NEGALI apsaugoti akių.

- Dirbant su įranga, reikia dėvėti tinkamus drabužius. Nesišvieskite laisvų drabužių ar papuošalų. Susikiškite arba suriškite ilgas plaukus. Nepriklausykite plaukų, drabužių ar pirštinių prie judančių dalių. Laisvi drabužiai, papuošalai ir ilgi plaukai gali įsivynioti į judančias dalis.

- Dirbant su įranga būtina būti atsargiems, stebėti, ką darai, ir vadovautis sveiku protu. Nenaudokite įrenginio būdami pavargę, po narkotikų, vaistų ar alkoholio poveikio. Akimirkos neatidumo dirbant su įranga gali sukelti rimtų kūno sužeidimų.

- Venkite atsitiktinio įjungimo.

- Prieš įjungiant įrangą reikia pašalinti reguliavimo įrankius arba raktus. Priemonė ar raktas, paliktas ant judančios įrenginio dalies, gali sukelti kūno sužeidimų.

- Draudžiama paleisti įrangą, kai ji buvo aplieta skysčiu arba sudrėkusi.

- Nenaudokite įrangos drėgnose vietose, esant lyjant lietui ar sniegui.

- Nenaudokite įrangos šlapiomis rankomis.

- Venkite atidaryti variklio dangtį.

- Rankenos turi būti sausos, švarios, be aliejų ir tepalo. Slidžios rankenos kelia kontrolės praradimo riziką, o tai gali sukelti avariją.

- Įrangą reikia liesti atsargiai! Gali būti nudegimų rizika! Dirbant ir netrukus po darbo variklis ir išmetimas labai įkaista ir yra karšti.

- Venkite nenatūralių pozų dirbant. Būtina tinkamai laikyti kojas ir išlaikyti kūno pusiausvyrą. Tinkamas kojų ir kūno išdėstymas užtikrina geresnę kontrolę įranga avarinėse situacijose.

Bendros saugumo rekomendacijos dirbant su įranga

- Draudžiama keisti įrangą - pakeitimai gali sukelti rimtų sužeidimų.

- Prieš paleidžiant variklį reikia įsitikinti, kad judančios įrenginio dalys neličia žemės ar kitų objektų.

- Įrangą turi būti įjungta ant lygaus ir laisvo nuo kliūčių paviršiaus.

- Griežtai draudžiama perkelti įrangą, kai variklis veikia.

- Reguliariai atlikite įrangos patikrinimus:

- a) visų varžtų ir veržlių sukimo būklė,

- b) įrangos ir eksploatacinių medžiagų techninė būklė.

- Nenaudokite įrangos, jei bent viena dalis yra sugadinta ar nusidėvėjusi.

- Jei įvyksta žemiau išvardytos situacijos, reikia nedelsiant išjungti variklį:

- a) yra nenormalūs vibracijos - reikia rasti vibracijos priežastį ir ją pašalinti prieš išjungiant variklį.

- b) smūgis į svetimą daiktą - prieš vėl paleidžiant variklį būtina patikrinti įrenginio būklę.

- c) „variklio smūgio“ efektas - atbulinis sukimosi momentas. Reikia įsitikinti, kad diskas nepažeistas.

- Draudžiama padėti įrenginį ant žemės su įjungtu varikliu. Išjungus variklį reikia įsitikinti, kad diskas sustojo.

- Visi veiksmai, t. y. patikrinimas, priežiūra, reguliavimas, remonto darbai turi būti atliekami tik išjungus variklį.
- Naudojami diskai įrenginyje turi būti aštrūs, švarūs ir tinkamai sumontuoti.
- Reikia naudoti tik gamintojo rekomenduojamus priedus!
- Reikia naudoti deimantinius diskus su tvirtinimu 22,2 mm.
- Reikia naudoti diskus, kurių maksimalus skersmuo yra 150 mm.
- Draudžiama naudoti mažinamuosius žiedus.
- Po disko montavimo reikia įsitikinti, kad jis gali laisvai sukis ir nebraižo įrenginio korpuso.
- Prieš pradėdant darbą, reikia leisti įrenginiui dirbti tuščiuoju režimu apie 30 sek. prieš pradėdant dirbti.
- Draudžiama liesti besisukantį diską.
- Reikia atidžiai stebėti disko sukimosi kryptį ir laikyti įrenginį taip, kad sparkai ir dulkės nesikrautų operatoriaus kryptyje.
- Prieš pradėdant darbus reikia įsitikinti, ar darbo vietoje nėra paslėptų elementų, t. y. vamzdžių, laidų.

Griovelių frezos – saugos įspėjimai.

- a) Reikia susipažinti su visomis saugos nurodymų, instrukcijų, iliustracijų ir specifikacijų, pridėtų prie elektrinių įrankių.
 - Nevykdant visų žemiau išvardytų nurodymų, gali būti sukels elektros smūgį, gaisrą ir/arba sunkius sužalojimus.
- b) Visada reikia naudoti įrankiui pridedamą apsaugą. Apsaugą reikia pritvirtinti taip, kad mažiausias disko fragmentas operatoriaus pusėje būtų atidengtas. Operatorius ir asmenys, esantys šalia, neturėtų būti disko sukimosi linijoje.
 - Apsauga saugo operatorių nuo atplaišų iš disko ir nuo atsitiktinio kontakto su disku.
- c) Reikia naudoti tik deimantinius diskus.
 - Galimybė prijungti prie įrankio kitus diskus, nei rekomenduojama, negarantuoja darbo saugumo ir gali sukelti pavojingas situacijas.
- d) Disko nominali sukimosi greitis turi būti bent lygus didžiajam greičiui, nurodytam elektroniniame įrankyje.
 - Diskas, sukantis didesniu nei nominalus greičiu, gali sugesti, kas kelia pavojų išsibarsčiusiems jo fragmentams.
- e) Diskus reikia naudoti pagal jiems nustatytą paskirtį. Pavyzdžiui, diskų paviršiaus negalima naudoti šlifavimui.
 - Šlifavimo diskai skirti šlifavimui perimetru. Stiprus slėgis disko šone gali sukelti jo lūžimą.
- f) Visada reikia naudoti nepažeistus flanšus, kurių skersmuo atitinka pasirinkto disko dydį.
 - Tinkamai pasirinktas flanšas apsaugo diską, taip sumažindamas jo pažeidimo riziką.
- g) Negalima naudoti nusidėvėjusių plokščių armuotų diskų, naudojamų didesniuose elektroniniuose įrankiuose.

- Diskai, naudojami didesniuose elektroniniuose įrankiuose, netinka mažesniems įrankiams, dirbantiems didesniais greičiais, nes gali trūkti darbo metu.
- h) Išorinis disko skersmuo ir storis turi atitikti elektroninio įrankio nominalius parametrus.
 - Neteisingi disko dydžiai neleidžia tinkamai kontroliuoti ir apsaugoti disko.
- i) Disko ir flanšo montavimo anga turi būti tinkama elektroninio įrankio velenui.
 - Diskos ir apykaklės, kurių skylių dydis neleidžia tinkamai pritvirtinti prie elektrinių įrankių, praras stabilumą, sukels vibracijas ir gali sukelti kontrolės praradimą.
- j) Nenaudokite pažeistų diskų. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite diską, ar nėra įtrūkimų ir šukelių. Jei įrankis ar diskas bus numestas, patikrinkite juos dėl pažeidimų arba sumontuokite naują diską. Tada operatorius ir šalia esantys asmenys turėtų laikytis atokiai nuo sukimosi linijos ir paleisti įrankį maksimaliu greičiu be apkrovos vienai minutei.
 - Pažeistas diskas turėtų sudužti per šį bandymą.
- k) Reikia naudoti asmeninę apsaugos įrangą. Priklausomai nuo vykdomo darbo, reikia dėvėti veido skydelį, akinius arba apsauginius akinius. Prireikus, naudokite dulkių kaukes, ausų apsaugas, pirštines ir prijuostas, saugančias nuo smulkių apdirbamo medžiagos fragmentų arba abrazyvinių medžiagų.
 - Apsauginiai akiniai turi būti pakankamai tvirti, kad sulaikytų daleles, skriejančias dirbant. Dulkių ir kvėpavimo kaukės turi filtruoti daleles, atsirandančias darbo metu. Ilgalaikis buvimas aplinkoje su dideliu triukšmo lygiu gali sukelti klausos praradimą.
- l) Šalia esantys asmenys turi laikytis saugiai toli nuo darbo vietos. Asmenys, esantys darbo vietoje, turi dėvėti apsaugos įrangą.
 - Disko arba priedų fragmentai gali būti išmesti už darbo zonos ir sukelti sužeidimus.
- m) Elektrinį įrankį reikia laikyti tik už izoliuotų paviršių, nes dirbant įrankis gali pataikyti į paslėptus elektros kabelius arba savo maitinimo laidą.
 - Metalinės įrankio dalys gali perduoti elektros srovę, jei diskas kontaktuoja su įtampos kabeliu, kas kelia elektros smūgio riziką.
- n) Maitinimo laidas turi būti laikomas toli nuo besisukančio darbo įrankio.
 - Praradus kontrolę virš įrankio, laidas gali būti perpjautas arba įtrauktas, dėl to operatoriaus ranka gali būti pritraukta prie besisukančio disko.
- o) Niekada nedėkite elektrinio įrankio, jei diskai sukasi.
 - Dėl kontakto su paviršiumi besisukantys diskai gali sukelti kontrolės praradimą virš įrankio.
- p) Negalima perkelti elektrinio įrankio, jei įrankio diskai yra judesyje.
 - Atsitiktinis disko kontaktas su drabužiais gali sukelti įrankio pritraukimą prie operatoriaus kūno.
- q) Reguliariai reikia valyti įrankio ventiliacijos angas.
 - Variklio ventiliatorius įtraukia dulkes į korpusą. Didelis metalinių dulkių kaupimasis sukelia elektros smūgio pavojų.
- r) Nereikia įjungti įrankio šalia degių medžiagų.
 - Jėgos gali sukelti uždegimą.

s) Negalima naudoti diskų, reikalaujančių skystų aušintuvų.

- Vanduo arba skysti aušintuvai gali sukelti trumpąjį jungimą arba elektros smūgį.

Saugos nurodymai, kaip naudoti griovelių frezą.

- Niekada nenaudokite bruzdownicės be sumontuotos disko apsaugos.
- Elektrinį įrankį reikia naudoti pozicijoje, kuri užtikrins patogų valdymą.
- Reikia patikrinti, ar nurodyta greitis ant pjovimo disko yra lygus arba didesnis už nominalią darbo greičio vertę bruzdownicės.
- Reikia naudoti tik gamintojo nurodytus pjovimo diskus.
- Pjovimo diskai turi būti naudojami ir saugomi atidžiai, laikantis gamintojo rekomendacijų.
- Prieš naudojant pjovimo diską, reikia patikrinti jo techninę būklę. Nenaudokite disko, jei jis yra įtrūkęs, sutrūkinėjęs arba kitaip sugadintas.
- Reikia prisiminti, kad įrankis turi būti tvirtai laikomas už korpuso rankenos ir viršutinės rankenos. Priešingu atveju įrankio atšokimas gali sukelti netikslus apdorojimus ir pavojų operatoriui.
- Nenaudoti papildomų redukcinių movų ar adapterių, jei diskų skylės diametras skiriasi nuo 22,2 mm.
- Neįmanoma apdoroti asbestinių medžiagų.
- Reikia dėvėti dulkių filtravimo kaukę. Negalima įkvėpti kenksmingų dulkių, susidarantių pjaunant. Dulkės gali kelti pavojų operatoriaus ir aplink esančių žmonių sveikatai.

Atmetimo priežastys ir su jomis susijusios įspėjimai.

Atmetimas yra staigi elektroninio įrankio reakcija į diską užblokuojant arba suspaudžiant. Dėl užsikimšimo ar suspaudimo darbo įrankis staigiai sustoja. Nekontroliuojamas elektroninis įrankis dėl to bus traukiamas priešinga linkme nei darbo įrankio sukimosi kryptis.

Pavyzdžiui, kai šlifavimo diskas yra užblokuotas arba suspaustas apdorojamoje medžiagoje, diskas, kuris buvo suspaustas gali įsilaužti į medžiagos paviršių, sukeldamas disko išmetimą į išorę. Diskas gali tiek atšokti link operatoriaus, tiek toli nuo jo, priklausomai nuo disko vedimo krypties užspaudimo metu. Tokiu atveju šlifavimo diskas gali būti sulaužytas.

Atmetimas yra netinkamo įrankio naudojimo ir/arba nesilaikymo tinkamų darbo su įrankiu procedūrų priežastis. To galima išvengti laikantis toliau pateiktų įspėjimų.

a) Laikykite prietaisą tvirtai abiem rankomis, laikykite rankas taip, kad išlaikytumėte atmetimo jėgą. Visada naudojamo papildomo laikiklio (jei jis buvo pridėtas) užtikrina visišką kontrolę dėl atmetimo pasekmių ir sukimosi momento, kai įrankis įjungiamas.

- Atmetimas gali sukelti greitą pjovimo įrankio judėjimą atgal, tačiau atmetimo jėgą galima kontroliuoti operatoriui, jei buvo imtasi tinkamų atsargumo priemonių.

b) Negalima artinti rankų prie besisukančio disko.

- Diskas dėl atmetimo gali sužeisti ranką.

c) Nereikia stovėti tiesiai už besisukančio darbo įrankio arba linijos.

- Dėl atmetimo prietaisas juda priešinga šlifavimo disko sukimosi kryptimi užsikimšimo vietoje.

d) Ypač atsargiai reikia apdoroti kampus, aštrius kraštus ir t.t.

Reikia pasitikslinti, kad diskas neatsispindėtų ir nesusivertų.

- Diskas yra labiau linkęs užstrigti apdorojant kampus, aštrius kraštus arba kai jis atsispindi. Tai gali būti kontrolės praradimo arba atšokimo priežastis.

e) Nenaudokite grandinių diskų medienai arba dantytų diskų.

- Tokio tipo diskai dažnai sukelia atšokimą ir kontrolės praradimą įrankiui.

f) Venkite užstrigusio pjovimo disko ir per didelio spaudimo įrenginiui. Negalima atlikti pernelyg gilių pjūvių.

- Pernelyg didelis pjovimo disko apkrovimas padidina jo apkrovą ir linkimą užstrigti ar užsikabinti, o tuo pačiu ir atšokimo ar diskas lūžimo galimybę.

g) Jei diskas užstringa arba norint nutraukti pjovimą, reikia išjungti maitinimą ir palaukti, kol diskas sustos. Niekada neturėtumėte bandyti ištraukti dar judančio disko iš pjovimo vietos, nes tai gali sukelti atšokimą.

- Jei diskas užstringa, reikia rasti ir pašalinti priežastį.

h) Negalima pradėti pjovimo iš naujo, kai diskas yra apdorojamame materialyje. Pirmiausia leiskite diskui pasiekti visą sukimosi greitį prieš pradedant darbą.

- Jei elektroninis įrankis bus įjungtas tuo metu, kai diskas yra pjaujamame objekte, gali pasireikšti pakėlimas, užstrigimas ar atšokimas.

i) Didelius objektus reikia paremti prieš pjovimą, kad sumažintumėte atšokimo riziką, kurią sukelia užstrigęs diskas.

- Dideli objektai linkę lenktis nuo savo svorio. Paramos turi būti dedamos po pjaujamais objektais arti pjovimo linijos ir abiejose disko pusėse ant objekto kraštų.

j) Ypač atsargiai pjaukite sienose ar kitose paviršiuose, kurių turinys nežinomas.

- Diskas, prasiskverbęs į medžiagą, gali sukelti įrankio atšokimą, kai susiduria su dujotiekiais, vandens tiekimu, elektros laidais ar kitais objektais.

ĮRENGINIO APRAŠYMAS

Įrenginio naudojimo instrukcijos

ĮSPĖJIMAS! Pjaunant kietą medžiagą, pvz., betoną su dideliu kvarco kiekiu, diskas gali perkaisti ir sugesti.

Jei darbo efektyvumas sumažėja, diskas gali skleisti iskras, tai greičiausiai rodo disko nusidėvėjimą. Yra galimybė diską aštrinti atliekant kelis greitus pjūvius ant šlifavimo medžiagos, pvz., ant stambiai grūdėtos smiltainio.

ĮSPĖJIMAS! Sugadintą/nugriuvusią diską reikia nedelsiant pakeisti.

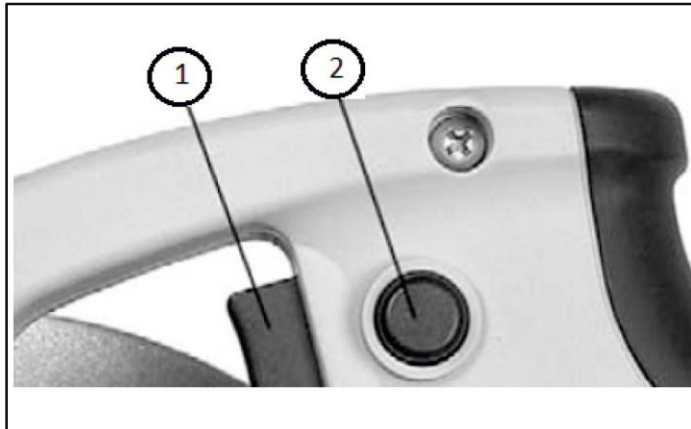
Rekomenduojama vengti kreivų pjūvių - tai gali sukelti disko užstrigimą.

ĮJUNGIMAS

Norint įjungti prietaisą, reikia paspausti ON mygtuką (2) ir paspausti paleidimo mygtuką (1).

Norint išjungti prietaisą, reikia atleisti paleidimo mygtuką (1).

ĮSPĖJIMAS! Prieš pradėdant darbą, leidžiama prietaisui veikti mažiausiai 30 s tuščiaja eiga.



Informacija apie prietaiso lazerį

Lazeris maitinamas dviem AAA baterijomis.

Draudžiama atlikti bet kokius lazerio galios modifikavimus/reguliacijas. Dirbant su lazeriu, reikia atkreipti dėmesį, kad lazerio spindulys nebūtų nukreiptas į žmones ir kad jis neatsispindėtų nuo veidrodžio paviršių. Draudžiama nukreipti lazerio spindulį tiesiai į akis. Tai gali pabloginti regėjimą.

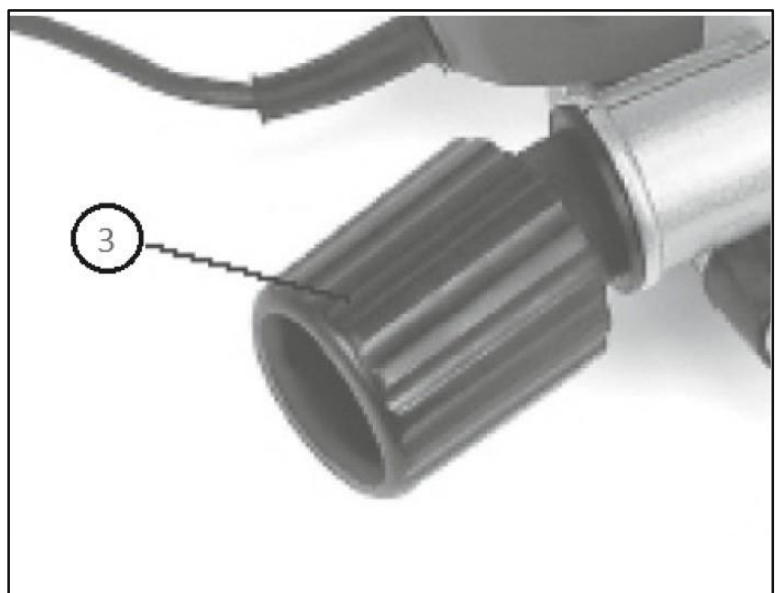
Jei lazeris nebus naudojamas ilgiau nei 3 mėnesius, būtina išimti baterijas, kad būtų apsaugotas lazeris nuo pažeidimų, kuriuos gali sukelti baterijų skysčio išsiliejimas. Norint įjungti lazerį, reikia perkelti svirtį į ON poziciją. Norint išjungti lazerį, reikia perkelti svirtį į OFF poziciją. Lazeris yra aprūpintas spindulių vedikliu, kuris žymi pjūvio liniją.

DULKIŲ NUVRŠINIMO FUNKCIJA

Prietaisą reikia naudoti tik ir išskirtinai tada, kai jis prijungtas prie dulkių siurblio (pvz., dulkių siurblio).

Reikia prisiminti, kad dulkių siurblys turi turėti akmens dulkių filtrą.

Dulkių siurblys (3) yra dalis bruzdotojo. Prieš naudojant elektrinį įrankį, būtina įsitikinti, kad antgalis buvo tinkamai įdiegtas.

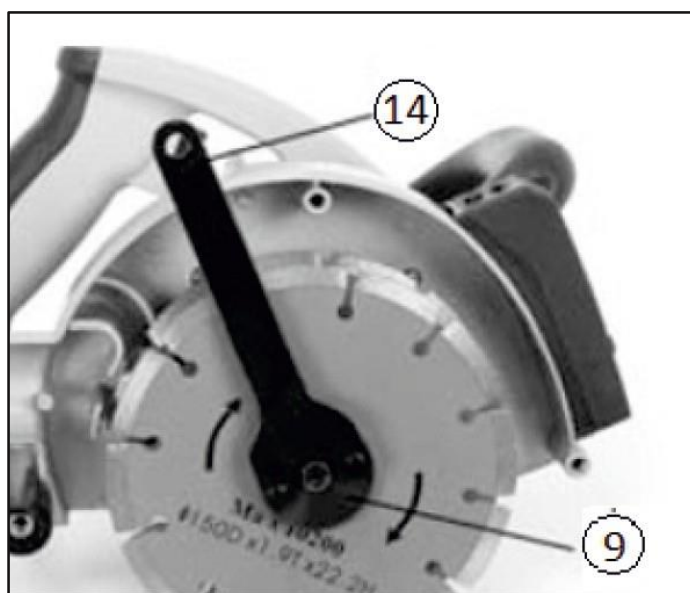
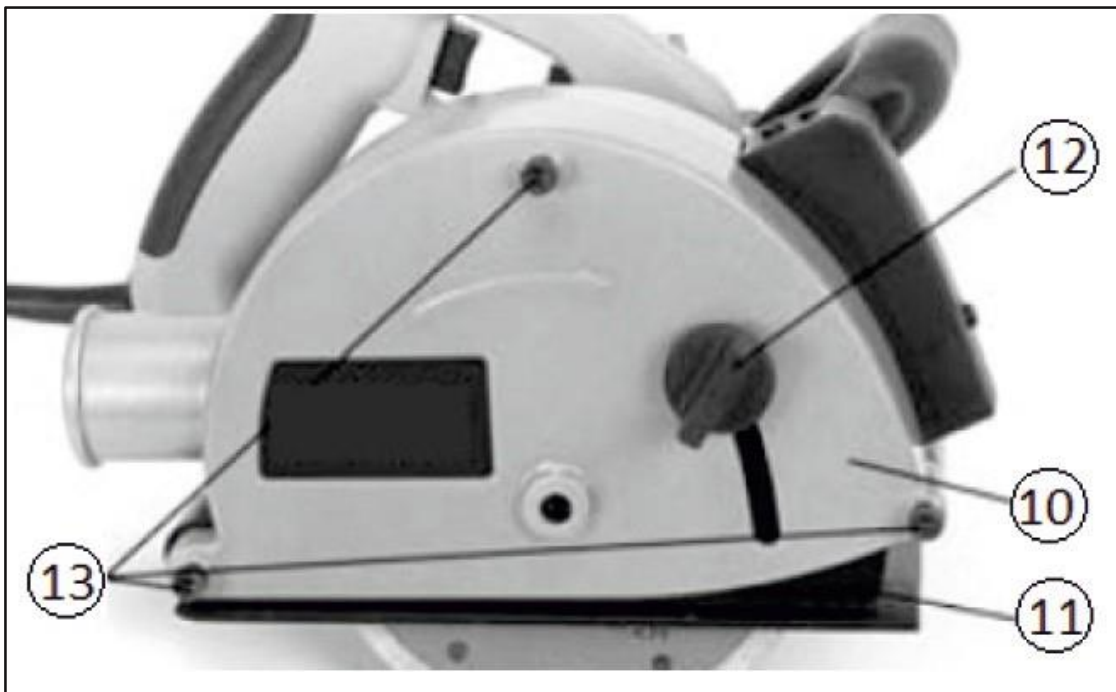


Siurbimo įrenginys turėtų būti parinktas pagal medžiagos tipą. Nereikėtų prijungti griovelių pjovimo mašinos prie įprasto namų dulkių siurblio - tai gali sukelti jo sugadinimą dėl netinkamų filtrų trūkumo.

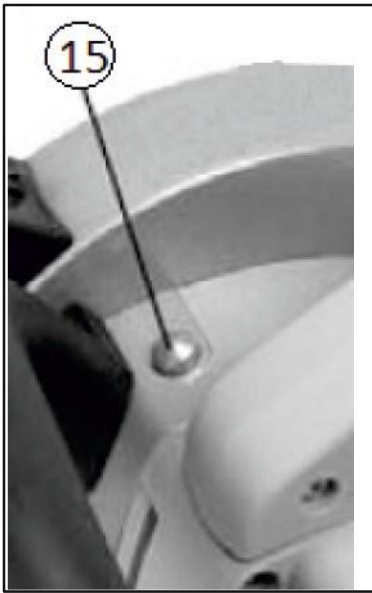
MONTAŽAS

Reikia naudoti pjaunamąsias diskus, kurių greitis yra bent jau lygus įrenginio tuščiai eiga.

- padėkite įrenginį ant stabilaus paviršiaus;
- nuimkite varžtus (13) naudodami išpjovos raktą;
- nuimkite varžtą, atsakingą už gylį sustabdymą (12);
- nuimkite apsaugą (10) ir gylio ribotuvą (11);
- paspauskite veleno užrakto mygtuką (15);
- nuimkite vainikinį varžtą (9) naudodami porinio įvorės rakto (14);



- išimkite diską (7);
- nuimkite tarpiklius (8);
- išvalykite flanšą (5);
- išvalykite tarpinius ir veržlę (6);
- uždėkite dalis ant veleno;
- įdėkite deimantinį diską (7);
- prisukite vainikinę veržlę (9) naudojant porinio įvorės raktą (14);
- bent jau vienas tarpiklis (8) turi būti dedamas tarp diskų;
- įdiekite gylio ribotuvą (11) ir apsaugą (10);
- pritvirtinkite tvirtai naudojant šešiakampį varžtą (13);



4. Velenas
5. Variklio flanšas
6. Veleno priedas
7. Deimantinis diskas 150mm
8. Tarpiklis
9. Vainikinė veržlė
10. Apsauga
11. Gylio jungiklis
12. Tvirtinimo varžtas
13. Šešiakampis varžtas
14. Porinio įvorės raktas
15. Veleno blokada

GAPO IR GYLIO REGULIAVIMAS

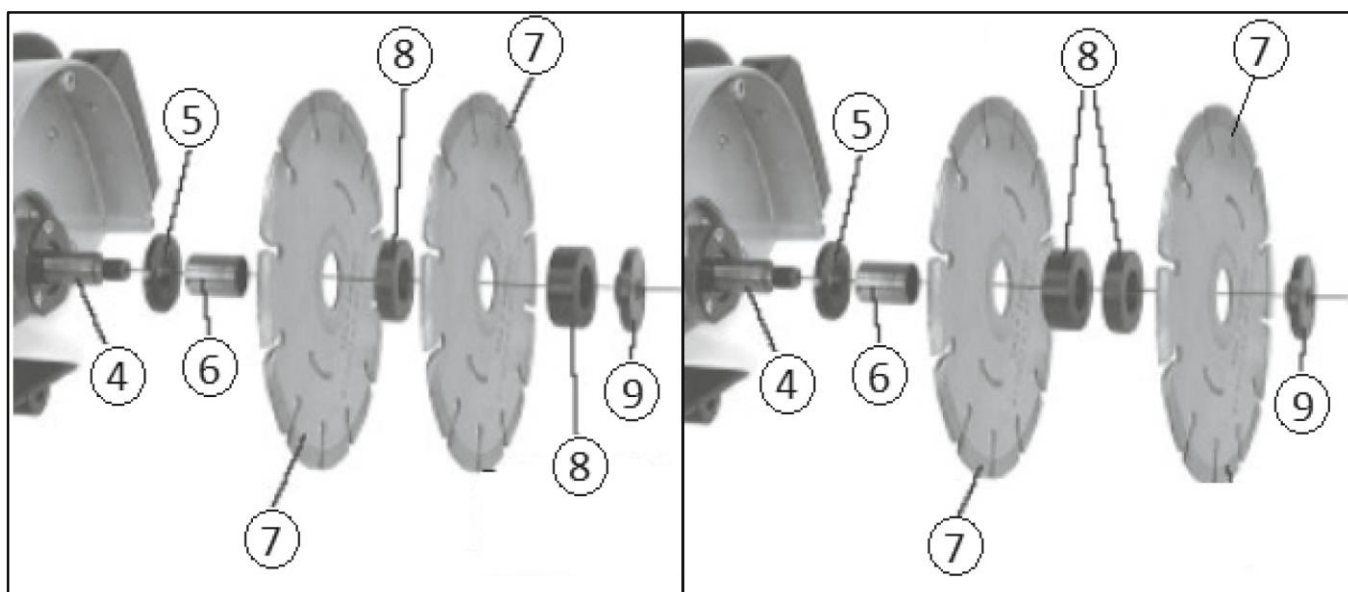
GAPO REGULIAVIMAS

Elektrinis įrankis yra aprūpintas dviem tarpikliais (8) - 10 ir 15mm storio.

Gapa reguliuojama keičiant tarpiklių (8) skaičių, dedamų tarp diskų (7).

Gaps galima apskaičiuoti pagal formulę: Tarpiklio (8) plotis + disko (7) plotis.

Maksimaliai galima sutalpinti du diskus (7).



Darbo su įrenginiu

Prieš pradėdami dirbti su elektriniu įrankiu, būtina pažymėti pjovimo liniją. Įrenginys turi būti laikomas stipriai abiem rankomis.

Nustatykite gylį. Švelniai paremti gylio jungiklio priekinį kraštą į sieną.

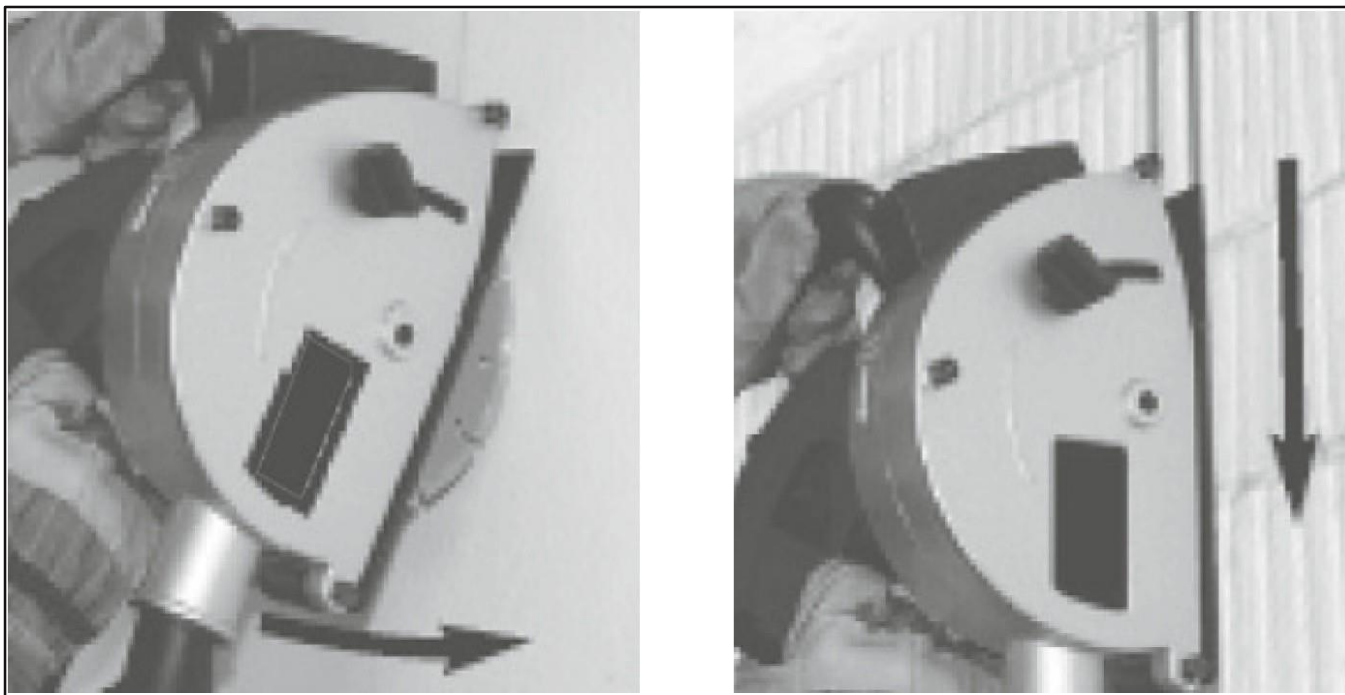
Ijungti įrenginį ir švelniai nuleisti jį palei sieną, kol besisukanti diskas įeis į sieną.

Norint išvengti kontrolės praradimo, reikia naudoti jį priešinga kryptimi nei disko sukimas.

Baigus pjovimą, reikia išjungti įrenginį. Prieš atidėdami įrenginį, privaloma įsitikinti, kad diskas nesukasi.

Darbas su nešančiomis sienomis galimas tik laikantis nacionalinių taisyklių.

Bet koks darbas su nešančia siena turi būti derinamas su kvalifikuotu inžinieriumi.
Maksimalus pjūvio storis ir plotis turi būti pritaikyti prie sienos storio ir medžiagos, iš kurios ji pastatyta.
Dirbant lauke, reikia naudoti diferencinį srovės jungiklį.



Valymas, priežiūra ir atsarginių dalių užsakymas

DĖMESIO! Prieš pradėdant bet kokius valymo ir priežiūros darbus, ištraukite kištuką iš lizdo!

Valymas

- Disko apsauga, gylio padėklas, oro angos ir variklio korpusas turėtų būti, kiek įmanoma, visada be dulkių ir teršalų. Įrenginį nuvalykite švaria šluoste arba pūskite kompresuotu oru žemu slėgiu, galbūt naudokite šepetį su ilgu ir vidutiniškai kietu šeriu.
- Rekomenduojama valyti įrenginį iškart po kiekvieno naudojimo, ypač diską ir gylio padėklą.
- Valymui nenaudokite jokių valymo priemonių ar tirpiklių; jie gali pažeisti plastines įrenginio dalis. Reikia pasirūpinti, kad vanduo nepatektų į įrenginio vidų.

Variklio apsauga nuo teršalų

Dirbant variklis turi būti gerai ventiliuojamas, todėl visi oro įvatai / išvatai turi būti visada švarūs. Neleidžiama, kad dulkės kauptųsi aplink variklio korpusą ir jo apylinkėse.

Maitinimo laido keitimas

Jei sugenda maitinimo laidas, siekiant išvengti pavojaus, laidas turi būti pakeistas autorizuoto serviso arba asmens, turinčio panašių kvalifikacijų. Nenaudokite prietaiso su sugadintu maitinimo laidu.

TECHNIŠKIE PARAMETRAI

Maitinimas	230V/ 50 Hz /1700W
Apsisukimai	4000 RPM
Minimalus pjovimo plotis	14mm
Maksimalus pjovimo plotis	29mm
Maksimalus pjovimo gylis	40mm
Griovelio gylio reguliavimas	10-40mm
Galimybė prijungti prie dulkių siurblio	TAIP
Nominalioji galia	3,1kW
Disko skersmuo	150mmx22.2

Triukšmas ir vibracijos

Triukšmas ir vibracijos buvo išmatuoti pagal galiojančius standartus.

Triukšmo emisija:

Akustinio slėgio lygis L_pA : 101,88 dB (A)

Garantinis akustinės galios lygis L_wA : 112,88 dB (A)

Bendras vibracijos vertė ir matavimo neapibrėžtumas (K):

Vibracijos vertė, veikiančios viršutiniams galūnėms:

Pagrindinis rankenos: $a_h = 9,430 \text{ m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$,

Priekinis rankenos: $a_h = 9,564 \text{ m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$



APLINKOS APSAUGA

Informacija vartotojams apie elektros ir elektronikos prietaisų šalinimą (taikoma namų ūkiams).

Pateiktas simbolis, esantis ant produktų arba pridėtoje dokumentacijoje, informuoja, kad nesandarūs elektros ar elektronikos prietaisai negali būti išmetami kartu su buitinių atliekų.

Teisingas elgesys, jei būtina šalinimo, pakartotinio naudojimo ar komponentų atkūrimo procesu, yra perduoti prietaisą į specializuotą surinkimo vietą, kur jis bus priimtas nemokamai. Informaciją apie sunaudoto įrangos surinkimo vietas suteikia vietos valdžios institucijos.

Teisingas prietaiso šalinimas padeda išsaugoti vertingus išteklius ir išvengti neigiamo poveikio sveikatai ir aplinkai, kuri gali būti pažeista netinkamu atliekų tvarkymu.

Netinkamas atliekų šalinimas yra pavojingas baudmėmis, numatytomis atitinkamuose vietiniuose teisės aktuose.

Jei būtina atsikratyti elektros ar elektronikos prietaisų, prašome susisiekti su artimiausia pardavimo vieta arba tiekėju, kurie suteiks papildomos informacijos.



Paskutinės dvi metų CE ženklavimo skaitmenys - 23

ATITIKTIES PAREIŠKIMAS

GEKO Sp. z o.o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
pareiškia visą atsakomybę, kad:

Betono griovelių freza su lazeriniu indikatoriumi;

Tipas: G80815, Modelis: Z1R-BR01-150AJ-1700

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reikalavimus:

- 2014/30/ES iš 2014 m. vasario 26 d. dėl valstybių narių teisės aktų, susijusių su elektromagnetine suderinamumu, derinimo,

- 2006/42/EB Europos Parlamento ir Tarybos direktyva iš 2006 m. gegužės 17 d. dėl mašinų, keičiančia 95/16/EB direktyvą

- 2011/65/ES iš 2011 m. birželio 8 d. dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo elektriniuose ir elektroniniuose įrenginiuose

ir EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021, EN 61000-3-3:2012+A1, EN IEC 61000-3-2:2019+A1 atitinka ES tipo sertifikatą

- nr. AE 50532685 0001 iš 2022.02.14;

- nr. AM 50566546 041 iš 2022.12.02;

išduoto TUV Rheinland LGA Products GMBH, Tillystrake 2, 90431 Nynbergo,

Šalis: Vokietija, Telefonas: +49/911 655 5225, Faksas: +49/911 655 5226.

El. paštas: service@de.tuv.com

Tinklalapis: <http://www.tuv.com/safety>

Notifikuotos įstaigos identifikavimo numeris: 0125

ir atitinka ES tipo sertifikatą

- nr. (2421)295-0012 iš 2021.10.12, išduota BUREAU VERITAS ITALIA S.P.A.

Viale Monza, 347, 20126 - MILANO (MI), Šalis: Italija

Telefonas: +39 02 270911, Faksas: +39 02 2552980, El. paštas: info.bv.italia@it.bureauveritas.com

Tinklalapis: www.bureauveritas.it

Šis ES atitikties pareiškimas praranda galiojimą, jei produktas buvo pakeistas arba modifikuotas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir laikymą atsako:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Įgalioto asmens pavardė, vardas ir pareigos

Kietlin, 2023.06.30

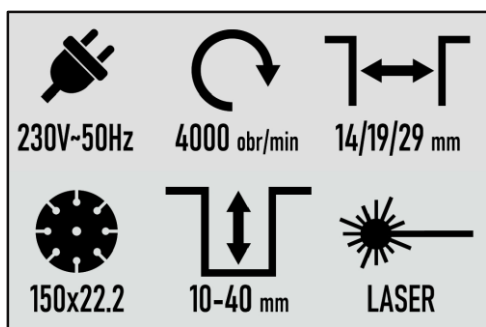
Išrašymo vieta ir data



G80815
Z1R-BR01-150AJ-1700

Betona griezējs ar lāzera rādītāju
Oriģinālās instrukcijas tulkojums

LV



Betona griezējs ar lāzera rādītāju

UZMANĪBU!

Iepriekš iepazīstieties ar šīs instrukcijas saturu pirms lietošanas un saglabājiet to turpmākai ierīces lietošanai.

LV

Ražots priekš:
GEKO SIA
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

Paldies, ka iegādājāties GEKO rievgriezēju.

Jums nodotā lietošanas instrukcija ir paredzēta, lai parādītu lietotājam visas ierīces izmantošanas iespējas un, ļoti svarīgi, informētu par iespējamajiem riskiem, kas var rasties, nepareizi lietojot ierīci.

Svarīgā informācija tekstā ir iepriekš norādīta ar piktogrammu „UZMANĪBU!”.

Saturs, kas norādīts ar šādu zīmi, ir būtisks operatora drošībai vai ierīces ekspluatācijai, un ar to jāiepazīstas ikvienam mašīnas lietotājam.

Piktogrammu apraksts, kas atrodas instrukcijas saturā un uz mašīnas, ir apkopts tabulā iepriekšējās lapās. Tie ir simboliski zīmējumi, kuru nozīmi viegli saistīt ar pastāvošo apdraudējumu, pienākumu vai brīdinājumu.

Rievgriezējs G80815 ir specializēts elektroinstruments, kas paredzēts sausai kanālu griešanai caurulēm, vadiem vai konstrukcijas elementiem cietos būvmateriālos, piemēram, betonā, akmenī, ķieģelī utt. Spēcīgs motors, iespēja regulēt griezuma platumu un dziļumu ir galvenās ierīces priekšrocības. Galvenais un priekšējais rokturis ir pārklāti ar gumiju, kas atvieglo mašīnas vadīšanu pa noteikto trasi. Lai gādātu par jūsu veselību, elektriskais instruments ir aprīkots ar putekļu izsūkņēšanas sistēmu, kas, apvienojoties ar efektīvu industriālo putekļu sūcēju, ievērojami samazina operatora darba vietas putekļošanu.

INSTRUKCIJAS IEVADS

Instrukcija ir paredzēta, lai atvieglotu iepazīšanos ar ierīci un tās izmantošanas iespējām. Instrukcija satur svarīgas norādēm par drošu, pareizu un ekonomisku ierīces ekspluatāciju, kas ļauj izvairīties no draudiem, samazināt remontus un bojājumus, kā arī nodrošināt lielāku uzticamību un ilgmūžību ierīcei. Instrukcijas jāglabā ierīces darba vietā. Ikvienai personai, kas atbild par ierīces apkalpošanu, apkopi un transportēšanu, ir pienākums iepazīties ar šo lietošanas instrukciju un ievērot tajā aprakstītās pamatprincipus.

Papildus lietošanas instrukcijai un noteikumiem, kas ir spēkā lietotāja valstī un ierīces darba vietā, jāievēro arī atzītās drošas un profesionālas darba prakses principus, kā arī darba aizsardzības noteikumus, ko izdevusi specializētās asociācijas.

UZMANĪBU! Iepazīstieties ar savu ekipējumu: pirms sākt darbu ar ierīci, rūpīgi iepazīstieties ar visām funkcijām un lūdziet pieredzējuša lietotāja vai speciālista skaidrojumu par ierīces funkcijām un darbības veidu, kā arī darba tehnikām. Pārliecinieties, ka steidzamības gadījumā jūs varat nekavējoties izslēgt ierīci. Nepareiza ierīces lietošana var izraisīt nopietnus ievainojumus.

UZMANĪBU! Nepareiza lietošana apdraud ierīces bojājumus. Jāievēro instrukcijā norādītie principi un sniegtie ieteikumi!

Lietojums atbilstoši mērķim.

Elektronrīks ir paredzēts griešanai un uzstādīšanas rievu izveidošanai, piemēram, sienās vai grīdās, tādos materiālos kā betons, akmens u.tml., bez ūdens lietošanas.

Ierīci lietot tikai saskaņā ar tās mērķi. Ikviens lietojums, kas atšķiras no šajā instrukcijā aprakstītā, ir pretrunā ierīces mērķim. Par bojājumiem vai ievainojumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā, atbild lietotājs / īpašnieks, nevis ražotājs.

Lūdzu, ņemiet vērā, ka mūsu ierīce nav paredzēta profesionālai, amatniecības vai rūpnieciskai lietošanai. Garantijas līgums nav spēkā, ja ierīce ir izmantota amatniecības, rūpniecības darbnīcās vai līdzīgās darbībās.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Vispārīgi drošības norādījumi – darba vieta.

- Darba vietai jābūt sakoptai. Jānodrošina, lai tā tiktu labi apgaismota. Nepietiekama apgaismojuma vai nekārtības klātbūtne darba vietā var izraisīt negadījumus.
- Nestrādājiet ar ierīci sprādziena apdraudēta vidē, apkārtnē ar viegli uzliesmojošām šķidrumiem, gāzēm vai putekļiem. Elektronējo rīku lietošanas laikā veidojas sparkļi, kas var izraisīt viegli uzliesmojošu vielu aizdegšanos.
- Neļaujiet bērniem un nepiederošām personām atrasties vietās, kur tiek izmantoti elektroniskie rīki.
- Lietotāja uzmanības novēršana, strādājot ar ierīci, var novest pie kontroles zuduma pār rīku un izraisīt ķermeņa bojājumus.

Elektroenerģijas drošība

- Nekad neuzsāciet kontakta ar spraudni paši! Nelietojiet pagarināšanas spuldzes sakārtotiem ierīcēm. Ierīces spraudnim jāatbilst kontaktligzdai!
- Nelietojiet elektroniskos rīkus lietū vai mitrā vidē. Ūdens, kas var iekļūt elektroniskā rīka iekšpusē, palielina elektriskās strāvas trieciena risku. Ja nav iespējams izvairīties no elektronisko rīku lietošanas mitrā vidē, jākorrigē tiek izmantots atšķirīgs aizsardzības slēdzis.
- Izvairieties no ķermeņa saskares ar zemē pieslēgtiem objektiem, piemēram, caurulēm, radiatoriem, barjerām vai ledusskapjiem. Ja notiek ķermeņa zemē pieslēgšana, pastāv paaugstināts elektriskās strāvas trieciena risks.
- Nekad nespiediet pārāk stipri barošanas kabeli. Nekādā gadījumā nedrīkst pārvietot elektroinstrumentu, izmantojot kabeli, vai izvilkt kontaktligzdu no rozetes. Barošanas kabelim jābūt tālu no siltuma avotiem, eļļas, asas malas un kustīgām daļām. Ja tiek konstatēti bojājumi kabelī, to jāaizstāj nekavējoties. Bojāta kabeļa lietošana palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Strādājot ārpus telpām, jālieto ārējais pagarinātājs ar apzīmējumu "W-A" vai "W". Šie pagarinātāji ir piemēroti lietošanai ārpus telpām, samazinot elektriskās strāvas trieciena risku.

Darbinieka drošības norādījumi

- Netālu no personas, kas strādā ar iekārtu, nedrīkst atrasties nepiederoši cilvēki vai bērni. Ierobežota uzmanība var izraisīt kontroli pār ierīci.
- Darba vietai jābūt pienācīgi sagatavotai un labi apgaismotai. Nedrīkst veikt darbus sliktos laika apstākļos (lietus, sniegs, krusa, migla, zemas temperatūras, stiprs vējš). **BRĪDINĀJUMS!** Nepareizi sagatavota darba vieta un nepietiekams apgaismojums veicina negadījumus.
- Neieslēdziet iekārtu vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu vai gāzu tuvumā, vai putekļainā vidē.

Jāizmanto personīgās aizsardzības līdzekļi. Atkarībā no situācijas jāvalkā aizsargbrilles, putekļus aizturoša maska, apavi ar neslīdošām zolēm, aizsargķivere vai dzirdes aizsardzības līdzekļi. Parastās brilles vai saulesbrilles NEDRĪKST AIZSARGĀT ACIS.

- Strādājot ar iekārtu, jāvalkā atbilstoša apģērba. Nevelciet brīvus apģērbus vai rotaslietas. Saistiet vai paslēpiet garos matus. Nepieciešams izvairīties no matiem, apģērba vai cimdiem pie kustīgām daļām. Brīvi apģērbi, rotaslietas un gari mati var iekļūt kustīgās daļās.
- Strādājot ar ierīci, jābūt modram, jāpārrauga, ko dara, un jārīkojas saprātīgi. Ierīci nevar izmantot, ja esi noguris, narkotiku, zāļu vai alkohola ietekmē. Nepietiekama uzmanība, strādājot ar ierīci, var novest pie nopietniem ievainojumiem.
- Jāizvairās no nejaušiem ieslēgšanas gadījumiem.
- Pirms ierīces ieslēgšanas jānoņem pielāgošanas rīki vai atslēgas. Rīks vai atslēga, kas atstāta uz kustīgas ierīces daļas, var izraisīt ievainojumus.
- Ierīces iedarbināšana ir aizliegta, ja tā ir appludināta ar šķidrumu vai mitra.
- Ierīci nedrīkst uzglabāt mitros apstākļos, kad līst lietus vai krīt sniegs.
- Ierīcei nedrīkst piekļūt ar mitrām rokām.
- Jāizvairās no dzinēja vāka atvēršanas.
- Rīkiem jābūt sausām, tīrām, bez eļļām un smērvielām. Slapji rokturi apdraud kontroli pār ierīci, kas var radīt nelaimes gadījumu.
- Ierīci jāturpina pieskarties piesardzīgi! Apdegumu risks! Strādājot un brīdi pēc tam, dzinējs un izplūde ļoti sakarst un ir karsti.
- Jāizvairās no nenatūrālām pozām darbā. Kājas jānovieto pareizi un jānotur ķermeņa līdzsvars. Pareizs kāju un ķermeņa novietojums nodrošina labāku kontroli pār ierīci ārkārtas situācijās.

Vispārīgi drošības norādījumi, strādājot ar ierīci

- Aizliegts pārveidot ierīci - izmaiņas var novest pie nopietniem ievainojumiem.
- Pirms dzinēja iedarbināšanas jāpārlicinās, ka ierīces kustīgās daļas nesaskaras ar zemi vai citiem objektiem.
- Ierīci jāšāķ iegriezt uz līdzenas, brīvas no šķēršļiem zemes.
- Nekādā gadījumā nevajadzētu pārvietot ierīci, kad dzinējs darbojas.
- Regulāri jāveic ierīces pārbaude:
 - a) visu skrūvju un uzgriežņu pievilkšanas stāvoklis,
 - b) ierīces un ekspluatācijas materiālu tehniskais stāvoklis.
- Ierīci nedrīkst izmantot, ja kāda no sastāvdaļām ir bojāta vai nolietota.
- Ja rodas kāda no nākošajām situācijām, obligāti jāizslēdz dzinējs:
 - a) ja rodas nenormālas vibrācijas - jāatrod vibrāciju cēlonis un jānovērš to pirms dzinēja atkārtotas iedarbināšanas.
 - b) sastapšanās ar svešiem objektiem - pirms dzinēja atkārtotas iedarbināšanas jāpārbauda ierīces stāvoklis.
 - c) efekts 'dzinēja sitiens' - atpakaļejošais griezes moments. Jāpārlicinās, ka disks nav bojāts.
- Aizliegts novietot ierīci uz zemes ar ieslēgtu dzinēju. Pēc dzinēja izslēgšanas jānodrošina, ka disks ir apstājies.

- Visas operācijas, t.i., pārbaude, apkope, regulēšana, ierīces remonts var tikt veikta tikai izslēgtā dzinējā.
- Izmantojamajiem diskiem ierīcei ir jābūt ass, tīriem un pareizi uzstādītiem.
- Jāizmanto tikai ražotāja ieteiktie piederumi!
- Jāizmanto dimanta diski ar stiprinājumu 22,2mm.
- Jāizmanto diski ar maksimālo diametru 150mm.
- Aizliegts izmantot samazināšanas gredzenus.
- Pēc diska uzstādīšanas jāpārlicinās, ka tas var brīvi griezties un neskrāpē ierīces korpusu.
- Pirms darba uzsākšanas jāļauj ierīcei darboties neietilpīgā režīmā apmēram 30s, pirms ķerties pie darba.
- Aizliegts pieskarties kustīgajam diskam.
- Jāuzmanās nolikt tā, lai diskam griežoties, iskras un putekļi neskrīn pret operātoru.
- Pirms darba uzsākšanas jāpārlicinās, vai darba vietā nav paslēptu elementu, t.i., cauruļu, vadību.

Rievgriezēji – drošības brīdinājumi.

- a) Jāiepazīstas ar visām drošības norādēm, instrukcijām, ilustrācijām un specifikācijām, kas pievienotas elektronārstiekam.
- Neievērojot visas zemāk minētās instrukcijas, var rasties elektriskā strāvas trieciena, ugunsgrēka un/vai nopietnu traumu risks.
- b) Vienmēr jāizmanto pievienotā aizsardzība rīkam. Aizsardzība jānostiprina tā, lai vismazākais diska operātorā pusē būtu atklāts. Operātors un tuvumā esošās personas nedrīkst atrasties diska rotācijas līnijā.
- Aizsardzība pasargā operatoru no atdalītām diska daļām un nejauša kontakta ar disku.
- c) Jāizmanto tikai dimanta diski.
- Iespēja pieslēgt rīkam citu nekā ieteicamo, negarantē darba drošību un var radīt bīstamas situācijas.
- d) Disku nominālā ātruma griešanās ātrumam jābūt vismaz vienādam ar maksimālo ātrumu, kas norādīts elektriskajā rīkā.
- Diskas, kas griežas ar ātrumu, kas pārsniedz nominālo, var tikt bojātas, kas apdraud to fragmentu izsvaidīšanu.
- e) Diskus jāizmanto saskaņā ar tiem noteikto pielietojumu. Piemēram, diska virsmu nedrīkst izmantot slīpēšanai.
- Slīpēšanas diski ir paredzēti apļa slīpēšanai. Spēcīga spiediena piestiprināšana pie diska sāna var izraisīt tā plīsumu.
- f) Vienmēr jāizmanto nesabojāti flanši ar diametru, kas atbilst izvēlētajam diskam.
- Pareizi izvēlēts flanšs nodrošina disku, tādējādi samazinot tās bojājumu risku.
- g) Nedrīkst izmantot nolietotus plakanos pastiprinātos diskus, kas tiek izmantoti lielākos elektriskajos rīkos.

- Diski, kas tiek izmantoti lielākajos elektriskajos rīkos, nav piemēroti mazāku rīku darbam ar lielākiem ātrumiem, jo var pīst darba laikā.
- h) Ārējais diska diametrs un biezums jāatbilst elektronisko rīku nominālajiem parametriem.
- Nepareizi diska izmēri liedz pareizu kontroli un diska aizsardzību.
- i) Diska un flanša montāžas atveres izmēram jābūt atbilstošam elektronisko rīku vārpstas izmēram.
- Diskas un apkakles, kuru atveres izmērs neļauj pareizi piestiprināt pie elektriskā instrumenta, zaudēs stabilitāti, iekritīs vibrācijās un var izraisīt kontroles zudumu pār iekārtu.
- j) Nedrīkst izmantot bojātas diskas. Pirms katras lietošanas jāpārbauda diska stāvoklis attiecībā uz plaisām un šķeldām. Ja instruments vai disks tiek nomests, to jāpārbauda bojājumu dēļ vai jāuzstāda jauns disks. Pēc tam operators un tuvumā esošās personas jānovieto tālāk no rotējošā diska līnijas un jāsāk instruments ar maksimālo ātrumu bez slodzes uz vienu minūti.
- Bojāts disks vajadzētu saplīst šīs pārbaudes laikā.
- k) Jāizmanto personīgā aizsardzība. Atkarībā no veicamā darba, jāvalkā sejas aizsardzība, aizsargbrilles vai aizsargbrilles. Ja nepieciešams, jāizmanto putekļu maskas, ausu aizsargierīces, cimdi un aizsargapģērbi, kas pasargā no mazākiem apstrādātā materiāla fragmentiem vai abrazīvo materiālu.
- Aizsargbrillēm jābūt pietiekami stiprām, lai noturētu darbs laikā izsistās detaļas. Putekļu un elpošanas maskām jāfiltrē daļiņas, kas rodas darbā. Ilgstoša uzturēšanās augstas intensitātes atmosfērā var izraisīt dzirdes zudumu.
- l) Tuvumā esošām personām jāatrodas drošā attālumā no darba vietas. Darba vietā esošām personām jāvalkā aizsardzības aprīkojums.
- Disku vai pielikumu fragmenti var tikt izmesti ārpus darba zonas un izraisīt ķermeņa traumas.
- m) Elektrisko instrumentu jātur tikai pa izolētajām virsmām, jo darba laikā instruments var saskarties ar slēptajām elektriskajām ķēdēm vai savu barošanas vadu.
- Metāla instrumenta daļas var vadīt strāvu, saskaroties ar disku, kas kontaktējas ar spriegotajām vadiem, radot elektriskā šoka risku.
- n) Barošanas vads jāsaģlabā tālu no rotējošā darba instrumenta.
- Gadījumā, ja tiek zaudēta kontrole pār instrumentu, vads var tikt pārgriezts vai iesūkņēts, izraisot operatora rokas pievilksanu pie griezējdiskā, kas griežas.
- o) Nekad nevajadzētu nolikt elektroinstrumentu, ja diski griežas.
- Saskaroties ar virsmu, griezošie diski var izraisīt kontroles zaudēšanu pār instrumentu.
- p) Nav atļauts pārvietot elektroinstrumentu, ja griešanas diski atrodas kustībā.
- Nejauša diska saskare ar apģērbu var izraisīt instrumenta pievilksanu pie operatora ķermeņa.
- q) Regulāri jānotīra instrumenta ventilācijas atveres.
- Motora ventilators ievieļ putekļus iekārtas iekšējā daļā. Liels metāla putekļu uzkrājums rada elektriskās strāvas trieciena risku.
- r) Nav jāstartē instruments tuvu viegli uzliesmojošiem materiāliem.
- Iskras var izraisīt aizdegšanos.

- s) Nedrīkst izmantot diskus, kam nepieciešams šķidrums dzesētājs.
- Ūdens vai šķidri dzesētāji var izraisīt īssavienojumu vai elektriskā strāvas triecienu.

Drošības norādījumi rievgriezēja lietošanai.

- Nekad neizmantojiet bruždownica bez uzstādītas diska aizsargs.
- Elektroinstrumentu jāizmanto pozīcijā, kas garantē ērtu apkalpošanu.
- Jānodrošina, ka norādītais ātrums uz griešanas diska ir vienāds vai lielāks par bruždownica nominālo darba ātrumu.
- Jāizmanto tikai ražotāja norādītie griešanas diski.
- Griešanas diskiem jāizturas un jāuzglabā ar pienācīgu uzmanību un jāievēro ražotāja ieteikumi.
- Pirms griešanas diska lietošanas jāpārbauda tā tehniskais stāvoklis. Neizmantojiet disku, ja tas ir saplaisājis, izsists vai bojāts citā veidā.
- Jāatceras, ka ierīcei jābūt cieši turētai pie korpusa roktura un augšējā roktura. Pretējā gadījumā ierīces atsitiens var izraisīt neprecīzu apstrādi un radīt briesmas operatoram.
- Nelietojiet papildu samazināšanas gredzenus vai adapterus, ja diska caurums ir citā diametrā nekā 22,2 mm.
- Nedrīkst apstrādāt azbestu.
- Jāvalkā putekļu maska. Nedrīkst ieelpot kaitīgus putekļus, kas rodas griešanas laikā. Putekļi var apdraudēt operatora un blakus esošo personu veselību.

Noraidījuma cēloņi un ar to saistītie brīdinājumi.

Noraidījums ir pēkšņa elektronisko instrumentu reakcija uz diska bloķēšanu vai sasprindzināšanu. Bloķēšanas vai sasprindzināšanas rezultātā darba instruments strauji apstājas. Nekontrolējams elektroniskais instruments tiks izsists pretējā virzienā no darba instrumenta griešanās virziena.

Piemēram, kad slīpējo disks tiek bloķēts vai saspiests ar apstrādāto materiālu, diska asmens, kas tika saspiests, var iedurties materiāla virsmā, izraisot diska izlidošanu uz ārpusi. Disks var atsisties gan pret, gan no operatora, atkarībā no diska vadīšanas virziena, kad tas tiek saspiests. Slīpējo disku var saplīstēt šādā gadījumā.

Noraidījums ir instrumenta nepareizas lietošanas cēlonis un/vai neatbilstības darba procedūrām. To var novērst, ievērojot zemāk sniegtos brīdinājumus.

a) Turiet ierīci stingri abās rokās, ar rokām novietotām tā, lai izturētu noraidīšanas spēku. Vienmēr jāizmanto papildu rokturis (ja tas ir pievienots) pilnīgai kontrolei pār noraidīšanas rezultātiem un griezes momentu instrumenta iedarbināšanas laikā.

- Noraidījums var izraisīt zāģa strauju kustību atpakaļ, bet aizmugurējā noraidīšanas spēku var kontrolēt operators, ja ir veikti atbilstoši drošības pasākumi.

b) Nedrīkst tuvojies rokām pie griešanās diska.

- Disks, reaģējot uz noraidījumu, var ievainot roku.

c) Nedrīkst atrasties uz taisnes līnijas vai tieši aiz griešanās darba instrumenta.

- Noraidījuma dēļ ierīce pārvietojas pretējā virzienā nekā slīpēšanas disks bloķēšanās laikā.

d) Jāievēro īpaša piesardzība, apstrādājot stūrus, asas malas utt.

Jābūt uzmanīgiem, lai diska atspīdums nenotiktu vai neiestrēgtu.

- diska ir vairāk pakļauts iestrēgšanai, apstrādājot leņķus, asas malas vai kad tas tiek atspoguļots. Tas var izraisīt kontroles zaudēšanu vai atkārtotu izsistīšanu.

e) Nelietot ķēdes diskus koka apstrādei vai zobratu diskus.

- Šāda veida diski bieži izraisa atkārtotu izsistīšanu un kontroles zaudēšanu pār instrumentu.

f) Jāizvairās no griešanas diska bloķēšanas un pārāk liela spiediena uz iekārtu. Nedrīkst veikt pārāk dziļus griezumus.

- Pārslogot griešanas disku palielina tā slodzi un tendenci iestrēgt vai bloķēties, tādējādi palielinot atkārtotas izsistīšanas vai diska pārtraukšanas iespēju.

g) Ja diska iestrēgst vai lai pārtrauktu griešanu, jāizslēdz barošana un jāpagaida, līdz diska apstājas. Nekad nedrīkst mēģināt izvilkēt vēl kustīgo disku no griešanas vietas, jo tas var izraisīt atkārtotu izsistīšanu.

- Ja diska iestrēgst, jāatrod un jānovērš cēlonis.

h) Nedrīkst uzsākt griešanu atkārtoti, kad diska atrodas apstrādes materiālā. Vispirms jāļauj diskam sasniegt pilnu apgrieziena ātrumu, pirms uzsākt darbu.

- Ja elektroinstrumenta darbība sākas, kamēr diska atrodas griešanas objektā, var notikt uzsistīšana, bloķēšanās vai atkārtota izsistīšana.

i) Lieli priekšmeti jāatbalsta pirms griešanas, lai minimizētu atkārtotas izsistīšanas risku, ko izraisa iestrēgušais diska.

- Lieli priekšmeti ir tendēti locīties sava svara dēļ. Atbalsti jāsaliek zem griešanas objekta tuvumā griešanas līnijai un abās diskā esošās objektu malās.

j) Jābūt īpaši uzmanīgiem griežot sienās vai citās virsmās, kuru saturs nav zināms.

- Iedziļinoties materiālā, griešanas diska var izraisīt instrumenta izsistīšanu, ja tas saduras ar gāzes, ūdens, elektriskajiem vadiem vai citiem priekšmetiem.

IERĪCES APRAKSTS

Iekārtas lietošanas norādījumi

UZMANĪBA! Griežot cietus materiālus, piemēram, betonu ar augstu smilšu saturu, diska var pārkarst un tikt bojāts.

Ja darba efektivitāte samazinās, diska var izdalīt iskras, kas visticamāk norāda uz diska nokalšanu. Ir iespējams asināt disku, veicot pāris ātrus griezumus uz beržoša materiāla, piemēram, uz rupjas smilšakmens.

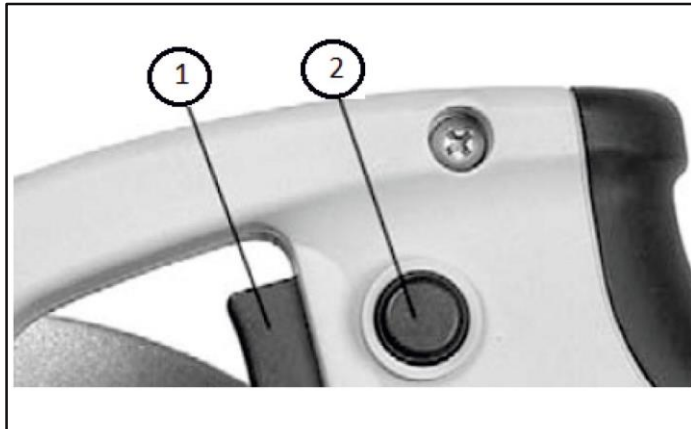
UZMANĪBA! Bojātu/iznīcinātu disku nekavējoties jāaizvieto.

Ieteicams neizpildīt līknes griezumus - tas var izraisīt diska iesprūšanu.

IESLĒGŠANA

Lai ieslēgtu ierīci, jānospiež poga ON (2) un jānosaka palaišanas poga (1). Lai izslēgtu ierīci, jāatlaidina palaišanas poga (1).

UZMANĪBA! Pirms darba uzsākšanas ierīcei jāstrādā vismaz 30 sekundes bez slodzes.



Informācija par ierīces lāzeri

Lāzers tiek darbināts ar 2 AAA baterijām.

Aizliegts veikt jebkādas lāzera jaudas modifikācijas/regulācijas. Strādājot ar lāzeri, jāpievērš uzmanība, lai lāzera gaismā nebūtu vērsta pret cilvēkiem un lai tā neatspoguļotos uz spoguļa virsmas. Aizliegts vērst lāzera gaismu tieši uz acīm. Tas var izraisīt redzes pasliktināšanos.

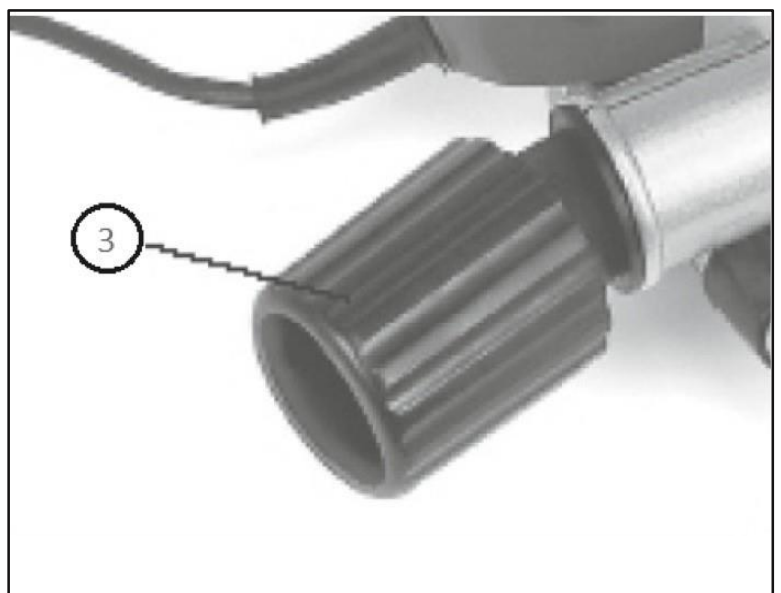
Ja lāzers netiks izmantots ilgāk par 3 mēnešiem, jāizņem baterijas, lai pasargātu lāzera ierīci no bojājumiem, ko var izraisīt bateriju šķidruma noplūde. Lai ieslēgtu lāzeri, jāpārvieta slēdzis uz ON pozīciju. Lai izslēgtu lāzeri, jāpārvieta slēdzis uz OFF pozīciju. Lāzers ir aprīkots ar staru vadītāku, kas nosaka griešanas līniju.

PUTEKĻU IZVADES FUNKCIJA

Ierīci jāizmanto tikai un vienīgi tad, kad tai ir pievienota putekļu atsūcēja ierīce, piemēram, putekļu sūcējs.

Jāatceras, ka putekļu sūcējam ir jābūt aprīkotam ar akmens putekļu filtru.

Putekļu atsūcējs (3) ir daļa no griezēja. Pirms elektriskā instrumenta lietošanas jāpārliedz, vai uzgali ir pareizi uzstādīts.

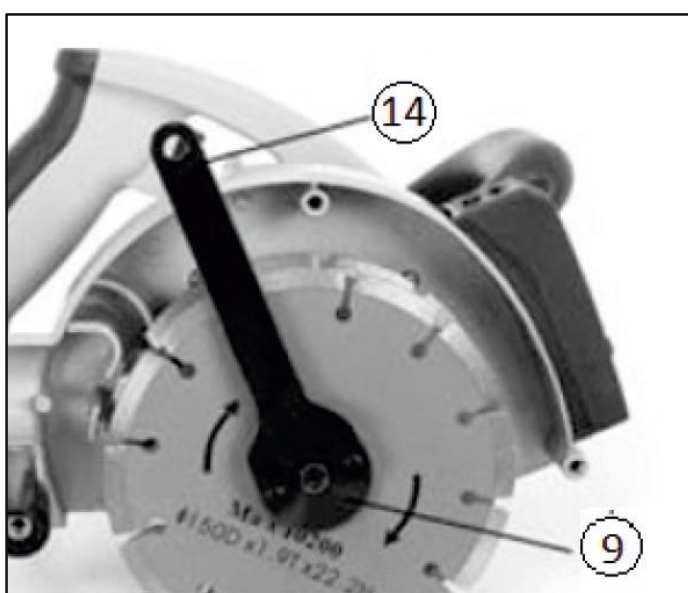
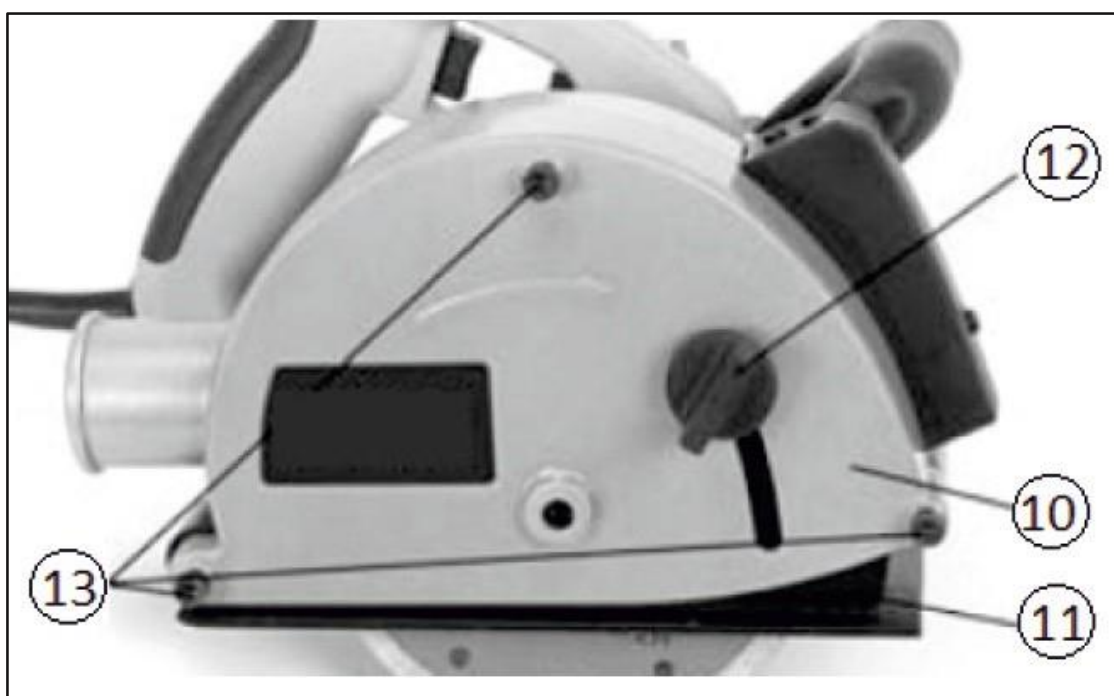


Sūknēšanas ierīcei jābūt piemērotai materiāla veidam. Nedrīkst pieslēgt griezējtapietī pie parastā mājas putekļu sūcēja - tas var izraisīt tā bojājumus, jo trūkst atbilstošu filtru.

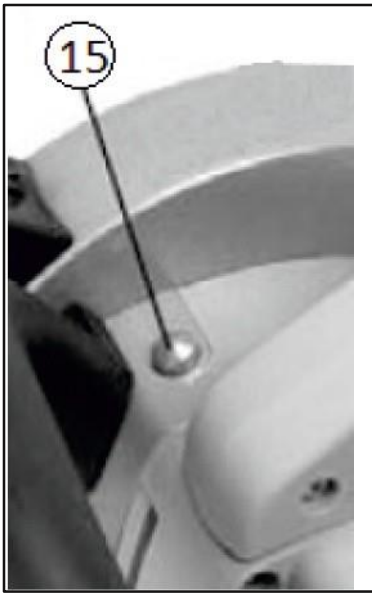
MONTĀŽA

Jāizmanto griešanas diski ar ātrumu, kas ir vismaz ierīces tukšgaitas ātruma līmenī.

- novietot ierīci uz stabilas virsmas;
- noņemt skrūves (13), izmantojot sešstūra uzgriežņu atslēgu;
- noņemt skrūvi, kas atbild par dziļuma apstāšanos (12);
- noņemt aizsargu (10) un dziļuma ierobežotāju (11);
- nospiegt vārpstas bloķēšanas pogu (15);
- noņemt zvaigzņu skrūvi (9) ar divu caurumu uzgriežņu atslēgu (14);



- izņemt disku (7);
- noņemt attāluma gredzenus (8);
- notīrīt flanču (5);
- notīrīt gredzenus un uzgriezni (6);
- uzlikt uz vārpstas daļas;
- novietot dimanta disku (7);
- pievilkt zvaigžņu uzgriezni (9) ar divu caurumu uzgriežņu atslēgu (14);
- vismaz viens gredzens (8) ir jānovieto starp diskām;
- uzstādīt dziļuma ierobežotāju (11) un aizsargu (10);
- stingri pievilkt, izmantojot sešstūra skrūvi (13);



4. Vārpsta
5. Motorflanča
6. Vārpstas uzmava
7. Dimanta disks 150mm
8. Attāluma gredzens
9. Zvaigžņu uzgriežnis
10. Aizsargs
11. Dziļuma slēdzis
12. Montāžas skrūve
13. Sešstūra skrūve
14. Divu caurumu uzgriežņu atslēga
15. Vārpstas bloķēšana

REGULĀCIJA PLATUMS UN DZIĻUMS

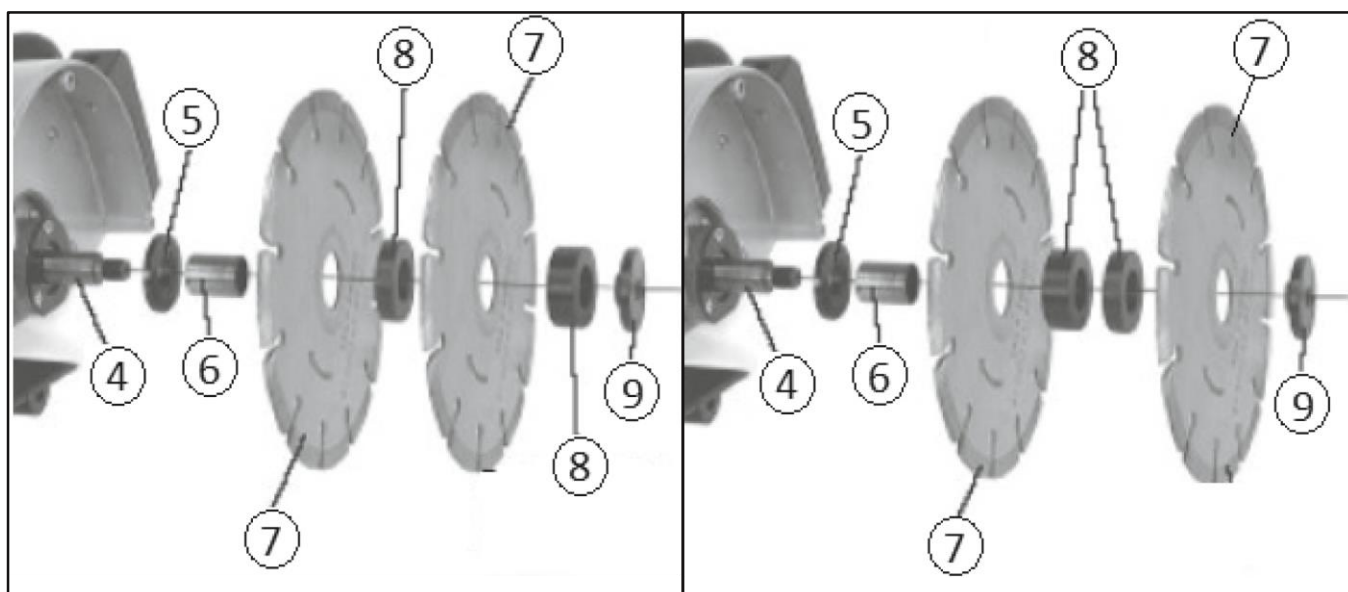
Platuma regulācija

Elektrorīks ir aprīkots ar diviem attāluma gredzeniem (8) - 10 un 15mm biezumā.

Platumu var regulēt, mainot attāluma gredzenu (8) skaitu, kas novietoti starp diskām (7).

Platu var noteikt, izmantojot formulu: Gredzena platums (8) + diska platums (7).

Maksimāli var izmēģināt divus diskus (7).



Darbs ar ierīci

Pirms sākt darbu ar elektrorīku, jāatzīmē griešanas līnija. Ierīcei jābūt droši turētai abās rokās.

Iestatīt dziļumu. Delikāti atbalstīt dziļuma slēdža priekšējo malu pie sienas.

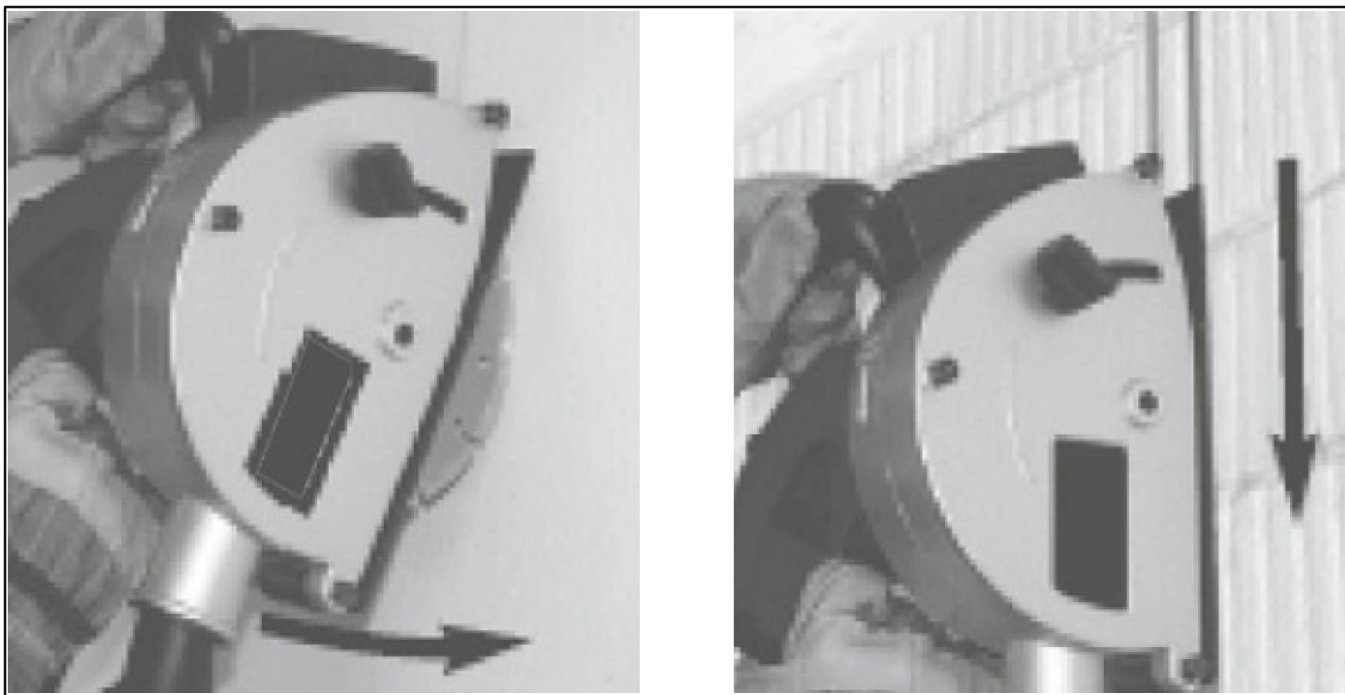
Ieslēdziet ierīci un uzmanīgi nolaidiet to gar sienu, līdz griezamā diska ietvarā iekļausies siena.

Lai izvairītos no kontroles zaudēšanas pār ierīci, to jāizmanto virzienā, kas ir pretējā virzienā diska griešanai.

Pabeidzot griešanu, ierīci jāizslēdz. Pirms ierīces nolikšanas, noteikti jāpārliedz, ka diska negriežas.

Darbs ar nesošām sienām ir iespējams tikai, ievērojot valsts regulējumus.

Ar katru veicamo darbu uz nesošās sienas jākonsultējas ar kvalificētu inženieri.
Maksimālajai griešanas biezumam un platumam jāatbilst sienas biezumam un materiāla veidam, no kura tā uzcelta.
Strādājot ārpus telpām, jālieto differences slēdzis.



Tīrīšana, apkope un rezerves daļu pasūtīšana

UZMANĪBU! Pirms jebkādu darbu uzsākšanas, kas saistīti ar tīrīšanu un apkopi, izvelciet kontaktligzdu no ligzdas!

Tīrīšana

- Diska aizsargs, dziļuma kāja, gaisa spraugas un dzinēja korpuss, cik vien iespējams, vienmēr jābūt brīviem no putekļiem un netīrumiem. Ierīci jānoslauka ar tīru drānu vai jāizpūš ar zemu spiedienu saspiestu gaisu, iespējams, jāizmanto ota ar garām un vidēji cietām sariem.
- Ieteicams ierīci tīrīt tieši pēc katras lietošanas reizes, īpaši diska aizsargu un dziļuma kāju.
- Ierīces tīrīšanai nedrīkst izmantot nekādus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus; tie var bojāt ierīces daļas, kas izgatavotas no plastmasas. Jāuzmanās, lai ūdens nenonāktu ierīces iekšpusē.

Dzinēja aizsardzība pret netīrumiem

Strādājot, dzinējam jānodrošina laba ventilācija, tādēļ visi gaisa ieplūdes/izplūdes atveres vienmēr jāuztur tīras. Nedrīkst pieļaut putekļu uzkrāšanos ap dzinēja korpusu un tā tuvumā.

Barošanas kabeļa maiņa

Ja jauda vadi ir bojāta, lai izvairītos no bīstamības, vadu jāmaina autorizētam servisa centram vai personai ar līdzīgām kvalifikācijām. Nelietojiet ierīci ar bojātu stiepli.

TEHNISKIE PARAMETRI

Barošana	230V/ 50 Hz /1700W
Apgriezieni	4000 RPM
Minimālais griešanas platums	14mm
Maksimālais griešanas platums	29mm
Maksimālais griešanas dziļums	40mm
Rievas dziļuma regulēšana	10-40mm
Iespēja pieslēgt putekļsūcēju	JĀ
Nominālā jauda	3,1kW
Diska diametrs	150mmx22.2

Trokšņi un vibrācijas

Trokšņi un vibrācijas tika mērītas saskaņā ar aktuālajām normām.

Trokšņu emisija:

Akustiskā spiediena līmenis L_pA : 101,88 dB (A)

Garantētais akustiskās jaudas līmenis L_wA : 112,88 dB (A)

Kopējā vibrācijas vērtība un mērījuma nenoteiktība (K):

Vibrācijas vērtība, kas iedarbojas uz augšējām ekstremitātēm:

Galvenais rokturis: $a_h = 9,430 \text{ m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$,

Priekšējais rokturis: $a_h = 9,564 \text{ m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$



VIDES AIZSARGĀ

Informācija lietotājiem par elektrisko un elektronisko ierīču iznīcināšanu (attiecas uz māsaimniecībām).

Piedāvātais simbols, kas atrodas uz produktiem vai pievienotajā dokumentācijā, informē, ka nedarbojošas elektriskās vai elektroniskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Pareiza rīcība, ja ir nepieciešama iznīcināšana, atkārtota izmantošana vai komponentu atgūšana, paredz ierīces nodošanu specializētam savākšanas punktam, kur tā tiks pieņemta bez maksas. Informāciju par izlieto iekārtu savākšanas punktu atrašanās vietu sniedz vietējās varas iestādes.

Pareiza ierīces iznīcināšana ļauj saglabāt vērtīgus resursus un izvairīties no negatīvas ietekmes uz veselību un vidi, ko var apdraudēt nepareiza atkritumu apsaimniekošana.

Nepareiza atkritumu iznīcināšana ir pakļauta soda sankcijām, kas paredzētas attiecīgajos vietējos noteikumos.

Ja jums ir nepieciešams atsperties no elektriskām vai elektroniskām ierīcēm, lūdzam, sazinieties ar tuvāko tirdzniecības vietu vai piegādātāju, kuri sniegs papildu informāciju.



Divas pēdējās gadu cipari, kad tika uzlikts CE marķējums - 23

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA WE

GEKO SIA. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklāra ar pilnu atbildību, ka:

Betona griezējs ar lāzera rādītāju;

Tips: G80815, Modelis: Z1R-BR01-150AJ-1700

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes prasībām:

- 2014/30/ES no 2014. gada 26. februāra par dalībvalstu tiesisko aktu harmonizāciju attiecībā uz elektromagnētisko saderību,

- 2006/42/EK Eiropas Parlamenta un Padomes direktīva no 2006. gada 17. maija par mašīnām, grozot direktīvu 95/16/EK

- 2011/65/ES no 2011. gada 8. jūnija par noteiktu bīstamu vielu izmantošanas ierobežojumu elektriskajā un elektroniskajā aprīkojumā

un EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021, EN 61000-3-3:2012+A1, EN IEC 61000-3-2:2019+A1 ir saskaņā ar ES tipa sertifikātu

- nr AE 50532685 0001 no 2022. gada 14. februāra;

- nr AM 50566546 041 no 2022. gada 2. decembra;

izsniegusi TÜV Rheinland LGA Products GMBH, Tillystrake 2, 90431 Nürnberg, Germany,

Valsts: Vācija, Tālr.: +49/911 655 5225, Fakss: +49/911 655 5226.

E-pasts: service@de.tuv.com

Mājas lapa: <http://www.tuv.com/safety>

Paziņojuma vienības identifikācijas numurs: 0125

un ir saskaņā ar ES tipa sertifikātu

- nr (2421)295-0012 no 2021. gada 12. oktobra, ko izdevusi BUREAU VERITAS ITALIA S.P.A.

Viale Monza, 347, 20126 - MILANO (MI), Valsts: Itālija

Tālrunis: +39 02 270911, Fakss: +39 02 2552980, E-pasts: info.bv.italia@it.bureauveritas.com

Mājas lapa: www.bureauveritas.it

Šis ES atbilstības paziņojums zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai
grozīts bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu atbild:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Pilns vārds un amats pilnvarotajai personai

Kietlin, 30.06.2023

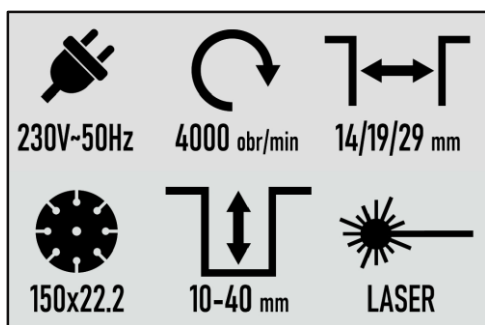
Dokumenta izdošanas vieta un datums



G80815
Z1R-BR01-150AJ-1700

Betonsleuvenfrees met lasergeleider
Vertaling van de originele instructies

NL



Betonsleuvenfrees met lasergeleider

LET OP!

Lees de inhoud van deze instructie voordat u het apparaat gebruikt en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

NL

Gemaakt voor:
GEKO Firma met beperkte aansprakelijkheid Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

Bedankt voor de aankoop van de GEKO sleuvenfrees.

De aan u geleverde gebruiksaanwijzing heeft als doel de gebruiker alle mogelijkheden van het apparaat te presenteren en, heel belangrijk, informatie te geven over de mogelijke gevaren bij onjuist gebruik.

Belangrijke informatie in de tekst, voorafgegaan door het pictogram 'LET OP!'.

De inhoud die achter zo'n teken wordt gegeven, is van essentieel belang voor de veiligheid van de operator of de exploitatie van het apparaat en moet door elke gebruiker van de machine worden gelezen.

De beschrijving van de pictogrammen die in de instructies en op de machine staan, is in een tabel op de voorgaande pagina's verzameld. Dit zijn symbolische tekeningen, waarvan de betekenis eenvoudig is te associëren met het bijbehorende gevaar, de verplichting of de waarschuwing.

De G80815 sleuvenfrees is een gespecialiseerd elektrisch gereedschap, bedoeld voor het droogsnijden van kanalen voor leidingen, kabels of constructieve elementen in harde bouwmaterialen, zoals beton, steen, baksteen, enz. Een krachtige motor, de mogelijkheid om de breedte en diepte van de groef te regelen, zijn de belangrijkste voordelen van het apparaat. Het hoofd- en voorste handvat zijn met rubber bekleed, wat het gemakkelijk maakt om de machine langs de aangegeven route te geleiden. Met het oog op uw gezondheid is het elektrisch gereedschap uitgerust met een stofafzuigsysteem dat, in combinatie met een krachtige industrieel stofzuiger, de stofvorming op de werkplek van de operator aanzienlijk vermindert.

INLEIDING TOT DE GEBRUIKSAANWIJZING

De instructie moet het kennismaken met het apparaat en de mogelijkheden ervan vergemakkelijken. De instructie bevat belangrijke tips voor veilige, correcte en economische exploitatie van het apparaat, zodat risico's kunnen worden vermeden, reparaties en storingen kunnen worden beperkt, evenals de grotere betrouwbaarheid en levensduur van het apparaat. Instructies moeten op de werkplek van het apparaat worden bewaard. Iedere persoon die verantwoordelijk is voor de bediening, onderhoud en transport van het apparaat is verplicht om deze gebruiksaanwijzing te lezen en de hierin beschreven regels na te leven.

Naast de gebruiksaanwijzing en de regelgeving die in het land van de gebruiker en op de werkplek van het apparaat van toepassing zijn, moeten ook erkende principes voor veilig en professioneel werk en de gezondheids- en veiligheidsvoorschriften van gespecialiseerde verenigingen in acht worden genomen.

LET OP! Leer je apparatuur kennen: voordat je met het apparaat gaat werken, moet je je grondig vertrouwd maken met alle functies en een ervaren gebruiker of specialist vragen om de functies en werking van het apparaat en de werktechnieken toe te lichten. Zorg ervoor dat je in geval van nood het apparaat onmiddellijk kunt uitschakelen. Onjuist gebruik van het apparaat kan leiden tot ernstige verwondingen.

LET OP! Onjuist gebruik kan schade aan het apparaat veroorzaken. Volg de instructies en de daarin opgenomen aanbevelingen!

Gebruik volgens bestemming.

De elektrische gereedschap is bedoeld voor het snijden en maken van installatiegroeven, bijvoorbeeld in muren of vloeren, in materialen zoals beton, steen, enz., zonder gebruik van water.

Het apparaat alleen gebruiken volgens zijn bestemming. Elk gebruik dat afwijkt van wat in deze instructie is beschreven, is niet overeenkomstig de bestemming van het apparaat. De verantwoordelijk voor schade of verwondingen als gevolg van onjuist gebruik ligt bij de gebruiker/eigenaar en niet bij de fabrikant.

Houd er rekening mee dat ons apparaat niet bedoeld is voor professioneel, ambachtelijk of industrieel gebruik. De garantieovereenkomst is niet van toepassing wanneer het apparaat in ambachtelijke, industriële of soortgelijke activiteiten is gebruikt.

VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

Algemene veiligheidsinstructies — werkplek.

- De werkplek moet schoon worden gehouden. Zorg ervoor dat het goed verlicht is. Onvoldoende verlichting of rommel op de werkplek kan leiden tot ongevallen.
- Gebruik het apparaat niet in een explosiegevaarlijke omgeving, in de nabijheid van brandbare vloeistoffen, gassen of poeders. Tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kunnen vonken ontstaan die brandbare stoffen kunnen ontsteken.
- Houd kinderen en onbevoegden uit de buurt van plekken waar elektrisch gereedschap wordt gebruikt.
- Afleiding van de gebruiker tijdens het werken met het apparaat kan leiden tot verlies van controle over het gereedschap en kan verwondingen veroorzaken.

Elektrische veiligheid

- Probeer nooit zelf de stekker te modificeren! Gebruik geen verlengsnoeren voor geaarde apparaten. De stekker van het apparaat moet passen in het stopcontact!
- Gebruik elektrisch gereedschap niet in de regen of in een vochtige omgeving. Water dat in het binnenste van het elektrisch gereedschap kan doordringen, verhoogt het risico op elektrische schokken. Indien gebruik in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een differentieel beveiligingsschakelaar.
- Vermijd contact van het lichaam met geaarde objecten zoals buizen, radiatoren, leuningen of koelkasten. Bij aarding van het lichaam is er een verhoogd risico op elektrische schokken.
- Schrijf de voedingskabel niet te strak aan. De voedingskabel mag nooit gebruikt worden om elektrisch gereedschap te verplaatsen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. De voedingskabel moet uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen en bewegende delen worden gehouden. Bij detectie van schade aan de kabel, moet deze onmiddellijk worden vervangen. Het gebruik van een beschadigde kabel verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Bij werkzaamheden buiten moet een buitenverlengsnoer met de aanduiding 'W-A' of 'W' worden gebruikt. Deze verlengsnoeren zijn geschikt voor buitengebruik, wat het risico op elektrische schokken vermindert.

Veiligheidstips voor de gebruiker

- In de nabijheid van een persoon die met het apparaat werkt, mogen geen derden of kinderen aanwezig zijn. Afleiding kan leiden tot verlies van controle over het apparaat.
- De werkplek moet goed voorbereid en goed verlicht zijn. Werk niet onder slechte weersomstandigheden (regen, sneeuw, hagel, mist, lage temperaturen, sterke wind). LET OP! Een onjuist voorbereide werkplek en onvoldoende verlichting kunnen bijdragen aan ongevallen.
- Schakel het apparaat niet in in omgevingen met brandbare vloeistoffen of gassen, of bij stofvorming.

Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Afhankelijk van de situatie moeten veiligheidsbrillen, stofmaskers, antislip schoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming worden gedragen. Gewone brillen of zonnebrillen bieden GEEN bescherming voor de ogen.

- Draag geschikte kleding tijdens het werken met het apparaat. Draag geen losse kleding of sieraden. Bind of verberg lange haren. Breng haren, kleding of handschoenen niet in de buurt van bewegende delen. Losse kleding, sieraden en lange haren kunnen verstrikt raken in bewegende delen.
- Tijdens het werken met het apparaat moet men waakzaam blijven, observeren wat men doet en gezond verstand gebruiken. Gebruik het apparaat niet als u moe bent, onder invloed van drugs, medicijnen of alcohol. Een moment van onoplettendheid tijdens het werken met het apparaat kan leiden tot ernstige verwondingen.
- Voorkom onbedoeld inschakelen.
- Verwijder gereedschap of sleutels voordat u het apparaat inschakelt. Een gereedschap of sleutel dat op een bewegend deel van het apparaat is achtergelaten, kan verwondingen veroorzaken.
- Het is verboden om de apparatuur te starten wanneer deze is doordrenkt met vloeistof of vochtig is.
- Bewaar het apparaat niet op vochtige plaatsen, bij regen of sneeuw.
- Raak het apparaat niet aan met natte handen.
- Vermijd het openen van de motorkap.
- Handgrepen moeten droog, schoon en vrij van olie en vet zijn. Gladde handgrepen verhogen het risico op verlies van controle over het apparaat, wat een ongeval met zich meebrengt.
- Raak het apparaat voorzichtig aan! Brandwondenrisico! Tijdens het werken en kort na het beëindigen van het werk wordt de motor en uitlaat zeer heet.
- Vermijd onnatuurlijke posities tijdens het werken. Positioneer uw benen goed en houd uw evenwicht. Een goede positie van de benen en het lichaam zorgt voor betere controle over het apparaat in noodsituaties.

Algemene veiligheidsadviezen bij het werken met het apparaat

- Het is verboden om modificaties aan het apparaat aan te brengen - modificaties kunnen leiden tot ernstige verwondingen.
- Voordat de motor wordt gestart, moet u ervoor zorgen dat de bewegende delen van het apparaat de grond of andere voorwerpen niet raken.
- Het apparaat moet worden ingeschakeld op een vlakke ondergrond vrij van obstakels.
- U mag het apparaat onder geen enkele voorwaarde verplaatsen terwijl de motor draait.
- Voer regelmatig inspecties van het apparaat uit:
 - a) de staat van alle schroeven en moeren,
 - b) de technische staat van het apparaat en verbruiksgoederen.
- Gebruik het apparaat niet als een van de onderdelen beschadigd of versleten is.
- In het geval van de onderstaande situaties moet de motor absoluut worden uitgeschakeld:
 - a) bij abnormale trillingen - moet de oorzaak van de trillingen worden gevonden en deze moet worden geëlimineerd voordat de motor opnieuw wordt ingeschakeld.
 - b) een botsing met een vreemd voorwerp - moet de staat van het apparaat worden gecontroleerd voordat de motor opnieuw wordt gestart.
 - c) het effect van 'motortrap' - achterwaartse koppel. Zorg ervoor dat de schijf niet beschadigd is.
- Het is verboden om het apparaat op de grond te plaatsen met de motor ingeschakeld. Zorg ervoor dat de schijf is gestopt nadat de motor is uitgeschakeld.

- Alle handelingen zoals controle, onderhoud, afstelling, reparatie van het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd met de motor uit.
- De gebruikte schijven met het apparaat moeten scherp, schoon en correct gemonteerd zijn.
- Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant zijn aanbevolen!
- Gebruik diamantschijven met een bevestiging van 22,2 mm.
- Gebruik schijven met een maximale diameter van 150 mm.
- Het gebruik van reducerende ringen is verboden.
- Na het monteren van de schijf moet ervoor worden gezorgd dat deze vrij kan draaien en de behuizing van het apparaat niet krast.
- Voordat met het werk wordt begonnen, moet het apparaat ongeveer 30 seconden op stationair draaien worden gelaten voordat met het werk wordt begonnen.
- Het is verboden de draaiende schijf aan te raken.
- Houd de draairichting van de schijf nauwlettend in de gaten en houd het apparaat zo dat vonken en stof niet in de richting van de operator vliegen.
- Voordat met het werk wordt begonnen, moet ervoor worden gezorgd dat er geen verborgen elementen zoals buizen of kabels op de werkplek aanwezig zijn.

Sleuvenfrezers – veiligheidswaarschuwingen.

- a) U moet bekend zijn met alle veiligheidsinstructies, instructies, illustraties en specificaties die bij het elektrisch gereedschap zijn gevoegd.
- Het negeren van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstige verwondingen.
- b) U moet altijd gebruik maken van de afscherming die bij de tool is geleverd. De afscherming moet zo worden bevestigd dat het kleinste deel van de schijf aan de zijde van de operator blootgesteld is. De operator en personen in de buurt mogen zich niet op de lijn van de draaiende schijf bevinden.
- De afscherming beschermt de operator tegen afgebroken delen van de schijf en tegen onbedoeld contact met de schijf.
- c) U moet uitsluitend diamant schijven gebruiken.
- Het aansluiten van een andere schijf dan aanbevolen garandeert niet de veiligheid van de werkzaamheden en kan gevaarlijke situaties creëren.
- d) De nominale toerental van de schijf moet ten minste gelijk zijn aan de maximale snelheid die op de elektrische tool is vermeld.
- Een schijf die draait met een snelheid hoger dan de nominale kan beschadigd raken, wat het risico van verspreiding van de fragmenten met zich meebrengt.
- e) Schijven moeten worden gebruikt in overeenstemming met hun specifieke doel. Bijvoorbeeld, de oppervlak van de schijf mag niet gebruikt worden voor slijpen.
- Slijpschijven zijn bedoeld voor perifeeraal slijpen. Sterke druk op de zijkant van de schijf kan leiden tot breuken.
- f) U moet altijd onbeschadigde flenzen gebruiken met een diameter die geschikt is voor de gekozen schijf.
- Een goed gekozen flens beveiligd de schijf, waardoor het risico op beschadiging wordt verminderd.
- g) U moet geen versleten vlakke gewapende schijven gebruiken die zijn gebruikt in grotere elektrische tools.

- Schijven die in grotere elektrische tools worden gebruikt, zijn niet geschikt voor kleinere tools die met hogere snelheden werken, omdat ze tijdens gebruik kunnen breken.
- h) De externe diameter en de dikte van de schijf moeten overeenkomen met de nominale parameters van de elektrische tool.
- Onjuiste schijfformaten verhinderen een adequate controle en beveiliging van de schijf.
- i) De maat van de montage-toegang van de schijf en de flens moet geschikt zijn voor de spindel van de elektrische tool.
- Schijven en flenzen waarbij de grootte van de openingen geen goede bevestiging aan het elektrisch gereedschap mogelijk maakt, zullen instabiel worden, gaan trillen en kunnen leiden tot verlies van controle over het apparaat.
- j) Beschadigde schijven mogen niet worden gebruikt. Controleer de schijf voor elke gebruik op scheuren en afgebroken stukjes. Als het gereedschap of de schijf valt, moet deze worden gecontroleerd op schade of moet er een nieuwe schijf worden gemonteerd. Vervolgens moeten de operator en personen in de buurt zich op veilige afstand van de draaiende schijf positioneren en het gereedschap zonder belasting op volle snelheid gedurende één minuut inschakelen.
- Een beschadigde schijf moet breken tijdens deze test.
- k) Persoonlijke beschermingsmiddelen moeten worden gedragen. Afhankelijk van het type werk moet een gezichtsbeschermer, veiligheidsbril of oogbescherming worden gedragen. Indien nodig, gebruik stofmaskers, gehoorbeschermers, handschoenen en schorten ter bescherming tegen kleine splinters van het bewerkte materiaal of schuurmiddel.
- Veiligheidsbrillen moeten sterk genoeg zijn om de spatten te stoppen die tijdens het werk worden verspreid. Stofmaskers en ademhalingsmaskers moeten de deeltjes filteren die ontstaan tijdens het werk. Langdurige blootstelling aan een hoge geluidsintensiteit kan leiden tot gehoorverlies.
- l) Personen in de buurt moeten zich op een veilige afstand van de werkplek bevinden. Personen op de werkplek moeten persoonlijke beschermingsmiddelen dragen.
- Fragmenten van de schijf of accessoires kunnen buiten het werkgebied worden geworpen en lichamelijk letsel veroorzaken.
- m) Elektrisch gereedschap moet alleen worden vastgehouden aan geïsoleerde oppervlakken, omdat het gereedschap tijdens het werk verborgen elektrische leidingen of de eigen voedingskabel kan raken.
- Metalen delen van het gereedschap kunnen elektrische stroom geleiden bij contact van de schijf met een onder spanning staande kabel, wat het risico op elektrocutie met zich meebrengt.
- n) De voedingskabel moet uit de buurt van het draaiende elektrische gereedschap worden gehouden.
- In het geval van verlies van controle over het gereedschap kan de kabel worden doorgesneden of opgenomen, waardoor de hand van de bestuurder naar de draaiende schijf wordt getrokken.
- o) Elektrisch gereedschap mag nooit worden neergelegd terwijl de schijven draaien.
- Door contact met het oppervlak kunnen draaiende schijven leiden tot verlies van controle over het gereedschap.
- p) Elektrisch gereedschap mag niet worden verplaatst terwijl de snij-schijven in beweging zijn.
- Toevallig contact van de schijf met kleding kan leiden tot het aantrekken van het gereedschap naar het lichaam van de operator.
- q) De ventilatiesleuven van het gereedschap moeten regelmatig worden schoongemaakt.
- De ventilator van de motor zuigt stof naar binnen in de behuizing. Een grote ophoping van metaalstof vormt een risico op elektrische schokken.
- r) Het gereedschap mag niet worden ingeschakeld in de buurt van brandbare materialen.
- Vonkjes kunnen brand veroorzaken.

- s) Schijven die een vloeibaar koelmiddel vereisen, mogen niet worden gebruikt.
- Water of vloeibare koelmiddelen kunnen kortsluiting of elektrische schokken veroorzaken.

Veiligheidsinstructies voor het gebruik van de sleuvenfrees.

- Gebruik de sleuvenzaag nooit zonder de schijfbescherming gemonteerd te hebben.
- Het elektrisch gereedschap moet worden gebruikt in een positie die comfortabele bediening garandeert.
- Controleer of de opgegeven snelheid op de snijschijf gelijk is aan of groter is dan de nominale werkingssnelheid van de sleuvenzaag.
- Gebruik alleen de snijschijven die door de fabrikant zijn voorgeschreven.
- Snijschijven moeten met de nodige voorzichtigheid worden gebruikt en opgeslagen, met inachtneming van de aanbevelingen van de fabrikant.
- Controleer de technische staat van de snijschijf voordat u deze gebruikt. Gebruik de schijf niet als deze is beschadigd, gebarsten of op enige andere manier is beschadigd.
- Zorg ervoor dat het apparaat stevig wordt vastgehouden bij de behuizingshandgreep en de bovenhandgreep. Als dit niet het geval is, kan de terugslag van het apparaat leiden tot onnauwkeurige bewerkingen en een gevaar voor de operator veroorzaken.
- Gebruik geen extra reductiehulzen of adapters voor schijven met een gatdiameter van anders dan 22,2 mm.
- Het is niet toegestaan om materiaal met asbest te bewerken.
- Een stofmasker moet worden gedragen. Uitsluitend schadelijke stofdeeltjes die tijdens het zagen vrijkomen, mogen niet worden ingeademd. Stof kan een gevaar vormen voor de gezondheid van de bediener en omstanders.

Redenen voor teruggang en bijbehorende waarschuwingen.

Teruggang is een plotselinge reactie van het elektrische gereedschap op het blokkeren of klemmen van de schijf. Als gevolg van blokkering of klemmen stopt het gereedschap abrupt. Het ongecontroleerde elektrische gereedschap zal hierdoor worden getrokken in de tegenovergestelde richting van de draaiing van het gereedschap.

Bijvoorbeeld, wanneer de schuur schijf wordt geblokkeerd of geklemd door het te bewerken materiaal, kan de rand van de schijf die is geklemd zich in het oppervlak van het materiaal intrengen, waardoor de schijf naar buiten kan worden geduwd of weggestoten. De schijf kan zowel naar de operator toe als van de operator weg springen, afhankelijk van de draairichting van de schijf op het moment van klemmen. De schuur schijf kan in dat geval breken.

Teruggang is het gevolg van verkeerd gebruik van het gereedschap en/of het niet naleven van de juiste werkprocedures. Dit kan worden vermeden door de onderstaande waarschuwingen op te volgen.

a) Houd het apparaat stevig met beide handen vast, met de armen in een positie om de teruggang te weerstaan. Gebruik altijd de extra handgreep (indien meegeleverd) voor volledige controle over de gevolgen van de teruggang en het koppel tijdens het inschakelen van het gereedschap.

- Teruggang kan een plotselinge beweging van de zaag naar achteren veroorzaken, maar de kracht van de teruggang kan door de operator worden gecontroleerd, mits de juiste voorzorgsmaatregelen zijn genomen.

b) Houd handen weg van de draaiende schijf.

- De schijf kan als gevolg van teruggang de hand verwonden.

c) Sta niet in lijn met of direct achter het draaiende gereedschap.

- Door teruggang beweegt het apparaat in de tegenovergestelde richting van de beweging van de schuurmachine op het punt van blokkering.

d) Wees bijzonder voorzichtig bij het bewerken van hoeken, scherpe randen, enzovoort.

Zorg ervoor dat de schijf niet terugkaatst of vastloopt.

- De schijf is gevoeliger voor vastlopen bij het bewerken van hoeken, scherpe randen of wanneer deze terugkaatst. Dit kan leiden tot verlies van controle of terugslag.

e) Gebruik geen kettingschijven voor hout of getande schijven.

- Dit type schijven veroorzaakt vaak terugslag en verlies van controle over het gereedschap.

f) Vermijd het blokkeren van de snij schijf en gebruik niet te veel druk op het apparaat. Vermijd overladen sneden.

- Overbelasting van de snij schijf verhoogt de belasting ervan en de neiging om vast te lopen of te blokkeren, wat de kans op terugslag of breken van de schijf vergroot.

g) In geval van een blokkade van de schijf of om het snijden te stoppen, schakel de stroom uit en wacht tot de schijf stopt. Probeer nooit een bewegende schijf uit het snij gebied te trekken, omdat dit terugslag kan veroorzaken.

- Als de schijf vastloopt, zoek dan de oorzaak en verwijder deze.

h) Begin het snijden niet opnieuw wanneer de schijf zich in het te bewerken materiaal bevindt. Laat de schijf eerst volledig op snelheid komen voordat u begint met werken.

- Als het elektrische gereedschap wordt ingeschakeld terwijl de schijf in het te snijden object zit, kan dit leiden tot lanceren, blokkeren of terugslag.

i) Grote objecten moeten worden ondersteund vóór het snijden om het risico op terugslag door een vergrendelde schijf te minimaliseren.

- Grote objecten hebben de neiging om door hun eigen gewicht door te buigen. Steun moet onder het te snijden object worden geplaatst, dicht bij de snijlijn en aan beide zijden van de schijf aan de randen van het object.

j) Wees extra voorzichtig bij het snijden in muren of andere oppervlakken waarvan de inhoud onbekend is.

- Een snij schijf die in het materiaal doordringt kan terugslag van het gereedschap veroorzaken bij het raken van gasleidingen, waterleidingen, elektrische leidingen of andere objecten.

APPARAATBESCHRIJVING

Instructies voor het gebruik van het apparaat

LET OP! Bij het snijden van hard materiaal, zoals beton met een hoog grindgehalte, kan de schijf oververhit raken en beschadigd raken.

Bij een afname van de werkc capaciteit kan de schijf vonken uitstoten, wat waarschijnlijk wijst op slijtage van de schijf. Het is mogelijk om de schijf te slijpen door enkele snelle sneden in schuurmateriaal, zoals grofkorrelige zandsteen, te maken.

LET OP! Beschadigde/verwoeste schijven moeten onmiddellijk worden vervangen.

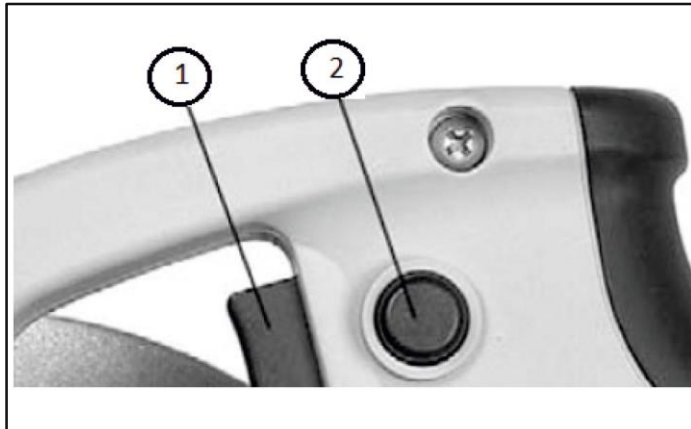
Het wordt afgeraden om kromlijnige sneden te maken – dit kan leiden tot het vastlopen van de schijf.

APPARAAT AANZETTEN

Om het apparaat in te schakelen, moet u de knop ON (2) indrukken en de trekker (1) indrukken.

Om het apparaat uit te schakelen, moet u de trekker (1) loslaten.

LET OP! Voordat u begint te werken, moet u het apparaat minstens 30 seconden op de stationaire stand laten draaien.



Informatie over de laser van het apparaat

De laser wordt gevoed door 2 AAA-batterijen.

Het is verboden om enige aanpassing/regelgeving van de lasersterkte uit te voeren. Tijdens het werken met de laser moet u ervoor zorgen dat het laserlicht niet op mensen gericht is en niet weerkaatst wordt door een spiegelachtige oppervlakte. Het is verboden om laserlicht rechtstreeks op de ogen te richten. Dit kan leiden tot verslechtering van het gezichtsvermogen.

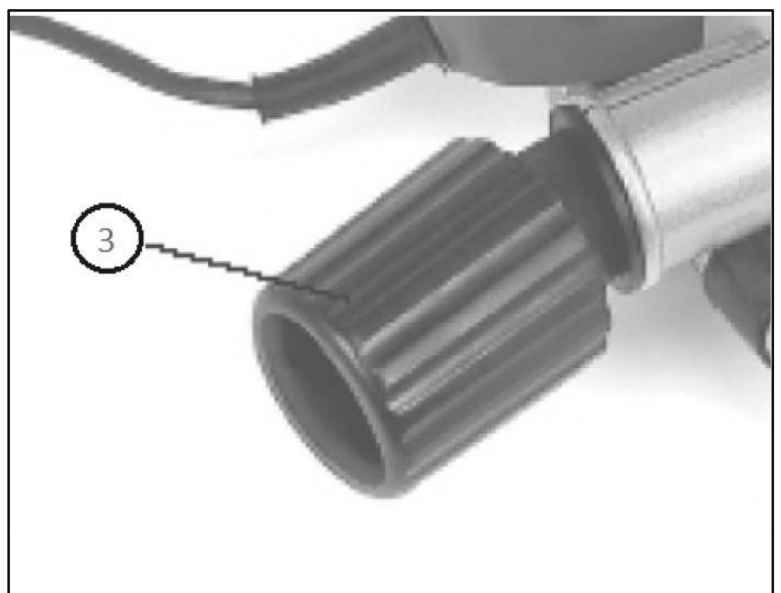
Als de laser langer dan 3 maanden niet wordt gebruikt, moeten de batterijen worden verwijderd om schade aan de laser te voorkomen als gevolg van lekkage van batterijvloeistof. Om de laser in te schakelen, moet u de schuifschakelaar naar de positie ON schuiven. Om de laser uit te schakelen, moet u de schuifschakelaar naar de positie OFF schuiven. De laser is uitgerust met een bundelleiding die de snijlijn aangeeft.

STOF AFZUIGFUNCTIE

Het apparaat moet alleen worden gebruikt wanneer het is aangesloten op een afzuigapparaat, zoals een stofzuiger.

Houd er rekening mee dat de stofzuiger een filter voor steenstof moet hebben.

De stofafzuiger (3) is een onderdeel van de sleufzaag. Voordat u het elektrisch gereedschap gebruikt, moet u ervoor zorgen dat de nozzle correct is geïnstalleerd.

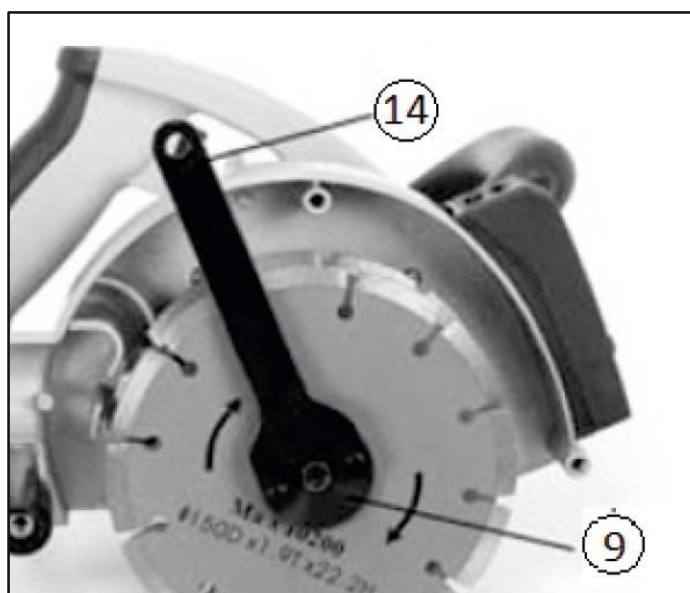
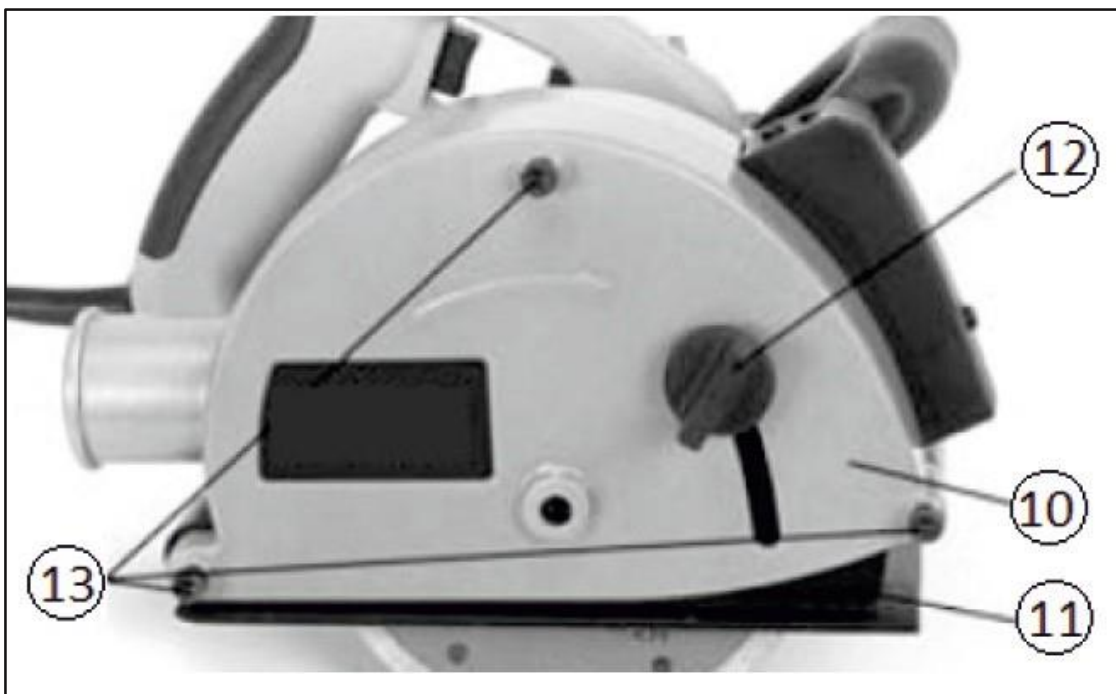


Het zuigapparaat moet worden afgestemd op het type materiaal. Sluit de sleuvenzaag niet aan op een normale stofzuiger - dit kan schade veroorzaken door gebrek aan geschikte filters.

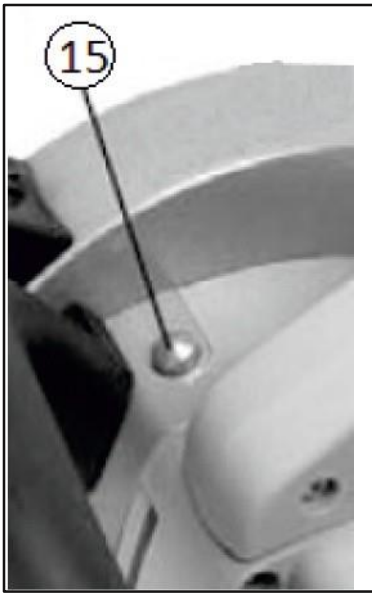
MONTAZIE

Gebruik snijschijven met een snelheid die gelijk is aan of hoger dan de onbelaste snelheid van het apparaat.

- Plaats het apparaat op een stabiele ondergrond;
- Verwijder de schroeven (13) met een inbussleutel;
- Verwijder de schroef die verantwoordelijk is voor het diepte-stop (12);
- Verwijder de cover (10) en dieptebegrenzer (11);
- Druk op de spindelvergrendelingsknop (15);
- Verwijder de kroonmoer (9) met een moersleutel met twee openingen (14);



- Verwijder de schijf (7);
- Verwijder de afstandsringen (8);
- Maak de flens (5) schoon;
- Maak de ringen en de moer (6) schoon;
- Plaats de onderdelen op de spindel;
- Plaats de diamantschijf (7);
- Schroef de kroonmoer (9) vast met de moersleutel met twee openingen (14);
- Ten minste één ring (8) moet tussen de schijven geplaatst worden;
- Installeer de dieptebegrenzer (11) en de cover (10);
- Draai stevig aan met de zeskantschroef (13);



4. Spindel
5. Motorflens
6. Spindelopname
7. Diamantschijf 150mm
8. Afstandspiercing
9. Kroonmoer
10. Cover
11. Diepte-schakelaar
12. Bevestigingsschroef
13. Zeskantschroef
14. Moersleutel met twee openingen
15. Spindelvergrendeling

REGELING VAN DE BREEDTE VAN DE SLEUF EN DIEPTE

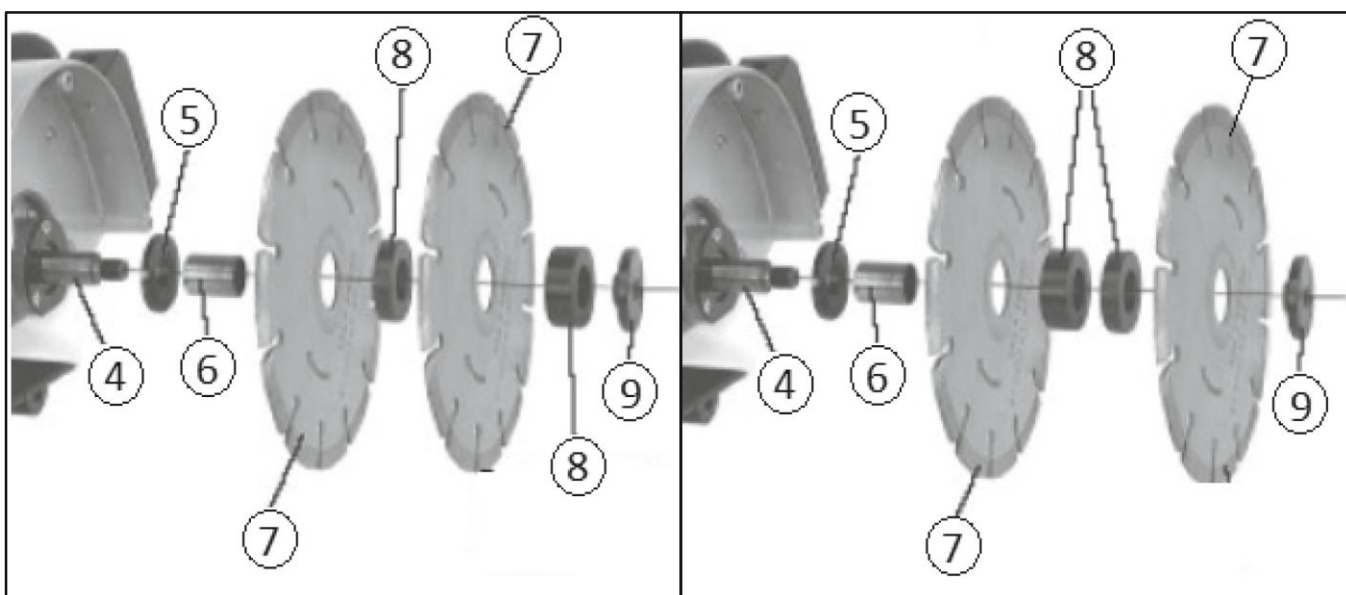
Instelling van de sleufbreedte

Het elektrisch gereedschap is uitgerust met twee afstandsringen (8) - 10 en 15mm dik.

De breedte kan worden aangepast door het aantal ringen (8) te wijzigen die tussen de schijven (7) worden geplaatst.

De breedte van de sleuf kan worden bepaald met de formule: Breedte van de ring (8) + breedte van de schijf (7).

Er kunnen maximaal twee schijven (7) worden geplaatst.



Werken met het apparaat

Voordat je begint met werken met het elektrisch gereedschap, moet je de snijlijn markeren. Hou het apparaat stevig met beide handen vast.

Stel de diepte in. Steun de voorkant van de diepte-schakelaar zachtjes tegen de muur.

Zet het apparaat aan en laat het voorzichtig langs de muur zakken, totdat de draaiende schijf de muur raakt.

Om te voorkomen dat je de controle over het apparaat verliest, moet je het in de tegenovergestelde richting van de draaibeweging van de schijf gebruiken.

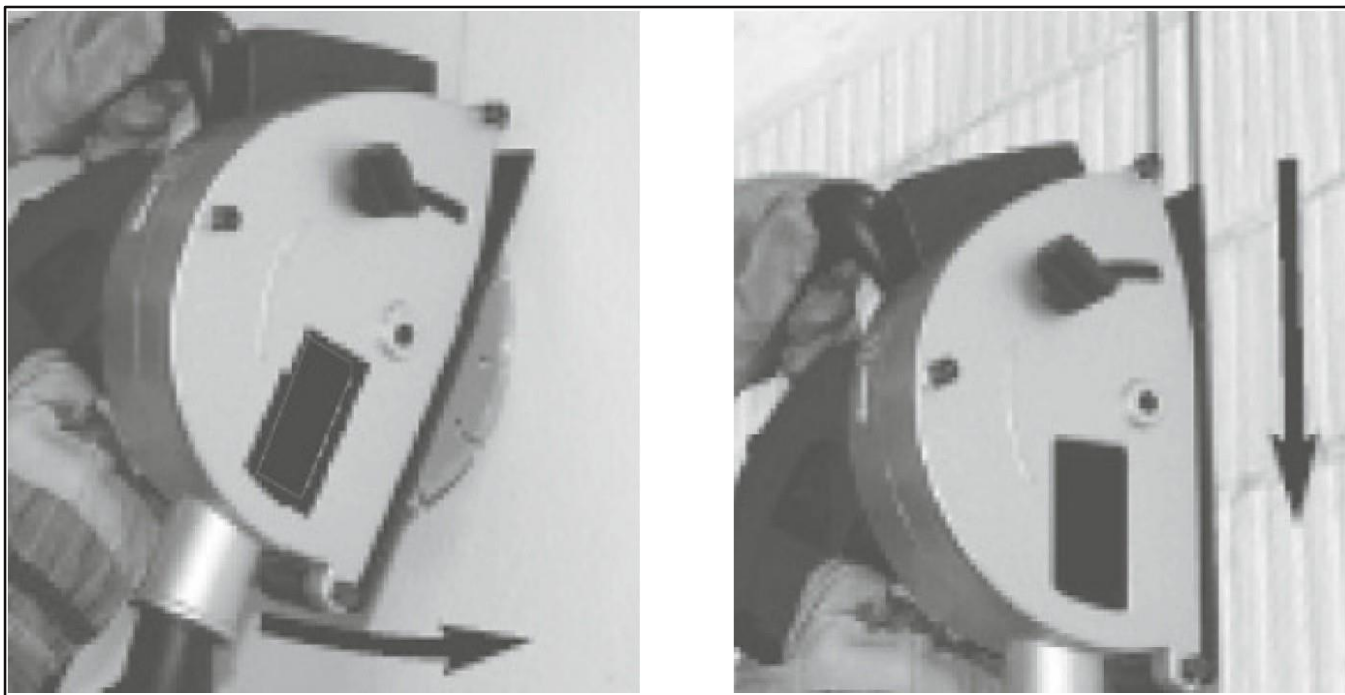
Na het snijden moet je het apparaat uitschakelen. Voordat je het apparaat weglegt, moet je er absoluut zeker van zijn dat de schijf niet draait.

Werken met dragende muren is alleen toegestaan met inachtneming van de nationale regelgeving.

Je moet altijd een gekwalificeerde ingenieur raadplegen voordat je enige werkzaamheden aan een dragende muur uitvoert.

De maximale dikte en breedte van de snede moet worden aangepast aan de dikte van de muur en het soort materiaal waaruit deze is gemaakt.

Bij buitenwerkzaamheden moet je een differentieelstroomonderbreker gebruiken.



Schoonmaken, onderhoud en bestellen van reserveonderdelen

LET OP! Voordat je begint met enige onderhouds- of schoonmaakwerkzaamheden, trek de stekker uit het stopcontact!

Schoonmaken

- De beschermkap van de schijf, de dieptevoet, luchtopeningen en de behuizing van de motor moeten zoveel als mogelijk vrij zijn van stof en verontreinigingen. Veeg het apparaat af met een schone doek of blaas het schoon met samengedrukte lucht met lage druk, eventueel gebruik een borstel met lange en gemiddeld stijve haren.
- Het wordt aangeraden om het apparaat direct na elk gebruik schoon te maken, in het bijzonder de beschermkap van de schijf en de dieptevoet.
- Voor het reinigen van het apparaat mogen geen schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen worden gebruikt; deze kunnen de kunststofonderdelen van het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt.

Motor beschermen tegen verontreiniging

Tijdens gebruik moet de motor goed geventileerd zijn, daarom moeten alle luchtinlaten/-uitlaten altijd schoon worden gehouden. Voorkom ophoping van stof op de behuizing van de motor en in de omgeving ervan.

Verwisselen van de voedingskabel

In geval van schade aan de stroomkabel moet de kabel worden vervangen door een erkende service of een persoon met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen. Gebruik het apparaat niet met een beschadigde stroomkabel.

TECHNISCHE DATA

Voeding	230V/ 50 Hz /1700W
Toerental	4000 RPM
Minimale snijbreedte	14mm
Maximale snijbreedte	29mm
Maximale snijdiepte	40mm
Instelling van de groefdiepte	10-40mm
Mogelijkheid tot aansluiting op een stofzuiger	JA
Nominaal vermogen	3,1kW
Diameter van de schijf	150mmx22.2

Geluid en trillingen

Geluid en trillingen zijn gemeten volgens de geldende normen.

Geluidsemissie:

Geluidsdruk niveau LpA: 101,88 dB (A)

Gegarandeerd geluidsvermogen niveau LwA: 112,88 dB (A)

Totale vibratiewaarde en meetonzekerheid (K):

Vibratiewaarde die op de bovenste ledematen werkt:

Hoofdhendel: $a_h = 9,430 \text{ m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$,

Voorhandgreep: $a_h = 9,564 \text{ m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$



MILIEUBESCHERMING

Informatie voor gebruikers over het afvoeren van elektrische en elektronische apparatuur (voor huishoudens).

Het weergegeven symbool op producten of de bijbehorende documentatie geeft aan dat defecte elektrische of elektronische apparaten niet samen met huisafval mogen worden weggegooid.

De juiste procedure voor het afvoeren, hergebruiken of recyclen van onderdelen is het overdragen van het apparaat aan een gespecialiseerd inzamelpunt, waar het kosteloos zal worden aanvaard. Informatie over de locaties van inzamelpunten voor afgedankt apparatuur wordt verstrekt door de lokale autoriteiten.

Juiste verwijdering van het apparaat helpt om waardevolle bronnen te behouden en negatieve effecten op de gezondheid en het milieu te voorkomen, die kunnen worden bedreigd door onjuist omgaan met afval.

Onjuiste verwijdering van afval kan leiden tot straffen volgens de relevante lokale wetgeving.

Als het noodzakelijk is om elektrische of elektronische apparaten af te voeren, neem dan contact op met het dichtstbijzijnde verkooppunt of de leverancier voor aanvullende informatie.



De laatste twee cijfers van het jaar waarop het CE-keurmerk is aangebracht - 23

CONFORMITEITSVERKLARING CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
verklaart met volledige verantwoordelijkheid dat:

Betonsleuvenfrees met lasergeleider;

Type: G80815, Model: Z1R-BR01-150AJ-1700

voldoet aan de eisen van het Europees Parlement en de Raad:

- 2014/30/EU van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgeving van de lidstaten met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit,

- 2006/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 betreffende machines, die richtlijn 95/16/EG wijzigt

- 2011/65/EU van 8 juni 2011 betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

en normen EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021, EN 61000-3-3:2012+A1, EN IEC 61000-3-2:2019+A1 is conforme met het typecertificaat CE

- nr AE 50532685 0001 van 14.02.2022;

- nr AM 50566546 041 van 02.12.2022;

uitgegeven door TUV Rheinland LGA Products GMBH, Tillystrake 2, 90431 Neurenberg,

Land: Duitsland, Telefoon: +49/911 655 5225, Fax: +49/911 655 5226.

E-mail: service@de.tuv.com

Website: <http://www.tuv.com/safety>

Identificatienummer van de notificerende instantie: 0125

en is conforme met het typecertificaat CE

- nr (2421)295-0012 van 12.10.2021 uitgegeven door BUREAU VERITAS ITALIA S.P.A.

Viale Monza, 347, 20126 - MILANO (MI), Land: Italië

Telefoon: +39 02 270911, Fax: +39 02 2552980, E-mail: info.bv.italia@it.bureauveritas.com

Website: www.bureauveritas.it

Deze CE-conformiteitsverklaring verliest zijn geldigheid indien het product wordt gewijzigd of aangepast zonder toestemming van de fabrikant.

Verantwoordelijk voor de opstelling en het bewaren van de technische documentatie is:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 30.06.2023

Plaats en datum van uitgifte

Larysa Kowalczyk

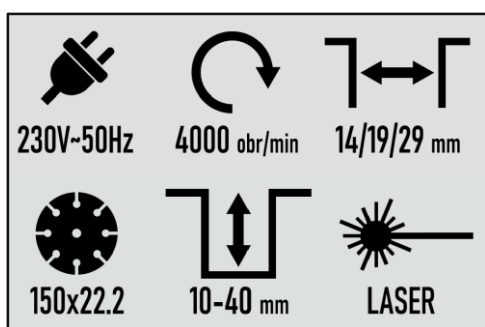
Achternaam, voornaam en functie van de
bevoegde persoon



G80815
Z1R-BR01-150AJ-1700

Ranhuradora para betão com guia a laser
Tradução do manual original

PT



Ranhuradora para betão com guia a laser

ATENÇÃO!

Leia o conteúdo deste manual antes de usar e guarde-o para uso futuro do dispositivo.

PT

Fabricado por:
GEKO Sociedade de Responsabilidade Limitada Sp.k.
Kietlin, Rua Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

Obrigado por adquirir a ranhuradora da GEKO.

O manual do usuário fornecido a você tem como objetivo apresentar ao usuário todas as possibilidades de utilização do dispositivo e, muito importante, informar sobre os riscos que podem ocorrer durante o uso inadequado.

Informações importantes no texto são precedidas pelo pictograma 'ATENÇÃO!'.

O conteúdo fornecido sob tal sinal tem relevância significativa para a segurança do operador ou a operação do dispositivo e deve ser lido por todos os usuários da máquina.

A descrição dos pictogramas contidos no manual e na máquina foi reunida em uma tabela nas páginas anteriores. São desenhos convencionais, cujo significado pode ser facilmente associado ao risco, obrigação ou aviso.

A ranhuradora G80815 é uma ferramenta elétrica especializada, destinada a cortar a seco canais para tubos, cabos ou elementos estruturais em materiais de construção duros, como concreto, pedra, tijolo, etc. Um motor potente, a possibilidade de regular a largura e a profundidade do canal são as principais vantagens do dispositivo. O punho principal e o dianteiro são cobertos de borracha, facilitando a condução segura da máquina ao longo do caminho designado. Em preocupação com sua saúde, a ferramenta elétrica é equipada com um sistema de remoção de poeira, que, quando combinado com um aspirador industrial eficiente, reduz significativamente a poeira na estação de trabalho do operador.

INTRODUÇÃO AO MANUAL DE INSTRUÇÕES

O manual tem como objetivo facilitar o conhecimento do dispositivo e das possibilidades de suas aplicações. O manual contém dicas importantes sobre a operação segura, correta e econômica do dispositivo, permitindo evitar riscos, reduzir manutenções e falhas, além de aumentar a confiabilidade e a vida útil do aparelho. As instruções devem ser guardadas no local de trabalho do dispositivo. Cada pessoa responsável pela operação, manutenção e transporte do aparelho é obrigada a se familiarizar com este manual e seguir as regras descritas nele.

Além do manual de operação e das normas em vigor no país do usuário e no local de trabalho do dispositivo, também devem ser respeitadas as normas reconhecidas de trabalho seguro e profissional, assim como as regulamentações de saúde e segurança emitidas por associações especializadas.

ATENÇÃO! Conheça seu equipamento: antes de começar a trabalhar com o dispositivo, familiarize-se completamente com todos os seus recursos e peça a um usuário experiente ou a um especialista que explique as funções e o modo de operação do aparelho e as técnicas de trabalho. Certifique-se de que, em caso de emergência, você pode desligar o dispositivo imediatamente. O uso incorreto do aparelho pode resultar em ferimentos graves.

ATENÇÃO! O uso inadequado pode causar danos ao aparelho. Devem-se seguir as regras do manual e as recomendações nele contidas!

Uso de acordo com a finalidade.

Ferramenta elétrica destina-se ao corte e à realização de sulcos de instalação, por exemplo, em paredes ou pisos, em materiais como concreto, pedra, etc., sem o uso de água.

Utilize o dispositivo apenas de acordo com sua finalidade. Qualquer uso que se desvie do que foi descrito neste manual não está de acordo com a finalidade do aparelho. O usuário/proprietário é responsável por quaisquer danos ou ferimentos resultantes do uso inadequado, não o fabricante.

Por favor, lembre-se de que nosso dispositivo não é destinado ao uso profissional, artesanal ou industrial. A garantia não se aplica quando o dispositivo foi utilizado em oficinas artesanais, industriais ou em atividades similares.

REGRAS DE SEGURANÇA

Dicas gerais de segurança — local de trabalho.

- A estação de trabalho deve ser mantida limpa. Deve-se garantir que esteja bem iluminada. Iluminação insuficiente ou desordem no local de trabalho podem causar acidentes.
- Não utilizar o dispositivo em ambientes onde haja risco de explosão, em presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. Durante o uso de ferramentas elétricas, faíscas podem se formar e provocar a ignição de substâncias inflamáveis.
- Não permitir a entrada de crianças e pessoas não autorizadas em áreas onde ferramentas elétricas estão sendo utilizadas.
- A distração do usuário durante o trabalho com o dispositivo pode levar à perda de controle da ferramenta e causar ferimentos corporais.

Segurança elétrica

- Nunca tentar modificar o plugue por conta própria! Não use adaptadores em dispositivos aterrados. O plugue do dispositivo deve encaixar na tomada!
- Não usar ferramentas elétricas na chuva ou em ambientes úmidos. A água que pode entrar no interior da ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico. Se não for possível evitar o uso de ferramentas elétricas em ambientes úmidos, deve-se utilizar um disjuntor diferencial.
- Evitar o contato do corpo com objetos aterrados, como tubos, radiadores, corrimãos ou geladeiras. Em caso de aterramento do corpo, há um risco aumentado de choque elétrico.
- Não deixar o cabo de alimentação muito apertado. Nunca se deve transportar ferramentas elétricas pelo cabo ou retirar o plugue da tomada. O cabo de alimentação deve ser mantido longe de fontes de calor, óleo, bordas afiadas e partes móveis. Se houver danos no cabo, deve ser imediatamente substituído. Usar um cabo danificado aumenta o risco de choque elétrico.
- Ao trabalhar ao ar livre, deve-se usar um extensível externo com a classificação "W-A" ou "W". Esses extensíveis são adequados para uso ao ar livre, o que ajuda a reduzir o risco de choque elétrico.

Instruções de segurança para o operador

- Perto da pessoa que está trabalhando com o equipamento não podem estar pessoas alheias ou crianças. A distração pode causar a perda de controle sobre o equipamento.
- O local de trabalho deve estar adequadamente preparado e bem iluminado. Não se deve realizar trabalhos em condições climáticas adversas (chuva, neve, granizo, neblina, baixas temperaturas, vento forte). **ATENÇÃO!** Um local de trabalho inadequadamente preparado e iluminação insuficiente favorecem acidentes.
- Não ligar o equipamento em ambientes como líquidos ou gases inflamáveis, ou em áreas com poeira.

Usar equipamentos de proteção pessoal. Dependendo da situação, deve-se usar óculos de proteção, máscara contra poeira, calçados com solado antiderrapante, capacete de segurança ou proteção auditiva. Óculos comuns ou óculos de sol NÃO protegem os olhos.

- Ao trabalhar com o equipamento, deve-se usar roupas adequadas. Não use roupas largas ou joias. Prenda ou esconda cabelos longos. Não aproxime cabelos, roupas ou luvas de partes móveis. Roupas largas, joias e cabelos longos podem ser enroscados nas partes móveis.
- Durante o trabalho com o dispositivo, é necessário manter a atenção, observar o que se está fazendo e agir com bom senso. Não usar o dispositivo estando cansado, sob efeito de drogas, medicamentos ou álcool. Um momento de distração ao trabalhar com o dispositivo pode levar a ferimentos graves.
- Evitar a ativação acidental.
- Antes de ligar o dispositivo, é necessário remover as ferramentas de ajuste ou chaves. Uma ferramenta ou chave deixada em uma parte móvel do dispositivo pode causar ferimentos.
- É proibido operar o equipamento no momento em que ele foi molhado com líquido ou umedecido.
- Não se deve armazenar o dispositivo em locais úmidos, sob chuva ou neve.
- Não deve-se tocar no dispositivo com as mãos molhadas.
- Evitar abrir a tampa do motor.
- As alças devem estar secas, limpas e livres de óleos e graxa. Alças escorregadias podem resultar na perda de controle do dispositivo, o que apresenta um risco de acidente.
- Deve-se tocar no dispositivo com cautela! Risco de queimadura! Durante o trabalho e logo após seu término, o motor e o escapamento aquecem muito e estão quentes.
- Evitar posições não naturais durante o trabalho. As pernas devem ser posicionadas adequadamente e manter o equilíbrio do corpo. O posicionamento correto das pernas e do corpo proporciona melhor controle do dispositivo em situações de emergência.

Diretrizes gerais de segurança ao trabalhar com o dispositivo

- É proibido modificar o dispositivo - modificações podem levar a ferimentos graves.
- Antes do motor ser ligado, deve-se assegurar que as partes móveis do dispositivo não toquem o chão ou outros objetos.
- O dispositivo deve ser ligado em terreno plano, livre de obstáculos.
- Em hipótese alguma deve-se mover o dispositivo enquanto o motor estiver em funcionamento.
- Deve-se realizar regularmente a revisão do dispositivo:
 - a) estado de aperto de todos os parafusos e porcas,
 - b) estado técnico do dispositivo e materiais de consumo.
- Não se deve usar o dispositivo se qualquer peça estiver danificada ou desgastada.
- Em caso de ocorrência das seguintes situações, o motor deve ser desligado imediatamente:
 - a) se houver vibrações anormais - é necessário encontrar a causa das vibrações e eliminá-la antes de ligar o motor novamente.
 - b) impacto com um objeto estranho - antes de reiniciar o motor, deve-se verificar a condição do equipamento.
 - c) efeito de "chutada do motor" - torque reverso. É necessário garantir que o disco não foi danificado.
- É proibido colocar o equipamento no chão com o motor ligado. Após desligar o motor, deve-se garantir que o disco parou.

- Todas as operações, ou seja, verificação, manutenção, ajuste, reparo do equipamento, podem ser realizadas apenas com o motor desligado.
- Os discos utilizados com o equipamento devem estar afiados, limpos e devidamente montados.
- Deve-se usar apenas acessórios recomendados pelo fabricante!
- Deve-se usar discos diamantados com fixação de 22,2 mm.
- Deve-se usar discos com diâmetro máximo de 150 mm.
- É proibido o uso de anéis redutores.
- Após instalar o disco, deve-se garantir que ele pode girar livremente e que não arranha a carcaça do equipamento.
- Antes de iniciar o trabalho, deve-se permitir que o equipamento funcione em marcha lenta por cerca de 30 segundos antes de começar a trabalhar.
- É proibido tocar no disco em movimento.
- Deve-se observar atentamente a direção de rotação do disco e manter o equipamento de modo que as faíscas e a poeira não vão em direção ao operador.
- Antes de iniciar os trabalhos, deve-se garantir que não há elementos ocultos, como tubos ou fios, no local da execução do trabalho.

Ranhuradoras – avisos de segurança.

- a) Deve-se familiarizar-se com todas as instruções de segurança, manuais, ilustrações e especificações incluídas na ferramenta elétrica.
 - O não cumprimento de todas as instruções mencionadas abaixo pode causar choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.
- b) Deve-se sempre utilizar o protetor que vem com a ferramenta. O protetor deve ser instalado de modo que o menor fragmento possível do disco do lado do operador fique exposto. O operador e as pessoas próximas não devem estar na linha do disco giratório.
 - O protetor protege o operador de fragmentos quebrados do disco e do contato acidental com o disco.
- c) Deve-se usar apenas discos de diamante.
 - A possibilidade de conectar uma ferramenta diferente da recomendada não garante a segurança do trabalho e pode criar situações perigosas.
- d) A velocidade nominal de rotação do disco deve ser, no mínimo, igual à velocidade máxima indicada na ferramenta elétrica.
 - Um disco girando a uma velocidade superior à nominal pode se danificar, o que representa o risco de espalhar fragmentos.
- e) Os discos devem ser utilizados de acordo com a finalidade para a qual foram projetados. Por exemplo, a superfície do disco não deve ser utilizada para desbastar.
 - Discos abrasivos são destinados para desbaste periférico. Uma pressão excessiva na lateral do disco pode causar sua quebra.
- f) Deve-se sempre usar flanges não danificadas com um diâmetro adequado para o disco escolhido.
 - Um flange bem ajustado protege o disco, reduzindo assim o risco de danificação.
- g) Não se devem usar discos planos desgastados reforçados utilizados em ferramentas elétricas maiores.

- Discos usados em ferramentas elétricas maiores não são adequados para ferramentas menores que operam em velocidades mais altas, pois poderiam se quebrar durante o uso.
- h) O diâmetro externo e a espessura do disco devem corresponder às especificações nominais da ferramenta elétrica.
 - Tamanhos inadequados do disco impedem o controle adequado e a proteção do disco.
- i) O tamanho do furo de montagem do disco e do flange deve ser adequado para o eixo da ferramenta elétrica.
 - Discos e colares, nos quais o tamanho dos furos não permite uma fixação adequada ao equipamento elétrico, perderão estabilidade, entrarão em vibração e podem causar a perda de controle sobre o dispositivo.
- j) Não deve-se usar discos danificados. Antes de cada uso, o disco deve ser verificado quanto a rachaduras e lascas. Se a ferramenta ou o disco forem deixados cair, devem ser verificados quanto a danos ou deve ser instalado um novo disco. Em seguida, o operador e as pessoas nas proximidades devem se posicionar longe da linha do disco giratório e ligar a ferramenta com a máxima velocidade sem carga por um período de um minuto.
 - Um disco danificado deve se romper durante essa tentativa.
- k) Deve-se usar equipamento de proteção individual. Dependendo do trabalho realizado, deve-se usar protetor facial, óculos ou óculos de proteção. Se necessário, usar máscaras contra poeira, protetores auditivos, luvas e aventais que protejam contra pequenos fragmentos do material trabalhado ou abrasivos.
 - Os óculos de proteção devem ser fortes o suficiente para conter os fragmentos dispersos durante o trabalho. Máscaras contra poeira e respiratórias devem filtrar as partículas geradas durante o trabalho. A exposição prolongada em ambientes com alta intensidade pode causar perda de audição.
- l) As pessoas nas proximidades devem estar a uma distância segura do local de trabalho. As pessoas que estão no local de trabalho devem usar equipamento de proteção.
 - Fragmentos do disco ou acessórios podem ser lançados para fora da área de trabalho e causar lesões.
- m) A ferramenta elétrica deve ser segurada apenas pelas superfícies isoladas, pois durante o trabalho, a ferramenta pode entrar em contato com fios elétricos ocultos ou seu próprio cabo de alimentação.
 - As partes metálicas da ferramenta podem conduzir eletricidade em caso de contato do disco com um fio energizado, o que cria risco de choque elétrico.
- n) O cabo de alimentação deve ser mantido afastado da ferramenta de trabalho giratória.
 - No caso de perder o controle da ferramenta, o cabo pode ser cortado ou puxado, fazendo com que a mão do operador seja atraída para o disco em rotação.
- o) Nunca deve-se deixar a ferramenta elétrica de lado enquanto os discos estiverem em rotação.
 - Devido ao contato com a superfície, os discos em rotação podem causar a perda de controle da ferramenta.
- p) Não se deve transportar a ferramenta elétrica se os discos cortantes estiverem em movimento.
 - O contato acidental do disco com a roupa pode causar a atração da ferramenta para o corpo do operador.
- q) As aberturas de ventilação da ferramenta devem ser limpas regularmente.
 - O ventilador do motor suga a poeira para dentro do invólucro. Grande acumulação de poeira metálica cria risco de choque elétrico.
- r) Não se deve operar a ferramenta nas proximidades de materiais inflamáveis.
 - Faíscas podem causar ignição.

- s) Não utilize discos que exijam lubrificantes líquidos.
- A água ou lubrificantes líquidos podem causar curto-circuito ou choque elétrico.

Instruções de segurança para o uso da ranhuradora.

- Nunca utilize a rebaixadora sem a proteção do disco instalada.
- A ferramenta elétrica deve ser operada em uma posição que garanta manuseio confortável.
- Deve-se verificar se a velocidade indicada no disco cortante é igual ou superior ao valor nominal da velocidade de operação da rebaixadora.
- Deve-se usar apenas discos cortantes especificados pelo fabricante.
- Discos cortantes devem ser utilizados e armazenados com a devida cautela e seguindo as recomendações do fabricante.
- Antes de usar um disco cortante, deve-se verificar seu estado técnico. Não utilize o disco se estiver lascado, rachado ou danificado de qualquer outra forma.
- Deve-se ter em mente que o aparelho deve ser mantido firmemente pelo punho do invólucro e pelo punho superior. Caso contrário, o recuo do aparelho pode causar um processamento impreciso e também representar perigo para o operador.
- Não utilize arruelas redutoras ou adaptadores adicionais para discos com diâmetro de furo diferente de 22,2 mm.
- Não se deve trabalhar com material que contenha amianto.
- Deve-se usar uma máscara contra poeira. Não inalar poeiras nocivas geradas durante o corte. A poeira pode representar um risco para a saúde do operador e de pessoas ao redor.

Causas do retrocesso e avisos relacionados.

O retrocesso é uma reação súbita da ferramenta elétrica ao bloqueio ou compressão do disco. Como resultado do bloqueio ou compressão, a ferramenta de trabalho para repentinamente. A ferramenta elétrica descontrolada será puxada na direção oposta ao sentido de rotação da ferramenta de trabalho.

Por exemplo, quando o disco abrasivo é bloqueado ou comprimido pelo material a ser trabalhado, a lâmina do disco que foi comprimida pode se enterrar na superfície do material, causando a saída ou expulsão do disco para fora. O disco pode saltar para o operador ou para longe dele, dependendo da direção de movimento do disco no momento da compressão. O disco abrasivo pode quebrar nesse caso.

O retrocesso é causado pelo uso inadequado da ferramenta e/ou pela não observância dos procedimentos de trabalho corretos. Isso pode ser evitado seguindo os avisos apropriados abaixo.

- a) Segure o equipamento firmemente com ambas as mãos, com os braços posicionados para suportar a força do retrocesso. Sempre utilize o punho adicional (se for incluído) para ter controle total sobre os efeitos do retrocesso e do torque ao ligar a ferramenta.
- O retrocesso pode causar um movimento brusco da serra para trás, mas a força de retrocesso traseiro pode ser controlada pelo operador, se as precauções adequadas forem tomadas.
- b) Não aproxime as mãos do disco rotativo.
- O disco, devido ao retrocesso, pode ferir a mão.
- c) Não fique na linha ou diretamente atrás da ferramenta de trabalho giratória.
- Devido ao retrocesso, o equipamento se move na direção oposta ao movimento da rebarbadora no ponto de bloqueio.

d) Deve-se ter cuidado especial ao trabalhar em cantos, bordas afiadas, etc.

Deve-se ter cuidado para que o disco não reflita ou se bloqueie.

- O disco é mais suscetível a ficar preso ao trabalhar com ângulos, bordas afiadas ou quando é refletido. Isso pode causar perda de controle ou retrocesso.

e) Não usar discos de corrente para madeira ou discos dentados.

- Discos desse tipo frequentemente causam retrocesso e perda de controle da ferramenta.

f) Evitar bloquear o disco cortante e aplicar pressão excessiva no equipamento. Não realizar cortes excessivamente profundos.

- O sobrecarregamento do disco cortante aumenta sua carga e sua tendência a travar ou se bloquear, bem como a possibilidade de retrocesso ou quebra do disco.

g) Em caso de bloqueio do disco ou para interromper o corte, desligue a energia e aguarde até que o disco pare. Nunca tente retirar um disco que ainda está em movimento do local de corte, pois isso pode causar retrocesso.

- Se o disco ficar bloqueado, deve-se localizar e remover a causa.

h) Não reiniciar o corte quando o disco estiver no material a ser trabalhado. Primeiro, permita que o disco alcance a velocidade de rotação completa antes de iniciar o trabalho.

- Se a ferramenta elétrica for ligada enquanto o disco estiver no objeto cortado, pode ocorrer um arremesso, bloqueio ou retrocesso.

i) Apoiar objetos grandes antes do corte para minimizar o risco de retrocesso causado por um disco preso.

- Objetos grandes têm tendência a se curvar sob seu peso. Suportes devem ser colocados sob o objeto cortado perto da linha de corte e de ambos os lados do disco nas bordas do objeto.

j) Tenha cuidado especial ao cortar em paredes ou outras superfícies cuja composição é desconhecida.

- Um disco cortante que penetra no material pode causar retrocesso da ferramenta ao atingir tubulações de gás, água, fiação elétrica ou outros objetos.

DESCRIÇÃO DO EQUIPAMENTO

Instruções de uso do equipamento

ATENÇÃO! Durante o corte de materiais duros, como concreto com alta quantidade de cascalho, o disco pode superaquecer e se danificar.

Se a eficiência do trabalho cair, o disco pode emitir faíscas, o que provavelmente indicará que o disco está cegado. Existe a possibilidade de afiar o disco fazendo alguns cortes rápidos em um material abrasivo, como em arenito de grão grosso.

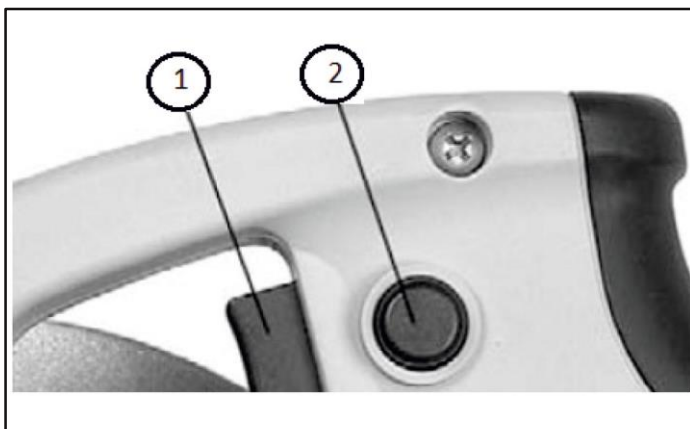
ATENÇÃO! Um disco danificado/destruído deve ser substituído imediatamente.

Recomenda-se não realizar cortes curvos - isso pode causar o aprisionamento do disco.

LIGANDO O DISPOSITIVO

Para ligar o dispositivo, deve-se pressionar o botão ON (2) e apertar o gatilho (1). Para desligar o dispositivo, deve-se soltar o gatilho (1).

ATENÇÃO! Antes de começar a trabalhar, deve-se permitir que o dispositivo funcione por pelo menos 30 segundos em marcha lenta.



Informações sobre o laser do dispositivo

O laser é alimentado por 2 pilhas AAA.

É proibido fazer qualquer modificação/ajustes na potência do laser. Ao trabalhar com o laser, deve-se prestar atenção se a luz do laser não está direcionada para as pessoas e se não está refletida em superfícies espelhadas. É proibido direcionar a luz do laser diretamente aos olhos. Isso pode levar a uma deterioração da visão.

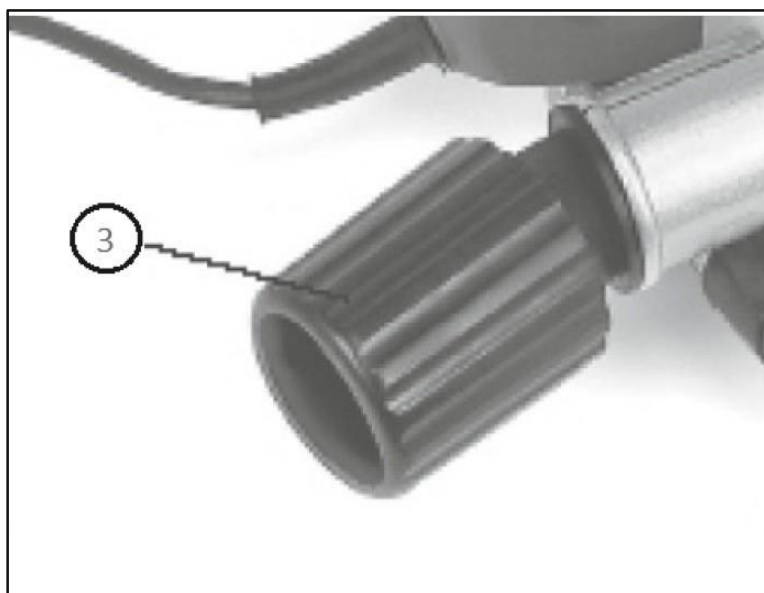
Caso o laser não seja utilizado por mais de 3 meses, deve-se remover as pilhas para proteger o laser de danos causados pelo vazamento de líquido das pilhas. Para ligar o laser, deve-se mover o botão deslizante para a posição ON. Para desligar o laser, deve-se mover o botão deslizante para a posição OFF. O laser é equipado com um guia de feixe, que determina a linha de corte.

FUNÇÃO DE ASPIRAÇÃO DE PÓ

O dispositivo deve ser utilizado somente quando estiver conectado a um dispositivo de sucção, como um aspirador.

Deve-se lembrar que o aspirador deve ter um filtro para pó de pedra.

O aspirador de pó (3) é parte do canalizador. Antes de usar a ferramenta elétrica, deve-se garantir que o bocal foi instalado corretamente.

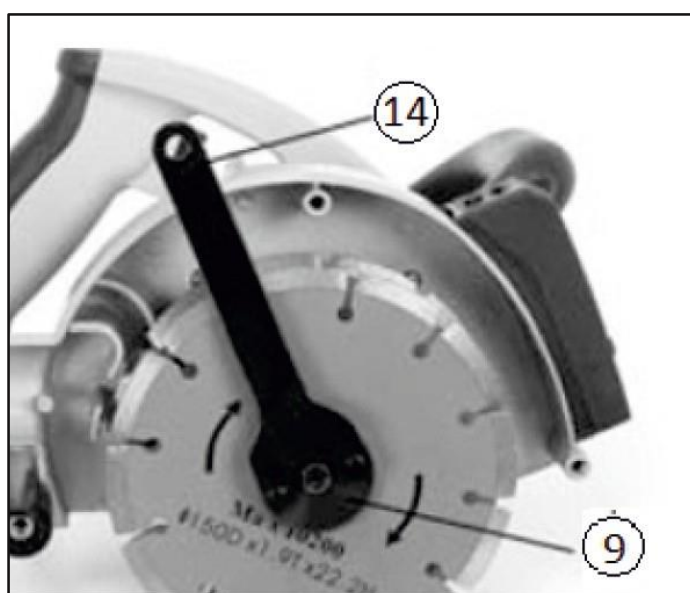
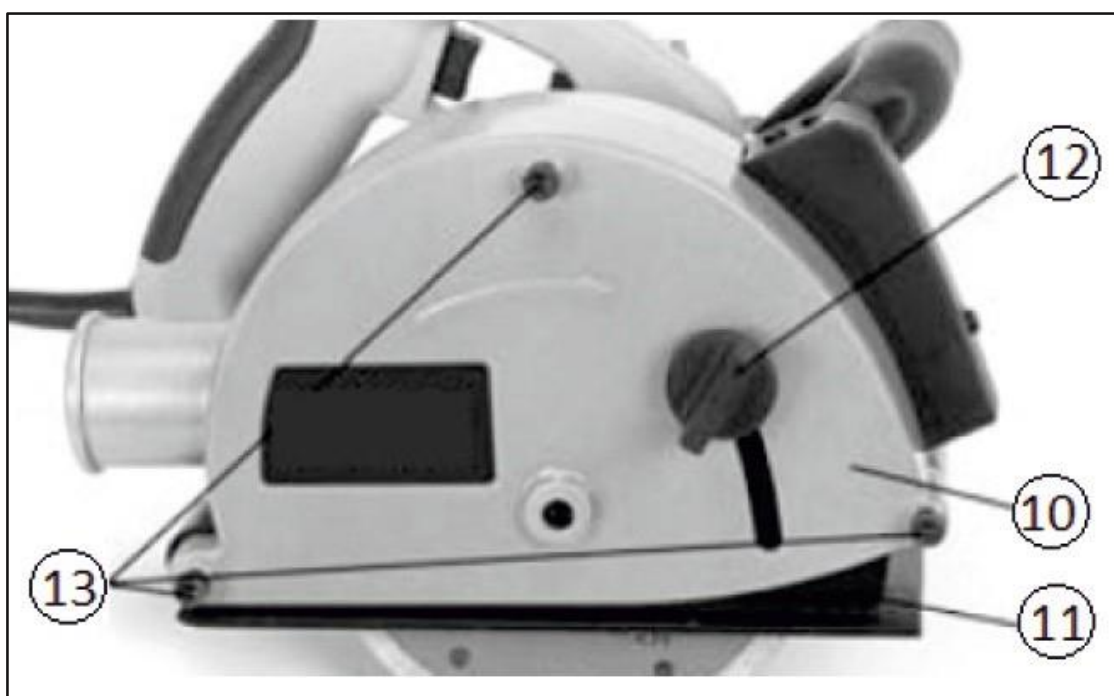


O dispositivo de sucção deve ser escolhido conforme o tipo de material. Não se deve conectar um desengrossador a um aspirador de pó doméstico comum - isso pode danificá-lo devido à falta de filtros adequados.

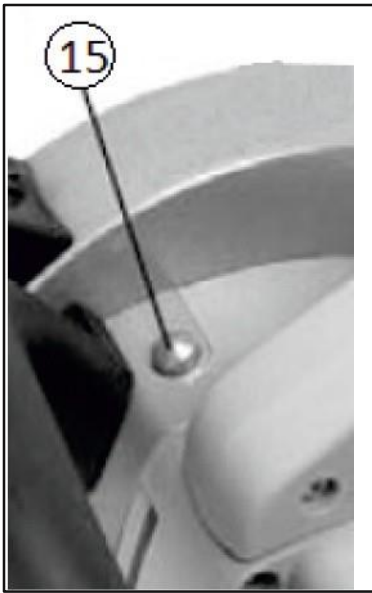
MONTAGEM

Deve-se usar discos de corte com uma velocidade igual ou superior à velocidade em vazio do dispositivo.

- colocar o dispositivo em uma superfície estável;
- remover os parafusos (13) usando uma chave Allen;
- remover o parafuso responsável pela limitação de profundidade (12);
- remover a proteção (10) e o limitador de profundidade (11);
- pressionar o botão de bloqueio do fuso (15);
- remover o parafuso de flange (9) usando a chave para porcas de dois furos (14);



- retirar o disco (7);
- remover os anéis espaçadores (8);
- limpar o flange (5);
- limpar os anéis e a porca (6);
- colocar as peças no fuso;
- instalar o disco diamante (7);
- apertar a porca de flange (9) com a chave para porcas de dois furos (14);
- pelo menos um anel (8) deve ser colocado entre os discos;
- instalar o limitador de profundidade (11) e a proteção (10);
- apertar firmemente usando o parafuso hexagonal (13);



4. Fuso
5. Flange do motor
6. Capô do fuso
7. Disco diamante 150mm
8. Anel espaçador
9. Porca de flange
10. Proteção
11. Interruptor de profundidade
12. Parafuso de fixação
13. Parafuso hexagonal
14. Chave para porcas de dois furos
15. Bloqueio do fuso

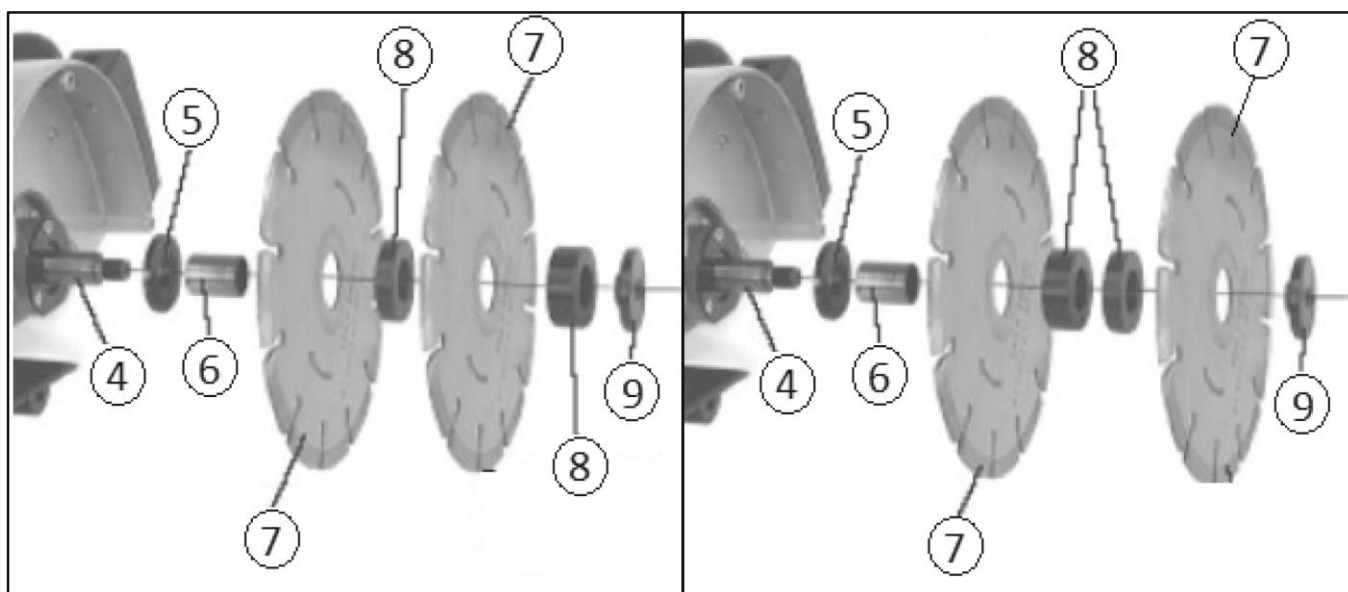
REGULAÇÃO DA LARGURA DA FENDURA E PROFUNDIDADE

Regulação da largura da fendura

A ferramenta elétrica é equipada com dois anéis espaçadores (8) - de 10 e 15mm de espessura. A largura é regulada pela alteração do número de anéis (8) colocados entre os discos (7).

A largura da fendura pode ser determinada pela equação: Largura do anel (8) + largura do disco (7).

No máximo, podem ser acomodados dois discos (7).



Trabalho com o dispositivo

Antes de começar a trabalhar com a ferramenta elétrica, deve-se marcar a linha de corte. O dispositivo deve ser segurado firmemente com ambas as mãos.

Ajuste a profundidade. Apoie delicadamente a borda frontal do interruptor de profundidade na parede.

Ligue o dispositivo e abaixe-o delicadamente ao longo da parede, até que o disco giratório entre na parede.

Para evitar a perda de controle sobre o dispositivo, deve-se usá-lo na direção oposta à rotação do disco.

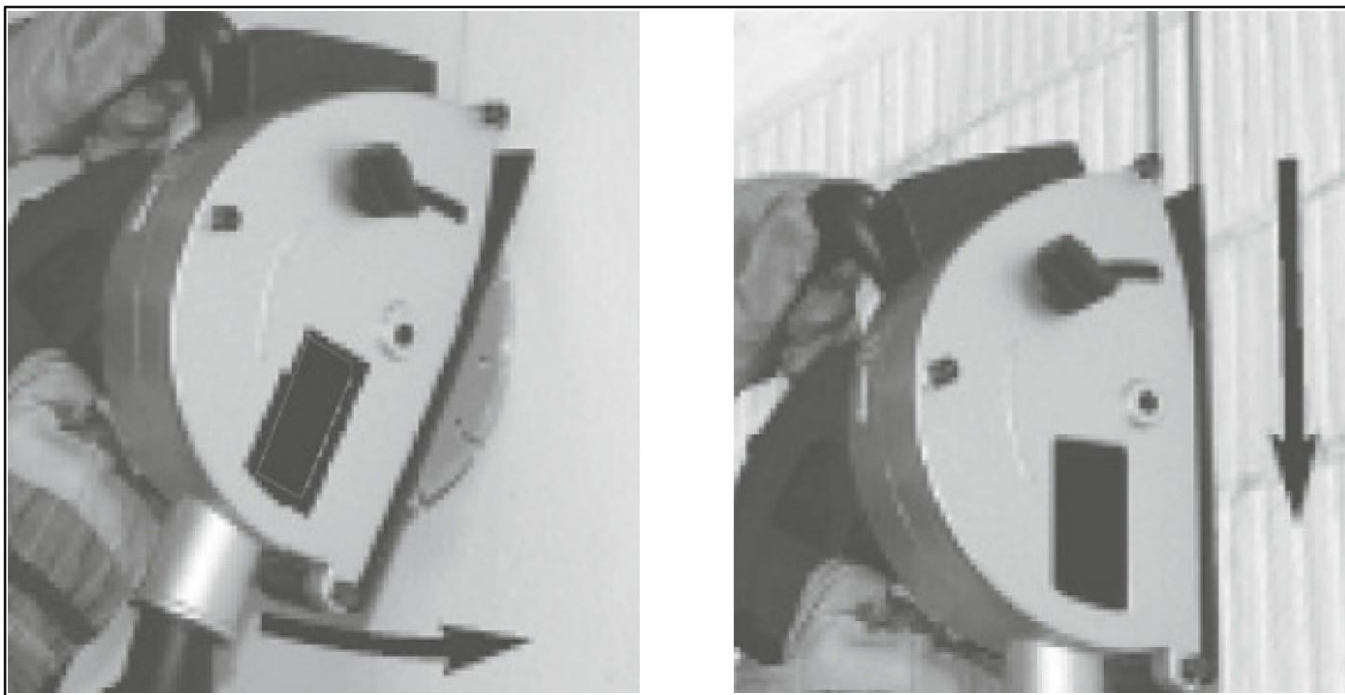
Após o término do corte, deve-se desligar o dispositivo. Antes de guardar o dispositivo, é imprescindível assegurar que o disco não está girando.

O trabalho com paredes de suporte é possível apenas com a aplicação das regulamentações nacionais.

Qualquer trabalho a ser realizado em uma parede de suporte deve ser consultado com um engenheiro qualificado.

A espessura e a largura máximas do corte devem ser ajustadas à espessura da parede e ao tipo de material de que foi construída.

Durante o trabalho ao ar livre, deve-se usar um disjuntor diferencial.



Limpeza, manutenção e solicitação de peças de reposição

ATENÇÃO! Antes de iniciar qualquer trabalho relacionado à limpeza e manutenção, retire o plugue da tomada!

Limpeza

- A proteção do disco, a base de profundidade, as fendas de ar e a carcaça do motor devem estar, sempre que possível, livres de poeira e sujeira. Limpe o dispositivo com um pano limpo ou sopra com ar comprimido de baixa pressão, se necessário, use um pincel com pelos longos e medianamente rígidos.
- Recomenda-se limpar o dispositivo imediatamente após cada uso, especialmente a proteção do disco e a base de profundidade.
- Para limpar o dispositivo, não use nenhum produto de limpeza ou solvente; eles podem danificar as partes do dispositivo feitas de plástico. Deve-se ter cuidado para que água não entre no interior do dispositivo.

Protegendo o motor da contaminação

Durante o trabalho, o motor deve ter uma boa ventilação, portanto, todas as entradas / saídas de ar devem sempre ser mantidas limpas. Não permitir o acúmulo de poeira na carcaça do motor e em sua proximidade.

Substituição do cabo de alimentação

Em caso de dano ao cabo de alimentação, para evitar perigos, o cabo deve ser substituído por um serviço autorizado ou por uma pessoa com qualificações semelhantes. Não usar o dispositivo com cabo de alimentação danificado.

PARÂMETROS TÉCNICOS

Alimentação	230V/ 50 Hz /1700W
Rotações	4000 RPM
Largura mínima de corte	14mm
Largura máxima de corte	29mm
Profundidade máxima de corte	40mm
Ajuste da profundidade da ranhura	10-40mm
Possibilidade de conexão a aspirador de pó	SIM
Potência nominal	3,1kW
Diâmetro do disco	150mmx22.2

Ruído e vibrações

O ruído e as vibrações foram medidos de acordo com as normas aplicáveis.

Emissão de ruído:

Nível de pressão acústica LpA: 101,88 dB (A)

Nível garantido de potência acústica LwA: 112,88 dB (A)

Valor total de vibrações e incerteza de medição (K):

Valor das vibrações atuando nos membros superiores:

Cabo principal: $a_h = 9,430 \text{ m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$,

Cabo frontal: $a_h = 9,564 \text{ m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$



PROTEÇÃO AMBIENTAL

Informação para os utilizadores sobre o descarte de equipamentos elétricos e eletrônicos (aplica-se a residências).

O símbolo apresentado colocado nos produtos ou na documentação incluída informa que equipamentos elétricos ou eletrônicos em estado de não funcionamento não podem ser descartados junto com resíduos domésticos.

O procedimento correto em caso de necessidade de descarte, reutilização ou recuperação de componentes é entregar o dispositivo em um ponto de coleta especializado, onde será aceito gratuitamente. Informações sobre a localização dos locais de coleta de equipamentos usados são fornecidas pelas autoridades locais.

O descarte adequado do dispositivo permite a preservação de recursos valiosos e evita impactos negativos na saúde e no meio ambiente, que podem ser ameaçados pela disposição inadequada de resíduos.

O descarte inadequado de resíduos está sujeito a penalidades previstas nas legislações locais pertinentes.

Em caso de necessidade de descarte de equipamentos elétricos ou eletrônicos, pedimos que entre em contato com o ponto de venda mais próximo ou com o fornecedor, que fornecerão informações adicionais.



Os dois últimos dígitos do ano de aplicação da marca CE - 23

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara, com plena responsabilidade, que:

Ranhuradora para betão com guia a laser;

Tipo: G80815, Modelo: Z1R-BR01-150AJ-1700

cumpre os requisitos do Parlamento Europeu e do Conselho:

- 2014/30/UE de 26 de fevereiro de 2014 sobre a harmonização das legislações dos Estados-Membros relativas à compatibilidade eletromagnética,

- 2006/42/CE do Parlamento Europeu e do Conselho de 17 de maio de 2006 sobre máquinas, que altera a diretiva 95/16/CE

- 2011/65/UE de 8 de junho de 2011 sobre a restrição da utilização de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos

e normas EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021, EN 61000-3-3:2012+A1, EN IEC 61000-3-2:2019+A1 está em conformidade com o certificado tipo CE

- nº AE 50532685 0001 de 14.02.2022;

- nº AM 50566546 041 de 02.12.2022;

emitido pela TUV Rheinland LGA Products GMBH, Tillystrake 2, 90431 Nuremberg,

País: Alemanha, Telefone: +49/911 655 5225, Fax: +49/911 655 5226.

Email: service@de.tuv.com

Website: <http://www.tuv.com/safety>

Número de identificação da entidade notificada: 0125

e está em conformidade com o certificado tipo CE

- nº (2421)295-0012 de 12.10.2021 emitido pela BUREAU VERITAS ITALIA S.P.A.

Viale Monza, 347, 20126 - MILANO (MI), País: Itália

Telefone: +39 02 270911, Fax: +39 02 2552980, Email: info.bv.italia@it.bureauveritas.com

Website: www.bureauveritas.it

Esta Declaração de Conformidade CE perde a validade se o produto for alterado ou modificado sem a autorização do fabricante.

A responsabilidade pela preparação e armazenamento da documentação técnica é de:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 30.06.2023

Local e data de emissão

Larysa Kowalczyk

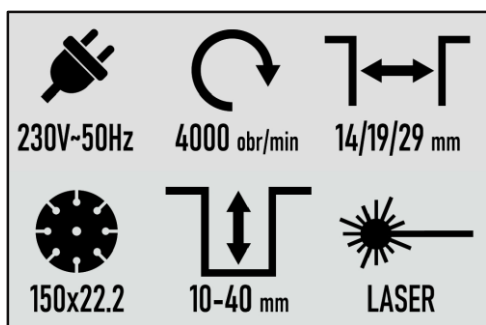
Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada



G80815
Z1R-BR01-150AJ-1700

Șlefuitor pentru beton cu ghidaj laser
Traducerea instrucțiunii originale

RO



Șlefuitor pentru beton cu ghidaj laser

ATENȚIE!

Familiarizați-vă cu conținutul acestei instrucțiuni înainte de utilizare și păstrați-o pentru utilizări viitoare ale dispozitivului.

RO

Fabricat pentru:
GEKO SRL
Kietlin, str. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

Vă mulțumim pentru achiziționarea șlefuitorului de la GEKO.

Instrucțiunea de utilizare livrată are scopul de a prezenta utilizatorului toate posibilitățile de utilizare a dispozitivului și, foarte important, de a informa despre posibilele pericole care pot apărea în cazul utilizării necorespunzătoare.

Informațiile importante din text, precedate de pictograma „ATENȚIE!”.

Conținutul prezentat sub un astfel de simbol are o semnificație esențială pentru siguranța operatorului sau exploatarea dispozitivului și ar trebui să fie cunoscut de fiecare utilizator al mașinii.

Descrierea pictogramelor prezente în conținutul instrucțiunii și pe mașină a fost adunată într-un tabel în paginile anterioare. Acestea sunt desene convenționale, a căror semnificație este foarte simplu de asociat cu pericolul, obligația sau avertizarea care apare.

Șlefuitorul G80815 este un instrument electric specializat, destinat tăierii pe uscat a canelurilor pentru țevi, cabluri sau elemente structurale, în materiale de construcție dure, de exemplu, beton, piatră, cărămidă etc. Motorul puternic, posibilitatea de reglare a lățimii și adâncimii canelurii sunt avantajele de bază ale dispozitivului. Mânerele principal și frontal sunt acoperite cu cauciuc, ceea ce facilitează conducerea sigură a mașinii pe traseul stabilit. În grija sănătății dumneavoastră, instrumentul electric este echipat cu un sistem de evacuare a prafului, care, în combinație cu un aspirator industrial eficient, reduce semnificativ praful din stația de lucru a operatorului.

INTRODUCERE ÎN INSTRUCȚIUNEA DE UTILIZARE

Instrucțiunea are scopul de a facilita familiarizarea cu dispozitivul și posibilitățile sale de utilizare. Instrucțiunea conține informații importante referitoare la exploatarea sigură, corectă și economică a dispozitivului, permițând evitarea pericolelor, limitarea reparațiilor și defectărilor, precum și sporirea fiabilității și duratei de viață a dispozitivului. Instrucțiunile trebuie păstrate în locul de utilizare a dispozitivului. Fiecare persoană responsabilă pentru operarea, întreținerea și transportul dispozitivului este obligată să se familiarizeze cu această instrucțiune de utilizare și să respecte regulile descrise în ea.

Pe lângă instrucțiunea de utilizare și reglementările în vigoare în țara utilizatorului și în locul de utilizare a dispozitivului, trebuie respectate și principiile recunoscute de muncă sigură și profesionistă, precum și reglementările de sănătate și securitate în muncă emise de asociațiile de specialitate.

ATENȚIE! Cunoaște-ți echipamentul: înainte de a începe lucrul cu dispozitivul, familiarizează-te temeinic cu toate informațiile și întreabă un utilizator experimentat sau un specialist pentru clarificarea funcțiilor și modului de funcționare a dispozitivului, precum și tehnicile de lucru. Asigură-te că, în cazul unei urgențe, poți opri imediat dispozitivul. Utilizarea incorectă a dispozitivului poate duce la răniri grave.

ATENȚIE! Utilizarea incorectă poate duce la deteriorarea dispozitivului. Trebuie respectate regulile din instrucțiune și recomandările furnizate în aceasta!

Utilizare conform destinației.

Unealta electrică este destinată tăierii și realizării de canale pentru instalații, de exemplu, în pereți sau podele, în materiale precum beton, piatră etc., fără utilizarea apei.

Dispozitivul trebuie folosit doar conform destinației sale. Orice utilizare care se abate de la cea descrisă în această instrucțiune este considerată necorespunzătoare pentru destinația dispozitivului. Responsabilitatea pentru daunele sau rănile rezultate din utilizarea incorectă revine utilizatorului / proprietarului, nu producătorului.

Vă rugăm să rețineți că dispozitivul nostru nu este destinat utilizării profesionale, comerciale sau industriale. Contractul de garanție nu se aplică dacă dispozitivul a fost utilizat în ateliere artizanale, industriale sau pentru activități similare.

REGULI DE SIGURANȚĂ

Instrucțiuni generale de siguranță – locul de muncă.

- Locul de muncă trebuie să fie menținut curat. Este important să fie bine luminat. O iluminare insuficientă sau dezordinea în locul de muncă pot cauza accidente.
- Nu utilizați dispozitivul într-un mediu expus riscului de explozie, în apropierea lichidelor inflamabile, gazelor sau prafului. În timpul utilizării uneltelor electrice se generează scântei care pot provoca aprinderea substanțelor inflamabile.
- Nu permiteți copiilor și persoanelor străine să se apropie de locurile unde se folosesc unelte electrice.
- Distragerea atenției utilizatorului în timpul lucrului cu dispozitivul poate duce la pierderea controlului asupra uneltei și la provocarea de răni corporale.

Siguranța electrică

- Nu încercați niciodată să modificați priza pe cont propriu! Nu folosiți prize de extensie cu un dispozitiv împământat. Priza dispozitivului trebuie să se potrivească în priza de perete!
- Nu folosiți unelte electrice pe ploaie sau în condiții umede. Apa care poate pătrunde în interiorul uneltei electrice crește riscul de electrocutare. Dacă nu se poate evita utilizarea uneltei electrice într-un mediu umed, trebuie folosit un întrerupător de protecție diferențială.
- Evitați contactul corpului cu obiecte împământate, cum ar fi țevi, radiatoare, balustrade sau frigidere. În cazul în care corpul este împământat, există un risc crescut de electrocutare.
- Nu este permis să strângeți prea mult cablul de alimentare. Niciodată nu trebuie să transportați unelte electrice cu ajutorul cablului și nici să scoateți furtunul din priză. Cablul de alimentare trebuie păstrat departe de surse de căldură, ulei, margini ascuțite și părți mobile. Dacă se detectează o daune pe cablu, acesta trebuie înlocuit imediat. Utilizarea unui cablu deteriorat crește riscul de electrocutare.
- Atunci când lucrați în exterior, trebuie să folosiți un prelungitor extern marcat cu „W-A” sau „W”. Aceste prelungitoare sunt potrivite pentru utilizarea în exterior, ceea ce reduce riscul de electrocutare.

Indicații de siguranță pentru operator

- În apropierea persoanei care lucrează cu echipamentul nu trebuie să se afle persoane străine sau copii. Distragerea atenției poate duce la pierderea controlului asupra echipamentului.
- Locul de muncă trebuie să fie pregătit corespunzător și bine iluminat. Nu trebuie să efectuați lucrări în condiții meteorologice nefavorabile (ploaie, zăpadă, grindină, ceață, temperaturi scăzute, vânt puternic) ATENȚIE! Un loc de muncă pregătit incorect și iluminatul insuficient favorizează accidentele.
- Nu activați echipamentul în apropierea unor substanțe inflamabile sau într-un mediu prăfuit.

Utilizați echipamente de protecție individuală. În funcție de situație, trebuie să purtați ochelari de protecție, mască împotriva prafului, încălțăminte cu talpă antiderapantă, cască de protecție sau protecții pentru urechi. Ochelarii obișnuiți sau ochelarii de soare NU oferă protecție pentru ochi.

- Când lucrați cu echipamentul, trebuie să purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Legați sau ascundeți părul lung. Nu apropiați părul, îmbrăcămintea sau mănușile de părțile mobile. Hainele largi, bijuteriile și părul lung se pot înfășura în părțile mobile.

- În timpul utilizării dispozitivului, trebuie să fiți atent, să observați ce faceți și să folosiți bunul simț. Nu utilizați dispozitivul când sunteți obosit, sub influența drogurilor, medicamentelor sau alcoolului. O clipă de neatenție în timpul utilizării dispozitivului poate duce la răni grave.

- Evitați activarea accidentală.

- Înainte de a porni dispozitivul, trebuie să îndepărtați uneltele de reglare sau cheile. O unealtă sau o cheie lăsată pe o parte mobilă a dispozitivului poate provoca răni.

- Este interzis să porniți echipamentul în momentul în care a fost inundat cu lichide sau umidificat.

- Nu trebuie să păstrați dispozitivul în locuri umede, sub ploaie sau zăpadă.

- Nu trebuie să atingeți dispozitivul cu mâinile ude.

- Evitați deschiderea capacului motorului.

- Mânerele trebuie să fie uscate, curate, lipsite de uleiuri și grăsimi. Mânerele alunecoase prezintă riscul de pierdere a controlului asupra dispozitivului, ceea ce poate duce la accidente.

- Dispozitivul trebuie atins cu precauție! Risc de arsură! În timpul utilizării și imediat după, motorul și eșapamentul se încălzesc foarte mult și sunt fierbinți.

- Evitați pozițiile nenaturale în timpul lucrului. Trebuie să vă așezați corect picioarele și să mențineți echilibrul corpului. O poziționare corespunzătoare a picioarelor și corpului asigură un control mai bun asupra dispozitivului în situații de urgență.

Indicații generale de siguranță în timpul utilizării dispozitivului

- Este interzisă modificarea dispozitivului - modificările pot duce la răni grave.

- Înainte ca motorul să fie pornit, trebuie să vă asigurați că elementele mobile ale dispozitivului nu ating solul sau alte obiecte.

- Dispozitivul trebuie pornit pe un teren plat, liber de obstacole.

- Este absolut interzis să transportați dispozitivul în momentul în care motorul este în funcțiune.

- Trebuie să efectuați regulat inspecții asupra dispozitivului:

- a) starea de strângere a tuturor șuruburilor și piulițelor,

- b) starea tehnică a dispozitivului și a materialelor de consum.

- Nu trebuie să utilizați dispozitivul dacă vreun element este defect sau uzat.

- În cazul apariției următoarelor situații, este absolut necesar să opriți motorul:

- a) apar vibrații anormale - trebuie să găsiți cauza vibrațiilor și să o eliminați înainte de a reporni motorul.

- b) impact cu un obiect străin - înainte de a reporni motorul, trebuie să verificați starea dispozitivului.

- c) efectul 'loviturii motorului' - moment de torsiune invers. Trebuie să vă asigurați că discul nu este deteriorat.

- Este interzis să așezați dispozitivul pe pământ cu motorul pornit. După oprirea motorului, trebuie să vă asigurați că discul s-a oprit.

- Toate operațiunile, adică verificări, întreținere, reglaj, reparații ale dispozitivului pot fi efectuate doar cu motorul oprit.
- Discurile utilizate cu dispozitivul trebuie să fie ascuțite, curate și montate corect.
- Trebuie să folosiți doar accesorii recomandate de producător!
- Trebuie să folosiți discuri diamantate cu montaj de 22,2 mm.
- Trebuie să folosiți discuri cu diametrul maxim de 150 mm.
- Este interzisă utilizarea inelelor de reducere.
- După montarea discului, trebuie să vă asigurați că acesta se poate roti liber și că nu zgârie carcasa dispozitivului.
- Înainte de a începe lucrul, trebuie să permiteți dispozitivului să funcționeze în gol timp de aproximativ 30 de secunde înainte de a începe lucrul.
- Este interzis să atingeți discul în mișcare.
- Trebuie să observați cu atenție direcția de rotație a discului și trebuie să țineți dispozitivul astfel încât scânteele și praful să nu zboare în direcția operatorului.
- Înainte de a începe lucrările, trebuie să vă asigurați că în locul de lucru nu există elemente ascunse, cum ar fi conducte, cabluri.

Șlefuitoare pentru canale – avertismente de siguranță.

- Trebuie să vă familiarizați cu toate indicațiile de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile atașate la unelte electrice.
 - Nerespectarea tuturor instrucțiunilor menționate mai sus poate duce la electrocutare, incendiu și/sau răni grave.
- Trebuie să se utilizeze întotdeauna protecția atașată la unealtă. Protecția trebuie montată astfel încât să rămână expusă cât mai puțin din disc pe partea operatorului. Operatorul și persoanele din apropiere nu ar trebui să se afle pe linia discului rotativ.
 - Protecția îi protejează pe operator de fragmentele rupte ale discului și de contactul accidental cu discul.
- Trebuie să se folosească exclusiv discuri diamantate.
 - Conectarea unui alt tip de disc la unealtă decât cel recomandat nu garantează siguranța în muncă și poate crea situații periculoase.
- Viteza nominală de rotație a discului trebuie să fie cel puțin egală cu viteza maximă specificată pe unealtă.
 - Un disc care se rotește cu o viteză mai mare decât cea nominală poate suferi daune, ceea ce implică riscul de a dispersa fragmentele sale.
- Discurile trebuie utilizate conform destinației lor specificate. De exemplu, nu trebuie folosite suprafața discului pentru șlefuire.
 - Discurile abrazive sunt destinate șlefuirii periferice. O presiune puternică pe lateralul discului poate provoca ruperea acestuia.
- Trebuie să se folosească întotdeauna flanșe fără daune, cu un diametru corespunzător discului ales.
 - O flanșă bine aleasă protejează discul, reducând astfel riscul de deteriorare.
- Nu trebuie utilizate discuri plate uzate armate, folosite în unelte electrice mai mari.

- Discurile utilizate în unelte electrice mai mari nu sunt potrivite pentru lucrul cu viteze mai mari ale uneltelor mai mici, deoarece s-ar putea rupe în timpul funcționării.
- h) Diametrul exterior și grosimea discului trebuie să se conformeze specificațiilor nominale ale uneltei electrice.
 - Dimensiunile incorecte ale discului împiedică controlul și securizarea adecvată a discului.
- i) Dimensiunea orificiului de montare al discului și flanșei trebuie să fie corespunzătoare pentru axul uneltei electrice.
 - Discurile și colierele, în cazul căror dimensiunea orificiilor nu permite o fixare corectă pe unelte electrice, vor pierde stabilitate, vor intra în vibrații și pot cauza pierderea controlului asupra aparatului.
- j) Nu trebuie utilizate discuri deteriorate. Înainte de fiecare utilizare, discurile trebuie verificate pentru fisuri și ciobituri. Dacă unelte sau discurile sunt scăpate, trebuie verificate pentru daune sau montată un nou disc. Apoi, operatorul și persoanele aflate în apropiere ar trebui să se plaseze departe de linia discului rotativ și să pornească unelte la viteza maximă fără sarcină, timp de un minut.
 - Un disc deteriorat ar trebui să se spargă în timpul acestui test.
- k) Trebuie utilizată echipamentul de protecție personală. În funcție de activitatea desfășurată, trebuie purtat un scut pentru față, ochelari de protecție sau ochelari de lucru. Dacă este necesar, se vor folosi măști antipraf, protecții auditive, mănuși și halate care protejează împotriva fragmentelor mici de material prelucrat sau abraziv.
 - Ochelarii de protecție trebuie să fie suficient de rezistenți pentru a opri cioburile aruncate în timpul lucrului. Măștile antipraf și cele pentru respirație trebuie să filtreze particulele generate în timpul activității. O expunere îndelungată într-un mediu cu un nivel ridicat de zgomot poate provoca pierderea auzului.
- l) Persoanele din apropiere trebuie să se afle la o distanță sigură de locul de muncă. Persoanele care se află în locul de muncă trebuie să poarte echipament de protecție.
 - Fragmentele de disc sau accesorii pot fi aruncate în afara zonei de lucru și pot provoca răni.
- m) Unelte electrice trebuie ținute doar de suprafețele izolate, deoarece în timpul lucrului, instrumentul poate întâlni cabluri electrice ascunse sau propriul cablu de alimentare.
 - Părțile metalice ale uneltei pot conduce electricitate în cazul contactului discului cu un cablu aflat sub tensiune, creând un risc de electrocutare.
- n) Cablul de alimentare trebuie plasat departe de unealta de lucru care se rotește.
 - În cazul pierderii controlului asupra uneltelor, cablul poate fi tăiat sau tras, ceea ce ar putea atrage mâna operatorului către discul rotativ.
- o) Nu trebuie să lăsați niciodată unelte electrice nesupravegheate atunci când discurile sunt în mișcare.
 - Ca urmare a contactului cu suprafața, discurile rotative pot cauza pierderea controlului asupra uneltei.
- p) Nu este permisă transportarea uneltelor electrice atunci când discurile de tăiere sunt în mișcare.
 - Contactul accidental al discului cu îmbrăcămintea poate atrage unealta spre corpul operatorului.
- q) Ventilațiile uneltei trebuie curățate regulat.
 - Ventilatorul motorului absoarbe praf în interiorul carcasei. O acumulare mare de praf metalic prezintă riscul de electrocutare.
- r) Nu trebuie să porniți unealta în apropierea materialelor inflamabile.
 - Scântele pot provoca aprinderea.

- s) Nu trebuie utilizate discuri care necesită lichide de răcire.
- Apa sau lichidele de răcire pot provoca scurtcircuit sau electrocutare.

Instrucțiuni de siguranță pentru utilizarea șlefuitorului.

- Nu folosiți bruzdownica fără a avea montată protecția discului.
- Unealta electrică trebuie utilizată într-o poziție care să asigure o operare confortabilă.
- Trebuie să verificați dacă viteza indicată pe discul de tăiere este egală sau mai mare decât valoarea nominală a vitezei de funcționare a bruzdownicy.
- Trebuie să utilizați exclusiv discuri de tăiere specificate de producător.
- Discurile de tăiere trebuie utilizate și depozitate cu atenție, respectând recomandările producătorului.
- Înainte de utilizarea discului de tăiere, trebuie verificat starea tehnică. Nu utilizați discul dacă este ciobit, crăpat sau deteriorat în alt mod.
- Trebuie să țineți bine aparatul de mânerul carcasi și de mânerul superior. Altfel, reculul aparatului poate duce la prelucrări inexacte și poate prezenta un pericol pentru operator.
- Nu utilizați tuburi de reducere suplimentare sau adaptoare în cazul discurilor cu diametru al orificiului diferit de 22,2 mm.
- Nu trebuie să se prelucraze materiale care conțin azbest.
- Este necesar să purtați o mască împotriva prafului. Nu inhalați pulberile dăunătoare generate în timpul tăierii. Praful poate reprezenta un pericol pentru sănătatea operatorului și a persoanelor din jur.

Cauzele reculului și avertismentele asociate.

Reculul este o reacție bruscă a uneltei electrice la blocarea sau strângerea discului. În urma blocării sau strângerii, unelte se opresc brusc. Unele electrice necontrolate vor fi trase în direcția opusă rotației uneltei de lucru.

De exemplu, când discul abraziv este blocat sau strâns de materialul prelucrat, lama discului, care a fost strânsă, poate să se înfigă în suprafața materialului provocând uzura sau aruncarea discului în exterior. Discul poate să sară fie spre operator, fie de la acesta, în funcție de direcția în care este ghidat discul în momentul strângerii. Discul abraziv poate fi rupt în acest caz.

Reculul este cauza utilizării greșite a uneltei și/sau a nerespectării procedurilor corecte de lucru cu unelte. Acesta poate fi evitat prin respectarea avertismentelor corespunzătoare prezentate mai jos.

a) Țineți dispozitivul ferm cu ambele mâini, cu brațele poziționate astfel încât să reziste forței reculului. Este întotdeauna necesar să folosiți mânerul suplimentar (dacă a fost inclus) pentru un control complet asupra efectelor reculului și a momentului de rotație în timpul pornirii uneltei.

- Reculul poate provoca o mișcare bruscă a fierăstrăului spre spate, dar forța reculului poate fi controlată de operator, dacă se iau măsuri adecvate de precauție.

b) Nu trebuie să apropiați mâinile de discul rotitor.

- Discul, din cauza reculului, poate răni mâna.

c) Nu trebuie să vă poziționați pe linia sau imediat în spatele uneltei de lucru rotitoare.

- Din cauza reculului, dispozitivul se deplasează în direcția opusă mișcării discului în locul blocării.

d) Se recomandă o atenție deosebită atunci când se prelucrează colțuri, margini ascuțite etc. Trebuie să ai grijă ca discurile să nu se reflecte sau să se blocheze.

- Discurile sunt mai susceptibile la blocare în timpul prelucrării unghiurilor, marginilor ascuțite sau atunci când sunt reflectate. Acest lucru poate duce la pierderea controlului sau la recul.

e) Nu utilizați discuri pentru lanțuri pentru lemn sau discuri cu dinți.

- Discurile de acest tip cauzează adesea recul și pierderea controlului asupra uneltei.

f) Evitați blocarea discului de tăiere și aplicarea unei presiuni prea mari pe dispozitiv. Nu efectuați tăieturi excesiv de adânci.

- Supraîncărcarea discului de tăiere crește sarcina acestuia și predispoziția sa la blocare sau la defectare și, prin urmare, la posibilitatea de recul sau rupere a discului.

g) În cazul în care discul se blochează sau pentru a întrerupe tăierea, opriți sursa de alimentare și așteptați până când discul se oprește. Nu încercați niciodată să extrageți discul în mișcare din locul tăierii, deoarece acest lucru poate provoca recul.

- Dacă discul se blochează, trebuie să identificați și să eliminați cauza.

h) Nu trebuie să începeți tăierea din nou, când discul se află în materialul prelucrat. Trebuie să lăsați discul să atingă viteza de rotație maximă înainte de a începe lucrarea.

- Dacă unealta electrică este pornită în timp ce discul se află în obiectul tăiat, poate apărea aruncare, blocare sau recul.

i) Obiectele mari trebuie susținute înainte de tăiere pentru a minimiza riscul apariției reculului cauzat de discul blocat.

- Obiectele mari au tendința de a se îndoi sub propria greutate. Suporturile trebuie așezate sub obiectul tăiat, aproape de linia tăierii, și de ambele părți ale discului pe marginile obiectului.

j) Acordați o atenție deosebită atunci când tăiați în pereți sau alte suprafețe, al căror conținut este necunoscut.

- Un disc de tăiere care se adâncește în material poate provoca reculul uneltei după ce lovește conducte de gaz, de apă, conducte electrice sau alte obiecte.

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Informații despre utilizarea dispozitivului

ATENȚIE! Atunci când se taie materiale dure, de exemplu beton cu un conținut ridicat de pietriș, discul poate supraîncălzi și se poate deteriora.

În cazul scăderii eficienței de lucru, discul poate emite scântei, ceea ce va indica, cel mai probabil, tăierea discului. Există posibilitatea ascuțirii discului prin realizarea câtorva tăieri rapide pe un material abraziv, de exemplu pe o piatră de nisip cu granulație grosieră.

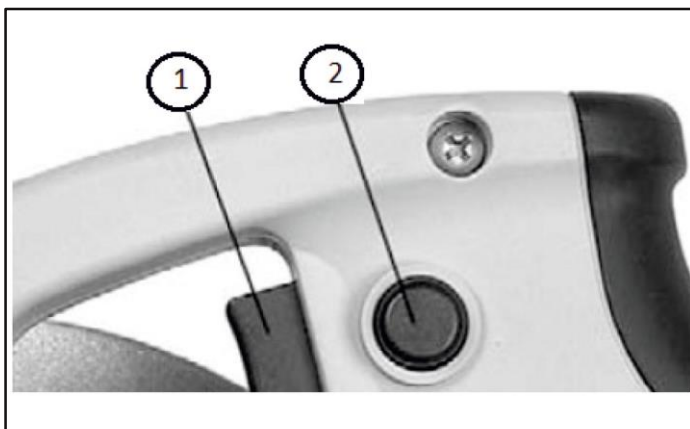
ATENȚIE! Discul deteriorat/stricat trebuie înlocuit imediat.

Se descurajează executarea tăierilor curbe - acest lucru poate cauza blocarea discului.

ACTIVARE A DISPOZITIVULUI

Pentru a activa dispozitivul, trebuie să apăsați butonul ON (2) și să apăsați trăgaciul (1). Pentru a dezactiva dispozitivul, trebuie să eliberați trăgaciul (1).

ATENȚIE! Înainte de a începe lucrul, trebuie să lăsați dispozitivul să funcționeze timp de cel puțin 30 de secunde în gol.



Informații despre laserul dispozitivului

Laserul este alimentat de 2 baterii AAA.

Este interzis să se efectueze orice modificări/reglaje ale puterii laserului. În timpul lucrului cu laserul, trebuie să se acorde atenție pentru a se asigura că lumina laserului nu este direcționată către oameni și că nu se reflectă de suprafețe reflectorizante. Este interzis să se direcționeze lumina laserului direct către ochi. Acest lucru poate duce la deteriorarea vederii.

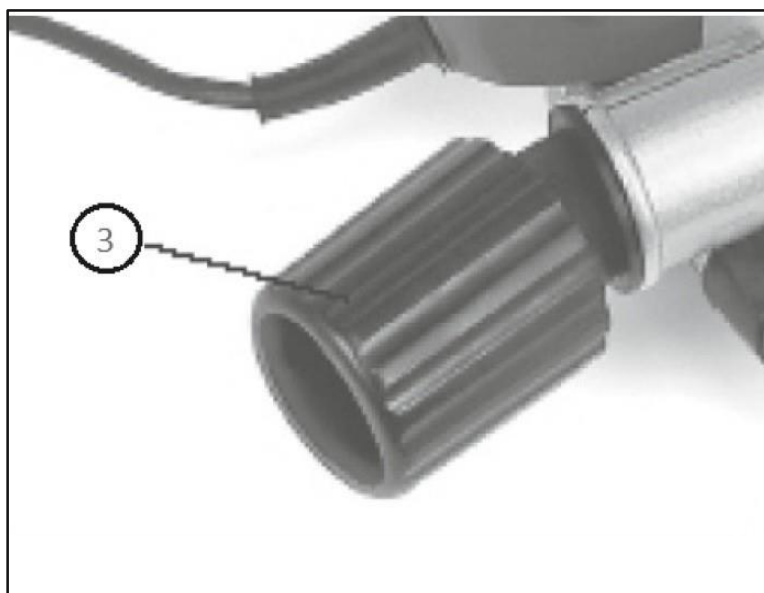
În cazul în care laserul nu va fi folosit mai mult de 3 luni, trebuie să se scoată bateriile pentru a preveni deteriorarea laserului din cauza scurgerii lichidului din baterii. Pentru a activa laserul, trebuie să mutați comutatorul în poziția ON. Pentru a dezactiva laserul, trebuie să mutați comutatorul în poziția OFF. Laserul este echipat cu un ghid de fascicul care definește linia de tăiere.

FUNCȚIA DE ASPIRARE A PRAFULUI

Dispozitivul trebuie utilizat doar și exclusiv atunci când este conectat la un aparat de aspirare, de exemplu un aspirator.

Trebuie să țineți cont că aspiratorul trebuie să aibă un filtru pentru praf de piatră.

Aspiratorul de praf (3) este o parte a bruzdonicei. Înainte de a folosi uneltele electrice, asigurați-vă că duza este instalată corespunzător.

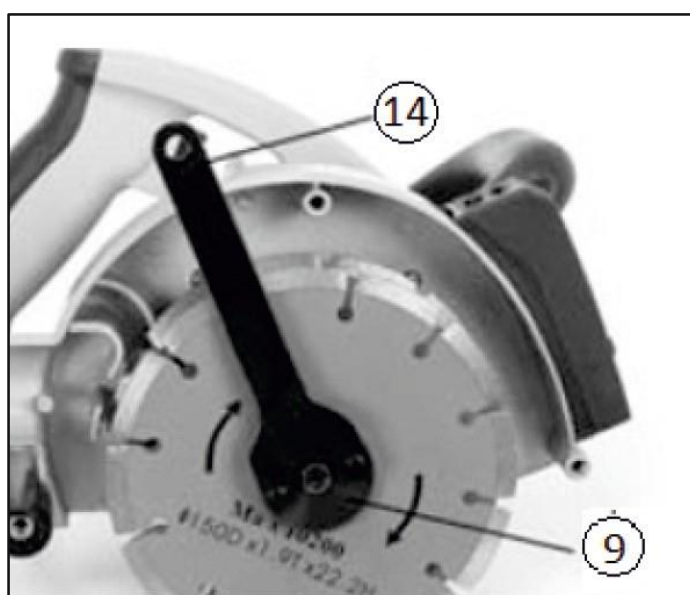
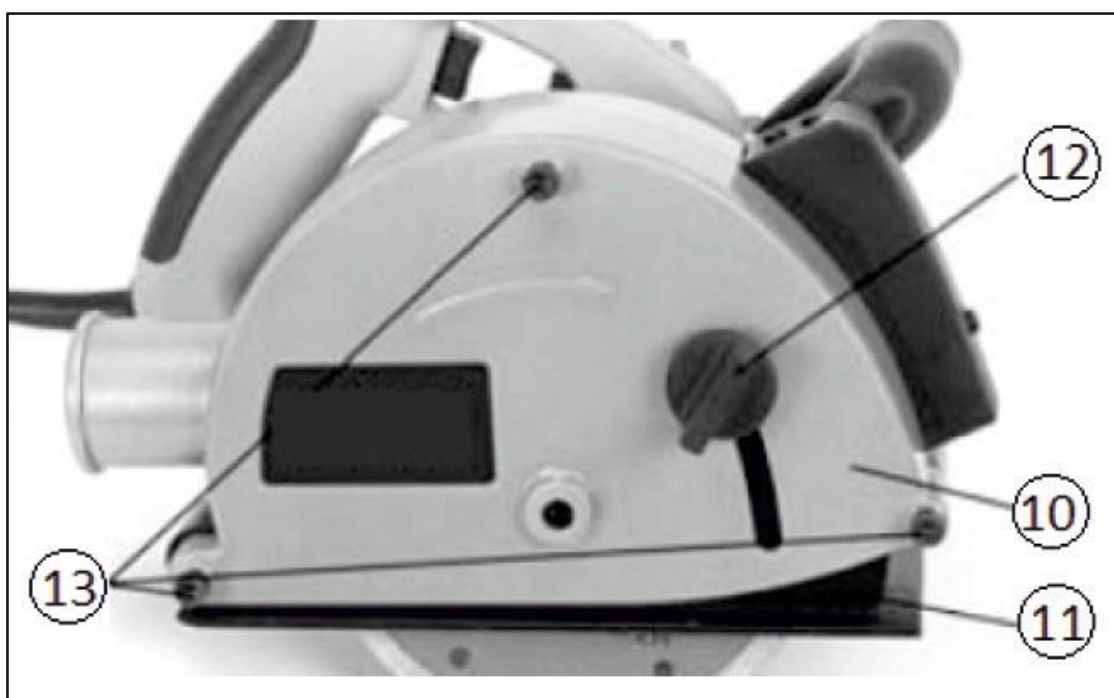


Dispozitivul de aspirație trebuie să fie ales în funcție de tipul de material. Nu trebuie conectată o mașină de frezat la un aspirator de uz casnic - acest lucru poate provoca daune din cauza lipsei filtrelor corespunzătoare.

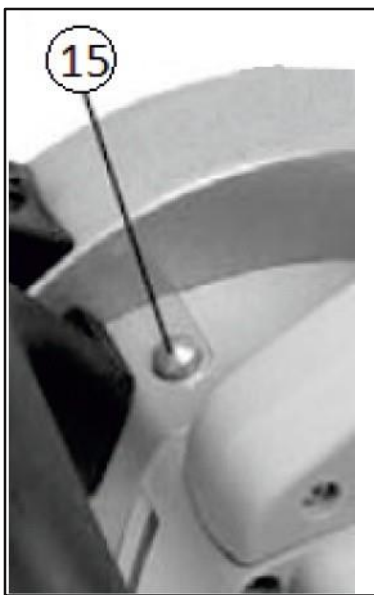
MONTAJ

Trebuie să folosiți discuri de tăiere cu o viteză minimă egală cu viteza idling a dispozitivului.

- așezați dispozitivul pe o suprafață stabilă;
- îndepărtați șuruburile (13) folosind o cheie Allen;
- îndepărtați șurubul responsabil de limitarea adâncimii (12);
- îndepărtați capacul (10) și limitatorul de adâncime (11);
- apăsați butonul de blocare al arborelui (15);
- îndepărtați șurubul coronă (9) folosind o cheie pentru piulițe cu două orificii (14);



- scoateți discul (7);
- îndepărtați inelele de distanță (8);
- curățați flanșa (5);
- curățați inelele și piulița (6);
- montați părțile pe arbore;
- plasați discul diamantat (7);
- strângeți piulița coronă (9) cu cheia pentru piulițe cu două orificii (14);
- cel puțin un inel (8) trebuie plasat între discuri;
- instalați limitatorul de adâncime (11) și capacul (10);
- strângeți bine folosind șurubul hexagonal (13);



4. Arbore
5. Flanșa motorului
6. Inelul arborelui
7. Disc diamantat 150mm
8. Inele de distanță
9. Piulița coronă
10. Capac
11. Comutatorul de adâncime
12. Șurubul de fixare
13. Șurubul hexagonal
14. Cheia pentru piulițe cu două orificii
15. Blocarea arborelui

REGULAREA LARGIMII FENDTULUI ȘI ADÂNCIMII

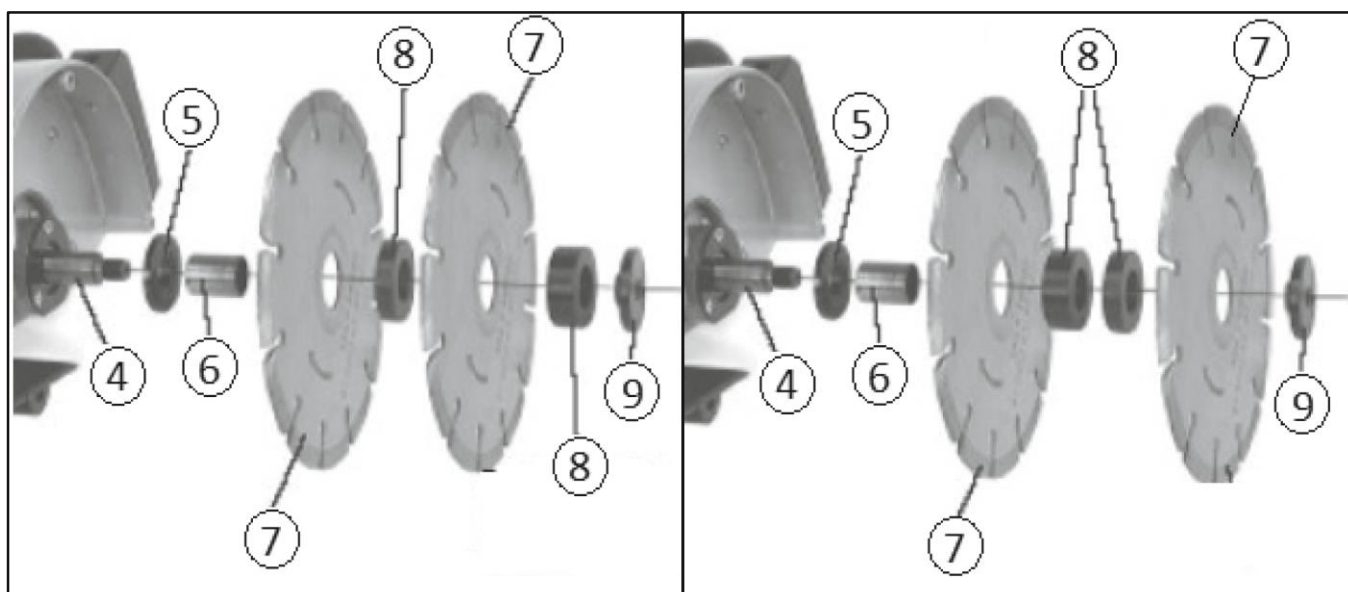
Regularea lății fantei

Unealta electrică este dotată cu două inele de distanță (8) - de 10 și 15mm grosime.

Lățimea este reglată prin schimbarea numărului inelelor (8) amplasate între discuri (7).

Lățimea fantei poate fi determinată prin ecuația: Lățimea inelului (8) + lățimea discului (7).

Poate fi utilizat un maximum de două discuri (7).



Lucrul cu dispozitivul

Înainte de a începe lucrul cu uneltele electrice, trebuie marcată linia de tăiere. Dispozitivul trebuie ținut ferm cu ambele mâini.

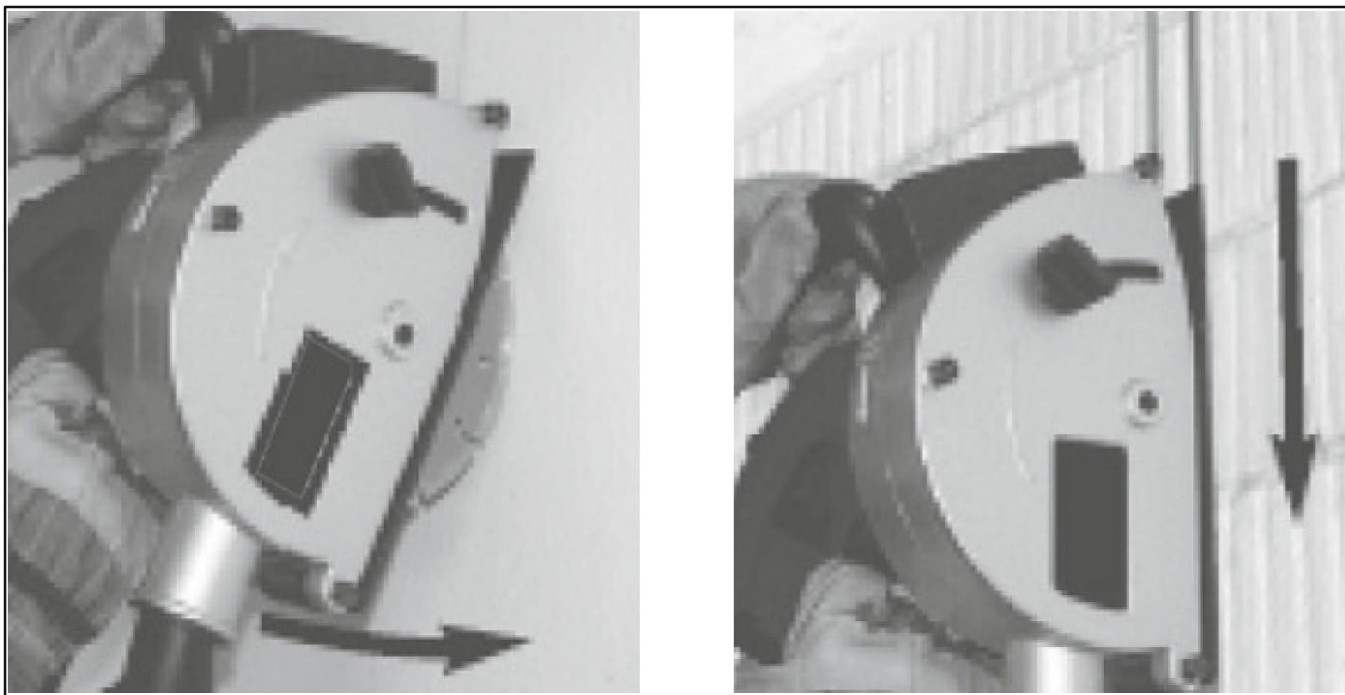
Setați adâncimea. Sprijiniți marginea frontală a comutatorului de adâncime ușor de perete.

Porniți dispozitivul și coborâți-l ușor de-a lungul peretelui, până când discul rotativ intră în perete. Pentru a evita pierderea controlului asupra dispozitivului, acesta trebuie folosit în direcția opusă rotației discului.

După terminarea tăierii, dispozitivul trebuie oprit. Înainte de a-l pune deoparte, trebuie să vă asigurați că discul nu este în mișcare.

Lucrul cu pereții portanți este permis doar cu respectarea reglementărilor naționale.

Orice muncă efectuată pe un perete portant trebuie consultată cu un inginer autorizat.
Grosimea și lățimea maximă a tăierii trebuie să fie adaptate grosimii peretelui și tipului de material din care acesta a fost construit.
Atunci când lucrați în exterior, trebuie să utilizați un întrerupător diferențial.



Curățare, întreținere și comandă de piese de schimb

ATENȚIE! Înainte de a începe orice lucrare legată de curățare și întreținere, deconectați dispozitivul din priză!

Curățare

- Capacul discului, talpa de adâncime, fantele de aer și carcasa motorului trebuie, pe cât posibil, să fie întotdeauna libere de praf și impurități. Curățați dispozitivul cu o cârpă curată sau suflând aer comprimat cu presiune scăzută, eventual folosind o pensulă cu fire lungi și mediu rigide.
- Se recomandă curățarea dispozitivului imediat după fiecare utilizare, în special a capacului discului și a talpei de adâncime.
- Pentru curățarea dispozitivului nu folosiți niciun detergent sau solvent; aceștia pot deteriora părțile dispozitivului fabricate din plastic. Aveți grijă să nu pătrundă apă în interiorul dispozitivului.

Protecția motorului împotriva contaminării

În timpul funcționării, motorul trebuie să aibă o ventilație bună, de aceea toate intrările / ieșirile de aer trebuie să fie întotdeauna curate. Nu permiteți acumularea de praf pe carcasa motorului și în jurul acesteia.

Schimbarea cablului de alimentare

În caz de deteriorare a cablului de alimentare, pentru a evita pericolele, cablul trebuie înlocuit de un serviciu autorizat sau de o persoană cu calificări similare. Nu utilizați dispozitivul cu cablul de alimentare deteriorat.

PARAMETRE TEHNICE

Alimentare	230V/ 50 Hz /1700W
Rotații	4000 RPM
Lățime minimă de tăiere	14mm
Lățime maximă de tăiere	29mm
Adâncime maximă de tăiere	40mm
Reglarea adâncimii canelurii	10-40mm
Posibilitate de conectare la aspirator	DA
Putere nominală	3,1kW
Diametrul discului	150mmx22.2

Zgomot și vibrații

Zgomotul și vibrațiile au fost măsurate conform standardelor în vigoare.

Emisia de zgomot:

Nivelul presiunii acustice LpA: 101,88 dB (A)

Nivelul garantat al puterii acustice LwA: 112,88 dB (A)

Valoarea totală a vibrațiilor și incertitudinea de măsurare (K):

Valoarea vibrațiilor care acționează asupra extremităților superioare:

Mâner principal: $a_h = 9,430 \text{ m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$,

Mâner frontal: $a_h = 9,564 \text{ m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$



PROTECȚIA MEDIULUI

Informații pentru utilizatori privind eliminarea echipamentelor electrice și electronice (se referă la gospodării).

Simbolul prezentat, plasat pe produse sau în documentația asociată, informează că echipamentele electrice sau electronice defecte nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere.

Procedura corectă în cazul eliminării, reutilizării sau recuperării componentelor constă în predarea dispozitivului într-un punct de colectare specializat, unde va fi acceptat gratuit. Informații despre locația punctelor de colectare a echipamentului uzat sunt furnizate de autoritățile locale.

Eliminarea corectă a echipamentului permite conservarea resurselor valoroase și evitarea impactului negativ asupra sănătății și mediului, care poate fi amenințat de gestionarea necorespunzătoare a deșeurilor.

Eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor este supusă sancțiunilor prevăzute de reglementările locale corespunzătoare.

În cazul necesității de a scăpa de echipamente electrice sau electronice, vă rugăm să contactați cel mai apropiat punct de vânzare sau furnizor, care va oferi informații suplimentare.



Ultimele două cifre ale anului aplicării marcajului CE - 23

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declară cu întreaga responsabilitate că:

Șlefuitor pentru beton cu ghidaj laser;

Tip: G80815, Model: Z1R-BR01-150AJ-1700

îndeplinește cerințele Parlamentului European și ale Consiliului:

- 2014/30/UE din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică,

- 2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind mașinile, care modifică directiva 95/16/CE

- 2011/65/UE din 8 iunie 2011 privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamente electrice și electronice

și normele EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021, EN 61000-3-3:2012+A1, EN IEC 61000-3-2:2019+A1 este conform cu certificatul de tip CE

- nr AE 50532685 0001 din 14.02.2022;

- nr AM 50566546 041 din 02.12.2022;

emise de TUV Rheinland LGA Products GMBH, Tillystrake 2, 90431 Nürnberg,

Țara: Germania, Telefon: +49/911 655 5225, Fax: +49/911 655 5226.

Email: service@de.tuv.com

Website: <http://www.tuv.com/safety>

Numărul de identificare al unității notificate: 0125

și este conform cu certificatul de tip CE

- nr (2421)295-0012 din 12.10.2021 emis de BUREAU VERITAS ITALIA S.P.A.

Viale Monza, 347, 20126 - MILANO (MI), Țara: Italia

Telefon: +39 02 270911, Fax: +39 02 2552980, Email: info.bv.italia@it.bureauveritas.com

Website: www.bureauveritas.it

Această Declarație de conformitate CE își pierde valabilitatea dacă produsul este modificat sau modificat fără acordul producătorului.

Pentru pregătirea și păstrarea documentației tehnice este responsabil:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Numele și prenumele persoanei autorizate

Kietlin, 30.06.2023

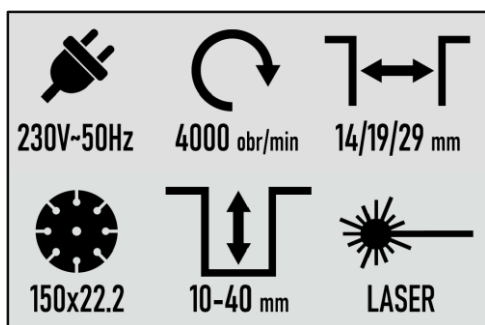
Locul și data emiterii



G80815
Z1R-BR01-150AJ-1700

Штроборез по бетону с лазерным указателем
Перевод оригинальной инструкции

RU



Штроборез по бетону с лазерным указателем

ВНИМАНИЕ!

Прочитайте содержание данного руководства перед использованием и сохраните его для дальнейшего использования машины.

RU

Изготовлено для:
GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Китлин, ул. Спацера 3,
97-500 Радомско
geko@geko.pl
www.geko.pl

Благодарим вас за приобретение штробореза фирмы GEKO.

Цель прилагаемого руководства по эксплуатации - ознакомить пользователя со всеми возможностями использования устройства и, что очень важно, проинформировать об опасностях, которые могут возникнуть при неправильном использовании.

Важная информация в тексте предваряется пиктограммой "ВНИМАНИЕ!".

Содержание, скрывающееся за таким знаком, важно для безопасности оператора или эксплуатации машины и должно быть знакомо каждому пользователю машины.

Описание пиктограмм, встречающихся в тексте инструкции и на машине, приведено в таблице на предыдущих страницах. Это обычные рисунки, значение которых легко ассоциируется с опасностью, обязательством или предупреждением.

Штроборез G80815 - это специализированный электроинструмент для сухой резки каналов для труб, кабелей или конструктивных элементов в твердых строительных материалах, например, в бетоне, камне, кирпиче и т. д. Мощный двигатель, регулируемая ширина и глубина паза - основные преимущества инструмента. Основная и передняя рукоятки покрыты резиной, что позволяет уверенно вести машину по намеченному маршруту. Ради вашего здоровья электроинструмент оснащен системой пылеудаления, которая в сочетании с мощным промышленным пылесосом значительно уменьшает количество пыли на рабочем месте оператора.

ВВЕДЕНИЕ В РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Данное руководство предназначено для облегчения ознакомления с машиной и возможностями ее применения. В руководстве содержатся важные указания по безопасной, правильной и экономичной эксплуатации аппарата, позволяющие избежать опасностей, сократить количество ремонтов и поломок, а также повысить надежность и срок службы аппарата. Инструкции должны храниться там, где эксплуатируется прибор. Каждое лицо, ответственное за эксплуатацию, техническое обслуживание и транспортировку прибора, обязано ознакомиться с данной инструкцией по эксплуатации и соблюдать изложенные в ней правила.

В дополнение к инструкции по эксплуатации и правилам, действующим в стране пользователя и на месте эксплуатации оборудования, необходимо также соблюдать признанные правила безопасной и профессиональной работы, а также правила охраны труда и техники безопасности, изданные специализированными ассоциациями.

ВНИМАНИЕ! Ознакомьтесь с оборудованием: перед началом работы с оборудованием тщательно изучите его и попросите опытного пользователя или специалиста объяснить функции и принцип работы оборудования, а также приемы работы. Убедитесь, что вы можете немедленно выключить прибор в случае чрезвычайной ситуации. Неправильное использование прибора может привести к серьезным травмам.

ОСТОРОЖНО: Неправильное использование может привести к повреждению киаы. Соблюдайте инструкции и рекомендации, приведенные в данном руководстве!

Использование по назначению.

Электроинструмент предназначен для резки и штробления проводки, например, в стенах или полах, в таких материалах, как бетон, камень и т.д., без использования воды.

Используйте инструмент только по его прямому назначению. Любое использование, отличное от описанного в данной инструкции, не является использованием устройства по назначению. Ответственность за повреждения или травмы, полученные в результате неправильного использования, несет пользователь/владелец, а не производитель.

Обратите внимание, что наш прибор не предназначен для профессионального, ремесленного или промышленного использования. Гарантийное соглашение не действует, если прибор использовался в ремесленной, промышленной или аналогичной деятельности.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Общие указания по безопасности - рабочее место.

- Рабочее место должно содержаться в чистоте. Необходимо следить за тем, чтобы она была хорошо освещена. Недостаточное освещение или беспорядок на рабочем месте могут привести к несчастным случаям.
- Не работайте с инструментом во взрывоопасной среде или вблизи легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. При работе с электроинструментом образуются искры, которые могут воспламенить легковоспламеняющиеся вещества.
- Не допускайте детей и посторонних лиц в места, где используются электроинструменты.
- Отвлечение внимания пользователя во время работы с инструментом может привести к потере контроля над инструментом и стать причиной травмы.

Электробезопасность

- Никогда не пытайтесь самостоятельно модифицировать вилку! Не используйте штепсельную вилку для заземленного прибора. Вилка на приборе должна входить в розетку!
- Не используйте электроинструменты под дождем или во влажной среде. Вода, которая может попасть в электроинструмент, повышает риск поражения электрическим током. Если использование электроинструмента во влажной среде неизбежно, используйте автоматический выключатель с защитой от утечки тока.
- Избегайте контакта тела с заземленными предметами, такими как трубы, радиаторы, перила или холодильники. Если тело заземлено, повышается риск поражения электрическим током.
- Не затягивайте шнур питания слишком туго. Никогда не используйте шнур для перемещения электроинструмента и не вытаскивайте вилку из розетки. Держите кабель питания вдали от источников тепла, масла, острых кромок и движущихся частей. Если на кабеле обнаружены повреждения, его необходимо немедленно заменить. Использование поврежденного кабеля повышает риск поражения электрическим током.
- При работе на открытом воздухе используйте удлинитель для наружных работ с маркировкой "W-A" или "W". Эти удлинители подходят для использования вне помещений и снижают риск поражения электрическим током.

Инструкции по безопасности для оператора

- Посторонние люди или дети не должны находиться рядом с человеком, работающим с оборудованием. Отвлечение внимания может привести к потере контроля над устройством.
- Рабочая зона должна быть правильно подготовлена и хорошо освещена. Не работайте в плохих погодных условиях (дождь, снег, град, туман, низкие температуры, сильный ветер) ВНИМАНИЕ! Неподготовленная рабочая зона и недостаточное освещение способствуют несчастным случаям.
- Не включайте прибор в среде, содержащей, например, легковоспламеняющиеся жидкости или газы, или в условиях повышенной запыленности.

Используйте средства индивидуальной защиты. В зависимости от ситуации надевайте защитные очки, противопылевую маску, обувь с нескользящей подошвой, защитную каску или средства защиты органов слуха. Обычные очки или солнцезащитные очки НЕ являются средством защиты глаз.

- При работе с оборудованием надевайте соответствующую одежду. Не носите свободную одежду и украшения. Завязывайте или укладывайте длинные волосы. Не подносите волосы, одежду или перчатки к движущимся частям. Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут застрять в движущихся частях.
- При работе с прибором будьте внимательны, следите за тем, что делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Не пользуйтесь прибором в состоянии усталости или под воздействием наркотиков, лекарств или алкоголя. Минутная невнимательность при работе с прибором может привести к серьезным травмам.
- Избегайте случайных включений.
- Перед включением прибора уберите все инструменты и ключи для настройки. Инструмент или ключ, оставленный на движущейся части оборудования, может привести к травме.
- Не включайте оборудование, если оно залито жидкостью или сыростью.
- Не храните прибор в сырых местах, под дождем или снегом.
- Не прикасайтесь к прибору мокрыми руками.
- Не открывайте крышку двигателя.
- Ручки должны быть сухими, чистыми и очищенными от масла и жира. Скользкие ручки могут привести к потере контроля над прибором, что чревато несчастным случаем.
- Обращайтесь с прибором осторожно! Опасность ожогов! Во время работы и вскоре после нее двигатель и выхлопная труба сильно нагреваются.
- Избегайте неестественных положений во время работы. Держите ноги на достаточном расстоянии друг от друга и поддерживайте равновесие тела. Правильное положение ног и тела обеспечивает лучший контроль над аппаратом в аварийных ситуациях.

Общие правила безопасности при работе с прибором

- Запрещается вносить изменения в устройство - изменения могут привести к серьезным травмам.
- Перед запуском двигателя убедитесь, что движущиеся части устройства не касаются земли или других предметов.
- Запускайте машину на ровной площадке, свободной от препятствий.
- Ни в коем случае не перемещайте устройство во время работы двигателя.
- Прибор следует регулярно проверять:
 - (а) состояние затяжки всех болтов и гаек,
 - б) техническое состояние аппарата и расходных материалов.
- Не используйте прибор, если какой-либо компонент поврежден или изношен.
- При возникновении следующих ситуаций двигатель должен быть выключен:
 - (а) возникла ненормальная вибрация - найдите причину вибрации и устраните ее перед повторным запуском двигателя.
 - б) удар посторонним предметом - проверьте состояние машины перед повторным запуском двигателя.
 - с) эффект "ударного двигателя" - обратный крутящий момент. Убедитесь, что диск не поврежден.
- Запрещается класть машину на землю с работающим двигателем. После выключения двигателя убедитесь, что диск остановился.

- Все операции, т.е. проверка, техническое обслуживание, регулировка, ремонт устройства, могут выполняться только при выключенном двигателе.
- Диски, используемые с прибором, должны быть заточены, чисты и правильно установлены.
- Используйте только принадлежности, рекомендованные производителем!
- Используйте алмазные диски с креплением 22,2 мм.
- Используйте диски с максимальным диаметром 150 мм.
- Использование редукционных колец не допускается.
- После установки диска убедитесь, что он может свободно вращаться и не царапает корпус машины.
- Перед началом работы дайте машине поработать на холостом ходу в течение примерно 30 с.
- Запрещается прикасаться к движущемуся диску.
- Внимательно следите за направлением вращения диска и держите машину так, чтобы искры и пыль не летели в сторону оператора.
- Перед началом работы убедитесь, что в рабочей зоне нет скрытых частей, например, труб, кабелей.

Штроборезы – предупреждения по безопасности.

- (a) Прочтите все указания по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к электроинструменту.
- Несоблюдение всех перечисленных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.
- (b) Всегда используйте защитный кожух, прилагаемый к инструменту. Защитный кожух должен быть установлен таким образом, чтобы как можно меньше оголять диск со стороны оператора. Оператор и посторонние лица не должны находиться на линии вращающегося диска.
- Ограждение защищает оператора от отколовшихся фрагментов диска и от случайного контакта с диском.
- (c) Следует использовать только алмазные диски.
- Возможность подключения к инструменту, отличному от рекомендованного, не гарантирует безопасность работы и может создать опасные ситуации.
- (d) Номинальная скорость вращения диска должна быть не менее максимальной скорости, указанной на электроинструменте.
- Диск, вращающийся со скоростью, превышающей номинальную, может быть поврежден, что чревато разбросом осколков.
- (e) Диски следует использовать по назначению. Например, не используйте поверхность диска для шлифовки.
- Абразивные диски предназначены для периферийного шлифования. Сильное давление на боковую поверхность диска может привести к его поломке.
- (f) Всегда используйте неповрежденные фланцы правильного диаметра для выбранного диска.
- Подходящий фланец надежно фиксирует диск, что снижает риск его повреждения.
- (g) Не используйте изношенные плоские армированные диски, применяемые в более крупных электроинструментах.

- Диски, используемые в больших электроинструментах, не подходят для высоких скоростей малых инструментов, так как они могут сломаться во время работы.
- (h) Внешний диаметр и толщина диска должны соответствовать номиналу электроинструмента.
- Неправильные размеры диска не позволят обеспечить надлежащий контроль и защиту диска.
- i) Размер диска и монтажного отверстия фланца должен соответствовать шпинделю электроинструмента.
- Диски и фланцы, размер отверстия которых не позволяет правильно закрепить их на электроинструменте, будут терять устойчивость, вибрировать и могут привести к потере контроля.
- j) Не используйте поврежденные диски. Перед каждым использованием проверяйте диск на наличие трещин и сколов. Если инструмент или диск упал, проверьте его на наличие повреждений или установите новый диск. Затем оператор и посторонние лица должны расположиться в стороне от линии вращающегося диска и запустить инструмент на максимальной скорости без нагрузки в течение одной минуты.
- Поврежденный диск должен треснуть во время этого испытания.
- (k) Необходимо использовать средства индивидуальной защиты. Надевайте защитную маску, очки или защитные очки в зависимости от вида работ. При необходимости используйте пылезащитные маски, средства защиты органов слуха, перчатки и фартуки для защиты от мелких осколков заготовки или абразивного материала.
- Защитные очки должны быть достаточно прочными, чтобы предотвратить разбрасывание крошек во время работы. Пылезащитные маски и респираторы должны отфильтровывать частицы, образующиеся во время работы. Длительное воздействие высокого уровня хатаса может привести к потере слуха.
- (l) Люди, находящиеся поблизости, должны находиться на безопасном расстоянии от рабочей зоны. Находящиеся в рабочей зоне должны носить защитное оборудование.
- Фрагменты диска или принадлежностей могут быть выброшены за пределы рабочей зоны и стать причиной травмы.
- (m) Держите электроинструмент только за изолированные поверхности, так как во время работы инструмент может столкнуться со скрытыми электрическими проводами или собственным шнуром питания.
- Металлические части инструмента могут проводить электричество, если лезвие соприкасается с проводом под напряжением, что создает опасность поражения электрическим током.
- (n) Расположите шнур питания вдали от вращающегося рабочего инструмента.
- При потере контроля над инструментом кабель может быть перерезан или натянут, в результате чего рука оператора будет притянута к вращающемуся диску.
- (o) Никогда не опускайте электроинструмент, если диски вращаются.
- Вращающиеся диски могут привести к потере контроля над инструментом из-за контакта с поверхностью.
- p) Никогда не переносите электроинструмент, когда режущие диски находятся в движении.
- Случайное соприкосновение диска с одеждой может привести к втягиванию инструмента в тело оператора.
- q) Регулярно очищайте вентиляционные отверстия на инструменте.
- Вентилятор двигателя всасывает пыль в корпус. Большое скопление металлической пыли создает опасность поражения электрическим током.
- (r) Не запускайте инструмент вблизи легковоспламеняющихся материалов.
- Искры могут привести к воспламенению.

(s) Не используйте диски, для которых требуется жидкая охлаждающая жидкость.

- Жидкая охлаждающая жидкость может привести к короткому замыканию или поражению электрическим током.

Инструкции по безопасному использованию штробореза.

- Никогда не используйте бороздодел без защитного кожуха.
- Используйте электроинструмент в положении, обеспечивающем комфортную работу.
- Убедитесь, что указанная на режущем диске скорость равна или превышает номинальную скорость укладчика.
- Используйте только режущие диски, указанные производителем.
- Используйте и храните режущие диски с должной осторожностью и в соответствии с рекомендациями производителя.
- Перед использованием проверьте состояние режущего диска. Не используйте диск, если на нем есть сколы, трещины или другие повреждения.
- Убедитесь, что машина крепко держится за ручку корпуса и верхнюю ручку. В противном случае отдача станка может привести к неточной обработке, а также создать опасность для оператора.
- Не используйте дополнительные редукционные втулки или адаптеры для дисков с диаметром отверстия, отличным от 22,2 мм.
- Не обрабатывайте асбестовые материалы.
- Надевайте пылезащитную маску. Не вдыхайте вредную пыль, образующуюся во время резки. Пыль может представлять опасность для здоровья оператора и посторонних лиц.

Причины отдачи и соответствующие предупреждения.

Отдача - это внезапная реакция электроинструмента на заблокированное или сжатое лезвие. В результате блокировки или сжатия электроинструмент резко останавливается. При этом неуправляемый электроинструмент будет дергаться в направлении, противоположном направлению вращения рабочего инструмента.

Например, когда абразивный диск блокируется или сдавливается заготовкой, лезвие диска, который был сдавлен, может врезаться в поверхность материала, в результате чего диск выходит или выбрасывается наружу. В зависимости от направления движения диска в момент зажима он может отскочить назад или в сторону от оператора. В этом случае абразивный диск может быть сломан.

Отскок является причиной неправильного использования инструмента и/или несоблюдения надлежащих процедур эксплуатации инструмента. Этого можно избежать, если следовать соответствующим предупреждениям, приведенным ниже.

(a) Крепко держите инструмент обеими руками, при этом руки должны быть расположены так, чтобы выдержать силу отдачи. Всегда используйте вспомогательную рукоятку (если она входит в комплект поставки) для полного контроля над отдачей и крутящим моментом при запуске инструмента.

- Отдача может привести к быстрому движению пилы назад, но сила отдачи может контролироваться оператором при соблюдении соответствующих мер предосторожности.

(b) Не приближайте руки к вращающемуся диску.

- Диск под действием отдачи может травмировать руку.

(c) Не располагайтесь на одной линии с вращающимся рабочим инструментом или непосредственно за ним.

- В результате отдачи устройство движется в направлении, противоположном движению шлифовального круга в месте засорения.

d) Особую осторожность следует соблюдать при обработке углов, острых кромок и т.д. Следите за тем, чтобы диск не подпрыгивал и не заклинивал.

- Диск может заклинить при обработке углов, острых кромок или если он отскакивает. Это может привести к потере контроля или отдаче.

(e) Не используйте деревянные диски для цепей или звездочек.

- Диски такого типа часто вызывают отдачу и потерю контроля над инструментом.

f) Избегайте блокировки режущего диска и слишком сильного давления на инструмент. Не делайте слишком глубоких пропилов.

- Перегрузка режущего диска увеличивает его нагрузку и повышает склонность к заклиниванию или блокировке, что приводит к поломке диска или его выходу из строя.

g) В случае заклинивания ножа или для прекращения резки отключите питание и дождитесь остановки ножа. Никогда не пытайтесь вытащить еще движущийся нож из зоны резания, так как это может привести к отдаче.

- Если лезвие заблокировалось, найдите и устраните причину.

h) Не возобновляйте резку, когда диск находится в заготовке. Перед началом работы дайте диску набрать полную скорость.

- Если запустить электроинструмент, когда диск находится в разрезаемой заготовке, может произойти выброс, блокировка или отдача.

(i) Перед резкой крупные предметы следует поддерживать, чтобы свести к минимуму риск отдачи, вызванной заклиниванием диска.

- Крупные предметы имеют тенденцию прогибаться под своим весом. Под разрезаемый объект следует подложить опоры вблизи линии реза и по обе стороны от диска по краям объекта.

j) Соблюдайте особую осторожность при резке стен или других поверхностей, содержимое которых неизвестно.

- Погружение режущего диска в материал может привести к выбросу инструмента при столкновении с газовыми трубами, водопроводными трубами, электрическими кабелями или другими объектами.

ОПИСАНИЕ ИНСТРУМЕНТА

Инструкции по применению

ВНИМАНИЕ: При резке твердых материалов, например, бетона с высоким содержанием песка, диск может перегреться и повредиться.

Если эффективность работы снижается, диск может испускать искры, что, скорее всего, свидетельствует о затуплении диска. Можно заточить диск, сделав несколько быстрых резов по абразивному материалу, например, крупнозернистому песчанику.

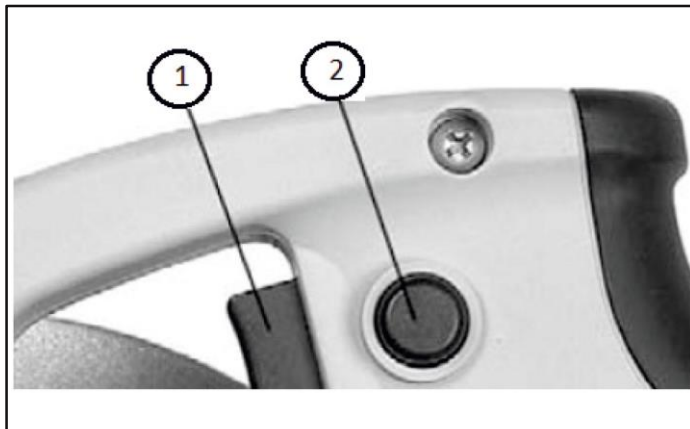
ПРИМЕЧАНИЕ: Поврежденные/поврежденные диски следует немедленно заменить.

Не рекомендуется делать криволинейные надрезы, так как это может привести к заклиниванию диска.

ВКЛЮЧЕНИЕ СТАНКА

Чтобы включить машину, нажмите кнопку ON (2) и потяните за курок (1). Чтобы выключить машину, отпустите курок (1).

ВНИМАНИЕ: Перед началом работы дайте устройству поработать в режиме ожидания не менее 30 с.



Информация о лазере устройства

Лазер питается от 2 батареек типа AAA.

Запрещается вносить какие-либо изменения/регулировать мощность лазера. При использовании лазера следите за тем, чтобы лазерный свет не был направлен на людей или не отражался от зеркальной поверхности. Запрещается направлять лазерный свет прямо в глаза. Это может ухудшить зрение.

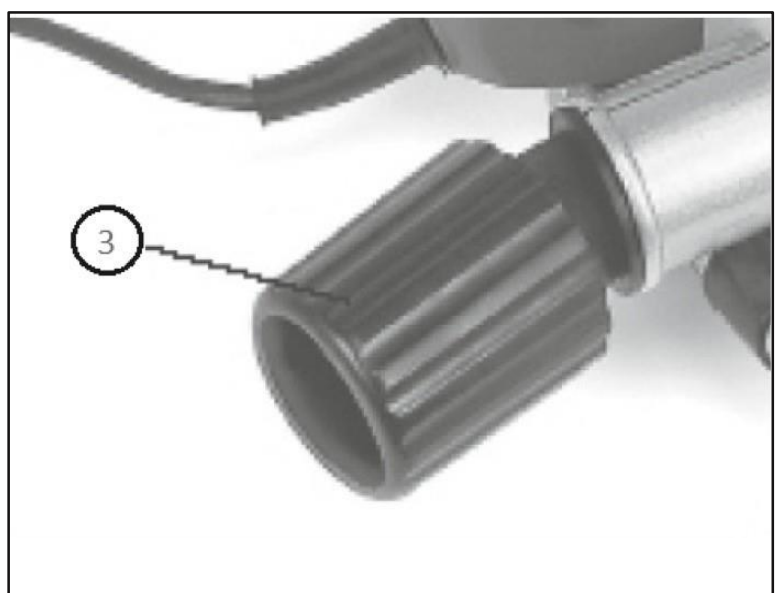
Если лазер не будет использоваться более 3 месяцев, необходимо извлечь батарейки, чтобы предотвратить повреждение лазера в результате утечки батарей. Чтобы включить лазер, переведите ползунковый переключатель в положение ON. Чтобы выключить лазер, переведите ползунковый переключатель в положение OFF. Лазер оснащен направляющим лучом, который отмечает линию реза.

ФУНКЦИЯ ПЫЛЕУДАЛЕНИЯ

Используйте устройство только в том случае, если к нему подключено устройство для удаления пыли, например пылесос.

Обратите внимание, что пылесос должен быть оснащен фильтром для каменной пыли.

Пылеуловитель (3) является частью укладчика. Перед использованием электроинструмента убедитесь, что насадка установлена правильно.

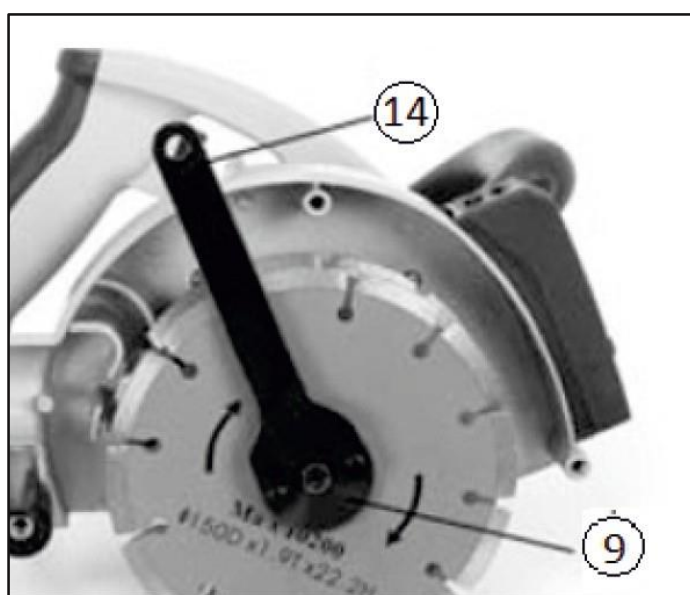
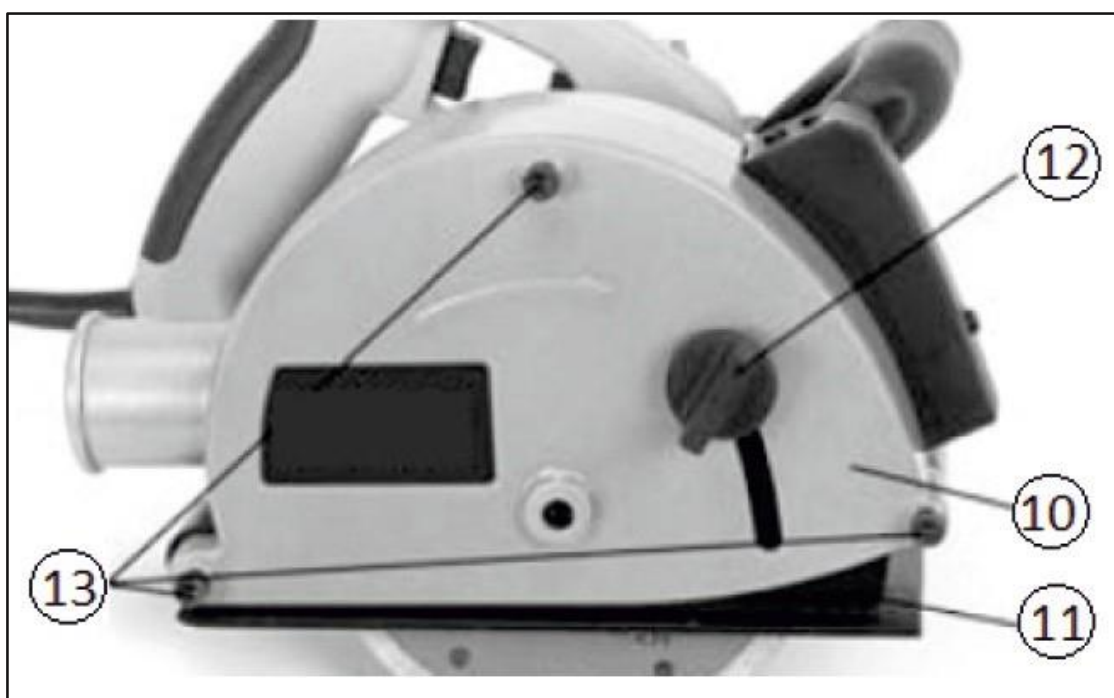


Всасывающее устройство следует выбирать в зависимости от типа материала. Не подключайте бороздодел к обычному бытовому пылесосу - это может привести к его повреждению из-за отсутствия подходящих фильтров.

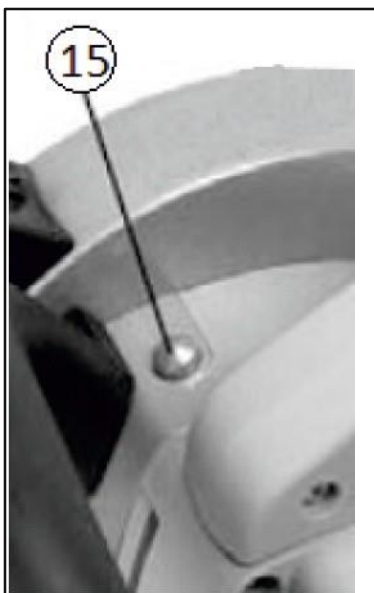
МОНТАЖ

Используйте режущие диски со скоростью, по крайней мере, равной скорости холостого хода машины.

- установите устройство на устойчивую поверхность;
- выверните винты (13) с помощью шестигранного ключа;
- выкрутите винт, отвечающий за ограничитель глубины (12);
- снимите защитный кожух (10) и ограничитель глубины (11);
- нажмите кнопку блокировки шпинделя (15);
- снимите кольцевой болт (9) с помощью гаечного ключа с двумя отверстиями (14);



- Снимите диск (7);
- снимите дистанционные кольца (8);
- очистите фланец (5);
- очистите кольца и гайку (6);
- установите на шпиндель
- установите алмазный диск (7);
- закрепите кольцевую гайку (9) с помощью гаечного ключа с двумя отверстиями (14);
- между дисками должно быть установлено как минимум одно кольцо (8);
- установите ограничитель глубины (11) и защитный экран (10);
- крепко затяните шестигранным винтом (13);



- 4. шпиндель
- 5. фланец двигателя
- 6. втулка шпинделя
- 7 Алмазный диск 150 мм
- 8 дистанционное кольцо
- 9. кольцевая гайка
- 10 Крышка
- 11 Ограничитель глубины
- 12 Монтажный винт
- 13. шестигранный винт
- 14. гаечный ключ с двумя отверстиями для гайки
- 15. фиксатор шпинделя

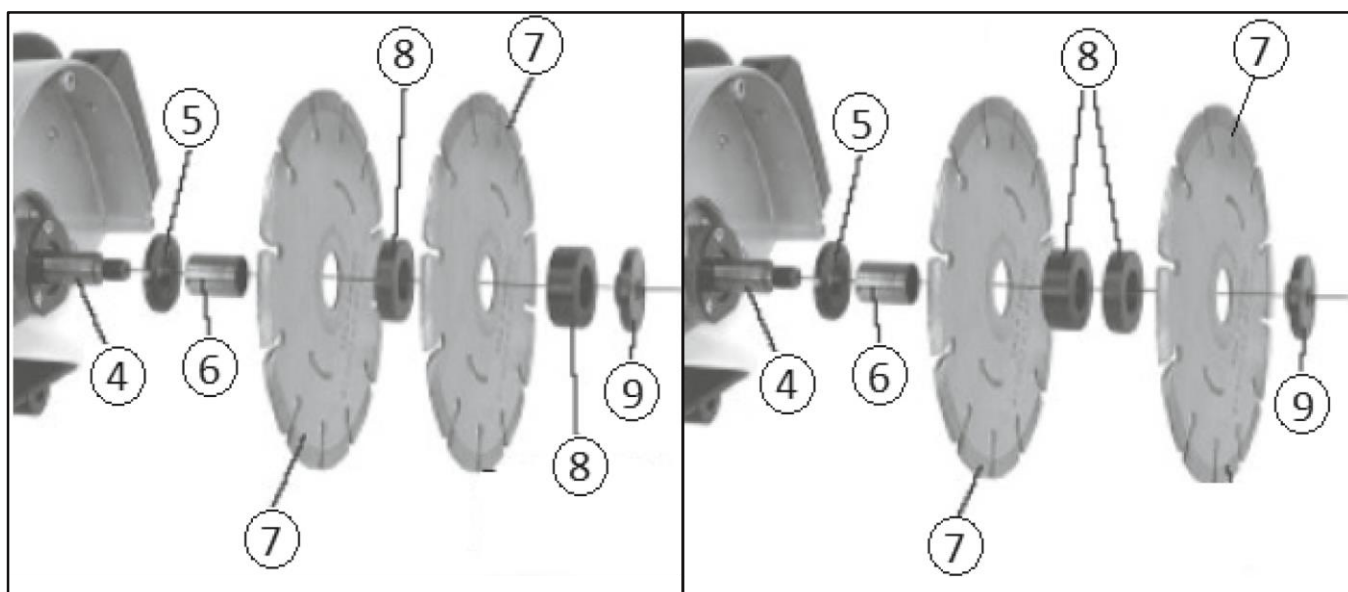
РЕГУЛИРОВКА ШИРИНЫ И ГЛУБИНЫ ПАЗА

Регулировка ширины паза

Электроинструмент оснащен двумя дистанционными кольцами (8) - толщиной 10 и 15 мм. Ширина регулируется путем изменения количества колец (8), установленных между дисками (7).

Ширину паза можно определить по уравнению: ширина кольца (8) + ширина диска (7).

Максимально можно разместить два диска (7).



Работа с машиной

Перед работой с электроинструментом разметьте линию реза. Надежно держите устройство обеими руками.

Установите глубину. Опирайтесь передним краем переключателя глубины на стену.

Включите устройство и плавно опустите его вдоль стены, пока вращающийся диск не войдет в стену.

Чтобы не потерять контроль над устройством, используйте его в направлении, противоположном вращению диска.

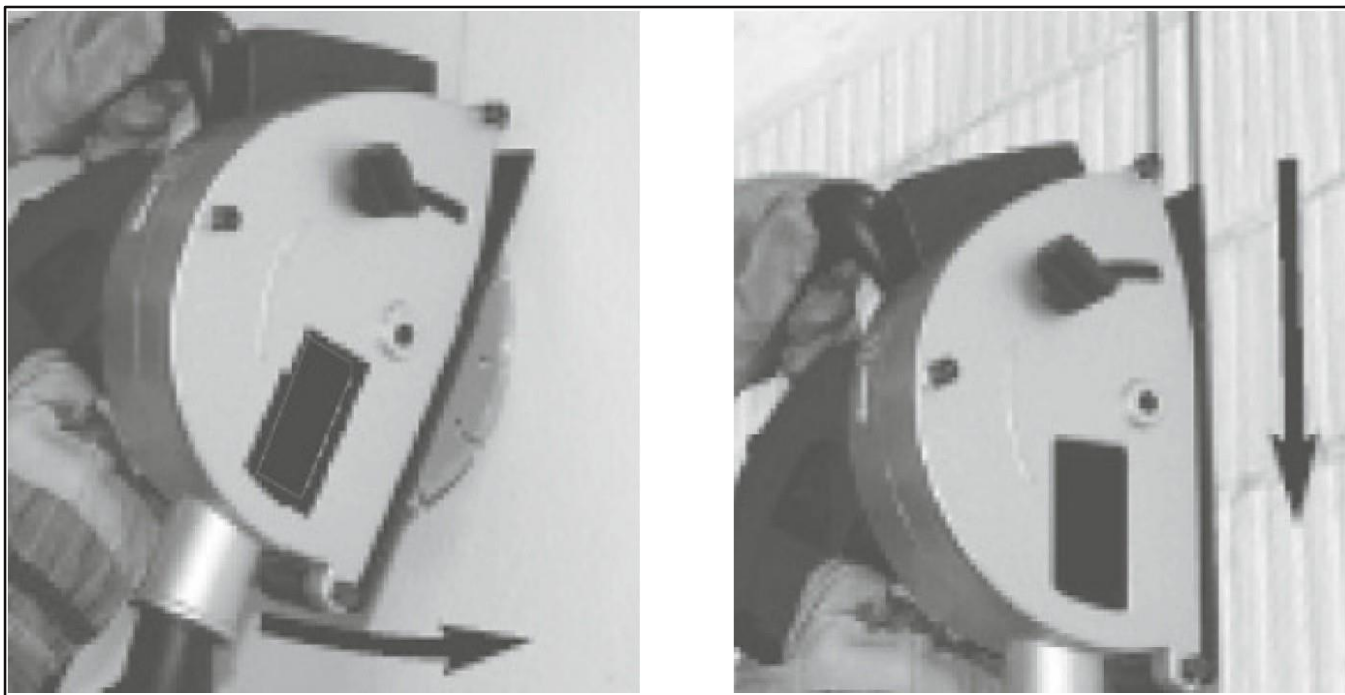
По окончании резки выключите устройство. Перед тем как положить машину на пол, необходимо убедиться, что диск не вращается.

Работать с носовыми стенками можно только в соответствии с национальными нормами.

При проведении любых работ на несущей стене необходимо проконсультироваться с квалифицированным инженером.

Максимальная толщина и ширина пропила должны соответствовать толщине стены и типу материала, из которого она возведена.

При работе на открытом воздухе необходимо использовать автоматический выключатель остаточного тока.



Чистка, техническое обслуживание и заказ запасных частей

ВНИМАНИЕ: Перед началом работ по очистке и техническому обслуживанию выньте вилку из розетки!

Очистка

- По возможности всегда держите защитный кожух ножа, ограничитель глубины, вентиляционные отверстия и корпус двигателя чистыми от пыли и грязи. Протрите устройство чистой тканью или продуйте его сжатым воздухом под небольшим давлением, в качестве альтернативы используйте щетку с длинной и средней жесткости щетиной.
- Рекомендуется очищать устройство сразу после каждого использования, особенно защитный кожух диска и ограничитель глубины.
- Не используйте для очистки устройства чистящие средства или растворители, они могут повредить пластиковые детали устройства. Следите за тем, чтобы вода не попадала внутрь устройства.

Защита двигателя от загрязнения

Во время работы двигатель должен хорошо вентилироваться, поэтому все входы/выходы воздуха всегда должны быть чистыми. Не допускайте скопления пыли на корпусе двигателя и вокруг него.

Замена шнура питания

Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его необходимо заменить в авторизованном сервисном центре или у специалиста с аналогичной квалификацией. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание	230 В/ 50 Гц /1700 Вт
Вращение	4000 ОБ/МИН
Минимальная ширина реза	14 мм
Максимальная ширина резки	29 мм
Максимальная глубина реза	40 мм
Регулировка глубины паза	10-40 мм
Возможность подключения к пылесосу	ДА
Номинальная мощность	3,1 кВт
Диаметр лезвия	150 мм x 22,2

Шум и вибрация

Шум и вибрация были измерены в соответствии с действующими стандартами.

Шумовые выбросы:

Уровень звукового давления L_{pA} : 101,88 дБ (А)

Гарантированный уровень звуковой мощности L_{wA} : 112,88 дБ (А)

Общее значение вибрации и погрешность измерения (К):

Значение вибрации верхних конечностей:

Основная рукоятка: $a_h = 9,430 \text{ м/с}^2$, $K=1,5 \text{ м/с}^2$,

Передняя рукоятка: $a_h = 9,564 \text{ м/с}^2$, $K=1,5 \text{ м/с}^2$



ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Информация для пользователей об утилизации электрического и электронного оборудования (применимо для домашних хозяйств).

Символ, изображенный на изделиях или в сопроводительной документации, указывает на то, что неисправное электрическое или электронное оборудование не должно утилизироваться вместе с бытовыми отходами.

Правильной процедурой при утилизации, повторном использовании или восстановлении компонентов является сдача оборудования в специализированный пункт приема, где оно будет принято бесплатно. Информация о местонахождении пунктов приема использованного оборудования предоставляется местными органами власти.

Правильная утилизация прибора позволяет сохранить ценные ресурсы и избежать негативных последствий для здоровья и окружающей среды, которые могут возникнуть в результате неправильного обращения с отходами. Неправильная утилизация отходов влечет за собой штрафные санкции, предусмотренные соответствующими местными правилами.

Если вам необходимо утилизировать электрическое или электронное оборудование, обратитесь в ближайший пункт продажи или к поставщику, который сможет предоставить дополнительную информацию.



Последние две цифры года, в котором был нанесен знак CE - 23

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЭК

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ул. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
с полной ответственностью заявляет, что:

Штроборез по бетону с лазерным указателем;

Тип: G80815, Модель: Z1R-BR01-150AJ-1700

соответствует требованиям Европейского Парламента и Совета:

- 2014/30/EU от 26 февраля 2014 года о гармонизации законов государств-членов, касающихся электромагнитной совместимости,

- 2006/42/EC Европейского парламента и Совета от 17 мая 2006 года о машинах, вносящий изменения в Директиву 95/16/EC

- 2011/65/EU от 8 июня 2011 года об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании

и стандартам EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021, EN 61000-3-3:2012+A1, EN IEC 61000-3-2:2019+A1 соответствует сертификату типа EC

- № AE 50532685 0001 от 14.02.2022;

- № AM 50566546 041 от 02.12.2022;

выдан TUV Rheinland LGA Products GMBH, Tillystrake 2, 90431 Nirnberg,

Страна: Германия, Телефон: +49/911 655 5225, Факс: +49/911 655 5226.

Email: service@de.tuv.com

Веб-сайт: <http://www.tuv.com/safety>

Идентификационный номер нотифицированного органа: 0125

и соответствует сертификату типа EC

- № (2421)295-0012 от 12.10.2021, выданному BUREAU VERITAS ITALIA S.P.A.

Viale Monza, 347, 20126 - MILANO (MI), Страна: Италия

Телефон: +39 02 270911, Факс: +39 02 2552980,

Электронная почта: info.bv.italia@it.bureauveritas.com

Веб-сайт: www.bureauveritas.it

Настоящая Декларация соответствия ЕС недействительна, если изделие
модифицировано или изменено без согласия производителя.

За подготовку и хранение технической документации отвечают:

Лариса Ковальчик, Kietlin, ул. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Лариса Ковальчик

Фамилия, имя и должность уполномоченного
лица

Кьетлин, 30.06.2023

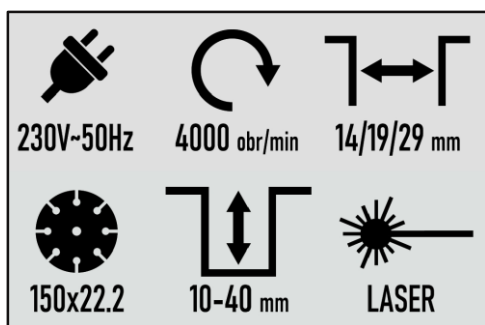
Место и дата выдачи



G80815
Z1R-BR01-150AJ-1700

Drážkovačka na betón s laserovým ukazovateľom
Preklad pôvodnej inštrukcie

SK



Drážkovačka na betón s laserovým ukazovateľom

POZOR!

Pred používaním sa oboznámiť s obsahom tejto inštrukcie a uchovať ju na ďalšie použitie zariadenia.

SK

Vyrobené pre:
GEKO Spoločnosť s ručením obmedzeným Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

Ďakujeme za zakúpenie drážkovačky GEKO.

Dodaná inštrukcia obsluhy má za cieľ predstaviť používateľovi všetky možnosti využitia zariadenia a, veľmi dôležité, informovať o možných rizikách pri nesprávnom používaní.

Dôležité informácie v texte sú predchádzané piktogramom „POZOR!“.

Obsah uvedený pod takýmto znakom má zásadný význam pre bezpečnosť operátora alebo prevádzku zariadenia a mal by sa s ním oboznámiť každý používateľ stroja.

Opis piktogramov nachádzajúcich sa v obsahu inštrukcie a na stroji je zostavený v tabuľke na predchádzajúcich stránkach. Ide o zjednodušené nákresy, ktorých význam sa veľmi jednoducho spája s existujúcim nebezpečenstvom, povinnosťou alebo varovaním.

Drážkovačka G80815 je špecializované elektrické náradie určené na suché vyrezávanie kanálov pre rúry, káble alebo konštrukčné prvky v tvrdých stavebných materiáloch, napr. v betóne, kameni, tehle a pod. Silný motor, možnosť nastavenia šírky a hĺbky bruzdy, sú základné výhody zariadenia. Hlavná a predná rukoväť sú pokryté gumou, čo uľahčuje pevné vedenie stroja po určenej trase. V záujme vášho zdravia je elektronáradie vybavené systémom odsávania prachu, ktorý v kombinácii s výkonným priemyselným vysávačom značne znižuje prašnosť pracoviska operátora.

ÚVOD DO INŠTRUKCIE OBSLUHY

Návod má uľahčiť oboznámenie sa so zariadením a možnosťami jeho využitia. Návod obsahuje dôležité odporúčania týkajúce sa bezpečnej, správnej a hospodárnej prevádzky zariadenia, ktoré umožňujú vyhnúť sa hrozbám, obmedziť opravy a poruchy a zabezpečiť vyššiu spoľahlivosť a životnosť zariadenia. Návod je potrebné uchovávať na mieste práce so zariadením. Každá osoba zodpovedná za obsluhu, údržbu a prepravu zariadenia je povinná sa oboznámiť s týmto návodom a dodržiavať v ňom uvedené zásady.

Okrem návody na obsluhu a predpisov platných v krajine používateľa a na mieste práce zariadenia je potrebné dodržiavať aj uznávané zásady bezpečnej a odbornej práce a predpisy BOZP vydané odbornými združeniami.

POZOR! Oboznámte sa so svojím zariadením: pred začiatkom práce so zariadením sa podrobne zoznámte so všetkými funkciami a požiadajte skúseného používateľa alebo odborníka o vysvetlenie funkcií a spôsobu fungovania zariadenia a techník práce. Uistite sa, že v prípade núdze môžete zariadenie okamžite vypnúť. Nesprávne používanie zariadenia môže viesť k vážnym zraneniam.

POZOR! Nesprávne používanie hrozí poškodením zariadenia. Je potrebné dodržiavať zásady návodu a odporúčania v ňom uvedené!

Použitie v súlade s určením.

Elektronáradie je určené na rezanie a vykonávanie inštalačných rýh, napr. v stenách alebo podlahách, v materiáloch ako je betón, kameň atď., bez použitia vody.

Zariadenie používať len v súlade s jeho určením. Každé použitie, ktoré sa odkláňa od toho, čo je popísané v tomto návode, je nezlučiteľné s určením zariadenia. Za škody alebo zranenia spôsobené nesprávnym používaním zodpovedá používateľ / vlastník, nie výrobca.

Prosím, pamätajte na to, že naše zariadenie nie je určené na profesionálne, remeselné alebo priemyselné použitie. Záručná zmluva neplatí, ak bolo zariadenie používané v remeselných, priemyselných alebo na podobné činnosti.

PRAVIDLÁ BEZPEČNOSTI

Všeobecné bezpečnostné pokyny — pracovisko.

- Pracovisko by malo byť udržiavané v čistote. Je potrebné zabezpečiť, aby bolo dobre osvetlené. Nedostatočné osvetlenie alebo neporiadok na pracovisku môžu byť príčinou nehôd.
- Nepracujte so zariadením v prostredí ohrozenom výbuchom, v blízkosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachov. Pri používaní elektrického náradia vznikajú iskry, ktoré môžu spôsobiť vznik požiaru horľavých látok.
- Nedovoľte deťom a neoprávneným osobám vstup do miest, kde sa používajú elektrické náradia.
- Rozptýlenie pozornosti používateľa počas práce so zariadením môže viesť k strate kontroly nad nástrojom a spôsobiť zranenie.

Elektrická bezpečnosť

- Nikdy sa nesnažte upravovať zástrčku sami! Nepoužívajte predlžovacie káble na uzemnené zariadenie. Zástrčka zariadenia musí pasovať do zásuvky!
- Nepoužívajte elektrické náradia v daždi ani v mokrom prostredí. Voda, ktorá sa môže dostať do vnútorného priestoru elektrického náradia, zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Ak sa nedá vyhnúť použitiu elektrického náradia vo vlhkých podmienkach, je potrebné použiť prúdový chránič.
- Vyhnite sa kontaktu tela s uzemnenými predmetmi, ako sú potrubia, radiátory, zábradlia alebo chladničky. V prípade uzemnenia tela existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Niekonajte kábel napájania príliš silno. Nikdy nepoužívajte kábel na prenášanie elektrického náradia ani na vytiahnutie zástrčky zo zásuvky. Kábel napájania by mal byť držaný ďalej od zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán a pohyblivých častí. V prípade zistenia poškodenia kábla ho treba okamžite vymeniť. Použitie poškodeného kábla zvyšuje riziko elektrického šoku.
- Pri práci vonku sa má použiť vonkajší predlžovací kábel s označením 'W-A' alebo 'W'. Tieto predlžovačky sú vhodné na vonkajšie použitie, čo znižuje riziko elektrického šoku.

Pokyny na bezpečnosť prevádzkovateľa

- V blízkosti osoby pracujúcej s náradím nesmú byť iné osoby alebo deti. Rozptýlenie pozornosti môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.
- Pracovné miesto by malo byť riadne pripravené a dobre osvetlené. Prácu by ste nemali vykonávať za zlých poveternostných podmienok (dážď, sneh, krupobitie, hmla, nízke teploty, silný vietor). POZOR! Nesprávne pripravené pracovné miesto a nedostatočné osvetlenie zvyšujú riziko nehôd.
- Nenechávajte zariadenie zapnuté v prostredí, ako sú horľavé kvapaliny alebo plyny, alebo pri prašnosti.

Používajte osobné ochranné prostriedky. V závislosti od situácie noste ochranné okuliare, masku proti prachu, obuv s protišmykovou podrážkou, ochrannú prilbu alebo prostriedky na ochranu sluchu. Bežné okuliare alebo slnečné okuliare NEPOSKYTUJÚ ochranu pre oči.

- Pri práci so zariadením noste vhodný odev. Nenosite voľné oblečenie ani šperky. Zviažte alebo skryte dlhé vlasy. Nepribližujte vlasy, oblečenie ani rukavice do pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky a dlhé vlasy sa môžu zachytiť v pohyblivých častiach.
- Pri práci s prístrojom je potrebné zachovať pozornosť, sledovať to, čo robíte a riadiť sa zdravým rozumom. Nepoužívajte prístroj, ak ste unavení, pod vplyvom drog, liekov alebo alkoholu. Chvíľu nepozornosti pri práci s prístrojom môže viesť k vážnym zraneniam.
- Vyhňte sa náhodnému zapnutiu.
- Pred zapnutím prístroja je potrebné odstrániť nastavovacie nástroje alebo kľúče. Nástroj alebo kľúč ponechaný na pohyblivej časti prístroja môže spôsobiť zranenie.
- Je zakázané zapínať prístroj v momente, keď bol zalitý kvapalinou alebo zavlhčený.
- Nesmiete skladovať prístroj na vlhkých miestach, pri padajúcom daždi alebo snehu.
- Nesmiete sa dotýkať prístroja mokрыmi rukami.
- Vyhňte sa otváraniu krytu motora.
- Rukoväte musia byť suché, čisté a voľné od olejov a mazív. Klzké rukoväte predstavujú riziko straty kontroly nad prístrojom, čo môže viesť k nehode.
- Prístroj sa má dotýkať opatrne! Riziko popálenia! Počas práce a krátko po jej skončení sa motor a výfuk veľmi prehrievajú a sú horúce.
- Vyhňte sa neprirodzeným pozíciám pri práci. Nohy by mali byť správne rozmiestnené a udržiavať rovnováhu tela. Správne postavenie nôh a tela zabezpečuje lepšiu kontrolu nad prístrojom v núdzových situáciách.

Všeobecné bezpečnostné pokyny pri práci s prístrojom

- Je zakázané robiť úpravy prístroja - úpravy môžu viesť k vážnym zraneniam.
- Pred spustením motora sa treba uistiť, že pohyblivé časti prístroja sa nedotýkajú podkladu ani iných predmetov.
- Prístroj sa má zapínať na rovnom teréne bez prekážok.
- Bezpodmienečne by sa nemal prenášať prístroj v dobe, keď motor beží.
- Je potrebné pravidelne vykonávať kontrolu prístroja:
 - a) stav dotiahnutia všetkých skrutiek a matíc,
 - b) technický stav prístroja a spotrebného materiálu.
- Nesmiete používať prístroj, ak je akákoľvek časť poškodená alebo opotrebovaná.
- V prípade výskytu nasledujúcich situácií je potrebné bezpodmienečne vypnúť motor:
 - a) ak sa vyskytujú abnormálne vibrácie - je potrebné zistiť príčinu vibrácií a odstrániť ju pred opätovným zapnutím motora.
 - b) náraz na cudzí predmet - pred opätovným spustením motora je potrebné skontrolovať stav zariadenia.
 - c) efekt 'kopania motora' - spätný moment. Je potrebné sa uistiť, že disk nebol poškodený.
- Je zakázané kľásť zariadenie na zem so zapnutým motorom. Po vypnutí motora je potrebné sa uistiť, že disk sa zastavil.

- Všetky operácie, t.j. kontrola, údržba, nastavenie, oprava zariadenia môžu byť vykonané len so vypnutým motorom.
- Používané disky so zariadením musia byť ostré, čisté a správne namontované.
- Treba používať iba príslušenstvo odporúčané výrobcom!
- Je potrebné používať diamantové disky s upevnením 22,2 mm.
- Je potrebné používať disky s maximálnym priemerom 150 mm.
- Použitie redukčných krúžkov je zakázané.
- Po namontovaní disku je potrebné sa uistiť, že sa môže voľne otáčať a že neškrabká skriňu zariadenia.
- Pred začatím práce je potrebné nechať zariadenie bežať na voľnobehu približne 30 sekúnd pred tým, ako sa začne s prácou.
- Je zakázané dotýkať sa pohybujúceho sa disku.
- Je potrebné starostlivo pozorovať smer otáčania disku a držať zariadenie tak, aby iskry a prach nešli smerom operátora.
- Pred začatím prác je potrebné sa uistiť, či sa na mieste prác nenachádzajú skryté prvky, t.j. rúry, káble.

Drážkovačky – bezpečnostné upozornenia.

- a) Je potrebné sa oboznámiť so všetkými bezpečnostnými pokynmi, pokynmi, ilustráciami a špecifikáciami priloženými k elektrickému nástroju.
- Nedodržiavanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže byť príčinou elektrického úrazu, požiaru a/alebo vážneho zranenia.
- b) Je vždy potrebné použiť ochranu priloženú k náradiu. Ochranu je potrebné upevniť tak, aby čo najmenšia časť kotúča z pohľadu obsluhy bola odkrytá. Obsluha a osoby v okolí by nemali byť na línii otáčajúceho sa kotúča.
- Ochrana chráni obsluhu pred odtrhnutými fragmentmi kotúča a pred náhodným kontaktom s kotúčom.
- c) Je potrebné používať len diamantové kotúče.
- Možnosť pripojenia k náradiu iných než odporúčaných, nezaručuje bezpečnosť práce a môže vytvoriť nebezpečné situácie.
- d) Menovitá rýchlosť otáčania kotúča musí byť aspoň rovná maximálnej rýchlosti uvedenej na elektrickom náradí.
- Kotúč otáčajúci sa rýchlosťou vyššou než menovitá môže byť poškodený, čo hrozí rozptýlením jej fragmentov.
- e) Kotúče je koniečne používať v súlade s určením, ktoré je pre nich stanovené. Napríklad nie je vhodné používať plochu kotúča na brúsenie.
- Brúsne kotúče sú určené na obvodové brúsenie. Silný tlak na bok kotúča môže spôsobiť jeho prasknutie.
- f) Je vždy potrebné používať nepoškodené spojky s priemerom vhodným pre vybraný kotúč.
- Správne zvolená spojka zabezpečuje kotúč, čím znižuje riziko jeho poškodenia.
- g) Nie je povolené používať opotrebované ploché zosilnené kotúče určené pre väčšie elektrické náradia.

- Kotúče používané v väčších elektrických náradiach nie sú vhodné pre prácu s menšími náradiami pri vyšších rýchlostiach, pretože by mohli prasknúť počas práce.
- h) Vonkajší priemer a hrúbka kotúča musia zodpovedať parametrom menovitým elektrického náradia.
 - Nesprávne veľkosti kotúča sťažujú riadenie a zabezpečenie kotúča.
- i) Veľkosť montážneho otvoru kotúča a spojky musí byť vhodná pre vŕtanie elektrického náradia.
 - Disky a nástavce, pri ktorých veľkosť otvorov neumožňuje správne uchytienie k elektrickému náradiu, stratí stabilitu, začne vibrovať a môže spôsobiť stratu kontroly nad zariadením.
- j) Nepoužívajte poškodené disky. Pred každým použitím je potrebné skontrolovať disk na praskliny a odštiepenia. Ak sa náradie alebo disk spadnú, je potrebné skontrolovať ich na poškodenia alebo osadiť nový disk. Následne by sa obsluha a osoby v blízkosti mali postaviť mimo osi otáčajúceho sa disku a spustiť náradie s maximálnou rýchlosťou bez zaťaženia po dobu jednej minúty.
 - Poškodený disk by mal počas tohto pokusu prasknúť.
- k) Je potrebné používať osobné ochranné vybavenie. V závislosti od vykonávanej práce je potrebné nosiť ochranu tváre, okuliare alebo ochranné okuliare. V prípade potreby používať proti prachové masky, chrániče sluchu, rukavice a zástery chrániace pred malými úlomkami spracovávaného materiálu alebo abrazívom.
 - Ochranné okuliare by mali byť dostatočne silné, aby zadržovali úlomky rozhadzované počas práce. Proti prachové masky a dýchacie masky by mali filtrovať jemné častice, vznikajúce počas práce. Dlhodobá expozícia hluku s vysokou intenzitou môže spôsobiť stratu sluchu.
- l) Osoby v blízkosti by mali byť v bezpečnej vzdialenosti od pracoviska. Osoby prítomné na pracovisku by mali nosiť ochranné vybavenie.
 - Úlomky disku alebo príslušenstva môžu byť zvrhnuté mimo pracovnú oblasť a spôsobiť telové zranenia.
- m) Elektrické náradie sa má držať iba za izolované plochy, pretože počas práce môže naraziť na skryté elektrické vedenia alebo vlastné napájacie káble.
 - Kovové časti náradia môžu viesť prúd v prípade kontaktu disku s káblom pod napätím, čo vytvára riziko elektrošoku.
- n) Napájací kábel treba umiestniť ďalej od otáčajúceho sa pracovného náradia.
 - V prípade straty kontroly nad nástrojom môže byť vodič pretrhnutý alebo nasávaný, čo spôsobí pritiahnutie ruky obsluhy k rotujúcemu kotúču.
- o) Nikdy by ste nemali odkladať elektrické náradie, ak sa kotúče točia.
 - V dôsledku kontaktu s povrchom môžu rotujúce kotúče spôsobiť stratu kontroly nad nástrojom.
- p) Nesmiete prenášať elektrické náradie, ak sa rezné kotúče nachádzajú v pohybe.
 - Náhodný kontakt kotúča s oblečením môže spôsobiť pritiahnutie náradia k telu obsluhy.
- q) Je potrebné pravidelne čistiť ventilačné otvory náradia.
 - Ventilátor motora nasáva prach dovnútra krytu. Veľké hromadenie kovového prachu vytvára riziko elektrického šoku.
- r) Nesmiete spustiť náradie v blízkosti horľavých materiálov.
 - Iskrie môžu spôsobiť vzplanutie.

- s) Nesmiete používať kotúče, ktoré vyžadujú tekuté chladiace látky.
- Voda alebo tekuté chladiace látky môžu spôsobiť skrat alebo elektrický šok.

Bezpečnostné pokyny pre používanie drážkovačky.

- Nikdy nepoužívajte drážkovač bez namontovanej ochrany kotúča.
- Elektrické náradie by malo byť používané v polohe, ktorá zabezpečí pohodlnú obsluhu.
- Je potrebné skontrolovať, či uvedená rýchlosť na reznom kotúči je rovná alebo väčšia ako menovitá hodnota pracovnej rýchlosti drážkovača.
- Používajte iba rezné kotúče určené výrobcom.
- Rezné kotúče by sa mali používať a skladovať s náležitou opatrnosťou a podľa odporúčaní výrobcu.
- Pred použitím rezného kotúča skontrolujte jeho technický stav. Nepoužívajte kotúč, ak je poškodený, prasknutý alebo inak zničený.
- Je potrebné dbať na to, aby bolo zariadenie pevne držané za držadlo krytu a horné držadlo. V opačnom prípade môže spätný ráz zariadenia spôsobiť nepr presnú manipuláciu a taktiež predstavuje nebezpečenstvo pre obsluhu.
- Nepoužívajte dodatočné redukčné puzdrá alebo adaptéry v prípade kotúča s priemerom otvoru iným ako 22,2 mm.
- Nie je dovolené opracovávať materiál s azbestom.
- Je potrebné nosiť protičasy prachovú masku. Nevdýchavajte škodlivé prachy vznikajúce počas rezania. Prach môže predstavovať riziko pre zdravie obsluhy a okoloidúcich.

Príčiny spätného rázu a s nimi spojené varovania.

Spätný ráz je náhla reakcia elektrického náradia na zablokovanie alebo stlačenie kotúča. V dôsledku zablokovania alebo stlačenia sa pracovné náradie náhle zastaví. Nekontrolované elektrické náradie bude týmto pričom trhnuté proti smeru otáčania pracovného náradia.

Napr. ak je brúsny kotúč zablokovaný alebo stlačený opracovávaným materiálom, ostrie kotúča, ktoré bolo stlačené, sa môže zarezávať do povrchu materiálu a spôsobiť vyletovanie alebo vyhodenie kotúča von. Kotúč môže odskočiť k alebo od obsluhy v závislosti od smeru vedenia kotúča v momente stiahnutia. Brúsny kotúč sa môže v takom prípade zlomiť.

Spätný ráz je dôsledkom nesprávneho používania náradia a/alebo nedodržavania príslušných pracovných postupov s náradím. Toho sa dá vyhnúť dodržiavaním príslušných varovaní uvedených nižšie.

a) Držte zariadenie pevne oboma rukami, s pažami nastavenými tak, aby odolali sile spätného rázu. Vždy používajte dodatočnú rukoväť (ak bola priložená) pre úplnú kontrolu nad účinkami spätného rázu a krútiacim momentom pri spúšťaní náradia.

- Spätný ráz môže spôsobiť náhly pohyb píly dozadu, ale sila spätného rázu môže byť kontrolovaná obsluhou, ak boli prijaté príslušné bezpečnostné opatrenia.

b) Nepribližujte ruky k otáčajúcemu sa kotúču.

- Kotúč môže v dôsledku spätného rázu zraniť ruku.

c) Nestavajte sa do línie alebo priamo za otáčajúce sa pracovné náradie.

- V dôsledku spätného rázu sa zariadenie pohybuje proti smeru pohybu brúsneho kotúča v zablokovanej oblasti.

- d) Je potrebné dbať na osobitnú opatrnosť pri opracovávaní rohov, ostrých hrán a pod. Treba si dať pozor, aby sa kotúč neodrážal alebo nezasekol.
- Kotúč je náchylnejší na zaseknutie pri spracovaní rohov, ostrých hrán alebo keď je odrazený. Môže to spôsobiť stratu kontroly alebo spätný ráz.
- e) Nepoužívať reťazové kotúče na drevo ani zubové kotúče.
- Kotúče tohto typu často spôsobujú spätný ráz a stratu kontroly nad náradím.
- f) Vyvarovať sa zaseknutiu rezného kotúča a nadmernému tlaku na zariadenie. Nesmú sa vykonávať nadmerne hlboké rezy.
- Preťažovanie rezného kotúča zvyšuje jeho zaťaženie a jeho náchylnosť na zaseknutie alebo zablokovanie a tým aj možnosť spätného rázu alebo zlomenia kotúča.
- g) V prípade zaseknutia kotúča alebo za účelom prerušenia rezania je potrebné vypnúť napájanie a počkať, kým sa kotúč zastaví. Nikdy sa nesmie pokúšať vytiahnuť stále sa pohybujúci kotúč z miesta rezu, pretože to môže spôsobiť spätný ráz.
- Ak sa kotúč zasekne, je potrebné vyhľadať a odstrániť príčinu.
- h) Nesmie sa znovu začínať rezanie, keď sa kotúč nachádza v spracovávanom materiáli. Najprv treba nechať kotúč dosiahnuť plnú otáčkovú rýchlosť pred začatím práce.
- Ak sa elektrické náradie spustí, zatiaľ čo sa kotúč nachádza v reznom objekte, môže dôjsť k odhodeniu, zablokovaniu alebo spätnému rázu.
- i) Veľké objekty je potrebné podprieť pred rezaním, aby sa minimalizovalo riziko spätného rázu spôsobeného zaseknutým kotúčom.
- Veľké objekty majú tendenciu sa ohýbať pod svojou hmotnosťou. Podpery je potrebné umiestniť pod rezaný objekt blízko línie rezu a po oboch stranách kotúča na okrajoch objektu.
- j) Pri rezaní v stenách alebo iných povrchoch, ktorých obsah je neznámy, treba dbať na osobitnú opatrnosť.
- Vnikajúci do materiálu rezací kotúč môže spôsobiť spätný ráz náradia po narazení na plynové, vodovodné, elektrické vodiče alebo iné predmety.

OPIS ZARIADENIA

Pokyny na používanie zariadenia

POZOR! Pri rezaní tvrdého materiálu, napr. betónu s vysokým obsahom štrku, sa môže kotúč prehriať a poškodiť.

V prípade poklesu efektívnosti práce môže kotúč vyžarovať iskry, čo najpravdepodobnejšie naznačuje, že je kotúč tupý. Existuje možnosť naostrenia kotúča vykonaním niekoľkých rýchlych rezov na brusnom materiáli, napr. na hrubozrnnom pieskovci.

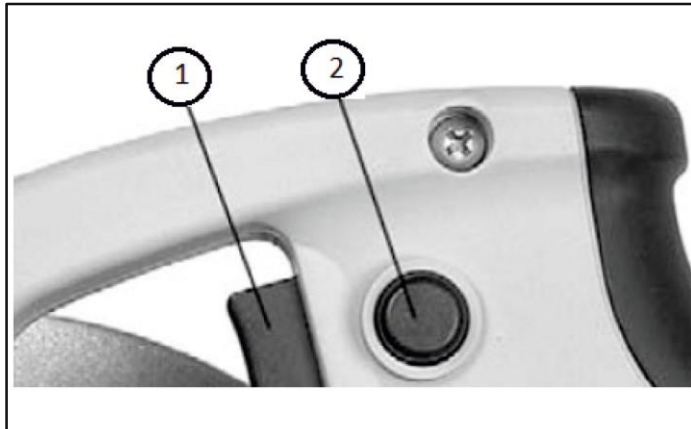
POZOR! Poškodený/zničený kotúč je potrebné okamžite vymeniť.

Odporúča sa nevykonávať krivkové rezy - môže to spôsobiť zablokovanie kotúča.

ZAPÍNANIE ZARIADENIA

Na zapnutie zariadenia je potrebné stlačiť tlačidlo ON (2) a stlačiť spúšť (1). Na vypnutie zariadenia je potrebné uvoľniť spúšť (1).

POZOR! Pred začatím práce je potrebné nechať zariadenie pracovať aspoň 30 sekúnd na voľnobehu.



Informácie o laseri zariadenia

Laser je napájaný dvoma batériami AAA.

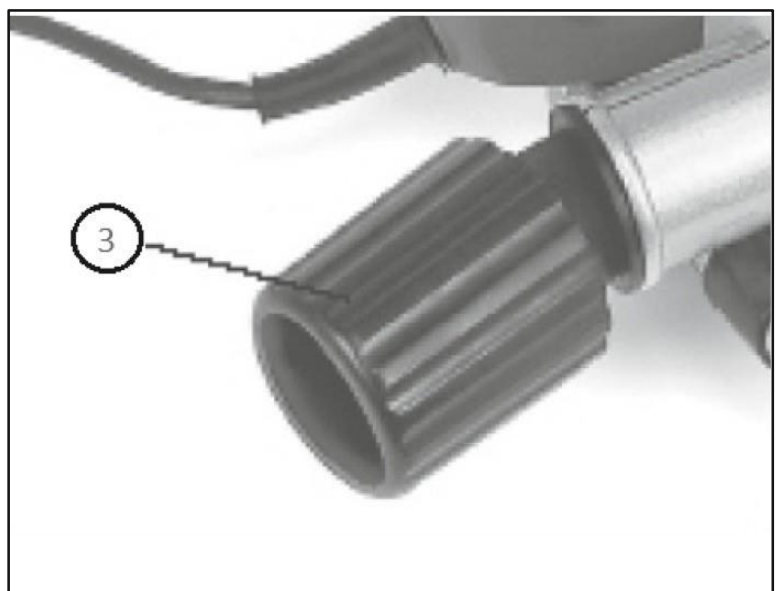
Zakazuje sa vykonávať akékoľvek úpravy/regulácie výkonu laseru. Pri práci s laserom je potrebné dbať na to, aby svetlo lasera nebolo smerované k ľuďom a neodrážalo sa od zrkadlových plôch. Zakazuje sa smerovať svetlo lasera priamo do očí. Môže to viesť k zhoršeniu zraku.

V prípade, že laser nebude používaný dlhšie ako 3 mesiace, je potrebné vybrať batérie na ochranu pred poškodením lasera v dôsledku úniku kvapaliny z batérií. Na zapnutie lasera je potrebné posunúť posúvač do polohy ON. Na vypnutie lasera je potrebné posunúť posúvač do polohy OFF. Laser je vybavený vodidlom lúča, ktoré určuje rezáciu líniu.

FUNKCIA ODVOZU PRACHU

Zariadenie je potrebné používať iba vtedy, keď je k nemu pripojené odsávacie zariadenie, napr. vysávač. Je potrebné pamätať na to, že vysávač musí mať filter na kamenný prach.

Odsávač prachu (3) je súčasťou brúsneho zariadenia. Pred použitím elektrického náradia je potrebné sa uistiť, že tryska bola správne nainštalovaná.

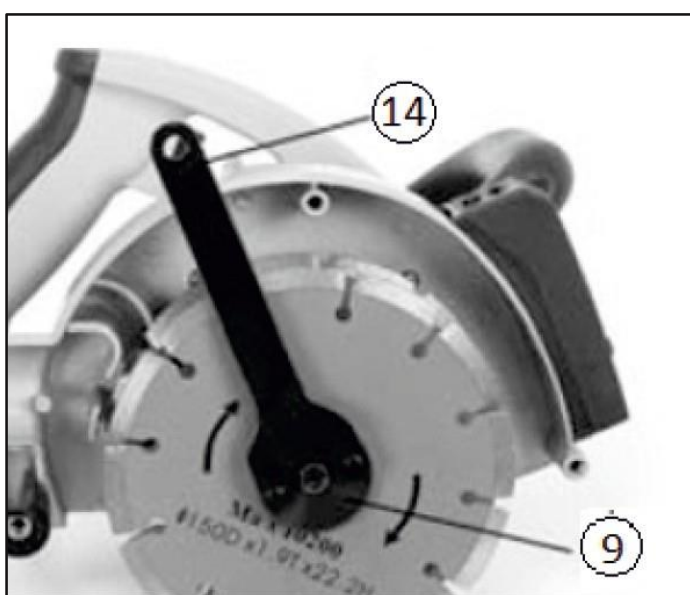
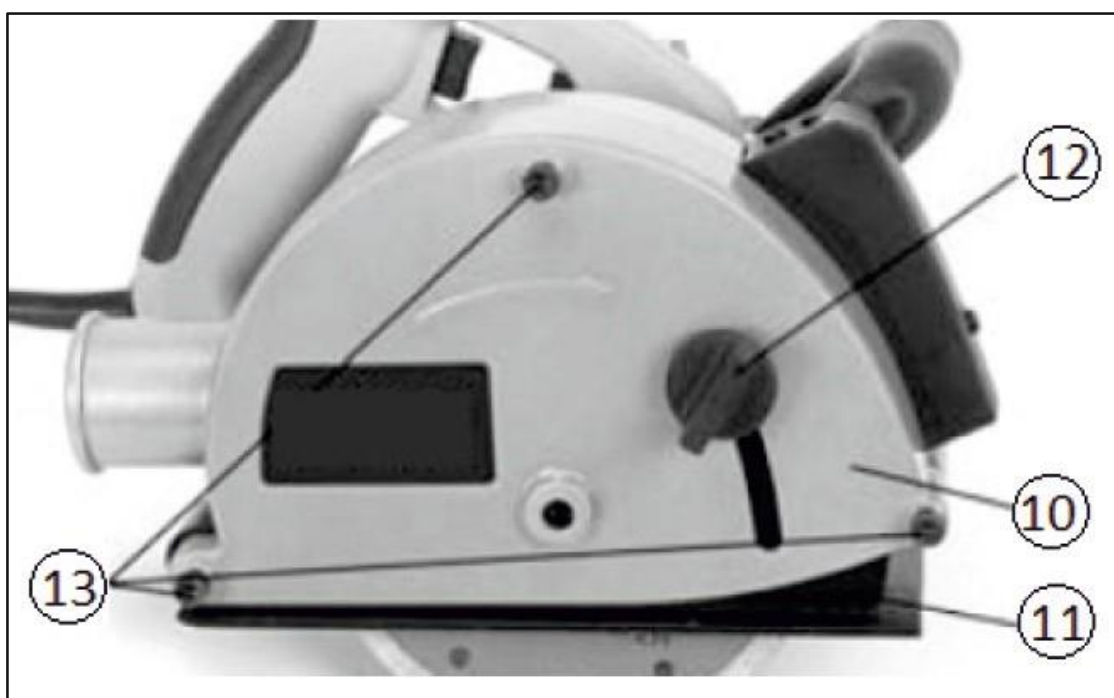


Sacie zariadenie by malo byť zvolené podľa typu materiálu. Nesmiete pripojiť držiak na drážkovanie k bežnému domácomu vysávaču - môže to spôsobiť jeho poškodenie z dôvodu nedostatku vhodných filtrov.

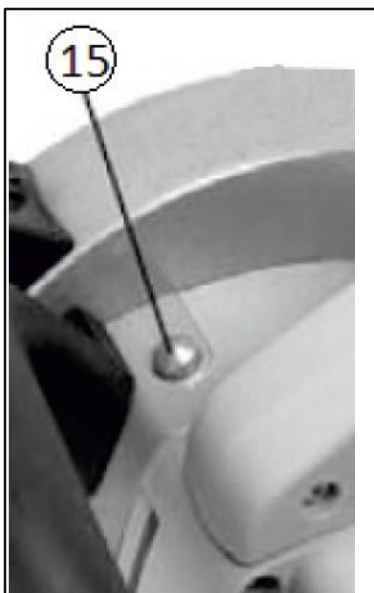
MONTÁŽ

Je potrebné použiť rezné kotúče s rýchlosťou rovnou aspoň rýchlosti voľnobehu prístroja.

- umiestnite zariadenie na stabilný povrch;
- odstráňte skrutky (13) pomocou imbusového kľúča;
- odstráňte skrutku zodpovednú za zastavenie hĺbky (12);
- odstráňte ochranu (10) a obmedzovač hĺbky (11);
- stlačte tlačidlo zámku vretena (15);
- odstráňte maticu (9) pomocou kľúča na matice s dvoma otvormi (14);



- vyberte kotúč (7);
- odstráňte distančné krúžky (8);
- vyčistite hrdlo (5);
- vyčistite krúžky a maticu (6);
- naneste na vreteno diely;
- umiestnite diamantový kotúč (7);
- utiahnite maticu (9) pomocou kľúča na matice s dvoma otvormi (14);
- aspoň jeden krúžok (8) musí byť umiestnený medzi kotúčmi;
- nainštalujte obmedzovač hĺbky (11) a ochranu (10);
- dôkladne utiahnite pomocou šesťhrannej skrutky (13);



- 4. Vreteno
- 5. Hrdlo motora
- 6. Násuvka vretena
- 7. Diamantový kotúč 150mm
- 8. Distančný krúžok
- 9. Matica
- 10. Ochrana
- 11. Prepínač hĺbky
- 12. Upevňovacia skrutka
- 13. Šesťhranná skrutka
- 14. Kľúč na matice s dvoma otvormi
- 15. Zámok vretena

REGULÁCIA ŠÍRKY ŠTRBINY A HLĽBOKY

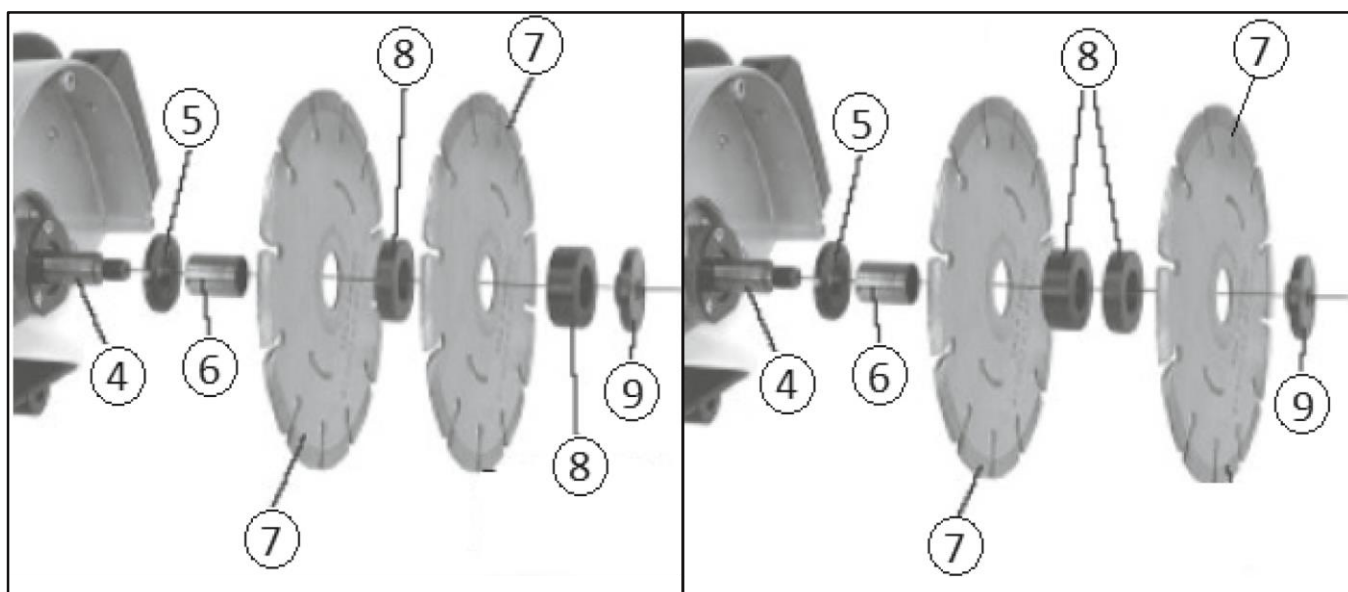
Regulácia šírky štrbiny

Elektronáradie je vybavené dvoma distančnými krúžkami (8) - hrúbka 10 a 15mm.

Šírka sa reguluje zmenou počtu krúžkov (8) umiestnených medzi kotúčmi (7).

Šírku štrbiny možno určiť podľa rovnice: Šírka krúžku (8) + šírka kotúča (7).

Maximálne sa dajú umiestniť dva kotúče (7).



Práca so zariadením

Pred začatím práce s elektronáradím je potrebné označiť rezací pruh. Zariadenie je potrebné držať oboma rukami.

Nastavte hĺbku. Prednú hranu prepínača hĺbky jemne opierajte o stenu.

Zapnúť zariadenie a jemne ho spustiť po stene, kým sa otáčajúci disk nedotkne steny.

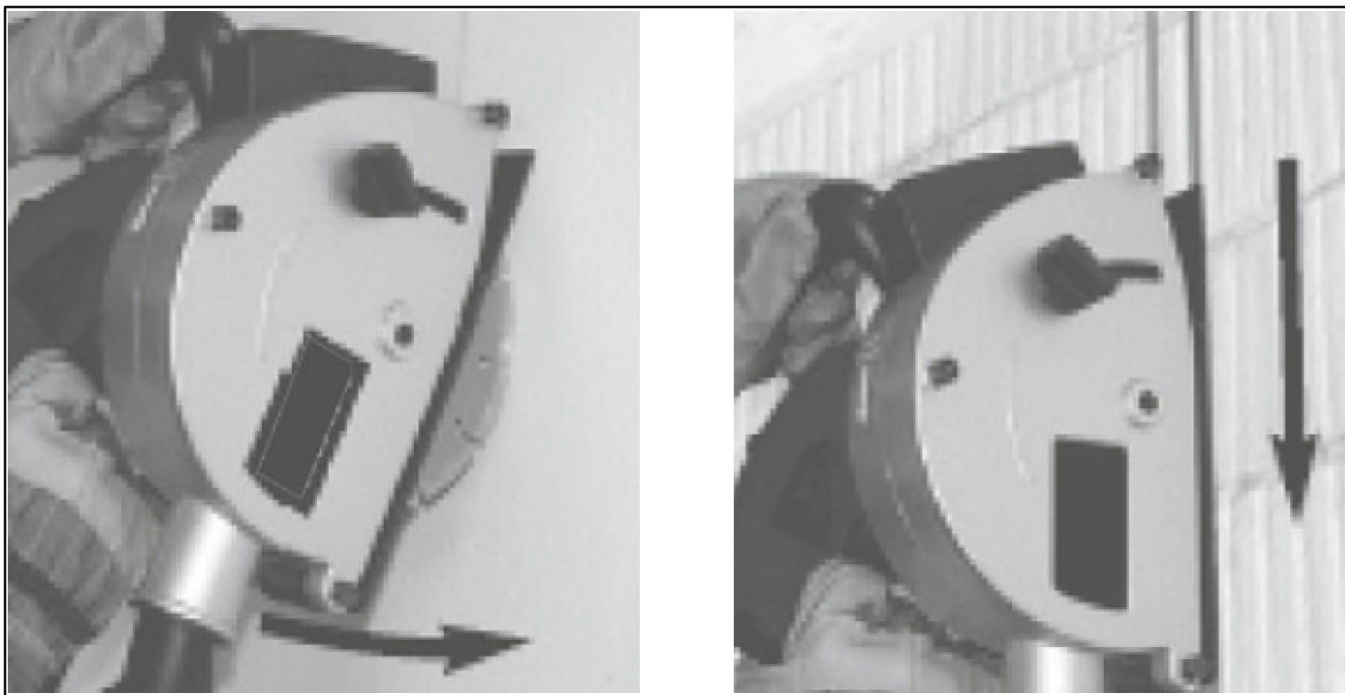
Aby sa predišlo strate kontroly nad zariadením, je potrebné ho používať v opačnom smere otáčania disku.

Po dokončení rezu je potrebné zariadenie vypnúť. Pred jeho odložením je absolútne nevyhnutné sa uistiť, že sa disk netočí.

Práca so nosnými stenami je možná len pri dodržaní národných predpisov.

Každú vykonávanú prácu na nosnej stene je potrebné konzultovať s kvalifikovaným inžinierom. Maximálna hrúbka a šírka rezu musí byť prispôsobená hrúbke steny a typu materiálu, z ktorého bola postavená.

Pri práci vonku je potrebné použiť prúdový chránič.



Údržba, čistenie a objednávanie náhradných dielov

UPOZORNENIE! Pred začatím akýchkoľvek prác súvisiacich s čistením a údržbou vytiahnite zástrčku zo zásuvky!

Čistenie

- Kryt disku, hĺbková základňa, vzduchové štrbiny a kryt motora by mali byť čo najviac vždy zbavené prachu a nečistôt. Zariadenie utierajte čistou handrou alebo prefúkajte stlačeným vzduchom s nízkym tlakom, prípadne použite štetec s dlhými a stredne tuhými štetinami.
- Odporúča sa čistiť zariadenie ihneď po každom použití, najmä kryt disku a hĺbkovú základňu.
- Na čistenie zariadenia nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá; môžu poškodiť časti zariadenia vyrobené z plastu. Treba dávať pozor, aby sa do vnútra zariadenia nedostala voda.

Ochrana motora pred znečistením

Počas práce by mal mať motor dobrú ventiláciu, preto musia byť všetky vchody / výstupy vzduchu vždy udržiavané v čistote. Nedovoľte hromadenie prachu na kryte motora a v jeho okolí.

Výměna napájecieho kábla

V prípade poškodenia napájecieho kábla, aby sa predišlo nebezpečenstvu, kábel musí byť vymenený autorizovaným servisom alebo osobou s podobnými kvalifikáciami. Nepoužívajte zariadenie s poškodeným napájacím káblom.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Napájanie	230V/ 50 Hz /1700W
Otáčky	4000 RPM
Minimálna šírka rezu	14mm
Maximálna šírka rezu	29mm
Maximálna hĺbka rezu	40mm
Nastavenie hĺbky drážky	10-40mm
Možnosť pripojenia k vysávaču	ÁNO
Menovitý výkon	3,1kW
Priemer kotúča	150mmx22.2

Hluk a vibrácie

Hluk a vibrácie boli zmerané v súlade s platnými normami.

Emisia hluku:

Úroveň akustického tlaku LpA: 101,88 dB (A)

Zaručená úroveň akustickej energie LwA: 112,88 dB (A)

Celková hodnota vibrácií a nepresnosť merania (K):

Hodnota vibrácií pôsobiacich na horné končatiny:

Hlavná rukoväť: $a_h = 9,430 \text{ m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$,

Predná rukoväť: $a_h = 9,564 \text{ m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Informácia pre používateľov o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (platí pre domácnosti).

Predložený symbol umiestnený na produktoch alebo priloženej dokumentácii informuje, že nefunkčné elektrické alebo elektronické zariadenia nemôžu byť vyhodené spolu s komunálnym odpadom.

Správne postupy pri nutnosti likvidácie, opätovného použitia alebo recyklácie komponentov spočívajú v odovzdaní zariadenia do špecializovaného zberného miesta, kde bude prijaté bezplatne. Informácie o umiestnení zberných miest pre použitý vybavenie poskytujú miestne úrady.

Správna likvidácia zariadenia umožňuje uchovať cenné zdroje a vyhnúť sa negatívnym dopadom na zdravie a životné prostredie, ktoré môže byť ohrozené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi.

Nesprávna likvidácia odpadov je ohrozená pokutami stanovenými v príslušných miestnych predpisoch.

V prípade nutnosti zbaviť sa elektrických alebo elektronických zariadení, prosíme kontaktovať najbližší predajný bod alebo dodávateľa, ktorí poskytnú ďalšie informácie.



Dve posledné číslice roka značenia CE - 23

VYHLÁSENIE O ZHODE CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
vyhlasuje s plnou zodpovednosťou, že:

Drážkovačka na betón s laserovým ukazovateľom;

Typ: G80815, Model: Z1R-BR01-150AJ-1700

spĺňa požiadavky Európskeho parlamentu a Rady:

- 2014/30/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii legislatívnych aktov členských štátov, ktoré sa týkajú elektromagnetickej kompatibility,

- 2006/42/ES Európskeho parlamentu a Rady z 17. mája 2006 o strojoch, ktorým sa mení smernica 95/16/ES

- 2011/65/EÚ z 8. júna 2011 o obmedzení používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach

a normami EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021, EN 61000-3-3:2012+A1, EN IEC 61000-3-2:2019+A1 je v súlade s certifikátom typu EÚ

- č. AE 50532685 0001 z 14.02.2022;

- č. AM 50566546 041 z 02.12.2022;

vydaným spoločnosťou TUV Rheinland LGA Products GMBH, Tillystrake 2, 90431 Norimberg,

Krajina: Nemecko, Telefón: +49/911 655 5225, Fax: +49/911 655 5226.

Email: service@de.tuv.com

Webová stránka: <http://www.tuv.com/safety>

Identifikačné číslo notifikovanej jednotky: 0125

a je v súlade s certifikátom typu EÚ

- č. (2421)295-0012 z 12.10.2021, vydaným spoločnosťou BUREAU VERITAS ITALIA S.P.A.

Viale Monza, 347, 20126 - MILANO (MI), Krajina: Taliansko

Telefón: +39 02 270911, Fax: +39 02 2552980, Email: info.bv.italia@it.bureauveritas.com

Webová stránka: www.bureauveritas.it

Táto Deklarácia o zhode EÚ stráca platnosť, ak sa výrobok zmení alebo upraví bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie zodpovedá:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 30.06.2023

Miesto a dátum vystavenia

Larysa Kowalczyk

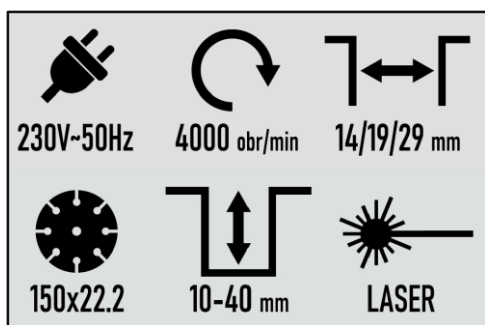
Priezvisko, meno a pozícia oprávnenej osoby



G80815
Z1R-BR01-150AJ-1700

Штроборіз по бетону з лазерним указівником
Переклад оригінальної інструкції

UA



Штроборіз по бетону з лазерним указівником

УВАГА!

Ознайомтеся з текстом цієї інструкції перед використанням і зберігайте її для подальшого використання пристрою.

UA

Виготовлено для:
GEKO TOW Spółka z обмеженою відповідальністю Сп. к.
Кітлін, вул. Спасерова 3,
97-500 Радомсько
geko@geko.pl
www.geko.pl

Дякуємо за покупку штроборіза від компанії GEKO.

Надана вам інструкція з експлуатації має на меті представити користувачу всі можливості використання пристрою та, що дуже важливо, повідомити про можливі загрози, які можуть виникнути під час неправильного використання.

Важливі відомості в тексті передбачені піктограмою «УВАГА!».

Зміст, поданий під таким знаком, має істотне значення для безпеки оператора або експлуатації пристрою, і з ним повинен ознайомитися кожен користувач машини.

Опис піктограм, що містяться в змісті інструкції та на машині, зібрано в таблиці на попередніх сторінках. Це умовні малюнки, значення яких дуже легко асоціювати з наявною загрозою, обов'язком або попередженням.

Штроборіза G80815 – це спеціалізований електроінструмент, призначений для вирізання на сухо каналів під труби, проводи або конструкційні елементи в твердих будівельних матеріалах, наприклад, у бетонах, камінні, цеглі тощо. Потужний двигун, можливість регулювання ширини і глибини борозни – це основні переваги пристрою. Головна ручка і передня частина покриті гумою, що полегшує надійне ведення машини по заданому маршруту. З метою турботи про ваше здоров'я, електроінструмент оснащено системою відведення пилу, яка після з'єднання з потужним промисловим пилососом значно зменшує запиленість місця роботи оператора.

ВСТУП ДО ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Інструкція має полегшити ознайомлення з пристроєм і можливостями його застосування. Інструкція містить важливі рекомендації щодо безпечної, правильної та економічної експлуатації пристрою, що дозволяє уникнути небезпек, знизити ремонт і поломки, а також підвищити надійність і тривалість служби пристрою. Інструкцію потрібно зберігати в місці роботи пристрою. Кожна особа, відповідальна за обслуговування, технічне обслуговування та транспортування пристрою, зобов'язана ознайомитися з цією інструкцією і дотримуватися описаних у ній принципів.

Окрім інструкції з експлуатації та положень, що діють в країні користувача й місці роботи пристрою, слід також дотримуватись визнаних принципів безпечної та професійної праці, а також правил з охорони праці, виданих спеціальними асоціаціями.

УВАГА! Познайомтеся зі своїм обладнанням: перед початком роботи з пристроєм ретельно ознайомтеся з усім і попросіть досвідченого користувача або спеціаліста пояснити функції та спосіб дії пристрою, а також техніки роботи. Переконайтесь, що у разі невідкладної потреби ви зможете миттєво вимкнути пристрій. Неправильне використання пристрою може призвести до серйозних травм.

УВАГА! Неправильне використання може призвести до пошкодження різака. Слід дотримуватись принципів інструкції та рекомендацій, викладених у ній!

Використання за призначенням.

Електроінструмент призначений для різання та виконання каналів для установлення, наприклад, у стінах або підлогах, в матеріалах, таких як бетон, камінь тощо, без використання води.

Пристрій слід використовувати тільки за його призначенням. Будь-яке використання, що відхиляється від описаного в цій інструкції, є невідповідним для призначення пристрою. За шкоду або травми, що виникають внаслідок неправильного використання, відповідальність несе користувач / власник, а не виробник.

Будь ласка, пам'ятайте, що наш пристрій не призначений для професійного, ремісничого або промислового використання. Гарантійна угода не діє, якщо пристрій використовувався в ремісничих, промислових підприємствах або для подібних видів діяльності.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Загальні рекомендації з безпеки — місце роботи.

- Робоче місце повинно бути підтримувано в чистоті. Слід переконатися, що воно добре освітлене. Недостатнє освітлення або безлад на робочому місці можуть стати причиною нещасних випадків.
- Не працюйте з пристроєм у вибухонебезпечному середовищі, в оточенні легкозаймистих рідин, газів або пилу. Під час використання електроінструментів виникають іскри, які можуть спричинити загоряння легкозаймистих речовин.
- Не допускайте дітей та сторонніх осіб до місць, де використовуються електроінструменти.
- Відволікання уваги користувача під час роботи з пристроєм може призвести до втрати контролю над інструментом і викликати травми.

Електрична безпека

- Ніколи не намагайтеся самостійно модифікувати вилку! Не використовуйте подовжувачі для заземленого пристрою. Вилка для пристрою повинна відповідати розетці!
- Не використовуйте електроінструменти під дощем або у вологому середовищі. Вода, яка може потрапити всередину електроінструмента, підвищує ризик ураження електричним струмом. Якщо уникнути використання електроінструмента у вологому середовищі неможливо, слід використовувати пристрій захисного відключення.
- Уникайте контакту тіла з заземленими предметами, такими як труби, радіатори, огорожі або холодильники. У випадку заземлення тіла існує підвищений ризик ураження струмом.
- Не натискати занадто сильно на шнур живлення. Ніколи не варто переносити електроінструмент за допомогою дроту або витягувати вилку з розетки. Шнур живлення слід тримати подалі від джерел тепла, масла, гострих країв та рухомих частин. У разі виявлення пошкодження на шнурі, його слід негайно замінити. Використання пошкодженого шнура збільшує ризик ураження електричним струмом.
- Під час роботи на вулиці необхідно використовувати зовнішній подовжувач з позначенням 'W-A' або 'W'. Ці подовжувачі підходять для використання на вулиці, що зменшує ризик ураження електричним струмом.

Додаткові поради щодо безпеки оператора

- Біля особи, яка працює з пристроєм, не можуть знаходитися сторонні або діти. Відволікання уваги може призвести до втрати контролю над пристроєм.
- Місце роботи повинно бути appropriately prepared and well-lit. Не слід виконувати роботи під час поганих погодних умов (дощ, сніг, град, туман, низька температура, сильний вітер). **УВАГА!** Неправильно підготовлене місце роботи та недостатнє освітлення сприяють нещасним випадкам.
- Не вмикати пристрій у середовищі, наприклад, легкозаймистих рідин або газів, або при запиленості.

Використовувати засоби індивідуального захисту. В залежності від ситуації, слід носити захисні окуляри, пилозахисну маску, взуття з антиковзаючими підошвами, захисний шолом або засоби захисту слуху. Звичайні окуляри або сонцезахисні окуляри НЕ є захистом для очей.

- Під час роботи з пристроєм слід носити відповідний одяг. Не надягайте вільний одяг або прикраси. Зав'яжіть або приховайте довге волосся. Не підносьте волосся, одяг або рукавички до рухомих частин. Вільний одяг, прикраси та довге волосся можуть заплутатися в рухомих частинах.
- Під час роботи з пристроєм необхідно бути уважним, спостерігати за тим, що робите, та керуватися здоровим глуздом. Не використовуйте пристрій, якщо ви втомлені, під впливом наркотиків, ліків або алкоголю. Мить уваги під час роботи з пристроєм може призвести до серйозних травм.
- Уникати випадкового включення.
- Перед включенням пристрою слід видалити налаштувальні інструменти або ключі. Інструмент або ключ, залишений на рухомій частині пристрою, може спричинити травми.
- Забороняється запускати обладнання, якщо воно було залите рідиною або змочене.
- Не слід зберігати пристрій у вологих місцях, під дощем чи снігом.
- Не слід торкатися пристрою мокрими руками.
- Уникати відкриття кришки двигуна.
- Ручки повинні бути сухими, чистими, вільними від олій і мастил. Слизькі ручки загрожують втратою контролю над пристроєм, що несе ризик нещасного випадку.
- Пристрій слід торкатися обережно! Ризик опіку! Під час роботи та незабаром після її завершення двигун і вихлоп дуже нагріваються і є гарячими.
- Уникати ненатуральних поз під час роботи. Слід відповідно розставити ноги та підтримувати рівновагу тіла. Правильне положення ніг і тіла забезпечує кращий контроль над пристроєм у разі надзвичайних ситуацій.

Загальні вказівки безпеки під час роботи з пристроєм

- Забороняється проводити модифікації пристрою - модифікації можуть призвести до серйозних травм.
- Перш ніж запустити двигун, необхідно впевнитись, що рухомі елементи пристрою не торкаються землі або інших предметів.
- Пристрій слід запускати на рівній поверхні вільній від перешкод.
- Абсолютно не слід переносити пристрій під час роботи двигуна.
- Слід регулярно проводити огляд пристрою:
 - а) стан затягування всіх гвинтів і гайок,
 - б) технічний стан пристрою та матеріалів для експлуатації.
- Не слід використовувати пристрій, якщо хоча б один елемент пошкоджений або зношений.
- У випадку виникнення нижчеописаних ситуацій необхідно безумовно загасити двигун:
 - а) виникають ненормальні вібрації - потрібно знайти причину вібрацій і усунути її перед повторним ввімкненням двигуна.
 - б) удар об закордонний предмет - перед повторним запуском двигуна необхідно перевірити стан пристрою.
 - в) ефект "удару двигуна" - зворотній момент обертання. Потрібно переконатись, що диск не зазнав пошкоджень.
- Забороняється ставити пристрій на землю з увімкненим двигуном. Після вимкнення двигуна необхідно переконатись, що диск зупинився.

- Всі операції, такі як перевірка, обслуговування, регулювання, ремонт пристрою можуть проводитись тільки з вимкненим двигуном.
- Використовувані диски з пристроєм повинні бути заточеними, чистими та належно встановленими.
- Слід використовувати тільки аксесуари, рекомендовані виробником!
- Слід використовувати диски з діамантовим покриттям з кріпленням 22,2 мм.
- Слід використовувати диски максимальним діаметром 150 мм.
- Забороняється використання редуційних кілець.
- Після встановлення диска потрібно впевнитися, що він може обертатись вільно і не дряпає корпус пристрою.
- Перед початком роботи слід дозволити пристрою працювати на холостому ході приблизно 30 секунд, перш ніж приступити до роботи.
- Забороняється торкатися обертального диска.
- Необхідно уважно спостерігати за напрямком обертання диска і тримати пристрій так, щоб іскри та пил не летіли в напрямку оператора.
- Перед початком робіт необхідно впевнитися, що в місці виконання робіт немає прихованих елементів, таких як труби, проводи.

Штроборізи – попередження щодо безпеки.

- а) Необхідно ознайомитися з усіма рекомендаціями з безпеки, інструкціями, ілюстраціями та специфікаціями, що додаються до електроінструмента.
 - Недотримання всіх вказаних нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.
- б) Завжди слід використовувати захисний кожух, що додається до інструмента. Захисний кожух слід встановити так, щоб якомога менше частини диска з боку оператора було відкрито. Оператор та особи, що перебувають поблизу, не повинні знаходитися на лінії обертання диска.
 - Захисний кожух захищає оператора від відколів диска та від випадкового контакту з диском.
- в) Слід використовувати лише діамантові диски.
 - Можливість підключення до інструмента диска, що не рекомендується, не гарантує безпеки роботи й може створити небезпечні ситуації.
- г) Номінальна швидкість обертів диска повинна бути принаймні рівною максимальної швидкості, вказаної на електроінструменті.
 - Диск, що обертається зі швидкістю, більшою за номінальну, може пошкодитися, що загрожує розкиданням його частин.
- д) Диски слід використовувати відповідно до визначеного для них призначення. Наприклад, не слід використовувати поверхню диска для шліфування.
 - Шліфувальні диски призначені для ободкового шліфування. Сильний тиск на бік диска може призвести до його тріщини.
- е) Завжди слід використовувати непошкоджені фланці діаметром, відповідним для вибраного диска.
 - Правильно підібраний фланець захищає диск, зменшуючи тим самим ризик його пошкодження.
- ж) Не слід використовувати зношені плоскі армовані диски, що використовуються у більших електроінструментах.

- Диски, що використовуються у більших електроінструментах, не підходять для роботи з меншими інструментами на більших швидкостях, оскільки вони можуть тріснути під час роботи.
- h) Зовнішній діаметр та товщина диска повинні відповідати параметрам номіналу електроінструмента.
 - Невірні розміри диска ускладнюють правильний контроль та захист диска.
- i) Розмір монтажного отвору диска та фланця повинен відповідати шпинделю електроінструмента.
 - Диски та кільця, у випадках, коли розмір отворів не дозволяє правильно закріпити їх до електроінструмента, втрачатимуть стабільність, потраплятимуть у вібрацію і можуть призвести до втрати контролю над пристроєм.
- j) Не слід використовувати пошкоджені диски. Перед кожним використанням слід перевірити диск на предмет тріщин і відколів. Якщо інструмент або диск були впущені, їх потрібно перевірити на наявність ушкоджень або встановити новий диск. Потім оператор і люди поблизу повинні триматися подалі від лінії обертання диска і запустити інструмент на максимальній швидкості без навантаження протягом однієї хвилини.
 - Пошкоджений диск повинен розколотися під час цієї спроби.
- k) Необхідно використовувати особисте захисне обладнання. Залежно від виконуваної роботи, слід носити захист для обличчя, окуляри або захисні окуляри. За потреби використовувати пилозахисні маски, захисники слуху, рукавички та фартухи для захисту від дрібних частинок оброблювального матеріалу або абразиву.
 - Захисні окуляри повинні бути достатньо міцними, щоб зупиняти осколки, які розлітаються під час роботи. Пилозахисні та дихальні маски повинні фільтрувати частинки, що утворюються під час роботи. Тривале перебування в середовищі з високою інтенсивністю може призвести до втрати слуху.
- l) Люди, що перебувають поблизу, повинні знаходитися на безпечній відстані від місця роботи. Люди, що перебувають на місці роботи, повинні носити захисне спорядження.
 - Частина диска або аксесуара можуть бути викинуті за межі робочої зони і призвести до травм.
- m) Електроінструмент потрібно тримати лише за ізольовані поверхні, оскільки під час роботи інструмент може натрапити на приховані електричні проводи або на свій власний живильний кабель.
 - Металеві частини інструмента можуть проводити електричний струм у разі контакту диска з проводом, що знаходиться під напругою, що створює ризик ураження електричним струмом.
- n) Живильний кабель потрібно розміщувати подалі від обертового робочого інструмента.
 - У разі втрати контролю над інструментом шнур може бути перерізаний або затягнутий, що призведе до притягнення руки оператора до обертового диска.
- o) Ніколи не слід відкладати електроінструмент, якщо диски обертаються.
 - Внаслідок контакту з поверхнею обертові диски можуть спричинити втрату контролю над інструментом.
- p) Не можна переносити електроінструмент, якщо різальні диски знаходяться в русі.
 - Случайний контакт диска з одягом може призвести до притягнення інструмента до тіла оператора.
- q) Необхідно регулярно чистити вентиляційні щілини інструменту.
 - Вентилятор двигуна всмоктує пил всередину корпусу. Велике скупчення металевого пилу створює ризик ураження електричним струмом.
- r) Не слід вмикати інструмент поблизу легкозаймистих матеріалів.
 - Іскри можуть спричинити загоряння.

s) Не слід використовувати диски, які вимагають рідкого охолодження.

- Вода або рідкі охолоджувачі можуть спричинити коротке замикання або ураження електричним струмом.

Вказівки з безпеки під час користування штроборізом.

- Ніколи не користуйтеся канавочником без змонтованого захисту диска.

- Електроінструмент слід використовувати в позиції, яка забезпечує зручне обслуговування.

- Потрібно перевірити, чи зазначена швидкість на різальному диску є рівною або більшою за номінальну швидкість роботи канавочника.

- Слід використовувати лише ті різальні диски, які зазначені виробником.

- Різальні диски слід використовувати і зберігати з належною обережністю та дотримуючись рекомендацій виробника.

- Перед використанням різального диска необхідно перевірити його технічний стан. Не користуйтеся диском, якщо він зніжений, тріснутий або пошкоджений будь-яким іншим способом.

- Слід пам'ятати, що пристрій потрібно міцно тримати за ручку корпусу та верхню ручку. В іншому випадку відскок пристрою може призвести до неточної обробки, а також створити небезпеку для оператора.

- Не користуйтеся додатковими редуційними втулками або адаптерами для дисків з діаметром отвору, відмінним від 22,2 мм.

- Не слід обробляти матеріал з азбесту.

- Слід носити протипилову маску. Не вдихати шкідливий пил, що виділяється під час різання. Пил може становити загрозу для здоров'я оператора та сторонніх осіб.

Причини відкату та пов'язані з ними попередження.

Відкат - це раптова реакція електроінструменту на блокування або стиснення диска. В результаті блокування або стиснення робочий інструмент різко зупиняється. Неконтрольований електроінструмент буде через це рвануто у протилежному напрямку до напрямку обертання робочого інструмента.

Наприклад, коли абразивний диск буде заблокований або зжятий оброблюваним матеріалом, лезо диска, яке було зміщене, може впливатися в поверхню матеріалу, що призводить до висування або викидання диска назовні. Диск може відстрибнути до або від оператора, залежно від напрямку руху диска в момент стиснення. В такому випадку абразивний диск може зламатися.

Відкат є наслідком неправильного використання інструменту та/або невиконання відповідних процедур роботи інструментом. Це можна уникнути, дотримуючись наведених нижче відповідних попереджень.

a) Тримайте пристрій міцно обома руками, з руками, розміщеними так, щоб витримати силу відкату. Завжди слід використовувати додаткову рукоятку (якщо вона була надана) для повного контролю над наслідками відкату та моментом обертання під час запуску інструменту.

- Відкат може викликати різкий рух пилки назад, але силу відкату можна контролювати оператором, якщо вжиті відповідні запобіжні заходи.

b) Не слід наближати руки до обертового диска.

- Диск внаслідок відкату може поранити руку.

c) Не слід ставати на лінії або безпосередньо за обертовим робочим інструментом.

- Внаслідок відкату пристрій рухається в протилежному напрямку до руху абразивного кола в момент блокування.

d) Слід бути особливо обережним під час обробки кутів, гострих країв тощо.

Слід стежити за тим, щоб диск не відбивався або заблокувався.

- Диск більш схильний до застрягання під час обробки кутів, гострих країв або коли його відіб'ють. Це може призвести до втрати контролю або віддачі.

e) Не використовувати ланцюгові диски для дерева або зубчасті диски.

- Диски цього типу часто викликають віддачу і втрату контролю над інструментом.

f) Уникати блокування ріжучого диска та надмірного тиску на пристрій. Не слід виконувати надто глибокі різи.

- Перевантаження ріжучого диска збільшує його навантаження та схильність до застрягання або блокування, а отже, можливість віддачі або поломки диска.

g) У разі блокування диска або для переривання різку необхідно вимкнути живлення і почекати, поки диск зупиниться. Ніколи не слід намагатися витягти обертовий диск з місця різку, оскільки це може призвести до віддачі.

- Якщо диск застряг, слід знайти та усунути причину.

h) Не слід знову починати різання, коли диск знаходиться в оброблюваному матеріалі. Спочатку слід дати диску досягти повної швидкості обертання перед початком роботи.

- Якщо електроінструмент буде запущено, коли диск знаходиться в різаному предметі, це може призвести до віддачі, блокування або віддачі.

i) Великі предмети слід підпирати перед різанням, щоб мінімізувати ризик виникнення віддачі, викликаній застряглим диском.

- Великі предмети мають тенденцію згинатися під своєю вагою. Підпори слід розташувати під різаним предметом близько до лінії різку та з обох боків диска на краях предмета.

j) Виявляйте особливу обережність під час різання в стінах або інших поверхнях, вміст яких є невідомим.

- Вглиблюючись в матеріал, ріжучий диск може спричинити віддачу інструмента при зіткненні з газовими, водопровідними, електричними проводами або іншими предметами.

ОПИС ПРИСТРОЮ

Інструкції щодо експлуатації пристрою

УВАГА! Під час різання твердих матеріалів, наприклад, бетону з високим вмістом гравію, диск може перегрітися і пошкодитися.

У разі зниження ефективності роботи диск може випускати іскри, що, найімовірніше, вказує на його затуплення. Є можливість заточити диск, виконавши кілька швидких різів по абразивному матеріалу, наприклад, по крупнозернистому пісковіку.

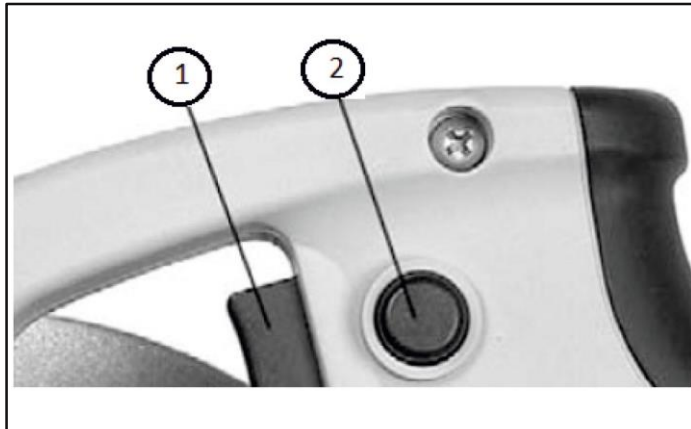
УВАГА! Пошкоджений/зламаний диск слід негайно замінити.

Виконання криволінійних різів не рекомендується – це може призвести до заклинення диска.

УКЛЮЧЕННЯ ПРИЛАДУ

Щоб увімкнути пристрій, потрібно натиснути кнопку ON (2) і натиснути курок (1). Щоб вимкнути пристрій, потрібно відпустити курок (1).

УВАГА! Перед початком роботи необхідно дозволити пристрою працювати протягом принаймні 30 секунд на холостому ходу.



Інформація про лазер пристрою

Лазер живиться від 2 батарей AAA.

Забороняється вносити будь-які модифікації/регулювання потужності лазера. Під час роботи з лазером слід звертати увагу, щоб світло лазера не було спрямоване на людей і не відбивалося від дзеркальної поверхні. Забороняється націлювати світло лазера безпосередньо в очі. Це може призвести до погіршення зору.

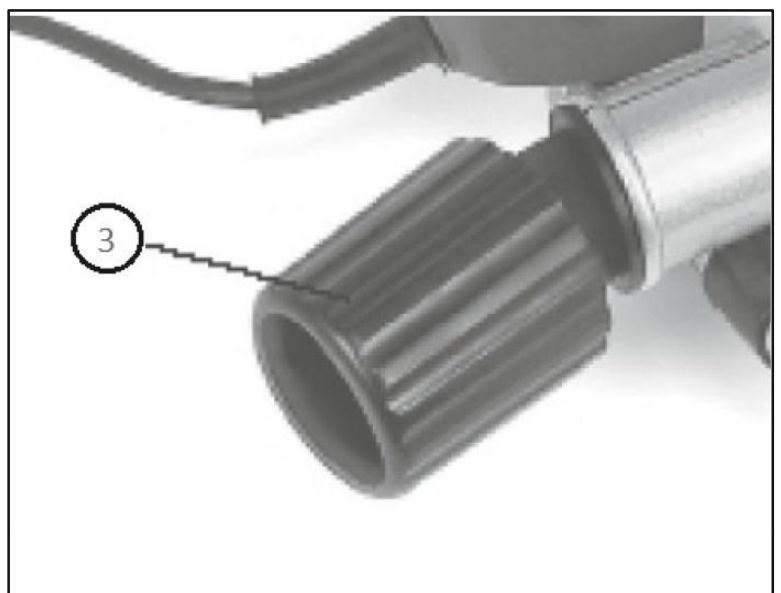
У разі, якщо лазер не буде використовуватися довше ніж 3 місяці, необхідно вийняти батареї для запобігання пошкодженню лазера через витік рідини з батарей. Щоб увімкнути лазер, потрібно перемістити повзунок у положення ON. Щоб вимкнути лазер, потрібно перемістити повзунок у положення OFF. Лазер оснащений направляючою для променя, яка визначає лінію різь.

ФУНКЦІЯ ВИТЯГУВАННЯ ПИЛУ

Пристрій слід використовувати лише тоді, коли він підключений до витяжного пристрою, наприклад, пилососа.

Необхідно пам'ятати, що пилосос повинен мати фільтр для кам'яного пилу.

Витяжник пилу (3) є частиною фрезера. Перед використанням електроінструмента слід переконатися, що насадка була належно встановлена.

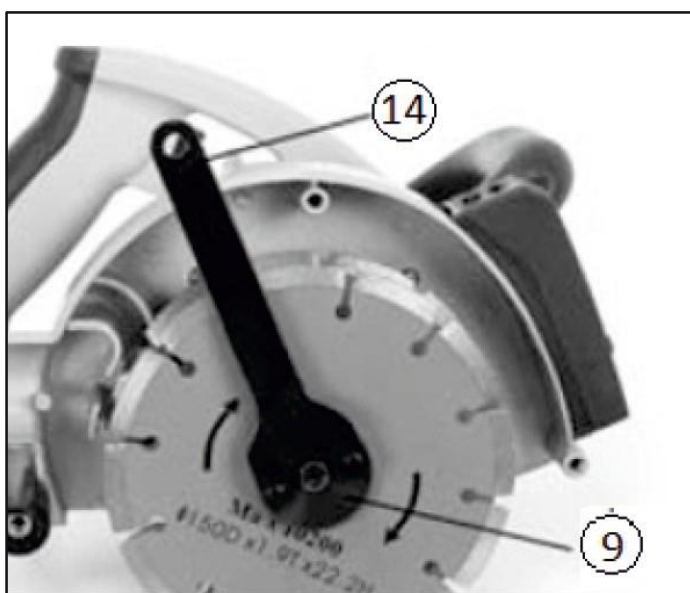
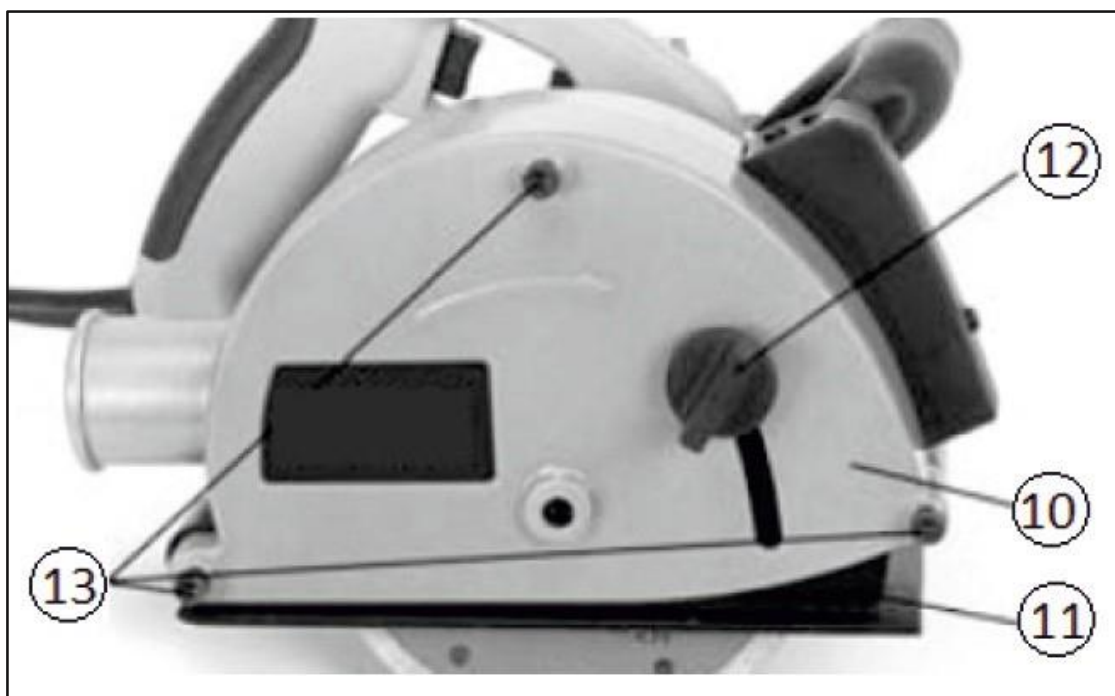


Всмоктувальний пристрій повинен бути підібраний відповідно до типу матеріалу. Не слід підключати пазовий верстат до звичайного домашнього пилососа - це може призвести до його пошкодження через відсутність відповідних фільтрів.

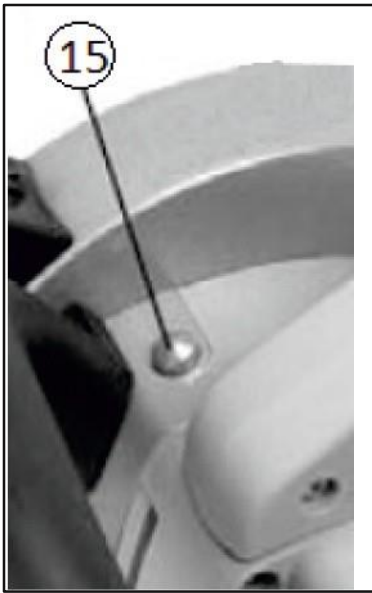
МОНТАЖ

Слід використовувати ріжучі диски з швидкістю щонайменше рівною холостій швидкості пристрою.

- покласти пристрій на стабільну поверхню;
- видалити гвинти (13), використовуючи шестигранний ключ;
- видалити гвинт, відповідальний за зупинку глибини (12);
- зняти кришку (10) та обмежувач глибини (11);
- натиснути кнопку блокування шпинделя (15);
- видалити капітальний гвинт (9) за допомогою гайкового ключа з двома отворами (14);



- вийняти диск (7);
- видалити дистанційні кільця (8);
- очистити фланець (5);
- очистити кільця та гайку (6);
- встановити частини на шпindelь;
- розмістити діамантовий диск (7);
- закрутити капітальну гайку (9) гайковим ключем з двома отворами (14);
- принаймні одне кільце (8) повинно бути розміщене між дисками;
- встановити обмежувач глибини (11) та кришку (10);
- сильно затягнути, використовуючи шестигранний гвинт (13);

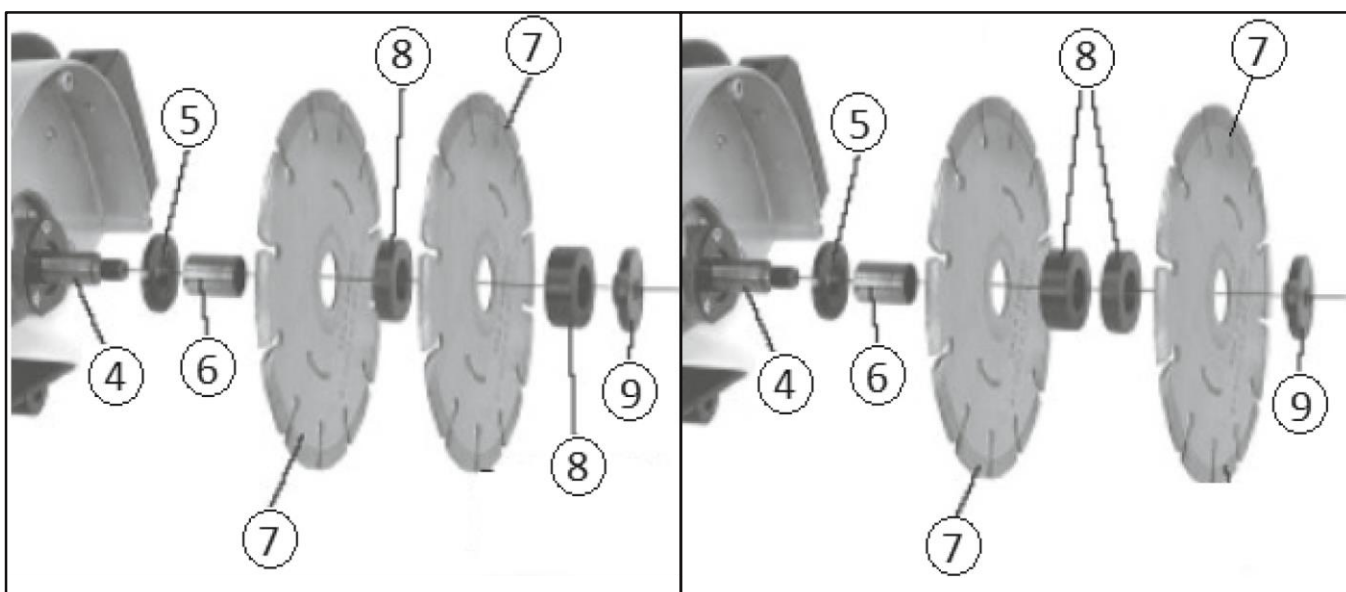


4. Шпindelь
5. Фланець двигуна
6. Насадка шпинделя
7. Діамантовий диск 150мм
8. Дистанційне кільце
9. Капітальна гайка
10. Кришка
11. Вимикач глибини
12. Фіксуючий гвинт
13. Шестигранний гвинт
14. Гайковий ключ з двома отворами
15. Блокування шпинделя

РЕГУЛЮВАННЯ ШИРОТИ ЩІЛИНИ І ГЛИБИНИ

Регулювання ширини щілини

Електроінструмент обладнаний двома дистанційними кільцями (8) - 10 і 15 мм товщини. Ширина регулюється шляхом зміни кількості кілець (8), розміщених між дисками (7). Ширину щілини можна визначити за рівнянням: Ширина кільця (8) + ширина диска (7). Максимально можна вмістити два диски (7).



Робота з пристроєм

Перед початком роботи з електроінструментом слід позначити лінію різання. Пристрій слід тримати надійно обома руками.

Встановити глибину. Легко спирати передній край вимикача глибини на стіну.

Увімкніть пристрій та обережно опустіть його вздовж стіни, поки обертовий диск не увійде в стіну.

Щоб уникнути втрати контролю над пристроєм, слід використовувати його в напрямку, протилежному обертанню диска.

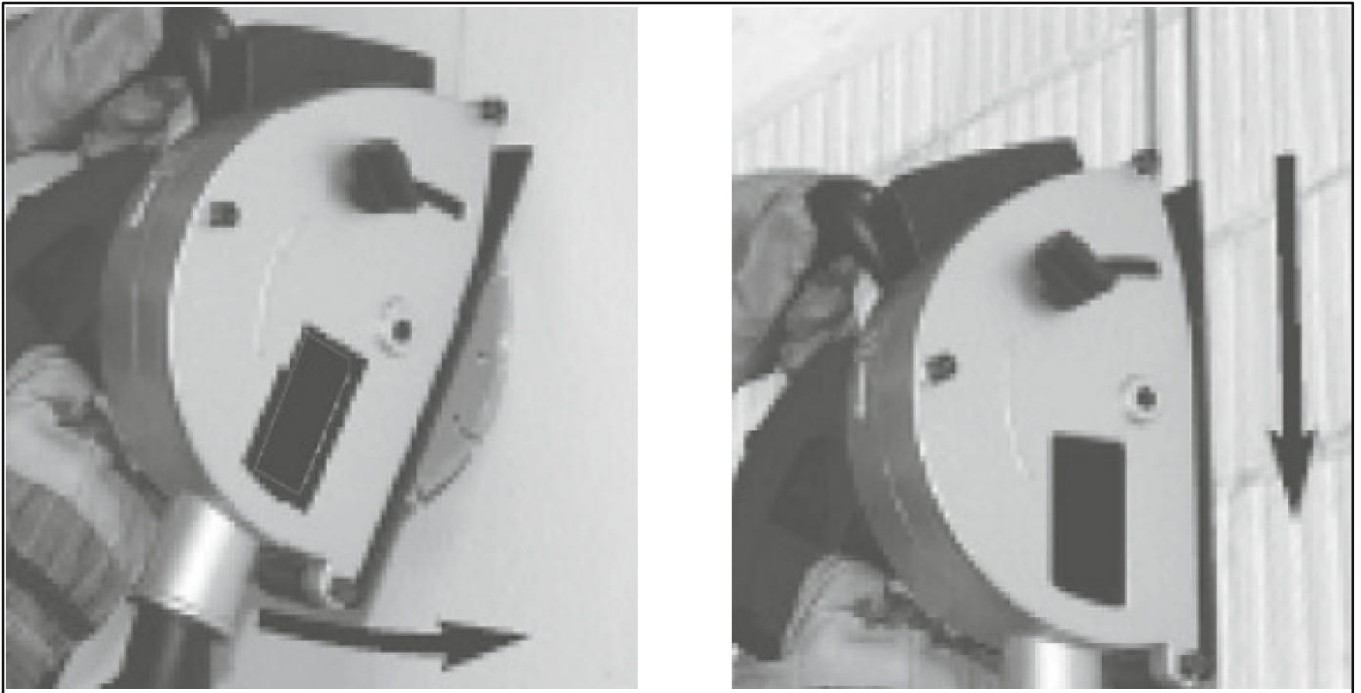
По завершенню різання, вимкніть пристрій. Перед тим, як покласти пристрій, обов'язково переконайтеся, що диск не обертається.

Працювати зі стінами, що несуть, можна лише за умов дотримання національних регуляцій.

Кожну роботу на несучій стіні слід погоджувати з кваліфікованим інженером.

Максимальна товщина і ширина різку повинні відповідати товщині стіни та типу матеріалу, з якого вона була збудована.

Під час роботи на вулиці слід використовувати диференційний вимикач.



Чистка, обслуговування та замовлення запасних частин

УВАГА! Перед початком будь-яких робіт, пов'язаних із чищенням та обслуговуванням, витягніть plug з розетки!

Чистка

- Захисний диск, підніжка глибини, повітряні зазори та корпус мотора повинні завжди бути вільними від пилу та забруднень. Пристрій протирати чистою ганчіркою або продути стисненим повітрям низького тиску, за можливості використовувати щітку з довгим та середньо-жорстким волоссям.
- Рекомендується чистити пристрій безпосередньо після кожного використання, особливо захисний диск і підніжку глибини.
- Для чищення пристрою не використовуйте ніяких засобів для чищення або розчинників; вони можуть пошкодити частини пристрою, виготовлені з пластику. Слід бути обережним, щоб вода не потрапила всередину пристрою.

Захист мотора від забруднень

Під час роботи мотор повинен мати хорошу вентиляцію, тому всі входи/виходи повітря повинні завжди бути в чистоті. Не допускайте накопичення пилу на корпусі мотора та в його околицях.

Заміна мережевого кабелю

У разі пошкодження живлення, щоб уникнути небезпеки, кабель повинен бути замінений авторизованим сервісом або особою з подібними кваліфікаціями. Не використовуйте пристрій з пошкодженим кабелем живлення.

ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

Живлення	230V/ 50 Гц /1700W
Оберти	4000 об/хв
Мінімальна ширина різь	14мм
Максимальна ширина різь	29мм
Максимальна глибина різь	40мм
Регулювання глибини канавки	10-40мм
Можливість підключення до пирососа	ТАК
Номінальна потужність	3,1кВт
Діаметр диска	150ммх22.2

Шум та вібрації

Шум та вібрації були виміряні відповідно до чинних стандартів.

Випромінювання шуму:

Рівень звукового тиску L_pA : 101,88 дБ (А)

Гарантований рівень акустичної потужності L_wA : 112,88 дБ (А)

Загальна величина вібрацій та невизначеність вимірювання (K):

Величина вібрацій, що діють на верхні кінцівки:

Головна ручка: $a_h = 9,430 \text{ м/с}^2$, $K=1,5\text{м/с}^2$,

Передня ручка: $a_h = 9,564 \text{ м/с}^2$, $K=1,5\text{м/с}^2$



ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ

Інформація для користувачів щодо утилізації електричних та електронних пристроїв (стосується домогосподарств).

Поданий символ, розміщений на продуктах або в доданій до них документації, повідомляє, що несправні електричні або електронні пристрої не можна викидати разом з побутовими відходами.

Правильне поводження у разі необхідності утилізації, повторного використання або відновлення компонентів полягає в передачі пристрою до спеціалізованого пункту збору, де його приймуть безкоштовно. Інформацію про місця збору вживаного обладнання надають місцеві органи влади.

Правильна утилізація пристрою дозволяє зберегти цінні ресурси та уникнути негативного впливу на здоров'я та довкілля, яке може бути загрожене через неналежне поводження з відходами.

Неправильна утилізація відходів загрожена штрафами відповідно до відповідних місцевих законодавств.

У разі необхідності позбутися електричних або електронних пристроїв, будь ласка, зв'яжіться з найближчим пунктом продажу або постачальником, які нададуть додаткову інформацію.



Останні дві цифри року нанесення позначення CE - 23

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ул. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
декларує з усією відповідальністю, що:

Штроборіз по бетону з лазерним указівником;

Тип: G80815, Модель: Z1R-BR01-150AJ-1700

відповідає вимогам Європейського парламенту та Ради:

- 2014/30/ЄС від 26 лютого 2014 року щодо гармонізації законодавств держав-членів, що стосуються електромагнітної сумісності,

- 2006/42/ЄС Європейського парламенту та Ради від 17 травня 2006 року щодо машин, що змінює директиву 95/16/ЄС

- 2011/65/ЄС від 8 червня 2011 року щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні

та стандартів EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021, EN 61000-3-3:2012+A1, EN IEC 61000-3-2:2019+A1 відповідає сертифікату типу ЄС

- номер AE 50532685 0001 від 14.02.2022;

- номер AM 50566546 041 від 02.12.2022;

видав TUV Rheinland LGA Products GMBH, Tillystrake 2, 90431 Нюрнберг,

Країна: Німеччина, Телефон: +49/911 655 5225, Факс: +49/911 655 5226.

Електронна пошта: service@de.tuv.com

Веб-сайт : <http://www.tuv.com/safety>

Номер ідентифікаційної одиниці, що підтверджує відповідність: 0125

та відповідає сертифікату типу ЄС

- номер (2421)295-0012 від 12.10.2021, виданого BUREAU VERITAS ITALIA S.P.A.

Viale Monza, 347, 20126 - МІЛАН (MI), Країна: Італія

Телефон: +39 02 270911, Факс: +39 02 2552980,

Електронна пошта: info.bv.italia@it.bureauveritas.com

Веб-сайт: www.bureauveritas.it

Ця Декларація відповідності ЄС втрачає чинність, якщо продукт буде змінений або модифікований без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідає:
Лариса Ковальчик, Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько.

Лариса Ковальчик

Кітлін, 30.06.2023

Місце та дата видачі

Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи



KARTA GWARANCYJNA

Adres *

Data sprzedaży *

Nazwa produktu *

Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *

Model / Kod produktu *

* wypełnia sprzedawca

Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.

(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)

UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.

(czytelny podpis nabywcy)

Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki – 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny – 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja – stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i

regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
 - elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, ciągnia i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) wraz z **dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup**.
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenie wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97–500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia – w celach naprawy w serwisie – jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>, 13